大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零二百五十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五大張　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

視察沿海時重要講話發表
趙紫陽談投資環境 容許外商直接治廠
實行國際通行辦法管理公開招工

【據新華社二十二日電】中共中央總書記趙紫陽最近指出，要改變中國企業管理落後的狀況，原則是要能人治廠，誰有辦法把工廠管理好，誰就來治這個廠，中國人可以，外國人也可以。

趙紫陽去年十一月下旬以來兩次到上海、浙江、江蘇、福建等沿海省、市考察工作。在調查研究的基礎上，他對沿海地區經濟發展的戰略問題提出了重要意見。

趙紫陽說，沿海地區要加快經濟發展，特別是要向外向型經濟轉變，必須下大功夫加強企業經營管理。他指出，中國的企業比之國外，我們的有些設備是比較落後的，但更為落後的是管理。管理上的差距，比設備上的差距更大。他說，長期以來，不少工廠勞動紀律鬆弛，錢和物資的管理十分混亂。我們的企業勞動費用低、技術開發能力強、廠房設備條件好等許多優勢，往往都被管理落後抵銷了。

他說，國內企業為了從根本上加強和改進企業經營管理，必須下決心搞承包。

在談到「三資」企業時，趙紫陽指出，要讓外商直接管理企業。他說，獨資企業都是由外商直接管理的，合資、合作企業，在一定時期內，管理，或以外商管理為主，讓他們按國際慣例管理企業。所謂國際慣例，就是國際上通行的辦法，包括在社會上公開招工，按照合同和規定辭退工人等等。

他說，要創造一個使外國企業家能夠像在世界大多數國家一樣管理企業的環境。最主要的是看投資者能不能賺錢。為此，關鍵的一條是讓外商直接管理企業，尊重他們的管理權，當然，中方的合法利益也要維護。外商把企業管好了，多出口，多賺錢，我們也能從中得到應得的一份利益。

葛小寶昨偕妻女返抵南京。圖為母子在機場相會時情景（新華社）

「媽，我回來了！」
葛小寶偕妻女返寧 將為七旬母親祝壽
機場見到母親即跪下 母子抱頭痛哭

【新華社南京二十二日電】台灣著名諧星葛小寶今天攜同夫人、女兒，從香港飛抵南京探親，並將在近日為母親七十歲生日祝壽。

「媽，我回來了！」當他在機場見到母親時，「扑通」一聲跪了下來。隨後，母子倆長時間抱頭痛哭。年近半百的葛先生，離別大陸三十九年後第一次踏上故鄉的土地。前幾年，他曾兩次在香港同大陸去的親人會面，並表示一定要回家鄉為高堂老母祝壽。

中國去年外貿轉好 有十八億美元盈餘
外經貿部昨發表統計數字
改變連續三年逆差 外資企業已逾萬間

【本報記者專電】北京二十二日電】對外經貿部新聞發言人周可仁今天宣布，根據該部業務統計，去年中國進出口貿易總額達六百七十三億三千八百萬美元，比上年增長百分之十二點一，其中，出口貿易額三百四十六億零三百萬美元，進口貿易額達三百二十七億三千五百萬美元，順差為十八億六千八百萬美元，改變了連續三年外貿有較大逆差的狀況，使國家外匯儲備有所增加。

談到外資企業，周可仁說，至一九八七年底，中國已批准建立的外資企業已達一萬零八個，合同協議金額累計達二百十九億六千萬美元，實際投入金額為八十四億七千萬美元。

周可仁說，一九八七年批准新建外商投資企業二千二百三十家，比上年增長百分之三十，協議規定外資金額為三十六億八千萬美元。

他還介紹，一九八七年中國簽訂對外借款協議總金額為六十二億六千五百萬美元，比上年有所下降，實際使用對外借款五十三億三千二百萬美元，比上年增加百分之六點三。

周可仁說，過去一年中國吸收外商投資的特點是：一、投資結構有了明顯改善，在新批准建立的外商投資企業中，生產型企業佔百分之八十五，先進技術型企業和生產出口型企業的比重比前一年有較多的增加。到一九八七年底，全國經政府確認的這兩類企業已達八百三十一家，其中，先進技術型二百二十六家，出口型企業六百零五家。二、外商投資企業經濟效益、自身外匯平衡日趨好轉。一九八七年已開業的四千家外商投資企業的經濟效益，外匯收支，均比往年好，外商投資企業直接出口額成倍增長。從一九八六年的四點八億美元，躍升為十億美元。三、吸收外商投資的「軟」、「硬」環境進一步得到改善，在沿海開放地帶，建設了機場、碼頭、公路、通訊、供水、供電、工業場房等基礎設施，進一步完善並認真貫徹執行鼓勵外商來華投資的經濟法律，改革外商投資管理體制，簡化了審批手續等。

日商對華投資 去年顯著增加

【中新社北京二十二日電】來自中國對外經濟貿易部的最新消息表明，近來，中日經濟關係出現微妙變化，日本對中國投資的比重呈上升狀態。

據統計，去年外商在中國簽約興辦的企業中，日商投資企業居第二位，在投入的資金方面，日本僅次於香港、美國居第三位。

趙紫陽談外貿改革 關鍵實行自負盈虧

【據新華社北京二十二日電】趙紫陽最近說，要下決心加快外貿體制改革的步伐，要有一點決斷，以期為地方和企業創造一個權時能進能出的環境和條件。

在談到外貿體制改革的「自負盈虧、放開經營、工貿結合、推行代理制」時，趙紫陽說，這裏面關鍵是自負盈虧和放開經營。自負盈虧是基礎。

趙紫陽說，我們是在國內價格體系很不合理，換匯成本很不一致的情況下進行改革的。外貿改革最卡殼的地方正是在這裏。在這樣一種複雜的現實條件下，要提出一個好的自負盈虧的方案是很不容易。

在談到與外貿有關的周轉外匯和風險基金問題時，趙紫陽建議：第一，各地要盡可能擠出一些留成外匯用於周轉外匯，這是解決大進大出所需外匯流動資金的有效辦法。

第二，要建立農副產品風險基金。沿海地區的經濟要更加密切地與國際市場聯繫起來，就有一個如何緩解國際市場波動造成的影響的問題。國際市場上有幾種東西的需求和價格是經常大起大落的。我們這麼大國家必須有一點吞吐庫存。這樣國內的價格可以適當穩定，並能提高抵禦國際市場波動的能力。

強冷空氣現正南下 華東華南氣溫驟降
羊城昨晨濃霧瀰漫為轉冷前奏

【新華社北京二十二日電】據中央氣象台今天下午六點鐘發布的消息，來自西西伯利亞的較強冷空氣的前鋒，今天下午已經移到長江中下游一帶，並繼續向東南方向移動，今天夜間到達華南地區。

受其影響，今天晚上到明天，華北、黃淮、江淮仍有五至七級偏北風，江南和華南將有五至六級偏北風，江西、湖南將有六至八級偏北大風，渤海、黃海、東海、台灣海峽有七至九級偏北風，南海和北部灣有六至七級偏北風。冷空氣前鋒過後，長江中下游以北地區的氣溫將下降八至十四度，江南、華南、西南東部地區的氣溫將下降六至十度。

【新華社北京二十二日電】北京城今天狂風大作，街頭騎自行車的人比平日明顯減少，頂風騎車者個個都顯得十分吃力。不時還有人的帽子被吹落在地。

天氣預報說，北京市今天的風力達到了九級。街上的人們議論說，這樣大的風在北京是很少見的。

一個家住團結湖十一層樓房上的女青年對記者說，早上醒來就聽到窗外大風呼呼地叫，把門窗吹得格格作響，怪嚇人的。

北京許多高層建築的施工也因大風而暫時停工。

據首都飛機場航行值班人員說，在今天中午風力最強的時候，機場曾經關閉了一段時間。

但狂風並未造成北京城沙石瀰漫的景象，這也許是近年來北京綠化城市的結果。

據氣象台短期天氣預報室人員稱，這次大風襲擊是又一次寒潮來臨的前兆。前一段北京地區主要由暖空氣控制，所以溫度比往年冬季偏高。現在暖空氣受到來自西伯利亞一股強冷空氣的衝擊，氣壓梯度增大，所以形成這種罕見的大風天氣。

預報人員說，這股冷空氣來得快也去得快，今天夜裏即會逐漸減弱，到明天下午將會基本停止。

【中新社廣州二十二日電】一場大霧今天清晨籠罩羊城。濃霧纏綿在路旁的樹梢，充塞於彎曲的小巷。濃霧包圍了高層建築物，使之上部隱沒在朦朧之中。在柏油或水泥的路面鋪上一層水氣。電台的廣播提醒過馬路的人注意路面濕滑。

這場大霧也許是這裏天氣將轉冷的前奏。天氣預報說，一股強冷空氣正在從北方南下，今晚到明天影響廣東。廣州明、後兩日的最低溫度將降至六到七度。

蔣經國移靈 李登輝主祭
靈堂將開放供瞻仰遺容

【本報訊】台北消息：蔣經國之喪二十二日舉行移靈安靈儀式，由李登輝主祭。靈柩暫放圓山忠烈祠大堂，將開放六天供民眾瞻仰遺容。

據「中央社」報道，二十二日上午九時，移靈儀式在榮總醫院懷遠堂舉行，由「總統」李登輝主祭，治喪大員及黨政軍負責人一百多人陪祭。身穿長袍馬褂的李登輝率眾步入靈堂獻花致祭，默哀。蔣方良女士、蔣緯國及蔣孝武、蔣孝勇等家屬分列兩側答禮。李登輝向蔣氏家屬致慰唁時，蔣方良由蔣孝武、孝勇等人扶起，儀式歷時十分鐘，隨即移靈在忠烈祠，沿途有的住戶、商號、學校、機關設立祭台，上午九時五十七分，靈櫬在靈堂停放，十二名侍衛人員開啟靈櫬觀蓋，蔣經國遺體穿長袍馬褂，遺容安詳。十時舉行安靈儀式，由李登輝主祭，歷時五分鐘。接着，由蔣氏家屬舉行家祭，家屬跪在靈前叩拜。

據報道，李登輝、嚴家淦及治喪會全體人員致送了輓聯。

【法新社台北二十二日電】台灣「總統」蔣經國的遺體星期五由醫院移靈往忠烈祠途中，此間成千上萬的居民肅立道旁，許多人還跪在地上哭泣。

在榮民總醫院的臨時靈堂內，由「總統」李登輝為首的十六人治喪委員會主持了五分鐘的移靈儀式。蔣經國的遺孀蔣方良坐輪椅參加，護士站在一旁照顧。

但一小時之後在忠烈祠的安靈儀式中，蔣方良沒有與其他家屬——蔣經國幼弟蔣緯國、她的子孫——一起。

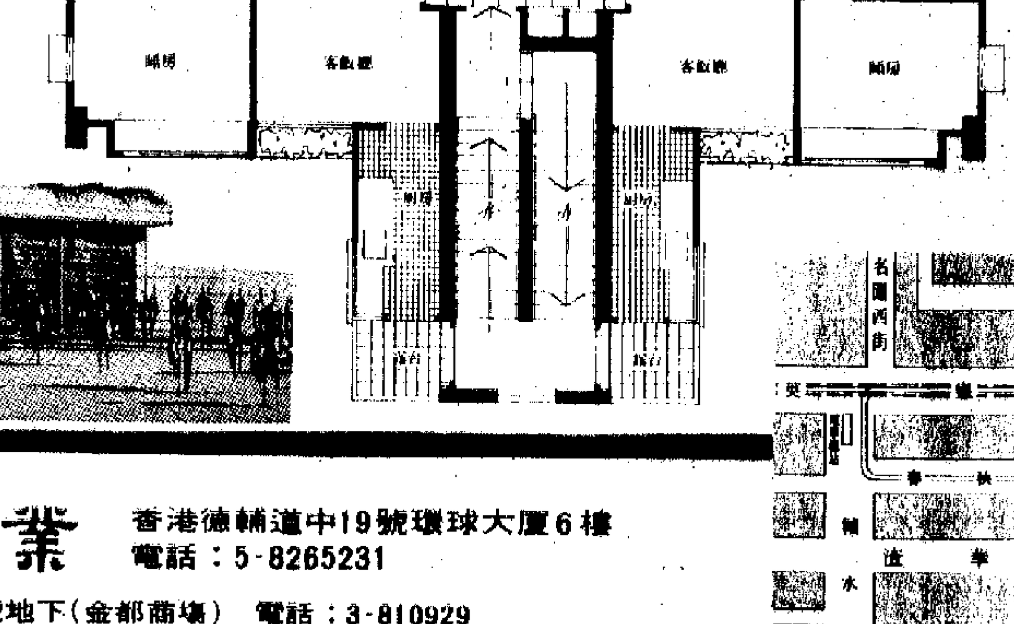
數以百計的民眾星期四深夜開始在祠外排隊瞻仰遺容。

李登輝與治喪委員會的其他成員，以及蔣經國生前的十二名秘書，將輪流在忠烈祠守夜，直至大殮。

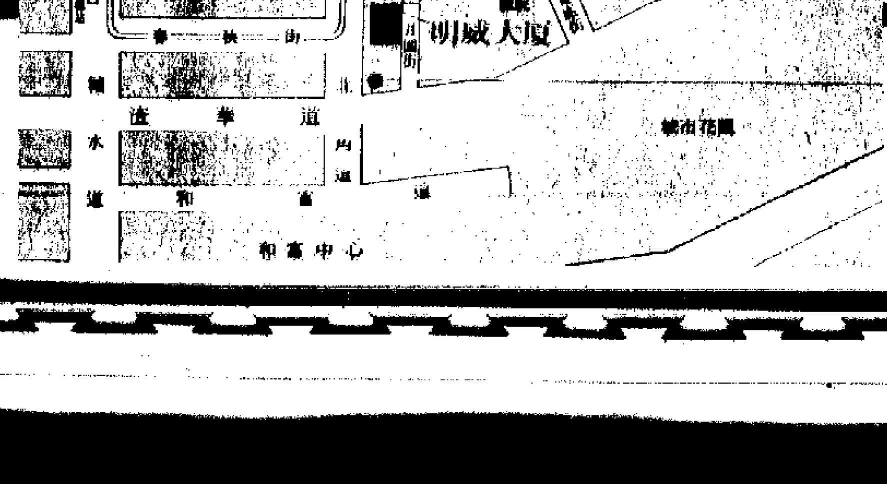
MENDOZA
— Travel with Style —
高級旅行用品
真皮公文箱
真皮公文袋
ABS衣箱
ABS公文箱
拉鍊尼龍軟箱
人造革公文袋
人造革公文箱
各種旅行袋
常備現貨　歡迎轉口
總代理：華光行
電話：5-431652　0-259366

旺中帶靜 高級洋樓 即日開售
明威大廈
北角月園街17-21號
息率低企
買樓合時
超值住宅每呎僅售
$986起
尚餘83年期

本年底完成



住宅單位每層兩伙 四正實用 面積627呎
每伙只售六十一萬餘元起
首期一成 二十年分期 月供勝於交租
地下舖位合各行業 面積245呎至1989呎
每間只售四十二萬元起



洽購查詢：
請駕臨本公司北角分銷處
北角渣華道單邊北角道
電話：5-666584(假日照常)

恒基兆業　香港德輔道中19號環球大廈6樓　電話：5-8265231
九龍彌敦道745-747號地下(金都商場)　電話：3-810929
九龍彌敦道610號荷李活商業中心地下　電話：3-321000
九龍分銷處營業時間由上午十時半至晚上九時半(假日照常)

……着一小堆人，當中有男女老幼，鬧哄哄的。

好奇心驅使下，我也圍攏上去，探頭看個究竟，原來地上放着一個老鼠籠，而裏面正困住一隻老鼠。

看熱鬧的人，交頭接耳，指手劃腳，小朋友們更嘻哈一番；相反地，籠中那可憐的老鼠卻驚惶地不停用兩爪抓呀抓，試圖將冰冷的鐵線抓斷，更希望用尖銳的牙齒嚙破閉閉了自由的籠牢，但又怎有這般能耐呢？

牠越焦急，越失望，旁觀的人們卻越高興，越喧鬧。看來這……的氣味恍似已瀰漫於空氣中。

我馬上走開，我不忍看見那隻因覓食維持生命而墮入被人擺設的陷阱裏的弱小動物，張着眼被燒死。雖說滅鼠有責，但這種方法太不人道了，可想像得到，被火灼的痛苦遠比一下用力打死或一刀刺死為甚啊！

或者，從另一角度來看，社會上不是有些人比老鼠偷食之貽害更大嗎，但偏偏不用被判以極刑，亦有些人的所作所為比老鼠更討人厭，但卻仍戴着假面具洋洋自得，到處招搖。

唉！！

掀動感情
康堤

在《星期二檔案》裏，看到了一輯跟隨台灣老人回通化省親所拍攝下來的畫面。無線新聞部的人員，在這方面的表現向來都是頗為落力的。

看這一輯「檔案」途中，筆者竟不能自已，兩次落淚，實實在在掀動了心底的感情。

第一次落淚，是這個老人見着了闊別數十載的妻子。雖說兒孫滿堂，但兩個老人皆已白髮斑斑，這相見既是可慶幸的，也是飽含辛酸的。人們會設想，如果兩地可以早日相通來往，他們是不致於年紀老大了才得以會上一面。那種消息的閉絕，甚至雙方都以為對方經已身亡呢。

他們確是這樣做的。大陸的親人為台灣老人安設了墳碑，而台灣老人也為高齡的母親安設了靈位。

實際上老人健在，老人的母親也健在。當老人在飄雪的日子，和母親相會時，恍如夢中。他揹着老太太進屋裏去，一盡做兒子的責任，和請求母親的恕罪。那情景實在令人鼻酸，眼淚不禁也隨之簌簌而下。

台灣在省親的問題，畢竟是有所開放了。對這對年老的母子來說，這開放總算來得及時，不致成為永訣。骨肉情深，誰沒有父母妻兒，誰不盼望一家團聚？兩岸大會親，這是所有的人共同的心聲啊！

海明威孫女戒酒 好年華不再浪費
齊齊

……十五歲的瑪莉奧。

瑪葛和瑪莉奧一起合演過電影《朱唇劫》，片中亦以姊妹姿態出現。瑪莉奧年前結了婚，由於丈夫開餐廳，她便是餐廳老闆娘，瑪葛則名花未有主，七五年與七九年先後離婚，後來更上了酒癮。

瑪葛於七〇年代在紐約是高薪模特兒，身材苗條，在《朱唇劫》中亦曾暴露過，只是上了酒癮後，肥胖得難看。不過，她最近趁假期空檔，決定往比蒂福特中心解酒。這中心年來赫赫有名……

這些年來，海明威姊妹的成就不太大，但相比之下，瑪葛似乎是最任性的一個。她在愛達華長大，十九歲離開，往紐約當模特兒，更因而闖進影圈，無奈第一部影片《朱唇劫》便不甚討好。

她當過影星佐治史葛的女兒的司機和監護者，又當過酒吧女招待，更當過宣傳人員，更曾想過掃煙囪。可以說屬於活潑好性類型。

她的父親曾說，瑪葛並不是一個「家庭型」的女孩。

鐳射製作荷里活名片主題……

只應天上有

輯錄電影名作插曲而成的製作……《Cinema Gala》系列出過幾輯……，占士邦及和路迪斯尼影片等等……"Hollywood's Greatest Hits》在音響效果方面，……一款全新的錄音，由Erich Kunzel 指揮辛辛那堤大……；並上註明這是第一輯，大概以後還繼續有同類出品。……，並且有現代感。在 Telarc 的高質素錄音烘托下，……代作曲家指揮家，有不少人都身兼數職，既是寫作……電影配樂人，荷里活許多電影經典名作插曲，都是出自……十七部電影的配樂，大部份都是電影的主題音樂。

唱片以二十世紀霍士公司的前奏音樂開始，接下來是一般讀者熟悉的電影名字，其中如《亂世佳人》、《齊瓦哥醫生》、《殉情記》、《愛情故事》、《金手指》、《非洲之旅》以及《大白鯊》等等，這些插曲（主題音樂）也是許多人熟悉的。音響效果非常好，是這款製作的一個特色，其中有些很有「爆棚」之勝。TELARC出品，鐳射唱片：CD—80168

都京
泰國 ABC
①院第二週今五場　不兒宜童　心義情
兩12 五 七 九點 點 點 點 點半 八 四 半 八
②郎五院日場　常在我心間
新奇喜劇　五天場　越迷城
芳艷梅。五日場　宜不童兒　扣脂
力激情劇　五天場　1988郎女
華廣 懋場　尖東
帝后 國帝
首輪中西二影院　齊備音響「杜卡斯」　「世紀」影機全自動　立體銀幕「迷力高」　美國「赫士」寬銀幕　閉路電視「策安全」　大堂舖「堆金山」　敬請注意開映期
今天歡映　赤膽情
週第五映

為建立西歐防衛力量核心

法國西德昨簽署協議 成立防衛聯合委員會

稱為歐洲和平而合作 年底將組聯軍

【法新社巴黎二十二日電】法國及西德星期五為鞏固二十五年來不斷改善的關係，正式成立防衛與安全聯合委員會，作為未來西歐防衛力量的核心。

法國總統密特朗及西德總理科爾，在慶祝兩國簽署戰後友好條約二十五周年的儀式上，簽訂協議，成立防衛委員會及經濟與金融委員會。

一項聯合聲明強調兩國的「共同命運」和他們「為建立歐洲和平」促進合作的決心。

該項聲明說，法國及西德均認為，「歐洲的建設如果不伸展到安全和防衛的話，將不會完整」。

成立防衛委員會是法德聯合軍隊第一個實際的結果，今年稍後時間組成，將於在西德斯圖加特以南駐紮。

聯合軍隊將由法國及西德軍官輪流指揮，每次任期兩年。第一個指揮官會是法國將軍讓．桑然塞。繼任的將是西德的京特．瓦森貝格上校。

法國及西德於去年九月一次首腦會中協議組成聯合軍隊。

預料，軍隊將於十二月一日開始執行任務。

星期五的簽訂協議儀式在愛麗舍宮舉行，這也是四分一個世紀前法國總統戴高樂及西德總理阿登納簽署歷史上著名的法德合作條約的地方。

與此同時，法國及西德共黨發表聯合公報，形容新防衛委員會是「破壞裁減軍備的陰謀」。

蘇聯塔斯社星期四說，法國及西德企圖創造一個新的西歐軍事結構的核心。

法德簽協議 法國總統密特朗（左）與西德總理科爾星期五在巴黎看着他們簽署的協議。協議包括設立共同防衛委員會。（美聯社）

英首相談美蘇裁軍 首重常規化學武器

因對維持歐洲軍力平衡至為重要

【路透社華盛頓二十二日電】英國首相戴卓爾夫人星期五對美國說，常規武器及化學武器的裁減，對西方盟國來說是至關重要的。

在倫敦接受美國四家主要電視網記者採訪時，戴卓爾夫人還宣稱，她和北大西洋公約的組織其他領導人，完全支持里根總統和蘇聯領袖戈爾巴喬夫於十二月簽訂的中程核導彈條約。

但在預告北約領導人將在三月於布魯塞爾舉行的首腦會議上對里根說些什麼時，她對美國廣播公司記者說：

「至關重要的是，我們要把焦點放在削減蘇聯的常規部隊及其佔巨大優勢的化學武器問題上。」

戴卓爾夫人說，在為里根和戈爾巴喬夫舉行一次新的首腦會議而進行的美蘇談判中，莫斯科將謀求一項把超級大國核武庫削減一半的條約。

她對美國廣播公司記者說，「我們必須堅持削減常規武器和化學武器，使我們能維持歐洲軍力的平衡。」

戴卓爾夫人說，西歐並不擔心戰略武器削減問題，因為美國「在談判的方式問題上極為謹慎。」但是，化學武器及常規武器的削減，對西歐來說是至關重要的。

【美聯社華盛頓二十三日電】美國三所電視台早上節目同時播放訪問戴卓爾夫人的節目，她在節目中說，美國參議院不批准中程核武條約，將是「一齣悲劇」及「一場災禍」。戴卓爾夫人是在倫敦分別接受三所電視台的訪問。

各方注視以巴紛爭

聯合國秘書長呼籲安理會安排談判 埃總統稱有新倡議 共相促以巴談判

【路透社華盛頓二十二日電】英國首相戴卓爾夫人星期五呼籲舉行旨在解決西岸和加沙地帶自決問題的以色列—巴勒斯坦雙邊談判。

她在倫敦接受美國電視台記者採訪時說，「美國可以決定其自己的未來，英國可以決定其自己的未來，民主國家可以決定其自己的未來，他們有自決權，以色列也同樣有，你不可以只許自己有而不許別人有。」

她說，美國一直要求以色列和巴勒斯坦人之間舉行雙邊談判，因而「巴勒斯坦人民能決定他們自己的未來，」也許是與約旦組成聯邦，這是她所支持的。

【新華社開羅二十一日電】埃及總統穆巴拉克今天說，他將宣布一項推進實現中東和平的倡議。

中東通訊社說，穆巴拉克是在第二十屆開羅國際書市開幕式上公布的這一消息。

他說：「我們必須快速行動，摒棄拒絕政策。」

中東通訊社說：穆巴拉克提到的拒絕政策，是指阿拉伯國家歷來拒絕與以色列直接談判。

【美聯社聯合國二十二日電】聯合國秘書長德奎利亞爾星期五強烈呼籲安理會安排，以談判結束阿拉伯—以色列的衝突，說這是保護巴勒斯坦人在以色列佔領下生活的唯一方法。【合眾國際社西德．波恩二十二日電】以色列總理沙米爾接受訪問時的講話星期五在一份報章刊登，他表示反對舉行中東和平的國際會議，因為此舉除了談談說說外什麼也不能做出來。

開羅書展 埃及總統穆巴拉克星期四為第二十屆開羅國際書展剪綵開幕後，駐足觀看巴勒斯坦的展品。參展的國家共有五十三個。（美聯社）

莎拉紐約觀歌劇 男子衝前圖襲擊

兇徒手持愛爾蘭共和軍旗幟

【美聯社紐約二十二日電】警方說，一名持有愛爾蘭共和軍旗幟的男子，星期四晚在商業中心一所酒店外，衝向英國約克公爵夫人莎拉，企圖傷害她。

警方發言人奧唐奈警長說，約克公爵夫人莎拉看來沒有受傷，事件於下午十一時在沃爾多夫．阿斯托里亞酒店前發生。

奧唐奈說，二十二歲的香利被捕，聯邦特工扣留了他。

【美聯社紐約二十二日電】英國約克公爵夫人莎拉星期四晚出席《歌劇幽靈》的慈善演出。該劇是來自英國的著名百老匯音樂劇。

莎拉觀劇 英國約克公爵夫人莎拉星期四晚到紐約觀看《歌劇幽靈》的演出。（美聯社）

生命源於火山噴發

蘇聯學者實驗證明 模擬火山噴發中獲得氨基酸

【新華社莫斯科二十一日電】據塔斯社報道，蘇聯科學院生物化學研究所的學者們用實驗肯定了生命起源於火山噴發的假說。

該所研究人員建立了一個模擬火山噴發的實驗裝置，把在一定壓力下加熱到五〇〇攝氏度的灰與「火山混合物」送入帶有白金電極的反應器中並周期地使電極通電以模擬閃電，結果在實驗裝置上獲得了胺基酸，從而為生命起源於火山噴發的假說提供了實驗根據。

為了防止在實驗前火山灰受到大氣中有機物的「污染」，生物化學家事先將灰及「火山混合物」加以焙燒以達到「消毒」的目的。

研究人員認為，幾十億年前，在火山噴口產生了胺基酸，胺基酸隨火山噴發進入到大氣中，並隨着雨水被土壤吸收，可能在土壤所含礦物質的催化作用下轉化成為較複雜的生物聚合物。在幾十億年前大氣中進行的過程比在實驗裝置上進行的過程要複雜得多，因而產生各種有機化合物的可能性也就大得多。

縱橫談

法德加強軍事和經濟合作

廿五年前首簽合作條約

昨天（二十二日）是法國和西德簽署兩國友好合作條約的二十五周年。巴黎的愛麗舍宮（總統府）舉行了紀念盛典。同時兩國簽訂一項新的軍事、經濟合作條約，標誌着巴黎—波恩的聯盟將會跨入二十一世紀，對於九〇年代歐洲的政治、經濟發展將有重大的影響。

法、德本世紀初曾是宿仇。第一次和第二次世界大戰，雙方都曾經是死敵，大打出手，法國且一度被納粹佔領。第二次大戰後，法、德兩位卓越的政治家戴高樂和阿登納，於經過戰後一段復興時期後決心消泯仇讎，於一九六三年一月二十二日在愛麗舍宮簽訂了上述條約，倏忽之間，四分之一世紀過去。

廿五年後強調軍經合作

今天，法國總統密特朗和西德總理科爾，再次強調兩國加強關係，在此東、西關係趨向和解，美蘇簽署全部廢棄中程導彈條約，和一九九二年共市將要實現經濟上的統一市場之際，法、德重申加強軍、經聯盟，究竟所為何來？

昨天在紀念儀式上法、德簽署的新的協定規定，兩國將正式設立兩個合作機構，一個是防衛和安全委員會，另一是經濟財政合作委員會。成立這兩個機構早在去年十一月密特朗總統訪問西德在卡爾斯魯舉行兩國首腦會議時就已經決定了的。

適應美導彈撤退形勢

這就是說，法德為了適應美國將撤退駐歐洲中程導彈後，在常規軍力上蘇聯東歐更加佔盡優勢的現實面前，歐陸兩個最大的國家，法、德有意聯合雙方的軍事力量，以填補美國中導撤退後的真空，兩國並以加強軍事合作作為西歐的防衛戰略。為此，去年九月下旬，兩國軍隊在西德舉行了聯合演習，西德出動陸軍五萬五千人，法軍出動兩萬人外加戰術空軍、直升機隊、精銳坦克，演習歷時一周餘，規模空前，顯示了兩國的龐大軍力。

北約對於法、德結成軍盟引以為憂，認為可能引起北約的分裂。英首相戴卓爾夫人亦表示了同樣的觀點。

北約等國有所不滿

但是，科爾則向北約保證，西德與美國及北約軍事結盟決不會受到影響。美國的中導自歐洲撤走後，德法兩國聯合軍力可以起抑制東歐華約軍力優勢的作用。

兩國設立經濟合作機構，將是共市以外兩國的雙邊合作。法、德共同開發了「空中巴士」客機，成績斐然，但是兩國經濟實力頗有懸殊，對於能否真誠合作，各方意見紛紛。這一經濟合作機構，主要在頻繁會商兩國對經濟貨幣政策的看法以協調分歧，但此舉自然受到共市其他成員的猜忌。

施君玉

加法爾．汗喪禮中 炸彈爆炸死傷數十

【美聯社阿富汗．賈拉拉巴德二十二日電】目擊者說，星期五在印度自由鬥士加法爾．汗的喪禮中，一枚炸彈在一輛巴士內爆炸，至少造成十七人死亡，二十五人受傷。

目擊者說，該巴士泊在離喪禮舉行的地點五公里處。

他們說，死者之中至少有八個巴基斯坦人，這些人從白沙瓦陪伴着加法爾．汗的遺體到這裏。加法爾．汗是帕坦人的領袖，星期三在白沙瓦逝世，死時九十八歲。

目擊者說，數以千計的帕坦族人星期五乘汽車、巴士及貨車護送加法爾．汗的遺體越境到阿富汗的賈拉拉巴德，那裏是加法爾．汗流亡時居住的地方。加法爾．汗是印度次大陸獨立領袖，與甘地、尼赫魯齊名。

……禮上爆炸，喀布爾政權的「總統」納吉布拉與他的整個領導層一道在一英里外。

英財相談美元問題 美應準備提高利率

各央行將根據市場時機進行干預

【路透社倫敦二十二日電】此間星期五引述英國財政大臣勞森的話說，中央銀行為支持美元而進行的干預，在當前來說是適當的。

勞森在接受《國際先驅論壇報》記者採訪時說：華盛頓應準備在一旦美元再次疲弱的時候提高利率。

勞森還說，七個主要工業化國家集團——美國、西德、意大利、日本、英國、法國和加拿大——未為各自的貨幣定下具體的目標。

勞森說，七國集團有一個關於它所想看到的匯率的廣泛原則協議。他又說，中央銀行無必要為支持某一具體匯率而進行干預，而情願「根據市場條件，選擇最佳戰術時刻進行干預。」

國際最新匯市股市金市行情 1988年1月22日

匯市

	香港	紐約
港元	7.7925	7.7930
西德馬克	1.6687	1.6745
日圓	127.70	127.85
英鎊	1.7870	1.7825
瑞士法郎	1.3533	1.3565
澳洲元	0.7143	0.7140
加拿大元	1.2805	1.2795

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	4444	4445
倫敦	上午定盤 477.85	477.00
	下午定盤 476.20	
蘇黎世	476.50	477.50
紐約	476.50	478.50

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	22876.58	+166.32
新加坡海峽時報指數	904.93	−4.67
悉尼全普通指數	1277.50	+0.50
倫敦金融時報指數	1421.00	+17.00
法蘭克福商報指數	1246.40	+21.20
紐約道瓊斯指數	1885.78	+6.47

倫敦股市

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.50	7.40
怡和	11.00	11.10
國泰	6.05	6.10
和黃	7.25	7.35
置地	7.30	7.30
太古	15.80	15.95
中電	18.30	18.50
港燈	7.60	7.70
長實	6.85	6.95
九倉	6.40	6.45

股市指數為今晨截稿時價位 以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

美向蘇提條約草案 並求允作廣義解釋

就「反彈道導彈條約」問題 望藉此放開手腳發展星戰計劃

【法新社華盛頓二十二日電】《華盛頓郵報》星期四報道說，美國總統里根要美國談判人員對蘇聯說，美國將對「反彈道導彈條約」作廣義解釋。此舉可使美國試驗太空的反導彈防衛計劃。

總統里根指令在日內瓦的談判人員要求蘇聯默許「廣義解釋」，放棄為使美蘇泯滅對條約的分歧而訂立的模稜兩可立場。

美國官員星期五說，美國計劃把它的星戰防衛條約的版本交給蘇聯。

在十二月華盛頓的首腦會後，美蘇同意模稜兩可的解釋條約，讓雙方能在反彈道導彈條約下，按「需要」進行導彈防衛研究。

【美聯社日內瓦二十二日電】美國首席談判代表說，參加日內瓦軍備談判的美國代表團，星期五根據華盛頓首腦會議期間達成的協議，提出了一項關於反導彈防衛體系的條約草案。

負責防衛及太空體系問題的美國談判小組組長庫珀，拒絕提供關於美國建議的詳情，只是說，「這是一項關於防衛及太空領域的條約。」這是美國在這個一九八五年三月開始的談判中提出的首個此類條約草案。蘇聯於一九八七年七月提出過一項關於防衛及太空體系的條約草案。

里根宣佈接受邀請 出席北約首腦會議

在常規武器談判之前統一立場 英首相讚賞美國諮詢盟友意見

【新華社華盛頓二十一日電】白宮今天宣布，美國總統里根應北約秘書長卡林頓的邀請，將參加於三月二日至三日在布魯塞爾舉行的北約最高級會議。

白宮發言人菲茨沃特說，里根將向北約各國介紹美國參議院審批中導條約的情況，削減戰略武器談判的情況以及他訪問莫斯科時同蘇聯領導人戈爾巴喬夫會談的某些議程。

里根政府官員早些時候曾說，北約首腦將利用這一機會審議西方國家對蘇聯的政策，重申美國在中導條約簽署之後對西歐的防務的支持，顯示北約在它將同華約就常規武器問題舉行的會談中保持統一的立場。

【美聯社華盛頓二十二日電】英國首相戴卓爾夫人星期五說，美國總統里根計劃在莫斯科首腦會前會見北約盟國是非常重要的。它將顯示里根向美國盟友諮詢限武的意見。

西德外長會里根 促消除化學武器

【法新社華盛頓二十二日電】西德外長根舍星期四呼籲美國總統里根，以削減中程核武條約的核實制度為模式消除化學武器。

根舍說，儘管兩個超級大國要迅速達成消除全球化學武器的協議，核實問題仍然是主要的障礙。

根舍與里根會談了四十分鐘後對記者說，他呼籲美國迅速批准美蘇十二月簽訂的消除歐洲中程核彈協議。

蘇聯開發高科技近況

航天技術遠超美國

蘇聯是經濟大國，也是科技大國。它擁有世界上最龐大的科研機構和科技隊伍，其中包括七千個研究所及設計院，四百多個科學生產聯合公司，一百五十萬科研及教學人員。雖然蘇聯在高技術的某些領域及某些項目上比不上美國和日本，但是，蘇聯在高技術開發方面也有其自己的優勢。

蘇聯在軍事航天、受控熱核聚變研究等方面居世界領先地位。在航天方面，蘇聯每年耗資約一百六十億美元（美國耗資七十億美元），大力發展空間技術。蘇聯發射的航天器百分之七十用於軍事目的，百分之二十用於軍民雙重目的，只有百分之十用於科學實驗。現在蘇聯擁有世界上唯一擔負作戰任務的反衛星武器系統，另外擔負作戰任務的蘇聯空基激光反衛星武器也可望在九十年代初部署。

自一九八六年一月美國「挑戰者」號航天飛機出事後，蘇聯發射了「和平」號軌道站，輪換了多批宇航員，其中宇航員尤里．羅曼年科在太空連續飛行了三百二十六天（美國的紀錄只有八十四天）。據蘇聯宇航專家說，「和平」號已經是可永久使用的軌道站。引人注目的是蘇聯還使用了新型的「能源」號火箭。這種火箭在燃料用完後可分七節用降落傘返回地面，可再次使用。它的載重量為一百噸，是美國最大的航天飛機載重量的四倍。此外，蘇聯用於軍事偵察、氣象探測等目的的「宇宙」號衛星，截至今年一月六日，已向空中發射了一千九百零八顆。至於航天飛機，蘇聯官方早在兩年前已證實，蘇聯正在研製自己的航天飛機。

光子計算機進度快

目前許多國家都在研究受控熱核聚變。受控熱核聚變成功的條件是：需要在數秒鐘內產生一億多攝氏度的高溫來溶化原子核。受控熱核聚變將能提供「最清潔的、用之不竭」的能源。除歐洲、美國和日本擁有這類試驗裝置外，蘇聯也有名叫「托卡馬克」的這類裝置。為了促進受控熱核聚變的研究，蘇聯建有多個「托卡馬克」裝置，還不時傳出取得進展的信息。蘇聯庫爾恰托夫原子能研究所正在建造新的環狀大電流核等離子體實驗裝置「托卡馬克－十五」。這種裝置可使等離子體的所有組成部分均能加熱到一億攝氏度。為了保持「托卡馬克－十五」的超導磁鐵系統在四K左右，蘇聯特地研究出了功率比「托卡馬克－七」大三倍的製冷設備。這種設備的可靠性很高，無故障運行可達八千至一萬小時。用於冷卻磁鐵的液體氦每二十四小時在循環回路中的泄漏量不超過百分之零點五。蘇聯的「托卡馬克」裝置近幾年來越來越受到人們的重視。

在電子計算機領域，蘇聯大大落後於西方國家，但是，在計算機的開發上蘇聯也是有自己的實力的。它制定了研製第五代電子計算機的計劃，設法建造一種宏大的並行計算機，其代號為MARS，據認為這種計算機已製成樣機並開始運轉。蘇聯在研製新一代光子計算機方面也取得了較大進展，光子計算機的關鍵部件已研製成功並組裝成一台簡單的樣機。蘇已研製成功幾種光子轉換開關，其厚度不到十分之一微米，而轉換信號時間只有十微微秒。同時它還研製出微型激光器、光二極管和動作極快的光調節器。這些關鍵部件的研製成功，為光子計算機的研製提供了必不可少的條件。

在生命科學研究方面，蘇聯把重點放在滿足國家農業上的需要。例如，培育能在惡劣條件下生長的植物品種，能在短暫的夏季成熟的快熟作物，產量較高和抵抗力較強的品種等。蘇聯專家還在一系列生物學領域從事基礎研究。

改革體制有助發展

在新材料方面，蘇聯居領先地位的是金剛石薄膜。蘇聯發現了一種在材料表層沉積一層超薄鑽石（金剛石）的辦法，使材料堅硬並具有其他特性。

在研製快中子增殖反應堆方面，蘇聯引以為榮的是別洛亞爾斯克BN600快堆發電站。這座快堆是採取槽型結構的，即在巨大的容器中注滿液體鈉，然後將快堆核心部分放入裏邊。BN600快堆的功率為六十萬千瓦，從一九八零年起運轉了七年，七年的平均運轉率為百分之六十，最近四年平均為百分之七十二。就其功率和運轉的可靠性，它在世界上是數一數二的。由於BN600快堆的成功，蘇聯已開始建造另一座功率為八十萬千瓦的快堆BN800。

蘇聯在科技體制上存在許多弊端，這在很大程度上阻礙了蘇聯的科學發展和技術進步。

目前蘇聯正在着手改革科技體制。如果改革措施得當，蘇聯在高技術研究和開發方面將會取得更大進展。【新華社北京二十一日電】

東京機構過度集中 政府徙部分往郊外

【法新社東京二十二日電】日本政府星期五批准了一項計劃把某些政府辦公室遷到東京郊區去，目的是使政府和商業的運作分散。

根據內閣會議批准的這項計劃，包括地區機構及研究機構在內的部門將搬遷。

政府官員說，共有十七個省、廳已為這一搬遷計劃提出了至少一個要搬遷的機構。

該官員說，政府將成立個特別工作組，以決定何時進行搬遷以及遷往何處。

佔日本總人口四分之一以上的約三千萬人，集中在東京及其附近地區。

多數企業公司均在首都設有他們的總部，政府和司法部門的行政和立法機構均在東京。

耶路撒冷有示威 以色列續捕巴人

【法新社耶路撒冷二十二日電】在現場的記者及巴勒斯坦消息人士說，星期五在東耶路撒冷阿拉伯人區及被佔區一帶祈禱儀式後爆發的「哀悼日」示威中，以色列警察圍捕了幾名巴勒斯坦示威者。

當虔誠的教徒從東耶路撒冷的伊斯蘭第三大聖壇的清真寺中走出來時，數百名青年揮舞着巴勒斯坦旗幟，並高喊反以色列的口號。

據巴勒斯坦消息人士說，以色列警察上星期五，破壞了該清真寺的尊嚴，向裏面發射催淚彈。他說，在與警察衝突中，有百名巴勒斯坦人受傷。

經濟奇迹與日本式教育

南朝鮮 鄭載喆

我曾經說過，日本經濟發展有五個一般的因素而沒有甚麼特殊的因素。如果有人問在這五個因素中甚麼是最重要的因素，我將毫不猶豫地說是教育。因為教育是經濟發展最重要的動力。政治家善於領導靠的是教育，培養優秀官員靠的是教育，培養優秀的產業主力軍靠的也是教育。

日本在戰後成為經濟大國的動力很多，但最重要的動力還是徹底的日本式教育。日本的這種徹底的教育是從帝國主義時代開始的。但無論如何日本人的家庭教育和公司教育之徹底是令人吃驚的。

人們都承認日本人勞動力是世界上最好的。日本靠的就是這些最好的勞動力。而這些勞動力又是通過徹底的日本式教育培養出來的。

儒教傳統的家庭教育

日本的家庭教育十分嚴格地立足於儒教傳統。日本自古以來有三怕，一怕父親，二怕雷電，三怕地震，把父親和雷電，地震等同起來，說明了父親在一個家庭裏是多麼可怕。過去，丈夫上班或下班時，妻子總是跪在地板上送迎，因此，孩子們自然會害怕父親，以父親為中心的家庭教育也是十分嚴格的。

培養克己和耐力的學校教育

學校教育也十分徹底。從幼兒園到大學的教育都很徹底，組織得也嚴密。教育不只是傳授知識，而把重點放在培養正直的人和具備素質上。現在，有的學校也在對學生進行克己訓練，比如在冬天讓學生光着腳在雪地上運動。東京的冬天雖然不算太冷，但可以看到許多小學生穿短褲上學。這都屬於對學生進行的耐力教育。

我曾看到過這樣的事情。有一個學生因為吃學校的飯過敏，全身出疱瘡，所以，帶着醫生的診斷書向學校要求自己從家裏帶飯吃。校長說，學生在學校吃飯是一項集體生活，決不允許有一個學生採取個別行動。

這種教育方法也許是帝國主義教育的流毒，但日本人的集體主義同這種嚴格的教育是分不開的。

我認為，日本人勤勞、耐力、誠實、儉樸、正直、有禮貌的國民性是實行這種教育的結果。

自然親切忠於職業

日本人的職業觀是令人吃驚的。不管是幹哪一行都盡力幹好，不管幹多麼低下的工作也決不表現出勉強幹的樣子。在飯店裏看不到服務員以不愉快的表情對待客人的時候。十二年前我同日本人一道乘旅遊車參觀日本工廠的時候，車內的乘客都打瞌睡，根本沒有人聽嚮導的介紹。按理說，這正是嚮導可以很好地休息的時候。但是，這位姑娘卻說：「各位不聽我介紹，使我很難過。」

日本產品質量之所以高也是和日本人的徹底的職業觀和誠實的態度分不開的。

（譯自南朝鮮《每經周刊》）

趙紫陽促沿海……改變戰略走……

首重勞動密集型產……

【新華社北京二十二日電】中共中央總書記趙紫陽在中國南方沿海地區考察工作時指出，當前，中國沿海地區的經濟發展，正面臨着一個有利的機遇。

趙紫陽說，隨着勞動費用條件的變化，發達國家和地區不斷調整產業結構，勞動密集型產業正向勞動費用低的地方轉移。在這次轉移中，中國沿海地區應當是很有吸引力的。這裏勞動力費用低廉，素質比較高，交通方便，基礎設施也比較好，特別是科技開發能力比許多發展中國家都要強。這是我們的優勢。只要我們的工作做得好，就可以把大批外資吸引進來。

他說，為了抓緊利用當前的機遇，中國沿海地區必須有一個與之相適應的發展戰略。總的來講，沿海地區一億多到兩億人口……

粵數城市設外匯中心 邀外商開設商業銀行

林若昨透露廣東搞活金融經濟新措施

【本報記者林寧廣州二十二日電】中共廣東省委書記林若今（二十二）天下午在此間透露，粵將在幾個大中城市建外匯調劑中心，並籌建商業銀行，亦要請外國銀行進來，進一步搞活金融。

林若是在中共廣東省委統戰部舉行的懇談會上，向參會的粵人大七屆一次會議的港澳地區代表和粵政協六屆一次會議港澳地區委員透露上述消息的。

林若說，廣東作為全國綜合改革的試……

目前金融不活，不適應外向型經濟的需要，尤其是外匯調劑困難，直接影響外商投資的積極性。今年，粵計劃在幾個大中城市建立外匯調劑中心，進一步放寬政策，外商在粵投資辦廠賺了人民幣，可到外匯調節中心換回外幣帶出去。另外今年還準備籌辦商業銀行，把金融搞活，還要請外國銀行進來，利用多種渠道開拓資金市場，合作發展廣東經濟。據了解，目前粵只在深圳設立了唯一一間外匯調劑中心。

……發展廣東經濟。要制定出切實的法規，使外商能按國際慣例在粵投資辦廠。有的代表還提出把香港技術、信息的優勢和廣東財力的優勢結合起來，在粵建立科學研究培訓中心，使科研和技術培訓超前發展。

對重慶空難事件

胡逸洲願承擔責任

李鵬晤運輸部門代表強調注重安……

【據新華社北京二十二日電】國務院代總理李鵬今天在中南海接見全國鐵路、交通、民航三個會議部分代表時說，中國交通運輸部門要進一步貫徹「安全第一」的方針，確保旅客的生命財產安全。

他說，今年初以來，連續發生了鐵路撞車、爆炸，飛機墜毀等惡性事故，給人民生命財產、正常交通秩序帶來了嚴重後果，引起了全社會的關注。

李鵬要求所有交通部門都要樹立安全第一思想，要把它作為精神文明和職業道德的一個重要標誌。

在今天的匯報會上，中國民航局局長胡逸洲心情沉痛，主動為「一．一八」空難事故承擔責任，請求國務院給予處分，並表示要積極工作，以彌補給國家和人民造成的損失。

李鵬代總理對胡逸洲這種敢於承擔責任的精神予以肯定。他說，今後交通部門發生事故，都要嚴肅對待，處理好善後的工作，認真查清事故原因和責任……

彭子岡遺體告別式 昨在北京醫院舉行

鄧穎超致送花圈 閻明復康克清出席 費彝民等大公報負責人致唁電慰問

【本報記者張少威北京二十二日專電】向中國著名女記者彭子岡遺體告別儀式，今天上午在北京醫院舉行。鄧穎超、習仲勛、胡喬木等獻了花圈，閻明復、黃華、楊靜仁、康克清、錢昌照及首都新聞界、出版界、文藝界人士參加了遺體告別儀式。香港大公報社長費彝民、總編輯李俠文及報社同仁和香港文匯報也分別敬獻了花圈。

彭子岡去世後，香港大公報負責人費彝民、李俠文、尹任先、楊澤隆和馬廷棟、陳凡等，曾向北京子岡家屬發出唁電：「子岡同志畢生致力新聞工作，功在社會，遽言溘逝，痛悼同深。謹此奉唁，務祈節哀珍衛。」

康克清（右）昨出席彭子岡遺體告別……

……追究刑事責任。

彭子岡生平簡……

彭子岡同志，是我國著名女記者，一九一四年出生於江蘇省蘇州市，一九三八年加入中國共產黨。歷任《大公報》、《人民日報》記者，《大眾生活》雜誌助理編輯、《旅行家》雜誌主編，全國政協文史資料辦公室編輯、全國婦聯執行委員、中國作家協會會員、中國新聞社名譽理事。

彭子岡同志出生於知識分子家庭，自學生時代起，就在葉聖陶、夏丏尊主辦的《中學生》雜誌、沈茲九主辦的《婦女生活》雜誌、鄒韜奮主辦的《大眾生活》等刊物上撰稿……

……的通訊和評論，積極宣傳黨的路線、方針和政策，實事求是，敢於揭露、批判錯誤言行，為此曾遭受不白之冤。但她剛直不阿，堅持真理，表現了一個共產黨員忠於黨、忠於人民、忠於無產階級革命事業的高貴品質。一九七九年，組織上給彭子岡同志徹底平反，恢復名譽，她以身殘之軀，更加忘我工作，為黨的新聞出版事業繼續作出貢獻。

彭子岡同志的一生，是革命的一生，戰鬥的一生。她在半個多世紀的革命生涯中，始終堅持馬列主義、毛澤東思想，全心全意為人民服務。她工作踏實，任勞任怨，她真……

趙紫陽促沿海把握機遇 改變戰略走向國際市場

首重勞動密集型產業堅持搞「兩頭在外」

【新華社北京二十二日電】中共中央總書記趙紫陽在中國南方沿海地區考察工作時指出，當前，中國沿海地區的經濟發展，正面臨着一個有利的機遇。

趙紫陽說，隨着勞動費用條件的變化，發達國家和地區不斷調整產業結構，勞動密集型產業正向勞動費用低的地方轉移。在這次轉移中，中國沿海地區應當是很有吸引力的。這裏勞動力費用低廉，素質比較高，交通方便，基礎設施也比較好，特別是科技開發能力比許多發展中國家都要強。這是我們的優勢。只要我們的工作做得好，就可以把大批外資吸引進來。

他說，為了抓緊利用當前的機遇，中國沿海地區必須有一個與之相適應的發展戰略。總的來講，沿海地區一億多到兩億人口的地區，必須有領導、有計劃、有步驟地走向國際市場，進一步參加國際交換和國際競爭，大力發展外向型經濟。

他認為，如果中國沿海這一片地區，包括珠江三角洲、長江三角洲、閩南三角地區、還有山東半島和遼東半島，能夠真正走到國際市場上去顯身手，找出路，真正轉到外向型經濟的軌道上來，那麼，不僅沿海地區的經濟能夠加快發展，能夠提高水平，而且勢必有力地帶動中、西部的發展。這不論在經濟上還是在政治上，都具有戰略意義。

趙紫陽指出，實現這個發展戰略，要把握住幾個要點。首先，要注重在沿海地區大力發展勞動密集型產業，以及勞動密集與知識密集相結合的產業。

趙紫陽認為，「來料加工」、「進料加工」實際上是一種以產品為載體的勞務出口，應當積極發展。他說，沿海地區的廣大農村，要按照國際市場的要求，努力把創匯農業搞上去。

趙紫陽說，在大力發展勞動密集型產業的同時，經濟特區、中心城市和某些有條件的地方也可以搞些高技術產業。但從當前總的情況來看，大量的還是要首先發展勞動密集型產業，以及勞動密集與知識密集相結合的產業。他强調說，勞動密集型產業容易起步，適合我國沿海許多地方當前的條件。

其次，沿海加工業要堅持「兩頭在外」，大進大出。所謂「兩頭在外」，就是把生產經營過程的兩頭（原材料和銷售市場）放到國際市場上去。

趙紫陽說，要提倡和鼓勵沿海地區到國際市場上去進口原材料，加工增值之後，再把產品銷往國際市場，大進大出。鼓勵地方把留成外匯用作周轉外匯，大力開展「進料加工」。

趙紫陽說，利用外資的重點應當放在吸引外商投資上，大力發展「三資」企業，即外商獨資企業、中外合資企業、合作經營企業。這樣就使外商和我方有了共同利益，外商會主動關心產品質量，關心技術的更新，關心企業管理和產品銷路。

廣珠二級公路年底料可竣工

車程將縮短至三小時

【中新社廣州二十二日電】在廣（州）珠（海）公路番禺到中山數十公里長的路段，成千上萬民工正日以繼夜壘石推沙、築路架橋。預計到今年底，這條橫貫珠江三角洲最富庶地區——番禺、順德、中山和珠海四個縣市的公路，將改建成二級公路。屆時，由廣州乘車往珠海，將由五個多小時縮短至三小時左右。

大昭寺昨有隆重宗教儀式 拉薩兩萬佛教信徒接受班禪大師摸頂

八角街香煙繚繞 人流隊伍長數里

【新華社拉薩二十二日電】中國佛教協會名譽會長、西藏佛教祖師宗喀巴的弟子班禪額爾德尼·確吉堅贊今天在拉薩大昭寺向兩萬餘名教徒摸頂，祝福他們「免災增福」。

上午十時許，當拉薩大昭寺的喇嘛在樓頂吹起古老的法號時，古城拉薩沸騰了，八角街裏香煙繚繞，人流不絕。上萬名來自西藏各地和青海、甘肅、四川等省的教徒從大昭寺到北京東路排成了好幾里長的隊伍。他們捧着吉祥的哈達，雙手合十、口誦經語，以虔誠的心情等待着班禪大師的摸頂。

身穿黃緞藏袍的班禪大師，笑容滿面地來到大昭寺門前，寺廟大廳內五百多盞酥油燈齊放。喇嘛們打着黃傘、提着藏香，以隆重的宗教儀式迎接班禪大師。

班禪大師在大昭寺喇嘛們的陪同下，首先朝拜了釋迦牟尼像，隨後盤腿就坐在寶座上。班禪大師步入大廳，和喇嘛們共誦「長壽經」。接着，喇嘛向大師敬獻了哈達和佛教所用的供品之一——曼荼羅。班禪大師面帶笑容，給來朝拜他的僧俗羣衆摸頂、然後發給金鋼結和他自己的相片。記者觀察，每分鐘約有六七十名教徒低頭從班禪大師的掌下通過。

有的教徒身背嬰兒，請求大師為孩子取名。班禪大師一一滿足了他們的要求。

粵數城市設外滙中心 邀外商開設商業銀行

林若昨透露廣東搞活金融經濟新措施

【本報記者林雅廣州二十二日電】中共廣東省委書記林若今（二十二）天下午在此間透露，粵將在幾個大中城市建外匯調劑中心，並籌建商業銀行，亦要請外國銀行進來，進一步搞活金融。

林若是在中共廣東省委統戰部舉行的懇談會上，向參會的粵人大七屆一次會議的港澳地區代表和粵政協六屆一次會議港澳地區委員透露上述消息的。

林若說，廣東作為全國綜合改革的試驗區，將加快改革步伐，繼續先走一步。

目前金融不活，不適應外向型經濟的需要，尤其是外匯調劑困難，直接影響外商投資的積極性。今年，粵計劃在幾個大中城市建立外匯調劑中心，進一步放寬政策，外商在粵投資辦廠賺了人民幣，可到外匯調節中心換回外幣帶出去。另外今年還準備籌辦商業銀行，把金融搞活，還要請外國銀行進來，利用多種渠道開拓資金市場，合作發展廣東經濟。據了解，目前粵只在深圳設立了唯一一間外匯調劑中心。

昨與粵省領導對話 港澳人大政協代表提出批評 指粵投資環境仍欠善

建議港粵合作在廣東設科研培訓中心

【本報記者廣州二十二日電】出席粵人大、政協會議的港澳界人士今（二十二）天下午在廣州珠島賓館和粵主要領導直接對話，為廣東深化改革、開放，促進經濟發展登上新台階獻計獻策。

與會的港澳人士對葉選平的「政府工作報告」均表讚賞，一致認為廣東近年來的改革，先走一步，成效頗大，有目共睹，尤其是經濟的發展令人振奮，但是，目前還存在不少問題。有的委員反映，目前外商在粵投資，首先遇到的是辦事效率不高，從廠房基建、設備進口，往往不能按期完成，搞得外商多次往返交涉，耗費很大精力。工廠投產後，又遇能源、電力、交通、郵電通訊及稅收等問題，尤其是人員素質不高，急需進行培訓提高。

有的代表認為粵經濟發展了，要加強法制建設，使外商投資有必要的法律環境。目前法制不嚴，土政策繁多，對外商投資的優惠政策沒有法律保證。有的代表提出，教育和科研是經濟發展的基礎，要增加人力資源的投資，不能「有姿勢沒實際」。現在科研人員和中小學教員薪水很低，希望政府能研究出切實措施，加以改善。代表們還就金融改革、外匯管理、農業政策以及官僚主義等問題都提出中肯的批評。為使廣東經濟進一步發展、深化改革，港澳人士提出了許多很好的建議。首先他們希望對進口設備、原料等的審批制度、稅收制度以及各種收費制度都有必要進一步明確，做到有法可依。要進一步放寬外匯管理政策，利用多種渠道開拓資金市場，充分利用港資，外資發展廣東經濟。要制定出切實的法規，使外商能按國際慣例在粵投資辦廠。有的代表還提出把香港技術、信息的優勢和廣東財力的優勢結合起來，在粵建立科學研究培訓中心，使科研和技術培訓超前發展。

中共省委書記林若、省長葉選平分別在會上講話。林若說：港澳界朋友提出的批評和建議都將認真研究。廣東為全國改革探路，目前正研究修改發展規劃，通過改革來完善法制，過去不適應商品經濟的體制都要改掉，政策將進一步放寬，投資環境會更加改善，使廣東經濟登上一個新台階。他最後希望港澳各人士和廣東衆商合作，相互支援，使雙方經濟都得到繁榮和發展。

國務院昨開常務會議 企業經營承包責任制暫行條例獲原則通過

並通過「禁止向企業攤派暫行條例」

【新華社北京二十二日電】國務院於今天召開的常務會議原則通過了《全民所有制工業企業承包經營責任制暫行條例（草案）》和《禁止向企業攤派暫行條例（草案）》，並決定進一步修改後由國務院公布執行。這是國務院發言人袁木今天告訴首都新聞記者的。

袁木說，這兩個暫行條例的制定和即將公佈執行，對於深化企業改革，進一步推行和完善企業承包經營責任制，改進企業經營機制，挖掘企業潛力，並且對於保護企業合法權益和國家財源，將起到重要作用。

袁木說，在近年來的改革中，各地國營企業在實行承包經營責任制方面，取得了顯著成績，初步顯示了它的優越性。

關於承包經營的暫行條例，是在經過深入調查研究，認真總結近年來的實踐經驗，並廣泛徵求各方面意見的基礎上制定的。它對實行承包經營的目的、意義和原則，以及對承包經營的內容、形式和管理辦法等，都作了明確的規定。袁木說，關於禁止向企業攤派的暫行條例，明確規定了任何違反法律、行政法規和國家規定徵用、索取或佔用企業財力、物力的行為都屬於攤派行為，任何單位和個人都不得向企業攤派。這將有利於保證國務院一貫強調的禁止向企業攤派這一方針的貫徹執行。

蔣經國的靈柩星期五停放在台北市郊的忠烈祠，供人瞻仰。（路透社）

蔣經國遺體的靈車星期五離開殯儀館，駛往忠烈祠，沿途有數以千計居民向他作最後致敬。（美聯社）

在台北看回大陸探親熱

《朝日新聞》編輯委員 吉田實

特稿 ABC

大陸—台灣關係的現狀

台灣最高權力者蔣經國在本月十三日突然逝世，將對在台灣海峽隔海相望的中國大陸與台灣之間的關係帶來複雜的影響。蔣經國從去年起在台灣推行政治改革，解除戒嚴令，允許民衆回大陸家鄉探親，以此作為統一中國的政策。如今蔣經國去世了，蔣經國時代將如何展開？記者最近到香港、台灣和大陸採訪，了解台灣民衆同大陸家鄉的實況，探討大陸—台灣關係的現狀。

在台北市內的紅十字會，窗口擠滿了人，很是悶熱。

一位剛上年紀的婦女，一邊用帶着上海口音的北京話說話，一邊把身份證明書給記者看。她表示，「我要回江蘇省故鄉一行，我父母已經去世，但還有姐姐和弟弟。我已六十四歲，曾長時間擔任中學教師，現已退休，是自由身。」

一位年過七旬的老兵（退役軍人）帶着回鄉前那種期待與不安的心情說，「我在山東省的家人都等待着我回家。我是三十九年前因當兵來到台灣。我不會寫申請書，要拜託朋友給我寫。」

國民黨政權雖然開放回大陸探親訪問，但對中國共產黨仍採取不接觸、不談判、不妥協的「三不政策」。除現役軍人和公務員外，開放探親還只限於「三等親」內。但是，申請回鄉探親的人士絡繹不絕，在紅十字會的入口處周圍，有許多穿着粗糙布質衣服的老兵在徘徊。其中一名老兵與朋友打招呼時抱怨說，「我很想申請，但沒有錢。」

以旅費和購買物品的費用計算，回鄉探親平均每人須花五萬元新台幣。老兵們的收入很微薄，為籌措旅費而大傷腦筋的人很多。

大陸各省地圖暢銷

因此，一些著名藝人參加慈善演出，向大企業募捐善款。據某一個政府高官說，「雖然不是強迫性，但許多政府機關職工都捐出一天的工資作為善款。」

在台北市內的書店和攤檔，擺滿許多翻印大陸各省區的地圖和旅遊指南書籍，其中有些採用大陸簡體字，如「江蘇省」寫成「江苏」，廣東省寫成「广东」。

學生盼登長城遊長江

據一名店主人說，「台灣現在使用的地圖都是國民黨統治大陸時的地圖。例如在東北部的松江省、興安省和安東省等，現在大陸多數已不使用這些地名了。因此，回鄉的人會感到迷失方向。」

回鄉熱的漣漪，也蔓延至沒有「三等親」的人士之間。在繁盛的台北街道上，在快餐店內就聽到人們談論這話題。活潑好動的中學女學生異口同聲向記者回答說，「我們也想到大陸旅行。」她們表示，「在學校裏學過有關大陸的歷史和地理」，「很想親眼看看黃河、長江和萬里長城的真面貌」。

記者在晚上一間台北歌廳，訪問了在場的七名女侍應，其中有六人是支持開放探親的。現時台灣也像日本一樣，人們可隨意看到介紹《絲綢之路》與《黃河》等大陸風光的錄影帶，這一影響是很大的。

探親熱的影響

記者遇到剛結束到大陸探親訪問、返回台灣的原立法委員黃天福。他剛剛探訪了在浙江省贊科大學工作的嫡親哥哥。黃天福說，「大陸在經濟上還是落後，衛生情況和道路交通也不完善。曾回大陸探親的人士會把這種實情告知台灣的民衆，這反過來會對國民黨有利。另方面，台灣民衆的訪問，在促進經濟政策和民主化方面，也會對大陸的政策產生刺激作用。」

蔣經國逝世後，這股去大陸的探親熱會發生變化麼？據在台灣經營旅行社的朋友答道，「本月十六日，剛有一個台灣回鄉探親團一行二十四人經香港進入大陸。代表團中，有些在大陸有親屬，也有反對黨民進黨和工黨的人士。申請回鄉探親的老兵，平均每人可獲得二萬元新台幣補助金。」

去年底，申請回大陸探親的人士達到近二萬人，估計到二月十七日春節前將接近五萬人。

白洋 譯自一月十八日《朝日新聞》

四起嚴重事故敲響警鐘 春節客運高峯期將臨 北京促確保運輸安全

車船飛機須加強檢修旅客禁携危險品

【中新社北京二十二日電】去年十二月三十日至本月十八日，中國鐵路、公路、民航連續發生了四起重大事故，深深震動了中國交通主管當局。今天，國家經濟委員會召開春節運輸電話會議，副主任葉青要求各地高度重視春節運輸安全，確保萬無一失。

據鐵道、水運、交通兩部安排，水運、公路從一月二十八日，鐵路從二月二日開始春節運輸。初步預測，在今年春運四十天中，全國客運量將達到七億五千萬人次，還將有一批台灣同胞回大陸探親。

為此，葉青指出，運輸部門要紮紮實實做好安全工作，確保旅客走得了、走得好、走得安全。要加強對煙花爆竹的管理。嚴禁旅客攜帶易燃、易爆的危險品乘坐車、船、飛機。所有旅客，包括現役軍人以及運輸部門內部的工作人員，都要毫無例外地接受安全檢查，對查出的危險品要沒收。對攜帶者，要按治安管理處罰條例嚴肅處理。對造成嚴重後果的，要送司法機關追究刑事責任。

葉青同時指出，運輸部門自身的安全管理要加強。要責成檢車、機修人員經常注意車、船、飛機在運行中的技術狀況，發現異常現象要立即檢修。要嚴格控制小港、公路和鐵路小站的車、船票的發售數額，防止超載。對駕駛人員要進行考核、不合格者嚴禁駕駛車、船、飛機。

空難現場清理完畢 死者遺體正待認領

當局正在重慶展開撫恤善後工作

【中新社重慶二十二日電】重慶「一·一八」空難現場清理工作基本結束，現場指揮部已於昨日撤離，繼而以善後工作為中心。

一月二十日晨，遇難者的最後一個遺體從兩米多深的水田裏掘出。救援部隊官兵在齊腰深的水田裏尋找、挖掘了一天半。遇難者遺體現已包裹好，運出空難現場，正在重慶殯儀館清洗、整容。部份身份不明的遺體正在查實、核對中。遇難者的遺物已收集、整理完畢，現正與遇難者的身份對證，待核實後供其家屬認領。飛機殘骸將於近日內徹底清理出現場。

姚依林昨會見通用公司總裁

【據新華社北京二十二日電】國務院副總理姚依林今晚在釣魚台國賓館會見了美國通用汽車公司副總裁龐保德一行。

對重慶空難事件 胡逸洲願承擔責任

李鵬晤運輸部門代表強調注重安全

【據新華社北京二十二日電】國務院代總理李鵬今天在中南海接見全國鐵路、交通、民航三個會議部分代表時說，中國交通運輸部門要進一步貫徹「安全第一」的方針，確保旅客的生命財產安全。

他說，今年初以來，連續發生了鐵路撞車、爆炸，飛機墜毀等惡性事故，給人民生命財產、正常交通秩序帶來了嚴重後果，引起了全社會的關注。

李鵬要求所有交通部門都要樹立安全第一思想，要把它作為精神文明和職業道德的一個重要標誌。

在今天的匯報會上，中國民航局局長胡逸洲心情沉痛，主動為「一·一八」空難事故承擔責任，請求國務院給予處分，並表示要積極工作，以彌補給國家和人民造成的損失。

李鵬代總理對胡逸洲這種敢於承擔責任的精神予以肯定。他說，今後交通部門發生事故，都要嚴肅對待，處理好善後的工作，認真查清事故原因和責任。

會上，中國鐵路、交通、民航部門的負責人分別就本部門去年的工作情況及今年的安排作了匯報。

去年，鐵路運輸生產持續穩定發展，完成客運量十一點一五億人次，貨運量十三點六九億噸。

位於穗經濟開發區 廣州土地招標拍賣

三月五日開標 使用期年限五十年

【本報訊】廣州消息：廣州經濟開發區二十二日正式發出第一塊土地招標通告。這是繼深圳市之後，全國內地第二次試行土地使用權公開招標出讓。

該開發區是全國實行土地使用權有償轉讓試點之一。這塊招標的土地位於廣州開發區中心區域，面積為一五九五三平方米，規劃用途為工業用地，土地使用年限為五十年。凡在廣東省內經工商登記注册、享有房地產經營開發權的單位和開發區所屬企、事業單位均可參加投標。這塊土地將在三月五日開標，三月十日發出中標通知書。

彭子岡遺體告別式昨在北京醫院舉行

鄧穎超致送花圈閻明復康克清出席 費彝民等大公報負責人致唁電慰問

【本報記者張少威北京二十二日專電】向中國著名女記者彭子岡遺體告別儀式，今天上午在北京醫院舉行。鄧穎超、習仲勛、胡喬木等獻了花圈，閻明復、黃華、楊靜仁、康克清、錢昌照及首都新聞界、出版界、文藝界人士參加了遺體告別儀式。香港大公報社長費彝民、總編輯李俠文及報社同仁和香港文匯報也分別敬獻了花圈。

彭子岡去世後，香港大公報負責人費彝民、李俠文、尹任先、趙澤隆和馬廷棟、陳凡等，曾向北京子岡家屬發出唁電：「子岡同志畢生致力新聞工作，功在社會，遽言溘逝，痛悼同深。謹此奉唁，務祈節哀珍衛。」

康克清（右）昨出席彭子岡遺體告別式，並向子岡親屬問候（中新社）

彭子岡生平簡介

彭子岡同志，是我國著名女記者。一九一四年出生於江蘇省蘇州市，一九三八年加入中國共產黨。歷任《大衆生活》雜誌助理編輯、《大公報》、《旅行家》雜誌主編，《人民日報》記者，全國政協文史資料辦公室編輯，全國婦聯執行委員，中國作家協會會員，中國新聞社名譽理事。

彭子岡同志出生於知識分子家庭，自學生時代起，就在葉聖陶、夏丏尊主辦的《中學生》雜誌、沈茲九主辦的《婦女生活》雜誌、鄒韜奮主辦的《大衆生活》等刊物上撰稿。一九三八年初在武漢《大公報》任記者，同時參加《中華全國文藝界抗敵協會》、《中國青年記者協會》，同年加入中國共產黨。抗日戰爭勝利後，彭子岡同志調到《大公報》北京辦事處任記者，她筆鋒犀利，愛憎分明，敢於觸及現實，是當時著名的左派記者之一。

全國解放後，彭子岡同志長期從事新聞出版工作，繼續撰寫了不少很有見地且富文采的通訊和評論，積極宣傳黨的路線、方針和政策，歌頌新人新事，實事求是，敢於揭露，批判錯誤言行，為此曾遭受不白之冤。但她剛直不阿，堅持真理，表現了一個共產黨員忠於黨、忠於人民、忠於無產階級革命事業的高貴品質。一九七九年，組織上給彭子岡同志徹底平反，恢復名譽，她以身殘之軀，更加忘我工作，為黨的新聞出版事業繼續作出貢獻。

彭子岡同志的一生是革命的一生，戰鬥的一生。她在半個多世紀的革命生涯中，始終堅持馬列主義、毛澤東思想，全心全意為人民服務。她工作認真負責，任勞任怨，她實事求是，作風正派，堅持原則，襟懷坦白，她謙虛謹慎，從不計較個人名利得失，屈己讓人，顧全大局，始終保持旺盛的革命鬥志和百折不撓的進取精神，在她身上體現了中國勞動婦女的優秀品質和崇高美德。彭子岡同志的不幸逝世，使我黨失去了一位久經考驗的老戰士、好黨員、好幹部。彭子岡同志的革命精神永存。

（彭子岡治喪辦公室供稿）一九八八年一月十四日

李登輝出任主席職 國民黨常委多同意

建議治喪後春節前開會決定

【本報訊】台北消息：國民黨中央徵詢有關推舉代理主席問題初露端倪。《中國時報》二十二日報道，多數中常委主張在治喪之後，春節之前，召開臨時中央委員會全體會議作出決定，多數中常委認為推舉李登輝出任主席是必然趨勢。

報道說，國民黨中央秘書長李煥及副秘書長宋楚瑜，連日來分別徵詢中常委及資深中評委對推舉代主席的意見，至二十一日告一段落。據報道，「以目前局面，團結第一、安定為先」，由李登輝兼任主席，「可收黨政一元化的統合領導之效，此項共識逐日明顯」，顯示李登輝出任國民黨主席的可能性最高。

珠峯確爲地球之巔 重新測度無此必要

測繪局局長指出珠峯比K二峯高逾二百米

【據新華社北京二十二日電】中國國家測繪局局長陳俊勇指出，珠穆朗瑪峯無疑是世界最高峯，目前尚無重新測定珠峯高度的必要。

陳俊勇在談到國外有人對中國K2峯（喬格里峯主峯）與珠峯高執低迷惑不解時說，只要對航空攝影像片進行判斷（其差誤在幾十米以內）就可以看出，珠峯要比K2峯高出二百多米。因此，珠峯無疑是世界的最高峯。

凌峯已回台 弔祭蔣經國

【本報訊】台北消息：正在大陸拍攝「八千里路雲和月」的凌峯提前返台，已於二十一日經香港回到台北，當天到榮總蔣經國靈堂獻花圈致祭。

台紡織業擬組團赴大陸考察行情

將在蔣經國喪禮後提申請

【中新社香港二十二日電】台北《工商時報》今天透露，台灣紡織業界擬組團赴大陸考察市場行情，但考察團要在蔣經國喪禮結束後，才正式向有關當局提出申請。

台灣針織、毛衣業早些時候曾提出赴大陸考察的意向。據報道，擬赴大陸考察的部門現已擴展至織布、製衣、手提包、絲織、人纖製造、人纖加工絲、棉紡、棉布等十幾個單位。

全國十二城市今天天氣預報

中央氣象台提供

城市	溫度	天氣概況
北京	負12—負6	晴
成都	0—5	雨夾雪
廣州	11—18	小雨
杭州	負2—3	陰轉多雲
香港	10—19	小雨
昆明	2—17	晴
上海	負1—6	多雲轉晴
瀋陽	負19—負7	晴轉多雲
台北	10—17	多雲轉小雨
天津	負12—負4	晴
武漢	負2—3	陰轉多雲
西安	負6—2	晴

教育

……地立足於儒教傳統。日本自古以來有三怕，一怕地震，二怕雷電，三怕父親。把父親和雷電、地震等同起來，說明了父親在一個家庭裏是多麼可怕。過去，丈夫上班或下班時，妻子總是跪在地板上送迎，因此，孩子們自然會害怕父親，以父親為中心的家庭教育也是十分嚴格的。

培養克己和耐力的學校教育

學校教育也十分徹底。從幼兒園到大學的教育都很徹底，組織得也嚴密。教育不只是傳授知識，而把重點放在培養正直的人……

……麼低下的工作也決不表現出勉強幹的樣子。在飯店裏看不到服務員以不愉快的表情對待客人的時候。十二年前我同日本人一道乘旅遊車參觀日本工廠的時候，車內的乘客都打瞌睡，根本沒有人聽嚮導的介紹。按理說，這正是嚮導可以休息的時候。但是，這位姑娘卻說：「各位不聽我介紹，使我很難過。」

日本產品質量之所以高也是和日本人的徹底的職業觀和誠實的態度分不開的。

（譯自南朝鮮《每經周刊》）

里根宣佈接受邀請出席北約首腦會議

在常規武器談判之前統一立場 英首相讚賞美國諮詢盟友意見

【新華社華盛頓二十一日電】白宮今天宣布，美國總統里根應北約秘書長卡林頓的邀請，將參加於三月二日至三日在布魯塞爾舉行的北約最高級會議。

白宮發言人菲茨沃特說，里根將向北約各國介紹美國參議院審批中導條約的情況，削減戰略武器談判的情況以及他訪問莫斯科時同蘇聯領導人戈爾巴喬夫會談的某些議程。

里根政府官員早些時候曾說，北約首腦將利用這一機會商議西方國家對蘇聯的政策，重申美國在中導條約簽署之後對西歐的防務的支持，顯示北約在它將同華約就常規武器問題舉行的會談中保持統一的立場。

【美聯社華盛頓二十二日電】英國首相戴卓爾夫人星期五說，美國總統里根計劃在莫斯科首腦會前會見北約盟國是非常重要的。它將顯示里根向美國盟友諮詢限武的意見……

蘇聯開發高科技近況

……些領域及某些項目有其自己的優勢。

蘇聯在軍事航天、受控熱核聚變研究等方面已居世界領先地位。在航天方面，蘇聯每年耗資約一百六十億美元（美國耗資七十億美元），大力發展空間技術。蘇聯發射的航天器百分之七十用於軍事目的，百分之二十用於軍民雙重目的，只有百分之十用於科學實驗。現在蘇聯擁有世界上唯一擔負作戰任務的反衛星武器系統，另外擔負作戰任務的蘇聯空基激光反衛星武器也可望在九十年代初部署。

自一九八六年一月美國「挑戰者」號航天飛機出事後，蘇聯發射了「和平」號軌道站，輪換了多批宇航員，其中宇航員尤里·羅曼年科在太空連續飛行了三百二十六天（美國的紀錄只有八十四天）。據蘇聯宇航專家說，「和平」號已經是可永久使用的軌道站。引人注目的是蘇聯還使用了新型的「能……

受控熱核聚變成功的條件是，需要在數秒鐘內產生一億多攝氏度的高溫來溶化原子核。受控熱核聚變將能提供「最清潔的、用之不竭」的能源。除歐洲、美國和日本擁有這類試驗裝置外，蘇聯也有名叫「托卡馬克」這類裝置。為了促進受控熱核聚變的研究，蘇聯建有多個「托卡馬克」裝置，還不時傳出取得進展的信息。蘇聯庫爾恰托夫原子能研究所正在建造新的環狀大電流核等離子體實驗裝置「托卡馬克—十五」。這種裝置可使等離子體的所有組成部分均能加熱到一億攝氏度。為了保持「托卡馬克—十五」的超導……

目前許多國家都在研究受控熱核聚變。……

……有自己的實力的。它制定了研製第五代電子計算機的計劃，設法建造一種宏大的並行計算機，其代號為MARS，據認為這種計算機已製成樣機並開始運轉。蘇聯在研製新一代光子計算機方面也取得了較大進展，光子計算機的關鍵部件已研製成功並組裝成一台簡單的樣機。蘇已研製成功幾種光子轉換開關，其厚度不到十分之一微米，而轉換信號時間只有十微微秒。同時它還研製出微型激光器、光二極管和動作極快的光調節器。這些關鍵部件的研製成功，為光子計算機的研製提供了必不可少的條件。

在生命科學研究方面，蘇聯把重點放在滿足國家農業上的需要。例如，培育能在惡……

……硬並具有其他特性。……

在研製快中子增殖反應堆方面，蘇聯引以為榮的是別洛亞爾斯克BN600快堆發電站。這座快堆是採取槽型結構的，即在巨大的容器中注滿液體鈉，然後將快堆核心部分放入裏邊。

BN600快堆的功率為六十萬千瓦，從一九八零年起運轉了七年，七年的平均運轉率為百分之六十，最近四年平均為百分之七十二。就其功率和運轉的可靠性，它在世界上是數一數二的。由於BN600快堆的成功，蘇聯已開始建造另一座功率為八十萬千瓦的快堆BN800。

蘇聯在科技體制上存在許多弊端，這在很大程度上阻礙了蘇聯的科學發展和技術進步。

目前蘇聯正在着手改革科技體制。如果改革措施得當，蘇聯在高技術研究和開發方面將會取得更大進展。

【新華社北京二十二日電】

……京，……政府和司法部門的行政和立法機構均在東……

耶路撒冷有示威 以色列續捕巴人

【法新社耶路撒冷二十二日電】在現場的記者及巴勒斯坦消息人士說，星期五在東耶路撒冷阿拉伯人區及被佔區一帶，祈禱儀式後爆發的「哀悼日」示威中，以色列警察團捕了幾名巴勒斯坦示威者。

當虔誠的教徒從東耶路撒冷的伊斯蘭第三大聖壇的清真寺中走出來時，數百名青年揮舞着巴勒斯坦旗幟，並高喊反以色列的口號。

據巴勒斯坦消息人士說，以色列警察上星期五，破壞了該清真寺的尊嚴，向裏面發射催淚彈。他說，在與警察衝突中，消百名巴勒斯坦人受傷。

顏理國稱比去年增逾
暴力罪案去
顯示黑人物
銀行劫案損失款項

【本報訊】警務處長顏理國昨日表示，去年罪案總數與前年比較，增加了百分之一點八，而每日平均接獲罪案報告則為二百二十七點二宗，是自八一年以來第二個最低紀錄。當時的數字為二百一十三點六宗。

顏理國在昨日「回顧八七年警政」記者招待會上表示，八七年罪案總數為八萬二千六百多宗，而前年則是八萬一千三百多宗，換言之，八七年罪案總數比八六年增加了約百分之一點八。他特別指出，暴力罪行有顯著的增加，去年總數為一萬五千五百多宗，前年則是一萬四千四百多宗，增加幅度達百分之八點二。顏理國說，暴力罪案增多，可能顯示出黑社會活動較前活躍。

雖然如此，顏理國仍然認為，八七年在罪案情況方面而言，是一個平穩的年頭。他說，雖然警方未能維持一九八六年整體罪案令人鼓舞的下降

……六十四萬元增加至去年的二百五十六萬元。去年發生的銀行劫案中，有百分之廿三點七已被偵破，而一九八六年的破案率則為百分之卅三點三。

爆竊案自一九八六年下降百分之十四點二之後，在一九八七年再下降百分之三，由一一、九四二宗減少至一一、五八七宗，亦即由平均每天卅二點七宗下降至卅一點七宗。

……，遂召車擬將木頭車搬走，當時有四名男子自稱木頭車物主要求取回，遭隊員拒絕，雙方發生爭執。突然有五至六名大漢在附近分持木棍及玻璃樽衝出，不由分說向

廚師承認勒索譚詠麟
法官押後下周一宣判

【本報訊】涉嫌恐嚇勒索紅歌星譚詠麟的廚師林方雄，於數月前解香港地方法院審訊時，突然棄保潛逃，法官下令通緝歸案，最近警方將其拘獲，昨再解香港地方法院審訊，被告承認一項恐嚇勒索罪，法官聆聽案情後，將案押後至下周一上午十時半宣判，被告還押監房看管。

被告林方雄，四十五歲。被控去年六月廿五日，投函一娛樂公司，向譚詠麟恐嚇勒索一百二十萬元。

……方米的前灘及海床，供油蔴地小輪有限公司安置起卸設備，以便吊運船隻往該地段的船廠。受影響的範圍於昨日出版的憲報核准公佈，任何人士如認為上述工程將有損其於該前灘及海床所擁有的權益、權利或地役權，可以書面要求屋宇地政署長發給補償。

劉燦松兄弟保金
高院昨批准沒收
共二千一百萬連一月利息

【本報訊】嘉華銀行前正副總裁劉燦松及劉燦寶兄弟，因未有出庭應訊，被懷疑已潛逃，高院昨批准控方律政司何健新申請，沒收兩被告的二千一百萬元保釋金連同一個月利息。

劉燦松兄弟涉嫌進行騙，涉及款項達七億七千萬元。

冠南華貨金掛做禮服
京藝百萬珠寶為婚飾

第四版　農曆丁卯年十二月初五日　十七立春　大公報　一九八八年一月廿三日　星期六　第一張　港聞

立局決成立專責小組
促實行夫婦分開報稅
港府如接納下財政年度可實行
議員昨發言均稱分開報稅合理

【本報訊】立法局內務會議昨日決定成立專責小組，以便進一步敦促港府於本年實行夫婦分開報稅，及與港府有關官員討論夫婦分開報稅的問題。假如港府接納，議員相信可趕及於下一財政年度實行夫婦分開報稅。

立法局昨日舉行內務會議，議員謝志偉及潘永祥會後向記者表示，他們昨日曾就夫婦分開報稅問題再次進行討論。發言的議員全部認為港府應該實行夫婦分開報稅，而沒有發言的議員亦支持發言議員的意見。他們決定成立專責小組，與港府官員討論有關夫婦分開報稅的問題，以及進一步敦促港府早日實施夫婦分開報稅。謝志偉說，他們昨日並沒有就夫婦分開報稅問題進行表決。

謝志偉說，立法局議員一直都支持夫婦分開報稅。實際上，海外亦有很多國家實行夫婦分開報稅，因為夫婦分開評稅是一種較公平的稅制。

他說，港府不應以實行簡單稅制為理由而否決夫婦分開報稅，立法局議員認為港府的理由並不充分。

潘永祥亦指出，行政、立法兩局稅務小組去年十二月曾與稅務局長舉行會議，討論夫婦分開評稅的問題。潘永祥說，稅務局長當時指出，決定是否實施夫婦分開報稅的權力在於財政司，加上實施起來會有一定困難，因此，稅務局長當時對稅務小組並未能作出詳細的答覆。

潘永祥說，由於財政司即將公佈新一年度的財政預算案，社會上很多團體都向立法局反映意見，要求港府於八八至八九年度實施夫婦分開報稅。因此，新成立的專責小組其中一項工作，便是反映這些團體的意見。

潘永祥說，立法局議員亦會盡力及繼續爭取，要求港府於新一財政年度開始實施夫婦分開報稅。

潘永祥昨日拒絕預測財政司新一年度的財政預算案會否實施夫婦分開報稅。但他指出，假如財政司接納他們的意見，港府將可趕及於下一財政年度實施。

內務會議昨日亦討論一九八八年公司（修訂）條例草案，並成立專責小組就條例草案進行研究。他說，此項草案修訂的主要內容是有關認可金融機構向員工貸款的問題，規定這些機構向個別董事及高級行政人員提供貸款時，必須公佈有關資料。

內務會議昨日亦決定於三月十六及十七日，就政制檢討白皮書進行辯論。

立局有關專責小組認為
電檢政治審查條款
應加言論自由準則
以政治理由禁映需高官作決定

【本報訊】立法局研究電影檢查條例草案的專責小組成員一致認為，應修改電檢法案中有關政治審查條款，在條款中加上言論自由的準則。同時，電影如以政治理由禁映，就要由高級官員作出決定。

小組召集人楊寶坤在會後對記者說，小組雖然認為政治審查條款中須加入言論準則，但小組成員對準則並沒有一致的看法。但小組同意若用政治標準禁止一部影片上映，就要由較高級的官員，例如行政司或電影監督作出決定。

在覆審委員會的組成方面，他說，小組認為大多數成員應由非官方人士出任，港府亦已同意。

至於草案中規定布政司有權收回一部已獲准放映的電影的播映權，他說，港府亦答應刪去這項建議。

警務處長顏理國昨日警告
貨車超載若超過一倍
司機將被控魯莽駕駛
警方已配備更多流動超重測量器

【本報訊】警務處長顏理國昨日對貨車司機提出警告，警方對貨車超載將加強檢控，並會對超載逾一倍或以上的司機以魯莽駕駛罪名檢控。

顏理國指出，貨車超載，固然違犯法例，亦會損毀道路，更嚴重的並可能減低煞車能力，危及行人安全。他警告，警方已配備更多流動的超重測量器以加強檢控超重貨車。他說，去年共有二萬三千五百輛超重貨車被檢控，比八六年增加百分之五十。

顏理國說，普通超重個案通常用定額罰款形式處理，較為嚴重者則採取票控或拘控方式，法庭判決時的罰款由一千元至八千元不等。他再次警告，對於超載逾一倍或以上的貨車，警方決定控告司機魯莽駕駛。去年已有一宗檢控個案，希望貨車司機留意這項警告。

談及去年的交通傷亡數字，顏理國說，根據八七年的初步數字顯示，導致死亡或受傷的交通意外，較上一年上升百分之八點七，而八六年則比八五年下降百分之一點二。他說，這顯示交通意外自一九八二年起連續下降的趨勢，經已結束。雖然致命的交通意外減少了百分之五點九，嚴重及輕微交通意外則分別上升百分之十點一及百分之八點六，總傷亡數字增加了百分之十點五，死亡數字減少了百分之九，而嚴重及輕微受傷者則分別增加了百分之十一點及十點七。

顏理國解釋說，八七年涉及傷亡的交通意外數字較八六年為高，主因是在原已擠擁的道路上行駛的車輛數目增加，而每輛汽車行駛的平均里數亦有所增多。他指出，雖然警方仍然努力作出預防，但假若車輛數目及里程繼續增，意外數字相應上升是可以預期的。

至於在整體交通執法方面，顏理國說，八七年警方檢控數字稍微減少百分之零點五，發出違例泊車定額罰款通知書數字升百分之三點五，行車違例定額罰款通知書則減少百分之三點六，票控數字則減少百分之九點九，拘控數字減少百分之十五，而行人被檢控則減少了百分之五點五。

警方堵截非法入境人士
九零年代中可替代英軍
警務處長稱還需增聘人手千二百

【本報訊】警務處長顏理國昨日表示，警方將在九零年代中期全面接替英軍在邊界執行的反非法入境任務。他預計在未來三、四年，警隊需要增聘一千二百人，負責這方面的工作。

顏理國又表示，按照目前的警隊本地化計劃，首位本地警務處長最遲將於九五年出現。

顏理國昨日在「回顧八七年警政」記者招待會上表示，警隊目前計劃在九零年開始，在邊界負責堵截非法入境者的工作。在初期將會先與英軍聯合行動，然後分期接管，至九零年代中期，警隊將全面負責這方面的工作。

顏理國說，警方無意成立一個特別小組巡邏邊界。這工作將會成為警隊各成員、機動部隊計劃的一部份。預料將來機動部隊完成正常的十二星期內部保安訓練後，會再接受另一項為期四星期、性質與目前駐守邊界啤喀兵訓練差不多的反非法入境訓練，之後他們將會在邊境執行反非法入境工作，為期十二周，然後返回原屬總區服務一段正常調駐期，始會解散。

顏理國說，由於這項新增的工作，機動部隊需要增加六連（一千零二十人），並要一百五十八人建立總部，負責分遣工作。他表示，警方大約需要增聘一千二百人負責這項工作。招募額外人手的工作，將會在八八至八九年展開，每年招聘四百人，直至聘請全部人手。

關於該項計劃的財政預算，顏理國表示，除招聘人手外，警方亦需添置器材、增聘訓練人才，提供訓練者及受訓者住宿等等。財政支付計算十分複雜，他未有透露任何數字。

談到九七年後警隊的指揮階層結構會否有所改變時，顏理國表示，目前距九七年還有九年多，警隊若有任何改變，是會通過正常的擴展，正常的發展而變。警方亦經常注意警隊的結構及運作是否有效。他說，已經實行了一段時間的警隊本地化計劃，將會繼續實行。按照計劃，首位本地警務處長將於九五年出現。但他不排除首位本地警務處長會在九五年之前出現的可能性。

至於招募警務人員方面，顏理國說在八七至八八年度的招募目標中所訂定的一千四百名警員已完全達到，而督察級的目標二百人，現時已招募了一百五十四人。

草委政制組下周開會
查良鏞稱將提新方案
吸取三十八位教育界諮委建議

【本報訊】基本法起草委員會政制小組負責人之一的查良鏞昨日表示，將來香港特別行政區首屆政府的產生，可以採取既能體現中國對香港主權，又是「直通車」的方式，意即原有立法機關成員可成為新一屆立法機關候選人，在九七年七月一日後通過簡單的選舉方式選出。

他並透露，他將於下周在廣州舉行的草委會政制小組會議上，提出一個產生首屆立法機關成員的新方案，該方案融合了三十八位教育界諮委及人士提出方案的特點。他希望這方案有調和不同意見的作用。

查良鏞昨日向新聞界談話時認為，當九零年基本法正式公布後，從九零年至九六年，對於立法局選舉，估計英國大致上可能根據基本法定稿的規定來實行，在九六年之前的幾年，與基本法規定的方式基本上一樣，在直通情況下，首屆特區政府立法機關則可選擇採取兩種「直通」方式產生，一種是在九七年六月三十日前的立法機關成員首先全部辭職，在九七年七月一日，全部成為新立法機關候選人，再重新以簡單選舉守則選舉產生；另一種方式是原有一批立法機關成員產生後，在新政府行政長官產生後，進行廣泛選舉，在兩、三個月內組成首屆特區政府立法機關。

談及他最近與三十八位教育界人士（包括諮委）商討後修訂的方案，他表示，主要是將選民分開工商界、專業人士和基層人士三大類，在立法機關中各佔三分之一議席，工商界和專業人士的議席以類似功能團體選舉的形式一人一票產生，而基層的議席則進行地區性選舉產生。這種既有功能團體選舉及直選特點的方式，他希望可以調和兩方面不同的意見。

對於目前在香港特別行政區首屆特區政府產生方面仍有多個方案，查良鏞表示，這些方案大同小異，在今次會議中希望歸納出一個或兩個方案。

由本月二十八日至三十日在廣州舉行的草委會政制小組會議，將會就第一屆特區政府產生，以及行政長官、立法機關、單一選舉法等問題進行討論。

中英專家組會議
商遣返罪犯事
英方組長司徒敬昨返港

【本報訊】中英聯合聯絡小組專家小組英方代表在北京舉行兩天會議後，昨日返港。

專家小組英方組長、署理律政專員司徒敬昨日在機場向記者表示，雙方此次會議討論了九七年後遣返罪犯的安排，而中國大陸與香港現時並未有此類安排。他說，雙方在會議上有效地交換了意見。

司徒敬說，他會將會議的結果向聯絡小組其他英方代表匯報。

鍾士元談英下院辯論
指過份集中討論直選
至本港其他重要問題未能討論

【本報訊】行政局首席議員鍾士元昨日表示，英國下議院就香港問題進行的辯論，過份集中討論直選問題，實在可惜，結果使發言的議員未能就本港其他重要問題進行討論。

行政、立法兩局議員昨日舉行全體內務會議，鍾士元於會議後對記者表示，正如很多人所預料，下議院此次辯論的焦點是本港應否於八八年實行直接選舉，結果亦一如所料。

鍾士元說，下院此次辯論主要是關於直接選舉問題，發言的議員均沒有反對本港實行直選，爭論的只是實行的時間。鍾士元指出，英外相賀維在總結發言時表示，白皮書內應就實行直選的時間作出交代。但是，至於白皮書中會否列出本港實行直選的時間表，鍾士元沒有透露。

兩局內務會議昨日亦同意將憲制小組及基本法小組合併，新的小組名稱為憲制發展常務小組。

分別屬港府有關部門
七輛電單車不翼而飛
警方正調查誰在老虎頭上釘虱

【本報訊】過去九日，港府部門共被人偷去七輛電單車。警方正調查誰在老虎頭上釘虱。

昨日下午四時四十五分，三部運輸署屬下的藍色電單車，停泊在荃灣地下總站停車場，突然不翼而飛，疑遭人偷去。三輛電單車編號分別是AM八三四、AM六五五、AM二九五。

據資料顯示，由一月十四日至二十一日，港九、新界共有四輛港府部門電單車被偷去，加上昨天失去的三輛，警方正進行調查。

一女子遭兩賊脅持返家損失五萬元

【本報訊】一名女子昨日外出返抵家門時，遭兩名持刀匪徒脅持入屋行劫，損失財物五萬多元。

事主姓盧，四十一歲。昨日下午四時半返抵其西環西營盤路街一×五號住所門外時，突然被兩名持刀男子指嚇，脅持事主入屋洗劫。損失一隻名貴女庄手表、一條金鏈、一兩黃金、一隻玉戒指及三千元現款，共五萬多元。匪徒得手後逃去。劫案中女事主受輕傷，被送往醫院敷藥。

短評
新界三萬地契依法續期

「新界土地契約續期條例法案」經立法局三讀通過，昨天在憲報登載，將由港督指定時間分段實施。這項立法貫徹了中英聯合聲明附件三關於土地契約的條文，使原本到一九九七年六月三十日以前便要滿期的界限街以北的土地契約，均可續期至二〇四七年六月三十日，不補地價，於續期後每年交納相當於應課差餉租值百分之三的租金。居於新界地區的香港大多數人口，由於立法落實了聯合聲明的安排，對土地的權益得以延長五十年，可以安居樂業。

廣大新界地區共有土地契約逾三萬份，現在以立例辦法，一次過全面解決了續期問題，不用由各個承租人去辦理申請手續。這是中英土地委員會進行有效商議的結果。

新界鄉村業權的處理過去形成了本身一套做法。中英聯合聲明以尊重歷史、尊重現實的態度，照顧到原鄉村居民的利益，對舊批約地段、鄉村屋地和類似的農村土地，續期時准予租金維持不變。港府在法律草案中寫上了這些內容，到通過成為條例時，並進一步聽取了立法局議員和居民的意見，增加把原鄉村居民的「祖」、「堂」所有土地也列入受租金優惠。新界近年發展，先前的鄉村地區逐漸已同市區融合。港府最近成立了工作小組，檢討對鄉村傳統組織的管理及業權承繼等問題，可適應新發展。

土地契約續期，因契約帶來的各種權利和責任也延續，牽涉複雜的問題。例如，在法案三讀過程中，便曾引出有關大廈公契的議論。當局決定先行通過地契續期法案，像重訂公契和加強大廈管理的問題，無疑是具全港性的意義，今後需要加緊處理的。

按部就班，日後再逐一解決衍生的事項。一般的地契依法續期後，還有八百多份「特殊用途土地契約」需待逐一審查，而將來續期土地像納租金，也需要先去評估出有關地段的應課差餉租值，所以仍要做大量的工作。可以期望中英聯合聲明將得到履行，今後在土地問題上的各項努力，將繼續是保障廣大居民各項合法權益的延續。

軍費談判昨展開

【本報訊】最新一輪英軍駐港費用談判昨日開始在本港舉行，港府發言人說，若有需要，談判代表將於今日及下星期一繼續開會。

本港與英國的防衛費協議在今年年初屆滿，雙方曾開會三次，本港方面由財政司翟克誠代表，英國方面則由國防部助理次官喬舜誠率領。

澳門廣視昨日重組
成不具名有限公司
政府是最大股東擬售部分股權

【本報訊】澳門政府昨天消息，澳門政府將公營的澳門廣播電視公司更改為不具名有限公司，以便擴大其集資能力和增加股東。

澳督文禮治將這一更改形容為「本地區廣播及電視業務結構踏出了決定性的第一步」。但是更改後澳門政府仍然是澳廣視的最大股東。

澳門廣播電視不具名有限公司註冊本五千萬元，分為五萬股，合共有十位股東。其中澳府佔百分之九十九點六四，政府九個獨立行政機構共佔百分之零點三六。

這九個政府獨立行政機構係以基金形式參與澳廣視的投資，它們分別是澳門文化學會、旅遊司、經濟司、郵電司、退休基金會、澳門港務局、印刷署（俗稱官印局）、體育總署、發行機構。每個機構佔百分之零點零四，合共百分之零點三六。

澳門政府將動用二千萬元現金，支付百分之四十的投資額。股本餘下的百分之五十九點六四將出售，其中百分之三十售予葡國電視台，百分之二十九點六四售予私人機構。

澳廣視在昨晚七時三十分的新聞報道中宣佈，將委任一位

港事漫談
論政策委員會
[illegible]

在新修訂的一九〇方案中，提出了一個新的構思，就是在特區立法機關之下設立多個政策委員會依據行政機關主要政策部門關注事務的劃分方法。政策委員會成員三分一由特區行政長官任命，三分一由立法機關互選，另三分一由雙方共同邀請有關方面專長的團體代表或個人參加。委員會並可自行草擬政策和討論。根據建議，委員會的主要功能是為主要官員所建議的政策進行討論和審議，行政機關各部門在制定政策前，先諮詢有關的政策委員會的意見。在把收集到的意見整理及草擬成法律後，再交政策委員會審議。政策委員會對法律草案進行辯論、修改及議決。經政策委員會審議的法律草案，由政策委員會向特區立法機關提出。

在基本法條文草稿第七十條的說明，有的委員亦建議特區立法機關設立常設委員會和專責委員會。

筆者希望在這裏嘗試剖析推行此政策委員會的原因以現在立法局運作的情況，在制定法律方面，……兩局議員辦事處所能發揮的監察作用也很有限。討論已久的兩局議員……又遲遲未能實行。故立法局在這方面的表現仍有待改善。在財政事務方面，立法局主要是透過它之下的……關支的法案。這些都減弱了立法局在這方面可扮演的角色。

在反映各階層利益方面，立法局成員的構成，先天性地傾向於工商界。除了依靠少數的民選議員外，其他階層的意見只能透過非正式的諮詢途徑如各類諮詢委員會反映到政府的權力中心內。它們的意見是否被尊重是完全沒有保證的。另外，立法局對行政部門和它的官員的監察也很不足夠。根據立法局會議常規第十八條，立法局議員在立法局內的質詢是不能直接指向某一名官員的，再加上議員們都只是兼職的性質，立法局還未能對行政官員的行為作出詳細及針對性的調查和有效的監察。另外，

九七年後的香港政制則必然會與現行的政制不同。根據中英聯合聲明附件一第一節，將來的立法機關是完全由選舉產生，而行政機關也必須對立法機關負責。組成方法的改變必然會影響到立法機關內部的運作形式。同樣地，要真正體現「負責」的意思，未來特區立法機關是必須擁有一套強大的內部結構。政策委員會就能夠強化特區立法機關。

再者，由於所有行政官員都要在九七年後退出立法局，現在由他們來提出法案的安排就不能繼續下去。所以，如提案權這些涉及了行政與立法關係的問題，也需要隨着組成方法的改變而作出相應的調整。

此外，立法機關的工作量將隨着社會的進一步發展及事務的複雜化而加重。只有加強立法機關內部結構才能提高立法機關的效率以應付沉重的工作量。同時，立法機關所處理的事務將會更趨技術性和專門性，故立法機關也必須能夠更有效利用和發展其成員的專業認識，以應付

春節回鄉旅遊手冊

香港中國旅行社・大公報編印

1988年1月

鐵路免稅店

RAILWAY DUTY FREE

即將出版
隨本報附送

……回鄉旅遊探親人士……參考資料 內容包括：

……辦理海關手續須知

……出入境須知

……行李物品管理規定

……物品稅額表

……及徵稅品限量表

……國內地探親旅遊諮詢服務

……飛機、火車時刻表

……新春直通車加班資料

香港中國旅行社・大公報編印

疑涉嫌仿製槍械活動
兩青少年昨被捕
其一獲釋放另一准保釋

【本報訊】警方日前破獲的一個仿製及改裝槍械集團，昨日再拘捕兩名青年。經調查後一人獲釋，另一人准以一千元保釋。至於較早前被捕的三名男子，亦各准以一千元保釋。

警方昨日分別在葵涌及石硤尾拘捕兩名二十及十六歲青年，懷疑與該宗案件有關，經調查後獲釋及保釋。

警方是在日前採取突擊行動，搜查多處地點，檢獲大批改裝長短槍、煙霧彈及驚爆

小童滑梯跌破頭

【本報訊】一名小童昨日在一家酒樓的扶手電梯旁玩「滑梯」遊戲，不慎跌倒，頭破血流，送院救治。

現場是蘇屋邨和平樓一間酒樓，設有一部扶手電梯，旁有一用紙皮石舖砌的斜坡。據酒樓職員稱，斜坡原擬興建另一部扶手電梯，後來取消，只用紙皮石把空位舖成斜坡。

昨日下午一時許，八歲男童朱×浩放學後與數同學在上址玩「滑梯遊戲」，不慎受傷。

均疑因功課壓力出此下策
女護士生墮樓喪生
另一名中一女學生仰藥幸獲救

【本報訊】一名二十三歲女護士學生及一名十二歲中一女生，昨日都因為功課壓力問題自尋短見，女學護墮樓喪生，女學生則飲消毒藥水獲救。

墮樓喪生的女護士學生湯飛鳳（二十三歲），家住元朗鄉五座×樓一單位。據悉，死者為家中長女，下有兩弟一妹，父母為魚販。死者家中除最小的妹妹剛出社會工作外，二弟和三弟分別在海外留學和就讀中七。

據其家人透露，死者自幼嚮往當護士，中學畢業後在元朗區內一間牙醫診所當護理員。八六年考入廣華醫院附屬的護士學校。她入學後非常勤奮，每周只返家一次，其他時間均埋首書本，以求苦讀三年成為一名註冊護士。可惜入學年半漸感功課跟不上，最近一次考試不及格，校方要求她留級。

昨日上午十一時許，在廣華醫院地下油漆的工人發現死者從護士宿舍八樓跳下，倒臥地上，昏迷在地。院方聞訊搶救，但因頭破血流，傷勢嚴重，搶救無效，湯飛鳳在下午三時宣告不治。

又訊：一名中一女學生疑因中期試「肥佬」，昨日在午膳時用消毒藥水混和汽水企圖自殺，但抵不住痛楚，被同學發現，通知校方送院。

該名女學生姓譚，十二歲，在南昌街三×〇號一間全日制學校就讀。

金融日報宣佈停刊

【本報訊】於去年十一月十一日創刊的《金融日報》，昨日突然宣佈停刊。據悉，該報停刊的消息，於昨日下午員工返回公司後始披露。據部份員工表示，他們昨日返抵公司即接獲一份手抄的通知，稱該報決定即日起正式停止營業，他們可於指定日期及時間內，在保安部人員陪同進入取回私人物件。據悉，該報員工將獲發一個月代通知金、薪酬及「補水」，可於下周一取回。受該報停刊影響的員工有四十多人。

該報由香港玉郎集團主席黃振隆私人創辦，至今僅出版了七十二期。

李柱銘旁聽返港
稱議會辯論有用

【本報訊】立法局議員李柱銘昨日表示，英國下議院就香港問題的辯論相當有用。

李柱銘在倫敦旁聽下議院辯論後，於昨日返港。他在機場向記者表示，此次辯論相當有用。保守黨、工黨及自由黨的議員都發表了對香港問題的意見，其中特別受關注的是選舉問題。他說，相信英國外交部及港府在制訂白皮書時，將會考慮此次辯論的內容。

冷空氣正南下
今晚顯著轉冷
明天將更冷風勢頗大

【本報訊】冷空氣南下，今晚天氣顯著轉冷。但昨日是今年以來最溫暖的一天，新界地區最高氣溫高達二十六度。

天文台稱，籠罩着華南的一股大陸性反氣旋正在增強及向南擴展，與其聯繫的冬季季候性氣流已於昨晚抵達廣東省北部，並繼續向南推進，預料今早抵達華南沿岸區域。

預測今日天氣，除沿岸部分地區有幾陣薄霧外，初時天晴及溫暖，氣溫徘徊在二十度左右。上午吹清勁北風，轉為多雲及有幾陣微雨。今晚顯著轉冷，氣溫將降至十四度左右。

展望明日天氣寒冷，風勢頗大。

昨日最高氣溫二十三點七度，最低十八點五度。陽光八小時。

集古齋 三十週年紀念舉辦展覽之二

春節書畫展

一九八八年一月二十二日至三十日

每日上午十時至下午六時（星期日及公眾假期休息）

香港中環都爹利街八至十號香港鑽石會大廈二字樓

顏理國稱比去年增逾百分八
暴力罪案去年增加
顯示黑人物較活躍
銀行劫案損失款項增至二百五十六萬

【本報訊】警務處長顏理國昨日表示，去年罪案總數與前年比較，增加了百分之一點八，而每日平均接獲罪案報告則為二百二十七點二宗，是自八一年以來第二個最低紀錄。當時的數字為二百一十三點六宗。

顏理國在昨日「回顧八七年警政」記者招待會上表示，八七年罪案總數為八萬二千六百多宗，而前年則是八萬一千三百多宗，換言之，八七年罪案總數比八六年增加了約百分之一點八。他特別指出，暴力罪行有顯著的增加，去年總數為一萬五千五百多宗，前年則是一萬四千四百多宗，增加幅度達百分之八點二。顏理國說，暴力罪案增多，可能顯示出黑社會活動較前活躍。

雖然如此，顏理國仍然認為，八七年在罪案情況方面而言，是一個平穩的年頭。他說，雖然警方未能維持一九八六年整體罪案數字的下降趨勢，但整體數字相當平穩，而警方在過往五年，亦能將罪案數字保持在穩定的水平。他補充說，罪案的增長若以每千萬人口計，增幅更小，與一九八六年比較只微升百分之零點四。破案率方面，他說，一九八六年的數字特別高，達百分之四十七點九，去年稍為回降至四十六點二，但仍然令人滿意。

八七年各種罪案的統計數字如下：

使用真槍行劫的案件有七宗，較一九八六年的十八宗顯著下降，但使用類似手槍物體行劫的案件則由一二一宗升至一四零宗。使用槍械行劫案件的破案率由百分之三十三點三上升至百分之四十二點九。

劫案經連續四年下降後，由一九八六年每日十四點七宗微增百分之一點七至一九八七年每日十五宗。一九八七年的數字是自一九七一年以來第二個最低數字。

行劫得手的金舖劫案由一九八六年的三十六宗到一九八七年大幅下降至十九宗，但被劫珠寶金飾的價值，由八六年的三千八百五十萬元增至八七年的四千零五十萬元。一九八七年共有廿一宗金舖劫案，而一九八六年有四十三宗。

去年的兇殺案由八六年的六十七宗增加至七十二宗。

在一九八七年，擄掠案已是連續第四年下降，年內共有一六四四宗，比一九八六年的一八四三宗減少百分之十點八，是自一九八〇年以來的最低紀錄。

針對少年在店舖內盜竊的宣傳活動的效果在一九八七年初稍減。年內之店舖盜竊案由一九八六年每日平均十六點九宗增至紀錄性的十九點四宗，增幅達百分之十四點七。

鐘錶行成為匪徒更多行劫的對象，八七年有十三間被劫，而對上一年則只有十一宗。在八七年被劫的手錶值一千一百四十萬元，而一九八六年的損失價值為一千二百二十萬元。

去年的銀行劫案有所增加，由一九八六年的五十七宗增到七十六宗，即增加了十九宗。而被劫的款項則由一九八六年的六十四萬元增加至去年的二百五十六萬元。去年發生的銀行劫案中，有百分之廿三點七已被偵破，而一九八六年的破案率則為百分之卅三點三。

爆竊案自一九八六年下降百分之十四點二之後，在一九八七年再下降百分之三，由一一、九四二宗減少至一一、五八七宗，亦即由平均每天卅二點七宗下降至卅一點七宗。

當局沒收的一批象牙，屬非法入口的瀕危生物部分

昨在鰂魚涌掃蕩無牌小販
事務隊與小販混戰
五隊員受傷四名涉嫌男子被捕

【本報訊】市政署五名一般事務隊隊員，昨日下午在鰂魚涌執行任務時與小販發生衝突，被為數近十人的大漢持硬物襲擊，五名隊員受傷，一名警員巡至制止，拘捕四名涉嫌有關男子，對方亦報稱受傷，九人分批送院。

遇襲受傷五名隊員分別是陳×生（三十五歲），鄭×恩（二十七歲），葉×明（二十八歲），張×勤（三十五歲）及吳×强（三十六歲）。

據悉事發前，十多名事務隊人員在鰂魚涌英皇道一帶掃蕩無牌小販。下午二時三十分，受傷的五名隊員巡至英皇道九百八十三號新威園附近，發現路邊有四輛木頭車阻街，初時沒人認領，遂召車擬將木頭車搬走，當時有四名男子自稱木頭車物主要求取回，遭隊員拒絕，雙方發生爭執。突然有五至六名大漢在附近分持木棍及玻璃樽衝出，不由分說向五名隊員襲擊。隊員奮不敢衆，均告受傷。一名警員駕駛電單車經過，見發生打鬥趨前制止，行兇者四散逃走，其他隊員亦聞訊而至，合力將其中四名懷疑參與打鬥的男子擒獲。

被捕四名男子分別是陳×炎（三十四歲），林×然（二十一歲）及馬×友（二十九歲），馬×南（三十六歲），亦報稱受傷，與五名事務員一併送院。

受傷的其中一名一般事務隊隊員送院（本報攝）

廚師承認勒索譚詠麟
法官押後下周一宣判

【本報訊】涉嫌恐嚇勒索紅歌星譚詠麟的廚師林方雄，於數月前解香港地方法院審訊時，突然棄保潛逃，法官下令通緝歸案，最近警方將其拘獲，昨再解香港地方法院審訊，被告承認一項恐嚇勒索罪，法官聆聽案情後，將案押後至下周一上午十時半宣判，被告還押監房看管。

被告林方雄，四十五歲。被控去年六月廿五日，投函一娛樂公司，向譚詠麟恐嚇勒索一百二十萬元。

兩視訴訟餘波未了
無線上訴三月一日開審

【本報訊】無線電視控告亞洲電視破壞口頭協議，獨家轉播本年在漢城舉行的奧運會一案，雖然無線電視已敗訴，但該台不服所判，已由其代表律師入稟高院提出上訴，要求推翻原判。據悉，此案已安排於本年三月一日，由上訴庭三名按察司開庭聆訊。

汽車噴黑煙的士佔多數
二十八份驗車通知竟佔三分二

【本報訊】環境保護署今年在接手管制汽車噴黑煙以來，收集到七百多宗報告，並且已陸續發出驗車通知，其中以的士佔多數。

環保署發言人昨日表示，該署現時已發出二十八份驗車通知書，其中以的士佔大多數，共有十九輛，其次為輕型貨車。

接獲驗車通知書的車主，需要到何文田驗車中心驗車，第一次驗車並不收取任何費用，但如果驗車不合格，需要再次檢驗的話，便要收取驗車費，若車主收到通知書後不去驗車，便有可能被吊銷車牌。

醫務署職工組大聯盟
爭取醫管局成立後的待遇安排
拒與署方對話直至港府承諾其要求為止

【本報訊】由三十二個醫務署職工團體組成的「醫務衛生署員工大聯盟」，昨日在華員會會址舉行會議後，決定暫時終止與醫署共組的工作小組會議，直至港府對他們提出的要求作出明確的承諾為止。

醫署發言人則表示，希望能夠繼續與員工保持對話，並歡迎員工隨時提出意見。

「大聯盟」日前曾與醫務署官員會晤，商討成立醫院管理局後醫務署員工的安排，但職方對會議內容感到不滿，他們堅持港府必須在四月臨時醫院管理局成立之前，就員工的前途安排，作出明確答覆，但當局則一直強調，臨時醫管局成立後，仍會繼續與員工商討有關的安排細節，況且有關問題比較複雜，需要詳細的考慮。

聯盟召集人陳保祿表示，除了暫時終止與醫署的有關會議外，他們亦會在各醫院張貼大字報，並發表一封致醫務署各同事的公開信，解釋他們的要求。他說，若港府不予理會，他們將作進一步行動，但會儘量減少對市民的影響。

聯盟昨日並派出代表，到銓敍司舉行的周年酒會，向高禮和遞交一封請願信，要求直接與銓敍科官員對話，商討員工安排。

聯盟提出的五點要求包括：（一）員方可保留公務員身份直至退休，其晉升、調配、訓練等，皆受保障；（二）將來在醫院事務署的公務員應照現行的制度，當有空缺時，有被優先考慮去填補該等空缺的機會，而管方不會立刻進行公開招聘；（三）醫事署的公務員應可申請，並出任在醫管局下新醫院內的職位，而無須放棄公務員身份；（四）倘若公務員在新醫院獲提升，他們應可被承認在公務員體系內也獲晉升，以及（五）員工如脫離公務員編制轉職醫院管理局，其現時所享有的一切附帶福利，應予保留。

港事漫談
論政策委員會
戴耀廷

在新修訂的一九〇方案中，提出了一個新的構思，就是在特區立法機關之下設立多個政策委員會依據行政機關主要政策部門關注事務的劃分方法。政策委員會成員三分一由特區行政長官任命，三分一由立法機關互選，另三分一由雙方共同邀請有關方面專長的團體代表或個人參加。委員會的主要功能，是為主要官員所建議的政策進行討論和審議，委員會並可自行草擬政策和討論。行政機關各部門在制定政策前，先諮詢有關的政策委員會的意見。在把收集到的意見整理及草擬成法律後，再交政策委員會審議。政策委員會對法律草案進行辯論、修改及議決。經政策委員會審議的法律草案，由政策委員會向特區立法機關提出。

在基本法條文草稿第七十條的說明，有的委員亦建議特區立法機關設立常設委員會和專責委員會。

筆者希望在這裏嘗試剖析推行此政策委員會的原因。以現在立法局運作的情況，在制定法律方面，大部分的法案都是由兼任立法局官守議員的行政機關成員負責提交，而這些法案鮮有被否決。由於官守議員和委任議員佔了立法局的大多數，政府的政策在立法過程中總能透過他們得到立法局整體的認可。再且，民選議員只佔立法局的少數，而他們也非全職的議員，故此他們實在缺乏了充份時間和專業認識去全面審議行政機關提交的法案。另外，非官守的議員在提交法案的權力上也有很大的限制。除非得到港督的同意，他們只可提出不涉及公共開支的法案。這些都減弱了立法局在這方面可扮演的角色。

在反映各階層利益方面，立法局成員的構成，先天性地傾向於工商界。除了依靠少數的民選議員外，其他階層的意見只能透過非正式的諮詢途徑如各類諮詢委員會反映到政府的權力中心內。它們的意見是否被尊重是完全沒有保證的。另外，立法局對行政部門和它的官員的監察也很不足夠。根據立法局會議常規第十八條，立法局議員在立法局內的質詢是不能直接指向某一名官員的，再加上議員們都只是兼職的性質，立法局還未能對行政官員的行為作出詳細及針對性的調查和有效的監察。另外，兩局議員辦事處所能發揮的監察作用也很有限。討論已久的申訴專員又遲遲未能實行。故立法局在這方面的表現仍有待改善。

在財政事務方面，立法局主要是透過它之下的兩個常設委員會——財務委員會和政府帳目委員會——對政府作出控制。財務委員會主要負責批准政府的財政預算，同時，財務委員會只可削減卻不能增加各項預算。但財務委員會也不能討論到有關稅務的問題。政府帳目委員會主要負責審閱核數署署長就政府帳項提出的報告和進一步調查公帑是否有被浪費。在有需要時，它可要求各負責人（主要是政府官員），對該報告提及的事項作出解釋。不過，除了可提議改善的措施外，它是沒有權力懲罰犯錯官員的。

九七年後的香港政制則必然會與現行的政制不同。根據中英聯合聲明附件一第一節，將來的立法機關是完全由選舉產生，而行政機關也必須對立法機關負責。組成方法的改變必然會影響到立法機關內部的運作形式。同樣地，要真正體現「負責」的意思，未來特區立法機關是必須擁有一套強大的內部結構。政策委員會就能夠強化特區立法機關。

再者，由於所有行政官員都要在九七年後退出立法局，現在由他們來提出法案的安排就不能繼續下去。所以，如提案權這些涉及了行政與立法關係的問題，也需要隨着組成方法的改變而作出相應的調整。

此外，立法機關的工作量將隨着社會的進一步發展及事務的複雜化而加重。只有加強立法機關內部結構才能提高立法機關的效率以應付沉重的工作量。同時，立法機關所處理的事務將會更趨技術性和專門性，故立法機關也必須能夠更有效利用和發展其成員的專業認識，以應付更為複雜的問題。政策委員會正能配合立法機關這方面發展的需要。

一個政府能否真正進行民主的原則，它的內部運作模式與產生方法是同等重要。如上所述，以現在立法局所能發揮的效能，即使未來特區行政機關和立法機關都是以民主的方法產生，我們也不能保證政府會真正尊重市民意願，和向整體的市民負責。加上此政制民主化的要求，看來建立政策委員會是值得各界考慮的。

過去三年沒收非法入口物品
象牙及鱷魚皮等
港府昨招標承投
總值百五萬限五周內交投標書

【本報訊】港府昨日公開招標承投過去三年內，在執行法例時所沒收的一批非法入口的瀕臨絕種動植物的部分及衍生物，總值約為一百五十萬元。

有關的招標公告已於昨日在憲報刊登，截標日期為下月二十六日正午十二時。

該批物品包括六百三十八枝象牙、九張山貓皮、六張野貓皮、九十六張水獺皮、十八枝馬鹿茸、二百五十張鱷魚皮、一千二百零八張巨蜥皮及二百四十六張蟒蛇皮。並有切枝象牙二百三十九點二公斤、象牙碎料八十一點二公斤及美國野山人參二點九公斤，大部分的象牙及鱷魚皮現存放在港府物料供應處，其餘則由漁農處保管。

這批物品是列在瀕危動植物種國際貿易公約第二附表上的品種，它們在獲得有效准許證後，才可作商業貿賣用途。

漁農處高級自然護理主任張文剛在宣佈招標詳情時說，這次招標實行動是按照瀕危物種公約指示而進行，並經本港保護稀有動植物諮詢委員會贊同。該委員會的工作是就執行動植物（保護瀕臨絕種生物）條例的事宜，向港府提供意見。

他說，這次公開招標由港府物料供應處主持，有興趣市民，應照招標表格附表所列各批物品按批出價投標，他們可在五個星期內提交投標書，投標書須用信封封好。信封上須註明致「中央投標委員會主席收」。

張文剛稱，港府上次招標承投類似物品是於八五年十二月，當時的物品總值為七十多萬港元。

在提及非法入口瀕危生物的個案是否增加時，張文剛表示，當局在執行有關條例中所提出的檢控數字，每年皆有不同，八五年的檢控個案為二百八十九宗，涉及款額十四萬港元，八六年數字有所下降，檢控個案二百六十十宗，涉及款額八萬多元，至八七年數字又大幅上升，檢控個案增至三百九十宗，涉及款額超過十八萬元。這些瀕危生物大部分自非洲、美國及東南亞非法入口，而活生生的則絕大部分自中國大陸運至香港。

此外，自然護理主任陳炳光表示，動植物（保護瀕臨絕種生物）條例是在七六年訂定，由於罰款額低，所收的阻嚇力不大。當局有意修訂條例，將罰款增加一至兩倍。有關研究已接近完成階段，並將於半年內予經濟科通過，希望能於八九年實施。

康怡巴士服務計劃
運輸署無限期擱置
問卷調查近九成贊成維持現狀

【本報訊】運輸署已知會中華汽車有限公司，擱置該公司延長兩條巴士線至康怡花園的計劃。該署是在區議會對康怡花園住戶進行意見調查後知會巴士公司。調查顯示康怡花園的居民反對建議的巴士服務。

在一九八六至八八年路線發展計劃中，中巴擬將往柴灣的八十二號及往中環的七二二號線，由現時的鰂魚涌巴士總站延至康怡花園。直至目前為止，康怡花園只有三條專線小巴行走，但是，上月進行的一項問卷調查顯示，大部分康怡花園住戶均反對建議的巴士服務。

該項調查由東區區議會屬下的交通及運輸委員會成立的工作小組進行，發出問卷共六千六百四十八份，其中四千六百一十二份填妥交還。在交還問卷的住戶中，百分之八十七點六贊成維持現狀，認為毋須開辦巴士服務往康怡花園，只有百分之一點七贊成有巴士服務，以康盛街為終站，而百分之二點三贊成有巴士服務，但是途經康安街及康愉街，而非以康怡花園為終站。

運輸署發言人昨日表示，鑑於該項調查結果，運輸署認為康怡花園巴士服務的計劃應予無限期擱置。發言人續說，運輸署將會密切注視康怡花園公共交通的需求，並會繼續確保該處居民及其他使用公共交通的人士，獲得足夠及有效的公共交通服務。

整體污水排放規劃
聶德表示現正擬訂
建議港島南區劃為水質管制區

【本報訊】環境保護署署長聶德昨日表示，該署正準備為當市區及沒有污水排放設備的地區擬訂整體的污水排放規劃，並建議將港島南區劃為下一個水質管制區，以限制該區家庭污水的排放。

聶德昨日在九龍北區扶輪社午餐會上表示，東九龍的整體污水排放規劃的準備工作，已於去年一月開始，而港島南部的規劃，可望於今年年中開始，其他的污水排放規劃，亦在籌備中。該項工作是要把所有污水引至大型系統。跟着而來的問題是怎樣將這些污水妥善排放。他們曾於十七年前進行檢討，尋找液體廢物排放的最佳辦法。而這方面工作已於本星期開始。

聶德指出，從現有跡象顯示，港島南面的海灘，在未來一至兩年因污染而要關閉，其中污染原因是由於香港部份地區並沒有主要污水渠所致。

他表示，港府在上周與顧問公司簽約一個全港污水處理排放策略的研究，合約價值一千六百萬，為期十六個月。他指出，非法接駁到雨水渠的情況，該署一直與建築物條例執行處人員在屯門、火炭及荃灣成功勸告廠家不要作非法接駁的行為。而當局目標是將在雨水渠的污水引回污水渠。

綠帽疑雲兇殺案
死者之夫今提堂

【本報訊】大角咀發生的綠帽疑雲兇殺案，警方昨日已將死者丈夫落案控以謀殺罪，今日在北九龍裁判署提堂。女死者屍體昨日進行剖驗後，證實是被人勒至窒息致死。

案中死者陳海燕，卅五歲，與卅九歲丈夫蔡×及一子一女同住大角咀富多來新邨富利樓四樓一單位。事件起因懷疑有人疑妻子不忠，要求歡好又被拒，一怒之下用妻子睡衣緊箍其頸強行燕好，詎料一度風流發覺妻子昏迷，自動報警把妻送院，其後證實不治。

大角咀填海工程
受影響範圍公佈

【本報訊】港督已核准在大角咀樂華街對開（九龍內地段第一〇七五六號側）平填築約一千零二十平方米的前濱及海床，供油蔴地小輪有限公司安置起卸設備，以便吊運船隻往該地段的船廠。

受影響的範圍於昨日出版的憲報核准公佈，任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有的權益、權利或地役權，可以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

區議員競選提名人
荃灣區昨突增三位
政務署共收提名表格三七八份

【本報訊】本屆區議會競選，再添八份提名表格，連日來沉寂非常的荃灣區，昨日突然有三人同時遞表競選，而市區僅灣仔及旺角各添一人。截止昨日為止，政務總署接獲提名表格共三百七十八份。

政務總署昨日亦同時發表七位核對後的候選人名單，七名候選人多數為專業人士及商人，其中一名則從事象牙業，另一名為社工。

總計全港十九區候選人分佈如下：

東區：三十四人（無增加），灣仔：十三人（多一人），中西區：十六人（無增加），南區：二十人（無增加），旺角：十二人（多一人），油麻地：十五人（無增加），黃大仙：三十一人（無增加），九龍城：十八人（無增加），觀塘：三十二人（無增加）。

離島：八人（多一人），葵青：二十七人（無增加），荃灣：十四人（多三人），屯門：二十五人（無增加），元朗：十三人（無增加），北區：二十人（多一人），大埔：十一人（無增加），沙田：二十八人（無增加），西貢：十人（多一人）。

冠南華眞金掛做禮服
京藝百萬珠寶爲婚飾
鍾鎭濤似元首來龍
許家屯社長親祝賀

名震歌影視天皇巨星鍾鎭濤先生，與貌若天仙、溫柔高貴，加拿大電視台千金章蓉舫小姐婚禮，轟動一時，萬人空巷，是香港開埠以來所罕見，到賀嘉賓非富則貴，連日理萬機的許家屯社長也親臨致賀，可見其轟動與隆重！相信除元首級人物外，實在不可一見！

男女雙方都是詩禮傳家，見聞廣闊大家庭，對禮儀非常重視，因此在隆重婚禮中，以三十多萬元向禮服權威冠南華訂製眞金龍鳳掛裙三套，供新娘與家長行大禮之用，場面金碧輝煌。

雙方都是富有兼識實之人，製作精美，設計一流之京藝珠寶公司為新人承製近百萬元翡翠鑽石足金婚飾，珠光寶氣，份外高貴，羨煞傍人！

大禮過程已由電視錄影，將在加拿大、日本、台灣及世界各地播影。

如國家元首大婚之鍾鎭濤選用京藝珠寶冠南華掛裙

劉燦松兄弟保金
高院昨批准沒收
共二千一百萬連一月利息

【本報訊】嘉華銀行前正副總裁劉燦松及劉燦賢兄弟，因未有出庭應訊，被懷疑已潛逃，高院按察司何健新昨批准控方申請，沒收兩被告的二千一百萬元保釋金連同一個月利息。

劉燦松兄弟涉嫌進假賬行騙，涉及款項達七億七千萬元。

聲明

烏恩濤（又名烏乙立）由一九八八年一月廿一日起與本公司脫離所有業務關係，今後一切華洋轇轕概與本公司無關。

百一集團有限公司啟

中國駐港澳商業機構
—— 1988 ——

內容詳盡介紹中華人民共和國各省市駐香港；澳門及深圳之商業代表機構及其產品，聯絡人等名錄，是一本對華貿易最佳指南。訂於1988年2月中旬出版每册定價港幣壹佰伍拾元。

＊優待預訂，憑証預購港幣120.—

姓名/公司：

地址：

電話：

過戶支票抬頭請寫"中國經貿信息中心"

地址：香港摩理臣山道80號柏餘中心1403室

電話：5-727423　圖文傳眞：5-8381927

天香樓
港九唯一 正宗杭菜

特設杭菜全席　足供二十位用　每席$1,180

九龍柯士甸路18號C地下　電3-662414　3-688352

還有二十多天才到農曆新年

新界花場桃花已盛放 合時者大減花價上漲

花農正盼這幾天轉冷拖慢花期而多點收成

【本報訊】農曆丁卯年，雙春兼閏月，冬季的天氣較去年為和暖，本是結婚的好時年，但對於辛勤整年等待年終收成的新界花農來說，如無疑是一場「災劫」。新界僅存的百多個花場，近半數的桃花已經提早盛放，將花園點綴得像春節已經來臨一般，花農無不對着早放的桃花發愁。預料，今年的桃花價錢會上漲兩至三成。

記得去歲的桃花也受和暖的天氣影響，致三、四成桃花早開。花農惟有退而求其次，讓早開的桃花繼續生長，然後「留株」（保留桃樹主幹），再花心血整修，留待今年發售。

豈料，今年天氣普遍和暖，花農按例延至新曆十月才開始落葉「谷」花，十一月初天氣仍暖，惟有「制水」以控制花蕾的生長。至十一月下旬，冷鋒南下，寒流襲港，一連二十多天氣溫驟降近十度，花農又要多灌溉來「谷」花，期望花蕾長得更飽滿和茂密。可是，至新曆一月上旬，天氣逆轉，溫暖異常，上月的「谷」花措施見效，大部分花圃內的桃花，近廠部的花蕾已被暖天氣「逼」開，急不及待地紛紛迎風綻放了。

天氣的驟冷驟暖，再一次打擊了花農的收成，現時，花農惟有挑選合時的出售，早開的又要「留株」等待來年。

由於合時桃花大減，售價自然上漲，花農們現正忙於為合時的桃花「裝扮」，剪去枯枝，修好樹形，將花枝紮得整齊美觀。一方面讓朝天的花蕾吸收更多的陽光，另一方面讓陽光將花枝上半截晒得靚紅，以配襯緋紅花朵，顯現她高貴艷麗的一面。

據元朗區一位老花農鄧太表示，合時的一年「頭」（即種植一年的桃樹，高約五呎）桃花，去年賣三百元，今年要賣至五百元，兩年「頭」的，約八呎高，叫價一千元；三年「頭」或十二呎以上的，非要三千元以上不可。她說，這幾天已經有不少從市區乘車而來的主顧訂購桃花了。

鄧太說，市民這幾天要訂購桃花，可先從樹型着手，然後觀察花枝上的花蕾是否分佈均勻，最重要的，還要視乎花蕾的狀況。如果花枝中段和上段已經起「白頭」便最佳，一定能在年初一起盛放至新十五；反之，如中上段仍未見「白頭」，很可能會延遲幾天開花。至於中、上段已起「紅頭」者，十九會在初一前已經開花，正月初十前便收花了。

鄧太說：「我最希望這幾天開始轉冷，這樣便不需要過份制水來減慢桃花的生長，正常的施水，可以把花蕾養得更飽滿！」

新界花農正為桃花早放而發愁　（本報攝）

時裝節生意額創紀錄

達一億五百萬較上屆增千餘萬元

觀衆一萬零二百名亦為歷屆之最

【本報訊】一九八八香港時裝節上周五圓滿閉幕，來自五十八個地區的參觀者超過一萬零二百名，打破紀錄。並為本地時裝業帶來港幣一億五百萬元的生意額。

據主辦機構香港貿易發展局表示，一百六十九家參展商共獲得三千萬港元訂單，另外洽談中的生意額達到七千五百萬港元，成績較去年更為理想。上屆接獲即場訂單為二千二百萬港元，洽談生意額六千八百萬元。

今年參觀人數比去年九千人增加百分之十三點七，一萬零二百三十八名參觀者中，超過百分之二十來自海外。

外地的買家中，以來自日本和台灣佔多數，分佔總數的百分之二十四及十二；美國的買家則佔百分之八，至於西歐，買家則主要來自英國、西德及法國。

美國、台灣及日本均有貿易團來港參觀，成員包括該等國家和地區的大型百貨公司負責人。

來自英國的一名代表表示，過去他們透過英國代理商選購香港產品，現在考慮從香港直接進口。她相信香港有潛力提供高級時裝，不過她說還要多瞭解從香港進口貨品的程序。

一名來自美國時裝界人士，期望與貿易發展局合作，把香港時裝帶到美國去。

霍德晤初評職方代表

強調獨立處理公僕與私人機構薪酬差距

職方代表感滿意下周三再與銓敘科商討

【本報訊】布政司霍德昨日會晤第一標準薪級公務員評議會七名職方代表。評議會職方主席馮兆銘在會後表示，對於補償第一標準薪級公務員與私人機構薪酬差距問題，布政司強調會獨立處理，不會受設立仲裁委員會事宜影響。

馮兆銘表示，布政司答允將職方有關追補薪酬差距的要求，向行政局反映。下周三職方與銓敘科舉行的會議，將會討論調整第一標準薪級公務員薪酬差距的問題。

布政司霍德在會上向職方代表強調，無論港督是否接納設立仲裁委員會的建議，對於第一標準薪級公務員與私人機構薪酬差距問題，都會獨立處理。馮兆銘表示，職方對此保證表示滿意。

職方代表在會上重申，要求港府按照希氏顧問公司的調查報告結果，第一標準薪級公務員與私人機構薪酬差距百分之十一點八四補償，追溯期由八七年四月一日起計算，職方並希望港府能於農曆年前發放補薪。布政司對職方表示會盡力而為，但沒作任何保證。馮兆銘，以低薪公務員的月薪計算，港府對每位低薪公務員補償約二千元左右。

據悉，銓敘科向職方建議的初步補償方案，將分開三方面補償，包括補償薪酬百分之六，每周削減工作時數三小時，以及調整薪級點。若按百分之六的補薪比率計算，估計港府在這方面須支出約一億元。

馮兆銘並表示，職方要視乎下周三與銓敘科開會的結果是否滿意，才決定是否採取下一步行動。

華商旅遊協會選出下屆新員

謝漢忠當選執委會主席

【本報訊】香港華商旅遊協會第十一屆新員已於日前選出，謝漢忠當選為執行委員會主席，黃興邦、許康傑、張德為副主席，葉迅中當選為首屆監察委員會主席，楊誠、陳木青為副主席。

該會並定於本月二十七日（星期三）下午七時在尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行第十一屆職員就職禮，由區域市政局主席、立法局議員張人龍主禮並頒發選任證書，會後舉行歡宴。

樂華邨上演歌舞 招待四百餘老人

【本報訊】保良局樂華邨老人中心日前舉辦一項名為「笙歌妙舞適樂華」之敬老綜合表演活動，使四百多名來自七個老人中心的老人歡度了一個周末假期。

大會首先由保良局主席陳鴻基致歡迎詞，繼由羅志堅頒贈紀念品，最後由保良局副主席陸慶濤致謝詞。表演隨即開始。

社會工作訓練基金會 港府擬更改成員組合

將醫署署長或其代表從名單剔除

【本報訊】港府憲報昨日公佈修訂條例草案，建議更改社會工作訓練基金委員會的成員組合。

目前該委員會的主席為社會福利署署長，成員包括醫務衛生署署長或其代表，教育署署長或其代表、代表，及由港督委任不多於三名的成員。

港府發言人解釋，當該法例在一九六一年通過立法時，醫務衛生署的編制內有醫務社會工作人員的職級，因此醫務衛生署署長或其代表被委任為該委員會成員之一，以便對該職級人員的訓練事宜提供意見，但自從醫務社會工作人員職級被納入社會福利署的社會工作主任職級內後，便不需要醫務衛生署派代表出席該委員會，因此，一九八八年社會工作訓練基金（修訂）條例草案，建議修改委員會的組合，把醫務衛生署署長或其代表從委員會成員名單上剔除。鑑於委員會的成員人數將告減少，草案亦建議委員會可通過執行事務的法定人數由四名成員減為三名。

北區百萬行 廖本懷開步

【本報訊】一九八七／八八年度新界北區公益金百萬行定於明日上午十時舉行，是次步行路線新闢，適合一家大小，甚至老年人參加。

北區百萬行由位於粉嶺馬會道粉嶺迴旋處的北區政務處出發，為歷次百萬行中首次以政務處為起步點者，這一安排有助於促進居民對本區的認同感。路程全長十公里，經新界環迴公路粉嶺，至上水段，往白石均，再折返北區政務處為終點。

屆時，政務司廖本懷將由北區政務專員張建宗陪同，主持開步禮。

港龍擬辦循環線 港至布吉清邁等地

空運牌照局已公佈該項申請

【本報訊】香港空運牌照局昨日在港府憲報公佈，港龍航空有限公司申請開辦香港／布吉／合艾／清邁／烏塔保的來回航線。

如有任何人士就該項申請提出異議或反對，須在公告首次發表後十四天內提出，並送達香港空運牌照局，如要求公開研訊該項申請，亦需在公告首次發表後十四天內，將表格三送達空運牌照局。

報販牌申請 截止期延遲

【本報訊】市政局於較早時決定發牌予曾於一九八五年五月接受調查而又在適合營業的報販後，市政總署已收到一百五十八份申請。

發言人昨日說，該署已於上月中發出函件予約二百四十個獲調查報販，邀請他們於一個月內遞交申請書，至於仍然未遞交申請書的報販，市政總署職員將前往他們的檔位，再次通知他們有關申請發牌照事項。同時，市政總署已將截止期限延至二月中。

香港中國婦女會選出新一屆執委

會長陳百強夫人主席胡永輝夫人

【本報訊】香港中國婦女會昨日舉行週年大會，會上通過提選八八年度委員及執行委員會成員名單。上屆主席林貝聿嘉報告了週年會務，新會長陳百強夫人、新主席胡永輝夫人也先後致詞。

新一屆執委會成員包括：會長陳百強夫人，副會長何耀棣夫人、林貝聿嘉、鄒中鈞夫人；主席胡永輝夫人，副主席王華生夫人、廖烈正夫人、梁孔德夫人，司庫陳鳳儀夫人、龍鳳生夫人。

香港中國婦女會上屆主席林貝聿嘉（中），昨與新會長陳百強夫人（左）、新主席胡永輝夫人（右）舉行交職儀式。　（本報攝）

國產香煙將重銷香港

因稅項等問題於八二年停來

春節前先供應中華人參牡丹等六個牌子

【本報訊】中國煙草進出口公司副總經理朱曼羅認為，國際的香煙市場雖然已達飽和程度，不過，中國香煙仍有信心打進世界香煙市場。

朱曼羅昨日在本港舉行的記者招待會上表示，中國香煙的成本較低，而國產煙質素近年來亦獲得改善，加上內地的部分香煙加入中草藥成分，具有療效，所以，會吸引到部分吸煙人士。

朱曼羅在會上並宣佈，中國香煙銷港中斷多年後，今年春節前將重新供應香港市場。首批進入香港市場的將是中華、雲煙、人參、茶花、牡丹及丹健等六個牌子。

在六十年代，中華、人參和茶花牌香煙曾有相當數量在本港銷售，但後來由於稅項等問題，至八二年中斷供港。今年春節前首批香煙供港後，將視乎香港市場的需求陸續增加數量。

朱曼羅表示，中國是世界煙草大國之一，烤煙和香煙產量、銷量都佔世界第一位。目前內地共有一百四十六間香煙廠和雪茄煙廠，去年香煙產量達一萬四千億枝，可以滿足內地人民的需要。

香港南洋煙草有限公司是中國香煙在港的總經銷。

八八年皮草潮流 藍天使率先展示

色調多姿采 長度中庸為主

【本報訊】藍天使皮草有限公司昨日在尖沙咀麗晶酒店舉辦八八年皮草潮流預告時裝表演，展出數十款流行皮草時裝。

整個時裝表演充滿都市生動氣息，流行色調除了冬季的黑色和啡色外，更有和暖的灰色、嬌俏的粉紅色、奪目的綠色、高貴的白色及活潑的彩色等。

長度方面則以中庸為主，配上自然瀟灑設計，更添女性嫵媚。皮草的剪裁變化多端，顯著的紋理、蓬鬆的皮毛，或襯上其他皮革做成的明朗線條，亦給予人一種溫暖的感覺。

領邊與袖口設計風格自然，圓領、企領、闊袖及窄袖，均很受歡迎。

採用的質料，主要是柔軟的貂皮、閃亮蓬鬆的狐皮等。為突出皮草的圖案，更採用彩色和啡色印花，增添視覺美感。

突出皮毛蓬鬆特點的一隻大衣（上）；設計大方的皮草時裝（下）　（本報攝）

建造業訓練局建第三個中心

位於香港仔 昨簽工程合約

【本報訊】香港建造業訓練局將興建第三個訓練中心，以解決建造業人手短缺的問題。

該中心位於香港仔漁光道四一一地段，由港府撥地興建。整個地段面積為八千八百三十三平方米，建成後總樓面面積達一萬八千六百六十平方米。

投得興建香港仔訓練中心上蓋工程的總承建商為實旺有限公司。該份工程合約由建造業訓練局建築及發展委員會主席維大衛與實旺有限公司董事黃達琪於昨日簽署。是項工程預計耗資六千餘萬元，並可望於一九八九年三月間完成。

東亞大學將設教育學院

今秋並開辦葡文及澳門法律學位課程

校長林達光昨日透露

【本報訊】澳門東亞大學將於本年秋季成立教育學院，並於十月開辦葡文及澳門法律學位課程。此外，大學亦會考慮成立機械工程學院。

東亞大學校長林達光昨日出席東亞大學研究院校友會首屆執委會就職禮，他在致詞時談到大學的新發展。他指出，葡文及澳門法律課程，乃由里斯本大學和其他葡國大學協助開辦。

他又強調大學研究院的學位和文憑，已獲國際承認。

林達光指出，由澳門政府支持下成立的獨立基金會，已經以一億三千萬元，接管大學的業權，而基金會將是大學今後財政的主要來源。

至於基金會行政委員會的名單，林達光則說將於本月底公佈。他透露，除大學方面的代表外，其餘多數為工商界、學術界、教育界、澳門政府及大學校董等方面的代表。

東亞大學研究院校友會現有會員約一百二十人，大部分來自財經、銀行、出入口貿易、政府部門及公用事業的高層管理人員。該會已邀請何鴻燊、鄭裕彤及李兆基為名譽會長，並由林達光出任贊助人。

承德話劇團昨日訪本報

該團今起演《班禪東行》

【本報訊】河北承德話劇團香港藝術節演出代表團昨日由團長趙德潤率領下到本報訪問，由本報總經理尹任先接待。

到本報訪問的團員還包括副團長孫德民，河北省承德話劇團顧問于俗岩、導演陳文庭，藝術總監兼演員王淑英。

河北承德話劇團除在藝術節演出《懿貴妃》外，於今日及二十五日在新光戲院演出《班禪東行》。

河北承德話劇團負責人昨日訪問本報，賓主合照　（本報攝）

87 香港藝術節

洛杉磯舞蹈團表演項目之一

《牆上塗鴉》下月上演

齊演

一九八八年度的香港藝術節已經開鑼了，如往年一樣，它為廣大觀衆提供了一系列多姿多采的節目。

舞蹈是不可缺少的項目之一，除了芭蕾舞外，主辦當局今年還特別邀請美國西岸出名的洛杉磯舞蹈團來港演出。

洛杉磯舞蹈團是由尊莊遜一手創辦。他最初是一名流行歌手及音樂家，後來在舞蹈界開創新領域。他把本土的黑人式街頭舞蹈與傳統的舞蹈結合起來，創出了嶄新的現代風格。

這個十人的舞蹈團常常與比利查特爵士樂團攜手演出，題材還常帶有社會評論性。他們又常與雷星卜合巡迴演出，故無形中已成國美國文化大使，將美國城市生活的精神、口味及對時代的感應等傳達到國外。

《牆上塗鴉》是洛杉磯舞蹈團的演出的項目之一，也是他們至今最具震撼性的作品。今次為本港觀衆演出，透過幻燈片、音樂及舞蹈等去表達八十年代的社會問題，去探討都市中牆上塗鴉現象背後所存在的創作激情，並描述塗鴉者渴求在這個世界上留下響語證言的慾望，極盡嘲諷、戲謔及娛樂之能事。

舞蹈由比利查特的爵士樂隊伴奏，充滿動感，也將人類渴求奔放地表達自我的情懷表露無遺。

《牆上塗鴉》自二月四日至七日在大會堂音樂廳表演。

中央歌劇院來港表演《蝴蝶夫人》及《卡門》

該團部分演員抵港昨介紹兩劇特色

【本報訊】來港參加香港藝術節的中國中央歌劇院的幾名「先行部隊」，包括音樂指揮鄭小瑛和三名主要演員劉維維、汪燕燕、苗青昨日在記者會上介紹該團兩齣歌劇《蝴蝶夫人》和《卡門》。

鄭小瑛說，該團將以普通話演出，這是他們在大陸以外地方首次嘗試，而香港也是他們今年一連串巡迴演出的首站，他們將於年中赴芬蘭和法國演出。

鄭小瑛說，中央歌劇院演出的劇目共分三類，包括民族傳統戲，作曲家吸收民族傳統並結合西方歌劇技術形式進行創作的劇目，以及傳統的西方歌劇。

她稱，所有學員均懂得以原文唱歌劇，但為把這門西方古典藝術帶到內地十億人口中，該團才把原文翻譯成中文。

鄭小瑛強調，翻譯過程十分認真，以《卡門》一劇為例，便要修改數十遍才定稿，歷時一年多。

中央歌劇院的普通話版本《蝴蝶夫人》，將於一月廿六日在演藝學院歌劇院公演，一連四天，《卡門》則接着於一月三十一日開始，也是連演四天。兩劇票價均為二百三十元、一百八十元、一百三十元、及八十元正。門票已在各城市電腦售票處公開發售。

中華藝院書畫展 今起大會堂舉行

【本報訊】中華藝術學院由今（二十三）日起至二十五日，一連三天在香港大會堂低座舉行書畫展，展出該院師生作品三百多件。

該書畫展由市政局贊助，今日下午二時由社會福利署署長黃錢其濂主持揭幕。展覽開放時間為每日上午九時半至下午八時。

中華藝術學院由中國傳統藝術家盧逸巖及書畫家許賓賢創辦，從學者衆，曾在本港及海外多次舉行師生書畫展覽會。

今次參展者七十餘人，部分展品都刻意巨製，例如老子道德經五千言，由盧逸巖以六尺四屏書寫。

北京中國美術館珍藏

齊白石作品一百幅 藝術中心今起展出

中國美術館董玉龍今主持作品欣賞講座

【本報訊】中國名畫家齊白石的一百幅作品，由今日起至下月十四日在藝術中心展出，中國美術館研究部代表董玉龍昨日向本港新聞界介紹齊白石的藝術成就。

是次展品全部由北京中國美術館珍藏，全屬首次於大陸以外地方展出。這次展覽由香港藝術中心、香港藝術節協會及中國美術館合辦，並由美國運通公司贊助。

董玉龍介紹齊白石作品時稱，是次展品包括中國美術館所收藏齊白石最早期的一幅鯉魚，該畫乃齊白石二十歲時所作，其時他仍是一名木匠，畫中已顯出他氣魄宏大的風格，而他從民間畫中吸取創作靈感的特點亦初步展露出來。

董玉龍稱，齊白石最擅繪蝦、蟹、雞、蛙四種動物，憑他的筆墨技巧，加上對紙和水份的掌握，不同動物的神態、質感都恰當地表現出來，達到形神合一的境界。

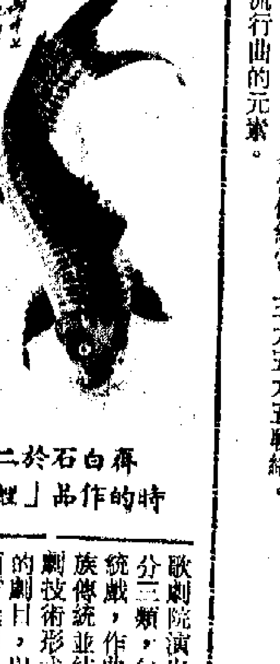
他稱，齊白石的成功處是「從不安於前人，也不安於自己」，不斷突破，不斷創新，在藝術感情、審美觀念上均有別於一般文人畫家的作品，內容和題材都與人民接近。

畫展亦展出齊白石的絕筆作，那是他繪於一九五七年的一幅牡丹，其時，他已屆九十七歲高齡。

齊白石作品展的預展開幕儀式，昨日由香港藝術節委員會副主席潘恩、中國美術館副館長馮迪、美國運通國際股份有限公司東亞及北太平洋區高級副總裁兼總經理韋爾頓、美國運通銀行高級副總裁包君善、時富理文兄弟亞洲控股公司總裁歐倫斯主持。

齊白石作品展覽至二月十四日結束，今天（星期六）下午二時三十分，中國美術館研究部董玉龍將於藝術中心演奏廳主講「齊白石及其作品欣賞」講座，輔以幻燈，以普通話主講，票價十五元。

展覽期內選舉行免費入場的展覽導賞，每逢星期四（下午六時）、星期六（下午二時半及四時）及星期日（下午二時半），導賞將以粵語主講。每逢星期二（下午六時）及星期日（下午四時），導賞將以英語主講。二月七日下午二時半及四時，導賞將以粵語主講。



齊白石於二十歲時的作品「鯉魚」

加國溫尼伯芭蕾舞團二月下旬來港演三場

【本報訊】加拿大溫尼伯皇家芭蕾舞團應區域市政局的邀請，將於二月杪在荃灣大會堂及沙田大會堂演出三場現代作品精選。

舞團是於一九三九年創立，為加拿大歷史最悠久的職業芭蕾舞團。一九五三年獲得由英國皇室頒發皇家榮銜。一九五八年，阿諾德·斯龐雅獲任為藝術總監。舞團還擁有優秀的舞蹈員如伊芙蓮·赫特、大衛·佩里格林等。

溫尼伯皇家芭蕾舞團曾先後到過三十一個國家和地區逾四百五十多個城市演出。今年一月至二月期間，該團將作為期七周的遠東巡迴表演，到訪的國家和地區包括台灣、泰國、新加坡、馬來西亞、日本及中國大陸，而香港亦為其中一站。

芭蕾舞團助理總經理馬可普昨日向記者表示，舞團的一貫風格為雅俗共賞，即使不諳芭蕾舞藝術者亦會被吸引，因為他們經常在表演中滲入現代流行曲的元素。

是次演出節目計有名舞蹈編排家文森特·尼布雅特的代表作《我們的華爾滋》，具創作性及充滿拉丁開放情調。並由駐團鋼琴家作現場伴奏。而澳斯·范·孟倫的《五首探戈舞曲》，則是一齣令人極感興趣的芭蕾舞，它使用五個不同片段表現探戈作為社交舞的一種。傑爾·基利恩的《暗影》，是激情的藝術作品，充滿革新動作和傷感的情懷。帕迪·史東的《手》是一齣鄉郊、包羅各種舞蹈的特性和風格的作品。

區局已安排舞團於二月二十六日及二十七日在荃灣大會堂及二十八日在沙田大會堂晚上八時表演一場。

三場芭蕾舞的門票由四十元至一百元不等，另設半價票優待廿五歲以下學生及六十五歲或以上觀衆。門票在上述會堂及各城市電腦售票處購買，訂票及留座可電：五一七三九五九五聯絡。

一月二十三日

歐洲室樂團（大會堂音樂廳）

安架點劇團——談婚論嫁（演藝學院）

英國莎士比亞劇團（演藝學院歌劇院）

——亨利六世：蘭卡斯特家族

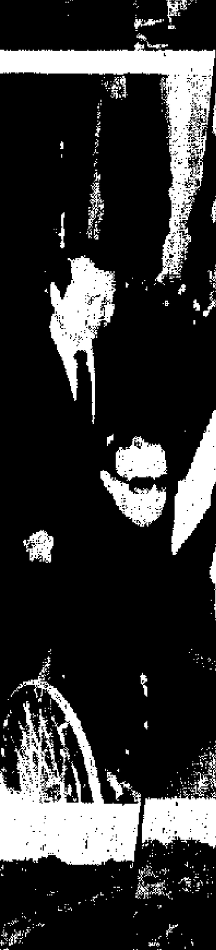
——亨利六世：約克家族

——李察三世

香港話劇團——有酒今朝醉（高山劇場）

88 香港藝術節節目

▲蔣經國的遺體星期五由靈車送往忠烈祠，台北的佛教僧侶在路邊設祭。（美聯社）



◀蔣經國妻子蔣方良二十二日坐輪椅到台北榮民總醫院參加移靈儀式。（美聯社）

新聞畫頁

▼台灣民衆二十二日到忠烈祠，瞻仰蔣經國遺容。（美聯社）

近期拍攝的「飛」車……本日，後驗試的

世界最快列車 時速五百公里

磁浮列車完成試驗 日本批准投入服務

可取代飛機成為內陸主要交通工具

【路透社日本．國分寺市二十二日電】經過二十六年的試驗後，日本終於準備把一種革命性的列車投入服務。這種磁浮……

……疾病作鬥爭的主要方法，是在企業、機關、團體、學校和幼兒園普遍注射疫苗，接受注射疫苗的大約達五千萬人，還採用了其他一些預防手段。

他說，最近幾年來流行病曾波及到一些城市的大約百分之十五的居民，而這次不會出現這種情況，但是在蘇聯的遼闊國土上，發病率將是不平衡的，預計二月中旬莫斯科的發病率將會下降，白俄羅斯會上升。

菲人在日犯罪日增

【法新社東京二十二日電】在此間的官員星期五說，警視廳決定成立特別的他加祿語訓練課程，以應付這裏菲律賓人犯案的增加。他加祿語是菲律賓主要的地方語。警視廳官員說，警視廳沒有官員能說他加祿語，就算是私人僱譯員一個也沒有，拘捕了菲律賓人疑犯後審問他亦有困難。

【合衆國際社美國……

分類廣告

商業

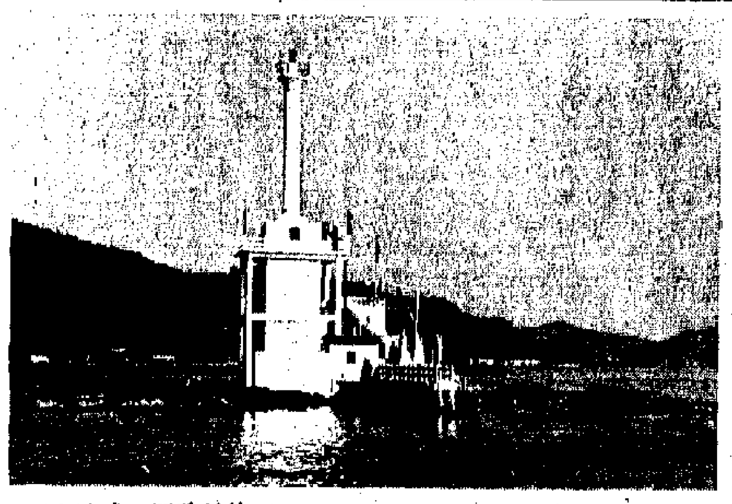
幸福婚姻　香港婚姻介紹公會之首……

每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

西德"美時華"自動食品真空包裝機

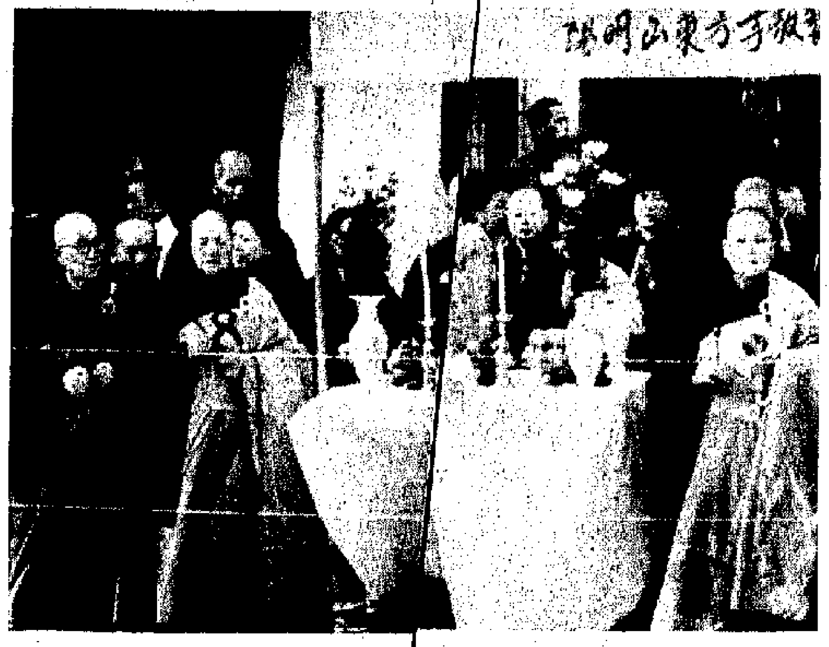
總代理：森美時包裝用品公司

▶美國的「三叉戟II」火箭星期四試射失敗。圖爲它在佛羅里達州卡納維拉爾角空軍發射台發射。（美聯社）



▲位於珠江口威遠山西、虎門水道左側的金鎖排燈塔，有八十一年歷史。圖爲八七年改建後的金鎖排燈塔高二十八點四米，燈光射程十海里，每六秒閃光二次。爲進出珠江口的中外船舶引航。（中新社）

▶星期五是英國大詩人拜倫誕生二百周年。印行拜倫著作的出版商約翰．默里在倫敦的栞恩公園向拜倫像敬獻花環。（美聯社）



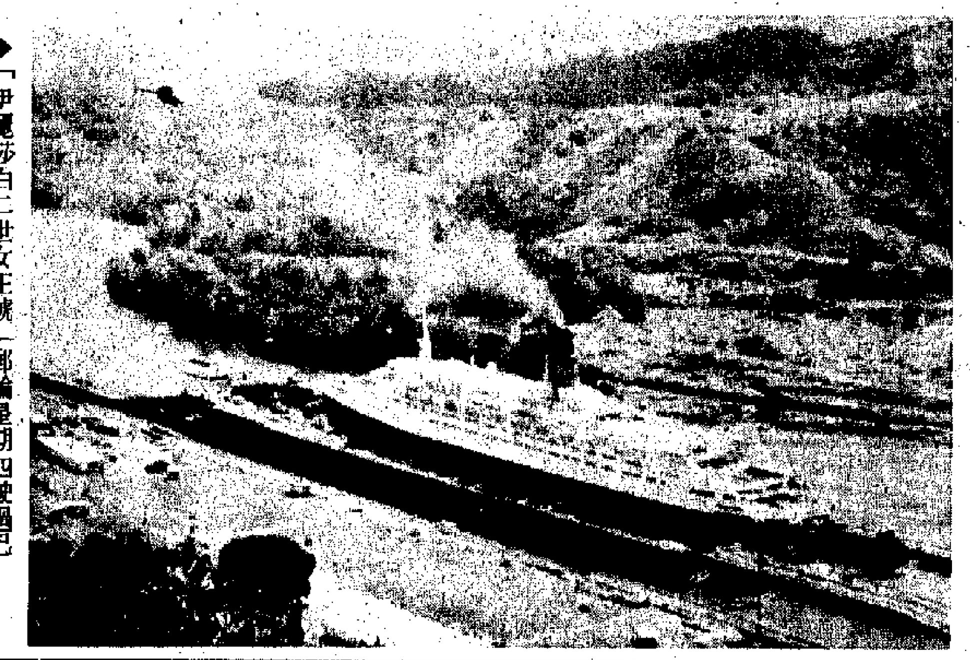
▲蔣經國的遺體星期五由靈車送往忠烈祠，台北的佛教僧侶在路邊設祭。（美聯社）

◀蔣經國妻子蔣方良二十二日坐輪椅到台北榮民總醫院參加移靈儀式。（美聯社）

◀一月二十一日，拉薩市公安司法部門召開寬大處理會，依法對59名參加拉薩騷亂事件的人作出寬大處理，解除審查，這是會後拉薩各寺廟民主管理委員會和居委會的負責人將被寬大處理的人員領回住地。（新華社）

◀菲律賓國防部長伊萊托辭職後，總統阿基諾夫人星期五在總統府向記者發表評論。她任命武裝部隊總參謀長拉莫斯出任國防部長。（路透社）

◀耶路撒冷的巴勒斯坦人星期五到清真寺悼念三十八名被以色列軍打死的同胞後，揮舞巴勒斯坦解放組織的旗幟，高呼反以色列口號。（美聯社）



▶「伊麗莎白二世女王號」郵輪星期四駛過巴拿馬運河，支付十萬美元的通航費，創下了運河的收費紀錄。（美聯社）

▼台灣民衆二十二日到忠烈祠，瞻仰蔣經國遺容。（美聯社）

世界最快列車　時速五百公里
磁浮列車完成試驗　日本批准投入服務
可取代飛機成爲內陸主要交通工具

「飛」車　日本南部宮崎，一列普通火車正在新磁浮列車旁邊駛過。經過四分一世紀的試驗後，日本把這種磁浮列車投入服務。圖片是近期拍攝的。（路透社）

【路透社日本國分寺市二十二日電】經過二十六年的試驗後，日本終於準備把一種革命性的列車投入服務。這種磁浮列車速度可及一些飛機，試車的列車在電磁鐵道上行走的時速達五百公里，是世界上最快的列車。它不用與鐵道接觸，沒有燒燃料的引擎，行走時不會產生震動。

鐵道技術研究所首席研究員武田說，「問題不在於速度創紀錄。」武田接受路透社訪問時說，這種列車最終能取代內陸飛機。它的鐵道建築費較興建一般鐵道便宜，並且能直通市中心。

「試想，你只要一小時就可以旅行五百公里，不用費時辦登機手續，等候地勤維修、等候領取行李，後對任何國家的城市結構將發生極大的改變。」

上月，日本政府批准撥款創辦基金，興建第一條商營磁浮鐵道，鐵道長約五十公里。日本運輸相原愼太郎曾表示，未來兩年內至少開始興建一條這樣的鐵道。

武田說，鐵道興建的地點仍未定。鐵道建成後將為未來長程線進行試驗。

一在內陸　一在島嶼
澳洲希臘昨有地震
澳洲地震達七·三級幸無傷亡

【合衆國際社堪培拉二十二日電】澳大利亞北部三百萬平方公里範圍地區，星期五發生了兩次大地震，遙遠的內地城鎮的建築物為之搖動，但未造成傷亡，這是本世紀在澳大利亞大陸發生的最大地震中的兩次。

聯邦礦產資源、地質和地球物理局說，第一次里克特制六‧八級的地震，於中午十一時三十分發生，第二次地震在其後三個半小時發生，震級為里克特制七‧三級。

這兩次地震的震中，均在北部地區中央的採礦城鎮坦南特克里克西面四十至五十公里處，該鎮有人口約三千人，離達爾文東南面約一千零四十六公里。

在這兩次大地震發生時，整個澳大利亞北部地區的建築物都為之搖動，居民說，掛在牆上的畫都掉了下來，但未有關於受傷或結構嚴重受損的報道。

礦產資源局的一名地震學家，將於星期五晚離開堪培拉到地震的震中地區去，調查地面上的一條裂縫，並監察進一步的地震情況。

【美聯社雅典二十二日電】希臘西部島嶼一帶星期五發生了一次強烈地震，但暫時未有關於傷亡或損毀的報道。

雅典地震研究所發言人說，此次里克特制五‧二級的地震，於上午八時二十分發生，震中在離雅典二百六十公里的愛奧尼亞海海底。

朝生夢露

英鎊兌美元强勁，英國兩間航空公司星期四在倫敦展開宣傳活動，吸引美國人到英國旅遊。圖為宣傳活動中模仿瑪利蓮夢露的模特兒。（美聯社）

蘇京流感盛行　卅六萬人染病

【新華社莫斯科二十一日電】自去年年底以來，莫斯科和阿拉木圖等地發生流感。僅莫斯科，在感冒流行期間大約有三十六萬人生病，在發病率最高的那幾天，被登記建立病案的達三點五萬至三點六萬人。目前局勢已得到完全控制。

這是蘇聯衛生部副部長孔德舍謝夫對塔斯社記者說的。

塔斯社今天報道，孔德舍謝夫說，同疾病作鬥爭的主要方法，是在企業、機關、團體、學校和幼兒園普遍注射疫苗，接受注射疫苗的大約達五千萬人，還採用了其他一些預防手段。

他說，最近幾年來流行病曾波及到一些城市的大約百分之十五的居民，而這次不會出現這種情況，但是在蘇聯的遼闊國土上，發病率將是不平衡的，預計二月中旬莫斯科的發病率將會下降，白俄羅斯會上升。

美伊州法官有妙判
醉貓駕車被懲罰　自費刊道歉廣告
且要登照片　皆屬初犯者

【合衆國際社美國·伊利諾州·厄巴納二十二日電】初犯州醉酒駕駛法律被香潘縣法官杰夫·福特判罰者，最好是上鏡人士。

福特巳判處兩名違例者在當地報紙自費刊登廣告，展示他們的照片，並附以道歉文字。他於星期四說，這種刑罰只會用於較輕微醉酒駕駛案中，懇求法庭監守行為的初犯者上身。

棉質新裝

星期二在巴黎的春夏時裝展上，模特兒展示了一襲棉質套裝——短裙、燈籠袖短上衣。（美聯社）

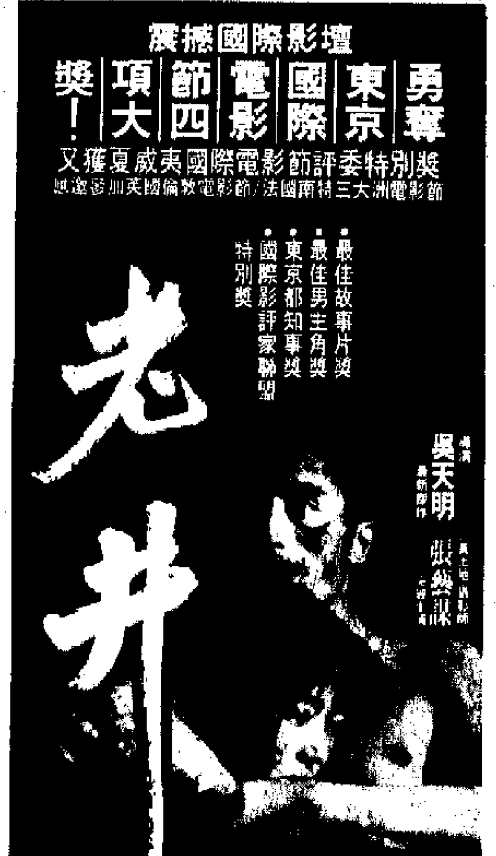
獨行打劫銀行
劫鈔票會爆炸
滿身都是紅色染料

【合衆國際社美國密蘇里州聖查爾斯二十二日電】一名劫匪從銀行劫得一些鈔票，鈔票發生爆炸，弄得滿身都是紅色染料。聖查爾斯警局警官朱姆沃爾特說，那名劫匪身材矮胖，星期四早上十時三十七分到銀行要錢。朱姆沃爾特說，疑匪拿得一批「餌」錢，內裏藏有炸藥，爆炸時能射出紅色染料。

警方說，正當劫匪離開銀行，炸藥爆炸，劫匪的手及衣服滿是紅色染料。他徒步逃走。銀行外發現很多鈔票。朱姆沃爾特說，劫匪將可能去找醫生，因為那些染料能留在皮膚上兩天。他又說，那些化學品能刺激皮膚起疱。

菲人在日犯罪日增

【法新社東京二十二日電】在此間的官員星期五說，警視廳決定成立特別的加祿語訓練課程，以應付這裏菲律賓人罪案的增加。他加祿語是菲律賓主要的地方語。警視廳官員說，警視廳沒有官員能說他加祿語，就算是私人傳譯員一個也沒有，拘捕了菲律賓人疑匪後盤問他亦有困難。

永樂　聯華　銀宮　寶宮　UA京華　銀都　珠江　新光　南洋　南華
今天獻映　•調整時間•　12:30　2:30　5:20　7:30　9:40
新光今天只映12:30/2:30場
震撼國際影壇
勇奪東京國際電影節四項大獎！
又獲夏威夷國際電影節評委特別獎
•最佳故事片獎　•最佳男主角獎　•東京都知事獎　•國際影評家聯盟特別獎

老井
吳天明　張藝謀
真實！深刻！渾厚！悲壯！
太行山上一段可歌可泣的傳奇
犯出了中華民族堅韌不拔的靈魂

實力牌工業機械
牛仔褲針織響花石磨漂染洗水設備
「實力牌」AIW 450型工業用牛仔褲針織響花石磨洗水及全自動漂染機械（洗衣容量由160公斤－250公斤）
西德製造「力達牌」HDD-P型直型工業蒸氣鍋爐（匹數由1匹至10匹）
「實力牌」SHE型離心脫水機
「實力牌」LDS-100型工業用烘乾機（乾衣容量由45公斤－180公斤）
意大利製「西施牌」高速刷絨機，適合刷者類型面料牛仔褲、西褲等（每小時可刷400條）
實力機器工程貿易有限公司
SAT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.　電話：3-347417 10

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使實際生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備
三力電業公司　葵涌葵豐街25－31號華業大廈A座15樓B室　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

香港展平　文具
永翔廠，出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

上海福祿壽　九龍林蔭街六十一號　油麻地碧街地鐵站側　電3-841915 3-859282
國產壽衣　常備高級絲棉袍褂　蘇繡錦被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品

幸福婚姻　香港婚姻介紹所

商業
分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

惠刊廣告請撥電話
五一七三六二一八

氣功師
能醫百病（特別弱能人士）
地址：深圳化建招待所711房間

醫藥
傳眞電傳
檢查手套
連完腰果
磨練英文
魚絲
西德"美時華"自動食品真空包裝機
總代理：森美時包裝用品公司

…爲桃花早放而發愁（本報攝）

重申，要求港府按照希氏顧問公司的調查報告結果：第一標準薪級公務員與私人機構薪酬差距百分之十一點八四補償，追溯期由八七年四月一日起計算；職方並希望港府能於農曆年前發放補薪。布政司對職方表示會盡力而為，但沒作任何保證。馮兆銘，以低薪公務員的月薪計算，港府對每位低薪公務員補償約二千元左右。

據悉，銓敘科向…

…長度方面則以中膝為主，配上自然瀟灑設計，更添女性嫵媚。皮草的剪裁變化多端，顯著的紋理、蓬鬆的皮毛、或襯上其他皮革做成的明朗線條，亦給予人一種溫暖的感覺。

領邊與袖口設計風格自然，圓領、企領、闊袖及窄袖，均很受歡迎。

採用的質料，主要是柔軟的貂皮、閃亮蓬鬆的狐皮等。為突出皮草的圖案，更採用彩色和啡色印花，增添視覺美感。

突出皮毛蓬鬆特點的一襲大衣（上）；設計大方的皮草時裝（下）

…寶旺有限公司董事黃達琪於昨日簽署。是項工程預計耗資六千餘萬元，並可望於一九八九年三月間完成。（本報據）

…澳門政府支持下成立…《班禪東行》。

88香港藝術節

洛杉磯舞蹈團表演項目之一
《牆上塗鴉》下月上演

齊漠

一九八八年度的香港藝術節已經開鑼了，如往年一樣，它為廣大觀衆提供了一系列多姿多采的節目。

舞蹈是不可缺少的項目之一，除了芭蕾舞外，主辦當局今年還特別邀請美國西岸出名的洛杉磯舞蹈團來港演出。

洛杉磯舞蹈團是由尊莊逐一手創辦。他最初是一名流行歌手及音樂家，後來在舞蹈界開創新領域。他把本土的黑人式街頭舞蹈與傳統的舞蹈結合起來，創出了嶄新的現代風格。

這個七人的舞蹈團常常與比利查特爵士樂團攜手演出，題材還常帶有社會評論性。他們又常與諧星卜合巡迴演出，故無形中已成爲美國文化大使，將美國城市生活的精神、口味及對時代的感應等傳達到國外。

《牆上塗鴉》是洛杉磯舞蹈團今次為本港觀衆演出的項目之一，也是他們至今最具震撼性的作品。透過幻燈片、音樂及舞蹈等去表達八十年代的都市中牆上塗鴉現象背後所存在的問題，去探討都市中社會的創作激情，並描述塗鴉者渴求在這個世界上留下警語誑言的慾望，極盡嘻笑、戲謔及娛樂之能事。

舞蹈由比利查特的爵士樂隊伴奏，充滿動感，也將人類渴求奔放地表達自我的情懷表露無遺。

《牆上塗鴉》自二月四日至七日在大會堂音樂廳表演。

一月二十三日
歐洲室樂團（大會堂音樂廳）
支架默劇團——談婚論嫁（高臣劇院）
英國莎士比亞劇團（演藝學院歌劇院）
——亨利六世：蘭卡斯丁家族
——亨利六世：約克家族
——理查三世
香港話劇團——有酒今朝醉（高山劇場）

88香港藝術節節目

吳光正談多項發展計劃

隆豐兼九倉主席及常務董事

暫未重估海港城市值

本報記者　李維慶

吳光正

隆豐國際投資有限公司主席兼九龍倉集團有限公司主席及常務董事吳光正，日前接受本報記者訪問時透露，該集團的發展方針，並不會受到最近股市風暴影響而改變，將如期進行一連串大型發展計劃。

吳光正並透露了九倉一些大型發展計劃的進度：

——本月底九倉將如期投標發展葵涌七號貨櫃碼頭，而九倉將單獨參與投標；

——九倉亦決定重建荃灣兩座貨倉，其中一座準備改建成為工業兼貨倉樓宇；

——目前九倉旗下有四間酒店，包括香港酒店、太子酒店、馬可孛羅酒店及新加坡的馬可孛羅酒店，而該集團正計劃進軍其他亞太區酒店。

除此之外，吳光正表示，九倉亦原則上同意加入參與大嶼山機場籌建計劃的財團。

至於尖沙咀天星碼頭上蓋及海港城對開海面的填海工程，由於牽涉很多問題，目前未有任何實際計劃。此外，九倉暫時未打算重估海港城的市值。

，九倉集團對該業務較為熟悉，本身擁有很多物業，其次是外在因素，他估計今年地產市道不像去年競爭激烈，而該集團將可利用適當時機作較合理的投資，相信潛力更大，目前有多項計劃在研究中。他認為香港地產的長線投資仍看好，就算今年市道真的出現調整，亦不會動搖該集團發展該業務的方針。

吳光正透露，港府日後陸續推出地皮出售，如果各方面條件合適，該集團將積極競投。

吳光正又表示，為配合商業發展計劃……

香港能順利度過難關

私有化計劃，第二，隆豐、九倉、連卡佛、聯邦地產、夏利文地產以及置業信託等將重新進行一次結構重組。對於這些傳聞，據記者獲悉，隆豐九倉暫時未有這種打算。

在訪問中，吳光正展望香港今年經濟時，認為不太樂觀也不太悲觀，主要看美國經濟的表現。以今年來說，美國將舉行大選，有一個明顯的特點是：今年美國經濟不會向前走或者往後走，而是「橫行」，即是不前不後。因此美國經濟不會太過蕭條，但預測會有放緩之勢。尤其是美國新總統上任，通常會採取較為緊縮的經濟政策，此舉將不利於香港的出口。

吳光正說，在這情況下，香港面對的壓力較大。舉例來說，由於消費者的購買力未明朗，美國百貨公司看來會減訂貨及交貨的時間。雖然此舉對香港製造業構成很大壓……

紅邊絮語

滙豐回升大市穩　置地被拋勢甚弱

股市昨日表現較前穩定，行情榮辱互見，上升股有一百種，下降股有九十八種，可見是「打個平手」。

表現最好的大藍籌是滙豐及東亞。滙豐前日被大沽家「神經質」地賤沽至七元二角半的低價，昨日在消化了低價沽盤後穩步回升，收七元四角半，升一角半。看勢頭，只要下周二的東亞宣布得不差，銀行股的強勢當可持續，而滙豐又未真正炒過，所以更值得投資。

公用股中，港燈前日被拋低至七元四角半，實在過份，昨日已無「跳樓沽盤」，開始收角，回升一角。港燈數度受制於八元的供股價而回落，此番重整旗鼓，仍會有再上衝機會，因以公用股計，它是最偏低的。

地產股中的置地，昨日備受大經紀的沽盤壓力，特別在七元三角的價位「任擸」，供應奇多。收市再回至七元二角半，跌一角半，可見壓力之大。

玉郎大跌，最低跌到七角五仙，後以八角……

透視場講

人棄我取的投資方式

在昨天提到的神秘美資大沽盤，背景經已初步有點眉目，個別問沽盤由美林證券代表一個美資大戶將港股「清倉」，而沽盤則分發給數大英、美基金推出市場，聲勢相當駭人。

這個美資沽盤在狂沽港股的同時，亦在周四總共空了八百張期指合約。按一般基金的做法而言，如果要出貨必會借價而沽，而且並不會在如此聲勢浩大，唯恐沒有人知道的環境下進行沽，最常見的手法只會透過中、小型經紀行代沽，使到其他市場人士不易捉摸他們的盤路，持貨才可在較高價格水平沽出。所以，這個美資沽盤能夠有膽一下子空了八百張期指合約，其背後之目的實在值得仔細思索。

大抵目前的投資者經已較以往聰明得多，當他們了解到整項事情的真相之後，便不會一窩蜂地盲目跟隨那個大沽盤出貨，而且從昨天市況所見，還見一些本地投資者及一些來自另一背景的英、美基金接貨，看來，這次美資沽盤可能不會達到他們預期目的，而且可能還要「蝕把米」。

曾經有不少老行尊都提過，在市場進行投資切不可感情用事，但同樣地，羣眾心理一經形成之後，亦不可盲目追隨，只要認定自己的分析正確，人棄我取的投資方式往往會得到意想不到的收穫。

峇里島凱悅酒店　遠東酒店售予星公司　成交價爲三千萬美元

【本報訊】根據一項市場消息透露，遠東酒店已經與新加坡一間上市公司達成協議，以三千萬美元將印尼峇里島凱悅酒店售予該公司。

遠東酒店在去年已將斐濟凱悅酒店出售，至於峇里島凱悅酒店……

董事會決議派發中期息每股八仙。截止過戶日期為二月二十三日至三月二日。

，上半年度業績保持穩好，附屬公司柴灣貨倉經營的新貨倉亦已轉虧為盈，唯業內競爭仍大。

體育

聯賽今在旺角場挑燈舉行
愉園信心足全力求勝
海峯傷兵多穩守迎戰
海峯施維山甘守禮曾錫昌將缺陣

【本報訊】甲組足球聯賽戰火連天，今晚將在旺角場挑燈夜戰，由愉園對海峯，八時正開賽。頭場序幕戰上演初級組總督杯初賽，由金鷹對天天，六時一刻鳴笛。門票統收二十五元，另設優待券十五元，臨場有售。

愉園在聯賽首循環曾以六比一狂勝海峯，新秀吳鑑鴻在該役獨中四元，令人矚目。海峯自該役敗陣後，元氣大傷，戰績無法冒升，並再以較大比數輸兩仗，首仗○比三敗給弱旅美青，次戰一比四負於南華，至此元氣未復，狀態低沉。並且因失分過多，已對聯賽錦標無緣，只能為爭較高名次而戰。

愉園則截然不同，現時該隊以十二戰九勝一負兩和得三十分，暫踞聯賽榜首位置，比次名的荃灣領先六分之多，對問鼎聯賽錦標所處形勢甚佳。只要該隊在餘下的聯賽中小心應戰，對弱隊能獲勝，與同級隊對陣保持不敗，極有希望奪得聯賽第一。

為了穩得冠軍寶座，保持目前領先優勢，愉園球員都視每場皆為大戰，拚搏到底求勝，信心自然較強，士氣較高，今仗雖為五五之爭，但贏面仍高海峯少許。

海峯近態低沉，陣中傷兵滿營，且連戰皆北，球員士氣低落，形勢未許樂觀。隊中雙箭頭皆負傷，施維山及甘守禮上仗對南華亦不能披甲，今番對手強，但戰果無影響該隊中游位置，料會缺陣，避免一傷再傷難以復元，待養精蓄銳應付三循環的比賽。另外，曾錫昌腰傷頗重，後防會以梁偉文、鄧國恩、鄧志明等頂替，希望能配合陳樹明，力保不失。在缺少前鋒球員下，相信會以守勢足球迎敵。

所謂「知恥近乎勇」，海峯上仗一比四敗於南華後，為挽頹勢，今晚對愉園一戰，定必拚盡來賜，相信愉園欲再演首循環大勝的戰局，將會不甚輕易。但在窄細的旺角場作賽，愉園有茹健德的「手榴彈」、梁能仁的射罰球，吳鑑鴻的快速竄援，海峯要穩守必付出更大努力。

愉園：劉棟平；譚亞福、廖華智、梁帥榮、蔡滿祥；鄧柱盛、茹健德、梁能仁、王楫榮；吳鑑鴻、陳文順。

海峯：陳樹明；黃德祥、鄧志明、梁偉文、林國偉；朱志光、徐國安、陳國輝、鄭帶勝；胡耀明、李福榮。

將赴南斯拉夫踢球的賈秀全（左一）、柳海光（左五），代表國家隊出賽時攝

花花昨晚賽和荃灣　十二碼球高奏凱歌
花花林慶麟先開紀錄荃灣曾偉忠扳平

【本報訊】花花昨晚在旺角場甲組足球聯賽未竟全功，九十分鐘內被荃灣追成一平手，只能在射十二碼球時以總分六比五得勝，獲兩分。頭場主席杯賽，美青勝荃灣四比○。

花花開賽不久即先開紀錄，惜領先後不思進取，全軍退守半場完之前，被對手壓住反攻。久守必失下，終在上半場完之前被荃灣反攻得手追成一比一和局。下半場，兩軍打成拉鋸局面，遂要以十二碼球決勝負。荃灣下半場踢得相當不錯，使花花後防風聲鶴唳，可惜球員急於求勝，踢得十分躁火，自亂陣腳，否則可擊敗對手。

兩軍對陣，八分鐘，花花鄭炳泉直線送前，林慶麟左路快放推過何國良直入禁區，在十二碼抽射，皮球省中門將馬必雄入網，一比○，花花先開紀錄。二十分，荃灣陳衍鳴入替劉應全。廿二分鐘，荃灣反攻，吳錦華左路彈前，鄭偉基楔入左輔位勁射，陳秀賢封位沒收。廿七分鐘，荃灣曾偉忠操刀直射埋門，陳秀賢臥地擒去。卅七分鐘，何國良從後踢跌林慶麟，遭罰黃牌警告。四十三分鐘，馬必雄大腳開出龍門球，陳衍鳴左底線傳中，曾偉忠近柱頂球入網，一比一，荃灣扳平。易邊再戰，七分鐘，俞光祥換入吳志英。九分鐘，高偉德犯吳錦華，黃牌警告。十二分鐘，曾偉忠右路斬這柱，陳秀賢出迎拍出不退，陳衍鳴衝前撞射高出。廿二分鐘，陳懷偉入替張育生。廿七分鐘，胡耀國入替施鴻章。卅三分鐘，吳錦華擅射，陳秀賢飛撲拍出底線。卅九分鐘，吳錦華不君子行為黃牌警告。全場完，兩軍一比一打和，互射十二碼球，前五球，兩隊均射失一個，計有花花高偉德、荃灣蔡育瑜射中柱彈出，第六球即時死亡制，荃灣何國良失手，花花鄭炳泉中的，最後花花得勝。臨場觀眾九百二十二人，收入一萬五千九百二十元。

花花：陳秀賢；陳偉超、張東成、吳志英、梁建邦；鄭炳泉、高偉德、李世昌、蔡子強；林慶麟、施鴻章。

荃灣：馬必雄；劉寶華、蔡育瑜、王棕明、何國良；雷達華、吳錦華、劉應全、張育生；鄭偉基、曾偉忠。

中國馬拉松隊合照

港粵游泳友誼賽　今晚在銀禧角逐

【本報訊】港、粵游泳友誼賽首天賽事定於今晚六時在沙田銀禧體育中心舉行，共有十二個項目。

廣東游泳隊一行二十四人由領隊張天輝率領今晨乘輪抵港。今明兩天在銀禧體育中心出戰香港隊。

今天比賽項目如下：

男子組：一百米自由式，一百米蛙式，二百米背泳，二百米蝶泳，四百米自由式，四乘五十米四式接力。

女子組：一百米自由式，一百米蛙式，二百米背泳，二百米蝶泳，四百米自由式，四乘五十米四式接力。

全國女子足球錦標賽　下周五粵英德縣揭幕
十六隊參加分四組先進行單循環賽

【本報記者楊熾廣州二十二日專電】一九八八年「愛特標」杯全國女子足球錦標賽定於二十九日至二月八日在廣東省英德縣舉行。全國各地有十六支女子足球隊參加競賽。

該賽由廣東省足球協會、英德縣體委聯合主辦，珠海市愛特電器廠贊助。參賽的十六個隊在第一階段分為四組，進行單循環賽；第二階段採用交叉淘汰附加賽，決出第一至十六名次。抽籤分組結果，第一組：福建海洋漁業公司隊、延邊隊、浙江隊、廣西隊，第二組：陝西中國標準縫紉機公司隊、河南中州製藥廠隊、山西大同炭賽廠隊、湖北隊，第三組：北京紅獅隊、河北隊、上海偉民空調隊、瀋陽隊，第四組：國家隊、大連波浪隊、湖南中國物產隊、山西太原重型機器廠隊。

該賽試行新的計分辦法，國家女子足球隊與其他各隊比賽，均以先失一球計算。第一階段單循環賽時，勝一場得三分，全場八十分鐘打平加時四十分鐘方分勝負，則勝隊得二分，如仍和局，兩隊各得一分。

澳賽馬車加建跑道　將例行停賽兩個月

【本報訊】澳門賽馬車會自獲澳門政府批准跑平地賽以來，已積極進行各項籌備工作，為配合加建跑道及填海勘探等工程，故決定本年二月及三月例行停賽兩個月，以利各項工程進行。

國腳賈秀全柳海光加盟南國甲組勁旅
老將沈祥福投效日本乙組球隊

【中新社北京二十二日電】國家體委足球辦公室主任楊秀武今天證實，中國足球隊隊長賈秀全、中鋒柳海光和北京足球老將沈祥福將到南斯拉夫、日本球隊效力。這是中國首度允許現役國腳到國外球隊去踢球。楊稱，此舉是保證中國足球隊在二十四屆奧運會決賽中「有一定衝擊力的一大舉措」。

楊秀武說，賈、柳、沈三位球星出國踢球是「中國足球訓練方法改革的一次新嘗試」，並且是「中國足球隊備戰奧運的強化措施之一」。他不認為此舉會削弱中國隊在奧運會決戰中的實力，相反，「只會有所加強」。

南斯拉夫……他們能早日到該國甲級勁旅「游擊隊」俱樂部踢球，但因去年賽事頻仍，他們難以成行。

日前，南斯拉夫足協已給中國足協發來賈、柳二人正式轉會表，中國足協已將此轉會表填送國際足聯及南斯拉夫足協。

南斯拉夫足協保證讓賈、柳二人代表中國參加奧運足球決賽。

北京隊老將沈祥福也將於近日赴日本，在日本一乙級隊效力。沈赴扶桑踢球一事已獲北京市府的批准。楊說，這是中國足協「多種途徑、多種辦法培育人才」的方法之一，也是「為中國足球老將今後出路問題作出的嘗試」。

近年，中國足球名將古廣明，新秀謝育新曾先後赴聯邦德國和荷蘭的職業隊踢球。賈秀全、柳海光在去秋在中國隊獲奧運決賽權的幾場比賽中功績卓著，因而他們此次到國外踢球為海內外所注目。

港國際馬拉松賽　明東區走廊舉行
中英美等逾九百好手參加

【本報訊】由禁毒委員會、香港業餘田徑總會主辦的一九八八年香港國際馬拉松賽，定於明晨七時在港島東區走廊舉行，參加的計有十八個國家、地區的九百八十二名運動員。

香港業餘田徑總會主席高威林昨天在記者招待會上說，世界級長跑好手——英國的史提夫鍾斯、曉鍾斯，新西蘭的韋恩，美國的寇斯亦會參賽。

高威林說，六個國家的輪椅選手參賽。這是除日本以外，亞洲最大型的輪椅馬拉松賽。

東區走廊西行車線的兩段路，將在明天早上開放給公眾人士參觀賽事。觀眾可分別由早上六時在銅鑼灣興發街下行道及早上七時在筲箕灣林安街上行車道進入東西兩端的觀眾席。

賽會估計輪椅馬拉松賽的冠軍將於當日上午八時五十分抵達終點，標準賽冠軍則於稍後時間抵達，至於頒獎禮將於當日上午十一時半在港島銅鑼灣維多利亞公園七號足球場進行。

中國隊教練盧建勳表示，由於參賽的選手實力不明，中國運動員成績如何，難以估計。

盧建勳表示，中國的馬拉松長跑，男子運動員以山東比較突出，女子運動員以雲南較為「標青」。

日公開羽球混雙賽　港隊今角逐決賽權
陳智才陳念慈合拍對南韓選手

【本報訊】日本公開羽毛球賽今天下午四時有兩場混雙準決賽在東京舉行，其中香港的陳智才、陳念慈組對南朝鮮的李德春、鄭秀英組。比賽採單淘汰賽制，得勝者將於明天爭奪冠軍。

一得之見

從「突破」到「嘗試」

波迷

傳聞已久的關於中國國腳到外國踢職業足球的消息，終於昨天獲得證實，他們兩人是賈秀全、柳海光。

較早前，古廣明、謝育新是以足球名將、新秀的身份分赴西德及荷蘭踢球，應該說是中國足球界的「一次突破」，而今次賈、柳二人到南斯拉夫加盟甲組勁旅，卻是以國腳身份出國，這在中國足球改革中又邁進一步，正如足球辦公室主任楊秀武透露上述消息時說的是「一次新嘗試」。

早在古廣明赴西德之前，中國足協副主席年維泗一再主張「輸出球員」，並指出這是培育人才，提高足球水準的辦法之一。而古廣明能夠成行，也是得到年維泗的大力支持。

眾所周知，中國足球水準處於低水平，作為亞洲體育強國的中國，急須把足球項目搞上去。現時，除了比賽制度、訓練方法必須改革之外，邀請外來教練，以及像今次批准球員到足球強國家效力，吸取經驗，那是好辦法，值得提倡的。

球場內外

東方球員信心增強　擺脫危機尚需努力

阿奇

東方最近似乎有點起色，在兩場比賽中連搶三分，三分對於一支急於搶分護級的東方來說，卻相當重要，既對領前的保濟和美青追近了一步，更重要的是對球員的信心加強不少，對他們以後繼續努力比賽起着很大的鼓舞作用。

如果我們翻查東方在過去十二場比賽的紀錄，會發覺他們在五場「和波」之中，其中四場因射輸十二碼而落敗，只有對花花一戰是以三比二射贏。然而他們在前日對美青一戰似乎有很不同的演出，既佔得壓倒性優勢，於射十二碼中更七射七入，由此可見球員信心已比以前加強不少。

其實在日前一戰，美青已踢得很精，將大部分球員縮在禁區打密集，希望引東方來攻，然後伺機突擊，但東方亦「你精我唔呆」，四個後衛站穩崗位，固守「中原」，不輕易助攻，故儘管美青幾次施用偷襲，亦無法成功。由此可見，東方已領略到防守的重要性，而非再盲目搶攻。因為要勝的首要條件是本身不先失球，要有穩健的後防線，不輕易失城才有取勝之機，結果東方成功了，不在正式比賽中無法擊敗對手，亦在門射十二碼中搶得兩分。

目前他們只少保濟和美青兩分，正是步步追近，在本月廿九日對保濟一戰，對東方變得份外重要，因為如果贏了，不但可以全取三分，更可將保濟尾二的位置，下一步的工作是再扒十二戰得十分的美青的頭，然後漸漸擺脫降班的威脅。當然東方要做到這點，還要花很多功夫和努力，能否成功？就看下球員，因為東方戰將的潛質不錯，只要發掘得法，今季護級成功是指日可待的。

世界排名第一的網球運動員蘭度昨在馬堡壘舉行的澳洲網球公開賽與澳洲選手柏卡珠對陣，結果柏卡珠以三比二取勝（美聯社照片）

海峯將變陣對愉園
關浩明希望不失球
不向球員施加壓力穩守為主

【本報訊】海峯今晚在旺角場將與榜首的愉園對壘，該隊上仗敗於南華腳下受到重創，翌日即復操，備戰今天夜鬥愉園。

海峯近況低沉，隊中備受傷患困擾，昨在午練時，亦將後備及傷分成二隊，與正選上陣的球員踢練習賽，練習攻守戰術的配合。……場，今晚料不會以正選上陣。曾錫昌及朱耀忠均因腰部肌肉疼痛，能否披甲，要今天賽前再觀察才能決定，現暫以梁偉文替曾錫昌上陣，另外陣容會有所調動。

據該隊統帥關浩明透露，由於施維山和甘守禮的缺陣，進攻力大大削弱，為求不再輸波，今晚將穩守。關浩明表示，若今仗和局收場，能得一分，會方都會當贏，照發贏波獎金，若……

為了球隊有良好表現，關浩明稱，會方高層不給任何壓力予球員，讓他們自由發揮，不過此仗將是攻防戰，海峯以守為主，力求盡量不先失球。

奧運網球亞大區賽　中國六名男女參加

【據新華社堪培拉消息】中國男、女各三名選手將參加一九八八年奧運會網球賽亞大地區預選賽。

國際網球聯合會在澳大利亞墨爾本宣布，十七個國家和地區的男選手，十一個國家和地區的女選手，將參加亞大區網球預選賽，分別爭奪進入奧運會網球賽男子單打的六個席位和女子單打的兩個名額。三十一名男選手和二十名女選手被國際網聯提名參加亞大區的預選賽，被提名的中國男選手是劉樹華、尤偉和孟强華，女運動員有李心意、李蘇玲和孫燕。參加亞大區預選賽的男選手，另兩名將在巴林、約旦、科威特和黎巴嫩選手之間的比賽後產生。約旦和黎巴嫩的女選手也須經過爭奪前兩名選手才可參加亞大區預選賽。預選賽舉行的具體時間和地點尚未確定。

工商杯籃球比賽　今伊館上演三場
女高級組僑商對捷和有惡鬥

【本報訊】市政局、區域市政局與籃聯合辦的第九屆工商杯全港公開籃球賽，今晚有三場在九龍伊館場舉行，六時半，男子高級組A福賽旭陣對荃灣，七時半，女子高級組六強決賽僑商對捷和，八時半，男子高級組複賽發展對安青。門票收十元、五元。

僑商對捷和的一場女子高級組比賽，兩隊已穩得六強決賽權，但賽會規定初賽成績順帶入決賽，因此這一仗雖屬初賽，得一失對雙方爭奪冠軍有莫大關係。

僑商有康薇、唐輔婷、唐雅婷等好手，她們不論個人技術、臨場經驗都勝一籌。捷和雖肯拼、合作、體力較好，但面對人強馬壯的僑商，將難有爆冷機會。

男子高級組兩場複賽，旭陣對荃灣是勢均力敵的比賽，需經劇戰，才能判別高下。發展對安青，今晚如發票三名菲律賓援兵及時到港開上火線，應可穩獲勝利，否則單靠朱耀輝、林金鐘支撐，面對充沛氣力而肯拚的安青，將會陷於苦戰。

港泰警察隊羽球友誼賽

【本報訊】第一屆泰港警察羽毛球友誼賽，日前在銅鑼灣警官俱樂部舉行，雙方作賽七場，香港以三勝三和一負的總成績勝泰國警察隊。

賽馬簡訊

至遲你知幾時孖Q膽
配脚萬里達大團圓鑽中寶新寶

周日賽馬在沙田馬場舉行，編跑香港邀請杯賽，場面熱鬧，孖Q兩關，由頂班精英擔綱演出，精彩可期。綜觀兩場賽事，告東尼坐騎「勁運」及「你知幾時」頗具份量，值得優先留意。以下是兩關心水提供：

第三場，第一班，一六○○米。「勁運」上仗配見習生豪跑第三位置，此程有贏馬紀錄，現時狀態在作戰水準，配強出擊，將是熱門馬膽。

對手方面，「萬里達」中距離合腳法，上仗彭瑪停賽，易配上陣乏表現，不足為據，捲土重來，主帥壓陣，值得重視，可以作配。此外，「大團圓」、「天寶箭」兩匹新馬拚後續進，可以兼顧。

第四場，香港邀請杯賽，一八○○米，本港及星馬各派六匹良駒對抗。個人認為，本港馬匹以逸待勞，且佔天時、地利之有利因素，應該看高一綫。

由於平磅上陣的關係，「飛躍舞士」、「鑽中寶」及「你知幾時」較佔便宜，但以狀態而言，「飛躍舞士」卻不及其他兩匹馬，略處下風。此外，「新寶」實力未見底，看上仗取勝之輕易，實屬未可低估，可以加入考慮。

第三場　孖Q頭關　第一班　一六○○米

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購馬匹　●減磅騎師

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡
①	青城☆	7	何敬森	一二五	朱	4
②	凱旋至尊☆★	6	李森	一二五	施	4
③	亞洲光華★	1	甘寶棠	一二四	廖	7
④	皇牌之王☆	10	留誠	一二四	簡	6
⑤	自由人☆	4	黃金左	一二四	王	5
⑥	大團圓☆	2	華卓良	一二四	張	4
⑦	馬如飛☆▲	8	徐貫良	一二三	陳	4
⑧	南海☆▲	3	麥志榮	一二○	登	6
⑨	金龍旺☆	12	賀蘭杜夫	一二二	夏	4
⑩	勁運☆	11	告東尼	一二○	簡	5
⑪	天寶箭☆	6	葉楚航	一一五	伍	3
⑫	萬里達☆★	9	彭瑪	一一八	郭	8

第四場　孖Q尾關（香港邀請杯）　第一班　一八○○米

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡
①	新寶☆	2	徐貫良	一二六	陳	4
②	飛躍舞士☆	8	留誠	一二六	簡	5
③	金勝佛☆★	3	李森	一二六	簡	4
④	鑽中寶☆	1	陳柏鴻	一二六	洲	6
⑤	永好☆	10	甘寶棠	一二六	廖	6
⑥	你知幾時☆	4	告東尼	一二六	簡	6
⑦	萬里長城	9	基爾斯	一二六	蔡	6
⑧	東方紅	12	奧爾蓮	一二六	何	5
⑨	弗洛卡爾	6	黃金左	一二六	龍	6
⑩	得運	11	弗雷澤	一二六	特	4
⑪	占卜家	7	多明佳	一二六	能	5
⑫	無加倫★	5	余光亮	一二六	立	8

馬澄

溫拿足球聯賽積分表
（截至一月二十二日止）

隊名	賽	勝	負	和	12碼勝	12碼負	得球	失球	積分
愉園	一二	九	一	二	一	一	二三	六	三○
荃灣	一一	四	○	七	五	二	一○	五	二四
南華	一○	七	二	一	○	一	一六	六	二二
星島	一二	四	四	四	四	○	一○	一○	二○
海峰	一○	五	二	三	一	二	一五	一一	一九
花花	一一	三	五	三	一	二	九	一○	一三
美青	一二	一	六	五	二	三	六	[illegible]	[illegible]
保濟	一三	一	七	五	二	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方	一三	○	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一九	八

國際體壇

摩洛哥爭辦世杯獲支持

▲【新華社突尼斯二十一日電】阿拉伯足球聯盟主席費薩爾‧伊本‧法赫德表示，該組織將對摩洛哥爭取承辦一九九四年世界杯足球賽決賽階段比賽的行動給予支持。

這一消息是阿拉伯足球聯盟秘書長奧‧塞德昨天在這裏宣布的。塞德還說，該聯盟將同摩洛哥有關當局配合，幫助、支持它作為第一個阿拉伯國家承辦這個重大的世界比賽。

英公開乒賽中國隊奪標

▲【新華社北京二十二日電】倫敦消息：中國男女乒乓球隊今天凌晨在布賴頓舉行的英國乒乓球公開賽男女團體決賽中，分別以三比○和三比一戰勝瑞典男隊和日本女隊，雙雙獲得冠軍。

男團決賽中國隊打得很順手，許增才以二比一（二十一比十九、十七比二十一、二十一比十二）戰勝林德，贏了第一盤。第二盤江嘉良以二比○（二十一比十九、二十一比十九）擊敗佩爾森。在第三盤雙打中，陳龍燦和韋晴光以二比一戰勝了林德和佩爾森，三局的比分是十七比二十一、二十一比十四、二十一比十八。

女團決賽爭奪十分激烈，何智麗先以二比○（二十一比十八、二十一比十五）戰勝星野美香，接着焦志敏以二比一（二十一比十六、十九比二十一、二十一比十一）勝了石田清美，但第三盤雙打戴麗麗和李惠芬以一比二（二十一比十四、十三比二十一、十三比二十一）負於星野美香和石田清美。第四盤單打由焦志敏對星野美香，焦志敏在先失一局（十二比二十一）的情況下，以二十一比九和二十一比二連扳兩局，獲得了勝利。

在半決賽中，中國男隊以三比一勝聯邦德國隊，瑞典男隊以三比○勝南朝鮮隊；中國女隊以三比○勝英格蘭隊，日本女隊以三比○勝奧地利隊。

冬季奧運參賽國創紀錄

▲【新華社渥太華二十一日電】卡爾加里冬季奧運會組委會今天宣佈，五十九個國家和地區的近一千七百五十名選手將參加二月十三日在加拿大卡爾加里開幕的第十五屆冬季奧運會。

這是冬季奧運會歷史上參賽國家和地區最多的一次。

全國越野賽跑　滇張國偉稱雄
女子王華碧兩度獲冠軍

【據新華社南寧二十一日電】雲南長跑名將張國偉和王華碧今天在這裏舉行的全國越野賽跑中，分別獲得男子十公里、女子五公里賽的冠軍。這是張國偉連續第三次在這項比賽中奪魁，王華碧是第二次稱雄（一九八五年獲第一次），他倆的成績分別為二十九分十一秒和十六分十二秒七。

這次比賽項目設成年組女子五公里和十公里，男子十公里和十五公里，青年組女子五公里和七公里、男子七公里和十公里。在今天的比賽中，邢正朗（雲南）和王禾林（遼寧）獲男子十公里第二、三名，獲女子五公里的第二、三名的是謝麗華（吉林）、鍾煥娣（雲南）。獲男、女青年組前三名的是：男子十公里，汪正軍（雲南）、齊學強（山東）和[illegible]（山東）、張三妮（河南）和趙岩（吉林）。

陳坤耀昨在證券研討會上稱
本港宜設立第二市場 為中小公司集資發展
胡經昌亦表示目前條件適合此種安排

【本報訊】港大亞洲研究中心主任陳坤耀昨日表示，目前本港經濟蓬勃，工業結構趨向企業化，有需要為一些中、小型有潛力的公司提供一個集資途徑，而第二證券市場的成立正好提供一項可行的辦法。

陳坤耀昨日主持一個討論第二證券市場的研討會。會後他總結表示，目前第一證券市場仍有待鞏固及改善，而第二市場由於風險不大，加上能為中、小型公司融資，預料可行性極高。但一般均認為成立第二市場的成熟時機，應在鞏固第一市場組織及完成中央交收制度之後。

在昨日的研討會上，講者之一的香港證券業經紀業協會主席胡經昌表示，去年本港共有三十二間公司上市，比八六年多三倍，而資金籌集額亦增加了三點二倍，市場上的暢旺推動了中、小型企業的發展，加上本港經濟條件適合，故他贊成設立第二市場。

胡經昌認為本地經紀的數量充裕，可以應付第二市場的人手需求。現時有關方面亦開始研究第二市場的組織及結構，預料日後進行監管亦會與目前的第一市場相若。他又認為港府在成立第二市場中所擔任的角色，就是要從眾多建議中選擇較適合的，且在最後階段作出批准。

他又說，第二市場原則上不適合外資公司加入，理由是地域及時間有差距，但內地企業因大部分是港澳投資，其參與的可行性將視乎兩地的溝通進展而定。

另一名講者城市理工學院工管系講師李鉅威則認為，現時第一證券市場仍未達飽和，故他贊成應先鞏固好第一市場的結構，及待市場達飽和點後再考慮第二市場。

在昨日的研討會上，生產力促進局高級顧問吳兆謙表示，設立第二市場，使由創業基金提供資金的公司藉公開發售股份上市乃最理想的辦法，且在現行的金融體制架構上增設一個正式的買賣場所，肯定可以增加投資者的信心。

他表示，創業基金公司需要第二市場，是因為第二市場對過去業績及資金金額等方面的上市條件較低，較適合創業基金支援的公司，但其監管運作標準不可同樣放寬，特別是要求公司報告業績的條款。

吳兆謙說，藉第二市場「上市」，這些公司可籌集資金，進行擴大生產規模，加添生產線，提高營業額，提供更多就業機會，增加稅收。此外，將有更多基金可撥作研究與發展，提高生產力，增加整體工業的附加值等活動。而到目前為止，全球已有十六個股市成功地設立第二市場，包括美國、英國及日本，本港的主要競爭對手亦正積極從事性質相似的活動，建議中在香港成立第二市場將可填補本港現行金融基本體制的不足。

吳光正談多項發展計劃
隆豐兼九倉主席及常務董事

本報記者　李維慶

暫未重估海港城市值

吳光正

隆豐國際投資有限公司主席兼九龍倉集團有限公司主席及常務董事吳光正，日前接受本報記者訪問時透露，該集團的發展方針，並不會受到最近股市風暴影響而改變，將如期進行一連串大型發展計劃。

吳光正並透露了九倉一些大型發展計劃的進度：

——本月底九倉將如期投標發展葵涌七號貨櫃碼頭，而九倉將單獨參與投標；

——本月初九倉已向城市設計委員會遞交有關重新發展灣仔霎東街電車廠地皮的建議，計劃興建商業樓宇，預算於九一年間完成工程；

——九倉亦決定重建荃灣兩座貨倉，其中一座準備改建成為工業兼貨倉樓宇；

——目前九倉旗下有四間酒店，包括香港酒店、太子酒店、馬可孛羅酒店及新加坡的馬可孛羅酒店，而該集團正計劃進軍其他亞太區酒店。

除此之外，吳光正表示，九倉亦原則上同意加入參與大嶼山機場籌建計劃的財團。

至於尖沙咀天星碼頭上蓋及海港城對開海面的填海工程，由於牽涉很多問題，目前未有任何實際計劃。此外，九倉暫時未打算重估海港城的市值。

今後偏重發展地產

吳光正認為，該集團今年將偏重於發展地產業務，主要原因有二：首先是內在因素，九倉集團對該業務較為熟悉，本身擁有很多物業；其次是外在因素，他估計今年地產市道不像去年競爭激烈，而該集團將可利用適當時機作較合理的投資，相信潛力更大。目前有多項計劃在研究中。他認為香港地產的長綫投資仍看好，就算今年市道真的出現調整，亦不會動搖該集團發展該業務的方針。

吳光正透露，港府日後陸續推出地皮出售，如果各方面條件合適，該集團將積極競投。

吳光正又表示，為配合商業發展計劃，九倉有意收購海外酒店，但是仍然會以香港為發展業務的重心。

最近市場上不斷有幾項圍繞隆豐及九倉的傳聞，第一，隆豐將名下的置業信託進行私有化計劃；第二，隆豐、九倉、連卡佛、聯邦地產、夏利文地產以及置業信託等將重新進行一次結構重組。對於這些傳聞，據記者獲悉，隆豐九倉暫時未有這種打算。

香港能順利度過難關

在訪問中，吳光正展望香港今年經濟時，認為不太樂觀也不太悲觀，主要看美國經濟的表現。以今年來說，美國將舉行大選，有一個明顯的特點是：今年美國經濟不會向前走或者往後退，而是「橫行」，即是不前不後。因此美國經濟不會太過蕭條，但預測會有放緩之勢。尤其是美國新總統上任，通常會採取較為緊縮的經濟政策，此舉將不利於香港的出口。

吳光正說，在這情況下，香港面對的壓力較大。舉例來說，由於消費者的購買力未明朗，美國百貨公司看來會縮減訂貨及交貨的時間。雖然此舉對香港製造業構成很大壓力，但是從樂觀態度來說，正由於香港面對這種壓力，就越能夠發揮香港的優點，超越對手。因此，只要香港廠商作好一切準備，定能順利度過難關。

新地及泰盛股份 昨出現大手成交
兩起總金額達八千多萬元

【本報訊】新鴻基地產及泰盛發展昨天分別出現大手成交，據悉售出的股份源於近日的一個美資大沽盤。

新鴻基地產股份的兩手大額成交，分別為四百萬股及五百萬股，每股作價均為八元四角，涉及的總金額為七千五百六十萬元。這手兩邊客的成交由惠嘉父子安排，據悉買家為郭得勝家族。

至於泰盛，亦出現一手大額兩邊客成交，為數為五百萬股，作價二元二角七仙半，價值一千一百三十七萬餘元。

經濟①

經濟小語　林浩雨

連跌兩周大漲小回

昨日股市回升十點，令本周五個交易天中，出現三跌兩升的走勢。全周計恒指跌了七點，是連續第二周的回落。

兩周來的下跌，分別為三十點及七點，可以說相當輕微，而在本年的第一周內，卻大升一百五十七點，所以這兩周的表現，可視作大漲後的小回，為合理的調整。

二千四百關前昨兩日經受了考驗，都能守得住，這對好友是一個鼓舞。特別是這兩日有外資大沽盤明刀明槍出貨，而買家仍然能大打密集防禦，可見在目前的價位水平，好友也還是有一定的堅守信心。

昨日有多手大成交上牌，包括新地、泰盛在內，估計接貨者會是大股東，出貨的是基金。大股東肯接貨，亦說明其心中有數，智珠在握。

現時，市場人士正在揣測連日狂沽港股的外資，到底是真的「清倉」，還是另有所圖。如果是「清倉」，則有人辭官歸故里，亦必有人漏夜趕科場。如果是「另有所圖」，則要注意是否與拋期指「造淡」有關。下周五即為一月份期指的結算日，淡友既然在這麼短的時間內仍拋空期指，看來是想速戰速決，撈它一把，能否如願，將取決於外圍市況、美元走勢及本地買家的定力了。

香港電訊公司委任高層人事

【本報訊】隨著香港電話有限公司與香港大東電報局昨日合併，並受控於新成立的香港電訊有限公司之下，香港電訊集團宣布下列高層人事變動：

香港電話有限公司常務董事祁敖出任香港電訊有限公司行政總裁。

苗禮獲委為副行政總裁，並繼續負責英國大東電報局公共有限公司在亞太區附屬及聯營公司的業務。

香港大東電報局董事總經理顧義獲委為香港電話有限公司常務董事。

香港大東電報局工程部總經理馮克明出任董事總經理一職。

行政總裁　祈敖

副行政總裁　苗禮

常務董事　顧義

董事總經理馮克明

股市昨反覆微升
報二四二二點三八升十點

【本報訊】昨日股市反覆微升，恒指收市報二四二二點三八，升一〇點〇六。成交額八億六千八百萬元，比前日少一億七千八百萬元。

走勢為先揚後回再微升，行情個別發展，部分項目有較激烈的好淡爭持，一般落行者入市態度都比較審慎，以致成交減縮，如果不是有多宗兩邊客大手交易上牌，交投數字還會更少。

由於外圍股市企穩，昨日港股得以高開，上午十時半恒指報二四二九點，升十七點。其後有回吐，最低跌至二四〇六點，反跌六點，中午收市為二四〇九點八二，跌二點五〇。下午市況緩緩回升，以較高指數收市。

金融股因匯豐及東亞上升而表現最好，升百分之一點〇九。地產股逆市而跌，回百分之〇點一七。

包括提供工業用地和引進科技
港府加強支援工業
去年實施多項計劃
並對一連串建議已作考慮及批准

【本報訊】一份日前提交工業發展委員會審閱的檢討文件指出，去年當局在支援本港製造業方面，實施了多項重要的新計劃。根據工業發展委員會建議，一連串有關加強對製造業的基礎性支援及發展服務的建議，已獲考慮及批准付諸實行。

年內，基礎性工業支援服務主要在為有特殊廠房需要的工業，例如在樓宇高度及樓面負重力方面有嚴格規定者，提供工業用地。

大埔及元朗工業邨批售之工業用地將於八七至八八年度內增加至十八公頃，而在八五至八六年度及八六至八七年度則只分別批出十一公頃，兩個工業邨共有五十五公頃土地可供出售，由於工業邨公司預測在可見將來每年可售出土地超過十公頃。工業發展委員會已原則上接納籌建第三個工業邨的建議，計劃於九二年底落成。工業邨公司已同意考慮紡織品整理業要求撥地之申請，並會在策劃興建第三個工業邨時，將該行業之需要列入考慮之列。

工業發展支援工作於年內集中在促進生產力增長，改善產品質素，設計創新，以及透過外商投資而為本港引進有用科技。

生產力促進局為提供改善生產力服務之主要機構，除現正進行有關工業自動化及金屬製品發展服務之擴展計劃（八六／八七年至一九八八／八九年）外，該局並於八七年實施另一項為期三年的擴展計劃，涉及經費七千三百萬元，主要是在現有針對整個製造業的全面性服務之外，再增添一些直接與電子及金屬製品業有關之服務及設施。

工業發展委員會已批准了一項建議，為生產力促進局興建一座特別設計大樓，使該局之工作能集中一起處理及有足夠地方配合計劃中之發展，大樓建築工程預料於八八至八九年度開始，於九〇至九一年度內完成。

基立千萬股易手 涉金額千二百萬

【本報訊】基立實業集團股份昨天出現一項大手成交，涉及的股數達一千萬股，成交價為一元二角。消息人士透露是由基立其一大股東售出。

該手大額成交的總股數佔基立發行股本百分之四點二，涉及的金額為一千二百萬元。

截至去年九月三十日止，胡仙持有基立八千二百萬股，怡勝及鍾德駢則分別持有基立七千二百萬股及一千二百萬股。而在去年底，鍾德駢經已辭去怡勝的董事職位。

紅邊絮語

匯豐回升大市穩 置地被拋勢甚弱

崔陸

股市昨日表現較前穩定，行情築底互見，上升股有一百一種，下降股有九十八種，可見是「打個平手」。

表現最好的大藍籌是匯豐及東亞。匯豐前日被大沽家「神經質」地賤沽至七元二角半的低價，昨日在消化了低價沽盤後穩步回升，收七元四角半，升一角半。看勢頭，只要下周二的東亞宣布得不差，銀行股的強勢當可持續，而匯豐又未真正炒過，所以更值得投資。

公用股中，港燈前日被拋低至七元四角半，實在過份。昨日已無「跳樓沽盤」，開始收復失地，收市報七元六角，回升一角。港燈前度受制於八元的供股價而回落，此番重整旗鼓，仍會有再上衝機會，因以公用股計，它是最偏低的。

地產股中的置地，昨日備受大經紀的沽盤壓力，特別在七元三角的價位「任攞」，供應奇多。收市再回至七元二角半，跌一角半，可見壓力之大。

玉郎大跌，最低跌到七角五仙，後以八角二仙收市，仍跌二仙。《金融日報》停業，雖是黃振隆的私人投資，但對玉郎仍有心理上的影響。

昨日有勢的二、三線股還有：寶瑞麟、泰盛、瑞安、廣君、恒基等。

特稿

乘美元上升轉存其他外幣
高息外幣吸引存戶

本報記者　王少昊

寶生銀行董事兼副總經理馮志堅日前接受本報記者訪問時表示，港府決定用負利率為備用措施，打擊投機者炒港元升值，反映出其支持七點八聯繫匯率的決心，而近日來市場已有較多存款人士在看七點八不會改動的前提下，轉存高息及價低兼有吸引力的外幣，因為負息架構仍是利用利率調節港元匯率的手段，只是用另一種形式表達而已。

他表示，在月初高價時入市的存放外幣人士，當然會有被綁的機會。但事實上市場比較敏感和反應快，比如較早前在負利率措施未公佈之時，不少拋空期貨者已乘遠、近期貨差價較大時回補。可以說，當時的環境有利平倉，如果炒家仍不知難而退，到目前遠、近期貨的水位較窄才平盤，自然要承受虧蝕。

事實上，在本月初時不少存款人士多存美元，原因是他們對七點八匯率有信心，但同時在全球看好美元的情況下，不敢對其他外幣存過份之想，以致月初時存放美元者反為增加（此亦可解釋為何港元市場稍後壓力減輕）。但近日市況又有變化，不少有經驗的外幣存款人士乘美元升至近期高點，及澳、紐幣跌至近期低位，轉改美元為澳、紐元存款。

他說，可以看到這兩種外幣在低位時市場即有承接力，並出現回升。他相信除了和價位有關之外，此二種外幣存款有較高息口，亦為吸引存戶的主要因素。

投資者隨機應變

因此可以說，在本月初一段時間，市場對外幣存款的選擇，已出現變化，而且亦十分活躍。不過，主要的關鍵還在於市場人士對七點八聯繫匯率有信心，於是在選擇和買賣外幣方面，懂得隨機應變。

至於近期投資人士在金市的表現，馮志堅認為也十分活躍，尤其是上周在美國公佈去年十一月份貿易赤字減少，引致金價下降以來，喜歡投資黃金的人士紛紛乘低吸納。他指出，當金價回降至每安士四百七十餘美元或九九金降為每兩四千四百餘元水平時，東南亞及本港的買盤立即出現，證明此一價位在目前有一定的支持。

加拿大元報六〇九再創本年新高
美元匯價反覆回升 多種外幣升跌不一

【本報訊】近日美元反覆上升，此間的澳洲元走勢仍較穩，但行內人士認為澳元大升的條件有限，預料在首季內仍會呈現反覆。

據稱，過去一年澳洲元走勢亦有多次起落，在去年十月份更曾一度受到世界性股市影響，顯見其與本身經濟的旺淡連繫不大，而且較為波動。而近期走勢略為好轉，可以看到在其對美元跌至零點七水平時，出現支持。惟估計在經濟表現普通，及市場投機有變的情形下，不容易向高突破，估計短期上升阻力為零點七三，而長線則不易升上零點七六的水平。

此間昨日美元走勢平穩，不少存款外幣行情出現上落。收市時，歐洲貨幣單位報九六五點八，比上日收市下跌五點二，息率大幅回落了十六分之三厘。英鎊跌零點零八，跌為十三點九四。日本圓下跌二點子，跌為六一一二。西德馬克跌三點三，跌為四六七點零。

澳洲元昨上升零點八，升為五五六點五，息降八分一厘。新西蘭元升三點子，以五一八點八收市，息升四分一厘。加拿大元上升一點二，以六〇九收市，又創本年度新高，息降四分一厘。

瑞士法郎昨下降四點子，以五七五點五收市。法國法郎則下跌零點八，收市報一三八點六。美元存款價止跌回升，收市報七七九點一，上升了零點三。

鴻運電子上市計劃 獲證監處聯所批准

【本報訊】鴻運電子有限公司發言人昨天澄清，證監處及聯交所經已在該公司發出招股書之前批准其上市計劃，而上市日期亦鐵定在一月二十九日（即下周五）。

昨天有一項報道指出，由於聯交所仍要審核鴻運電子所配售的股份是否落入足夠股東人數之手，故此至今仍未批准其上市日期。

該發言人表示，該公司的招股計劃獲得約三倍的超額認購反應，申請人數為一千人。

萬年中期息四仙
金山地產一仙半

【本報訊】萬年置業昨日公佈去年截至九月四日的中期業績，其未經審核的除稅後溢利為六十五萬元，較去年同期的八十五萬元下降了百分之二十三。董事局建議派發中期息每股四仙，截止過戶日期為本月二十二日至二十六日。

【本報訊】金山地產有限公司昨天宣佈，截至八七年九月三十日的六個月止，該公司的除稅及少東權益後的溢利為一百一十二萬六千多元，較上年同期的一百七十四萬四千多元減少百分之三十五點四，每股盈利為二點三九仙，董事局議決派發中期息每股一點五仙，截止過戶日期為二月十二日至二月二十五日。

安全倉轉虧為盈
中期息每股八仙

【本報訊】安全貨倉昨日宣佈中期業績。在截至八七年九月三十日止六個月，該公司未經審核除稅及少數股東權益後溢利為九百二十六萬二千元，每股盈利為一角七點七仙。去年同期則虧損一千四百五十二萬六千元，每股虧損為二角七點八仙。

董事會決議派發中期息每股八仙，截止過戶日期為二月十三日至三月二日。集團主席吳光正指出，上半年度貨倉業務保持穩好，附屬公司柴灣貨倉經營的新貨倉亦已轉虧為盈，唯業內競爭仍大。

視透場講

人棄我取的投資方式

在昨天提到的神秘美資大沽盤，背景經已初步有點眉目，一個開沽盤由美林證券代表一個美資大戶將港股「清倉」，而沽盤則分發給數大英、美基金推出市場，聲勢相當駭人。

這個美資沽盤在狂沽港股的同時，亦在周四總共空了八百張期指合約。按一般基金的做法而言，如果要出貨必會借價而沽，而且並不會在如此聲勢浩大，惟恐沒有人知道的環境下進行。最常見的手法只會透過中、小型經紀行代沽，使到其他市場人士不易捉摸他們的盤路，持貨才可在較高價格水平沽出。所以，這個美資沽盤能夠有膽一下子空了八百張期指合約，其背後之目的實在值得仔細思索。

大抵目前的投資者總已較以往聰明得多，當他們了解到整項事情的真相之後，便不會一窩蜂地盲目跟隨那個大沽盤出貨，而且從昨天市況所見，還見一些本地投資者及一些來自另一背景的英、美基金接貨，看來，這次美資沽盤可能不會達到預期目的，而且可能還要「蝕把米」。

曾經有不少老行尊都提過，在市場進行投資切不可感情用事，但同樣地，羣衆心理一經形成之後，亦不可盲目追隨，只要認定自己的分析正確，人棄我取的投資方式往往會得到意想不到的收穫。

麗新正發展六個地盤
九零年開始入收成期
分拆上市計劃加速進行惟形式未定

【本報訊】麗新集團董事兼副總裁王正平昨天證實，該集團的確在最近已加快將地產部門分拆上市的計劃，但形式則仍未決定。

王正平說，目前麗新集團以發展六個重要地盤為主，預計在九零年開始便可踏入收成期。

他表示，麗新集團已在日前與鱷魚恤有限公司達成協議，將旗下一幅地皮的半數權益售予鱷魚恤。交易價為一億三千五百萬元。他表示，將半數權益售予鱷魚恤的原因，是希望能令鱷魚恤有一個將旗下所擁有的現金作適當運用的機會，特別是在負利率措施即將實行之際，鱷魚恤將大量現金用以多元化擴展，對於集團更形有利。他表示，該幅地將會作為發展數幢商住樓宇之用，預計會有九萬五千方呎商場樓面及二十八萬方呎住宅樓面落成。

另一方面，王正平透露，由於目前的利率水平低企，故此該集團正與銀行商討將部分債項的利息以利率掉換的形式轉為固定利率，涉及的數目約為數億元。另外，該集團亦會考慮安排新的貸款，趁目前的低息環境汲取更多資金。

峇里島凱悅酒店
遠店售予星公司
成交價為三千萬美元

【本報訊】根據一項市場消息透露，遠東酒店已經與新加坡一間上市公司達成協議，以三千萬美元將印尼峇里島凱悅酒店售予該公司。

遠東酒店在去年已將斐濟凱悅酒店出售，至於峇里島凱悅酒店，則在較早前經已放盤出售。該酒店於一九七四年落成，樓高四層，共有三百八十七間房，原由希爾頓酒店集團擁有，其後輾轉由遠東酒店購得。

澳公司在港開業
過去一年四十間

【本報訊】據《工商月刊》一月號指出，澳洲駐港高級商業專員史濱沙表示，估計過去一年內約有四十間來自澳洲的新公司在港開業，十月剛有八間公司來港設立。

萬邦盈利六千萬
末期息每股八角

【本報訊】萬邦投資有限公司昨天宣佈，截至八七年九月三十日的年度止，該公司的除稅後綜合溢利為五千九百八十一萬元，較上年同期微跌百分之二，董事局建議派發末期息每股八角，截止過戶日期為三月十一日至十八日。

新時代華廈置業
將宣布中期業績

【本報訊】新時代地產定於下周三（二十七日）宣佈中期業績。華廈置業定於下周五（二十九日）宣佈中期息。

銀行金融　程玉宇

銀團信貸有跡象復甦

自去年十月股災至今，上市公司透過股市集資活動明顯淡靜。有跡象顯示，商業機構再度研究和尋求以傳統的銀行信貸方式，籌集頭寸發展業務，將成新的趨勢。相信本地的銀團信貸需求，會逐步較前增加。

不完全的統計，商業機構去年在本港股市以發行新股、配股及供股等種種形式，所籌集到的資金總值約為四百三、四十億元，堪稱是有史以來股市集資最頻仍的一年。然而，絕大部分的債務證券化集資活動在頭三季完成，最後一季則寥寥無幾。股市狂瀉，導致有關集資活動大為收斂。

未來數月之內，股市的集資活動仍會持續平穩。這既因去年股災對此類集資的惡性影響未見消除，也基於有關方面意圖加緊監理這種活動。來自投資銀行業消息，商業機構近期與銀行接觸，尋求傳統信貸的活動不斷轉活。

具規模的集資活動依然不少。特別是在股災前簽了意向書甚至合約的，有相當部分要陸續執行。其中，華置的十四億五千萬元銀團信貸，據悉基本達致最後階段。

投資銀行去年為商業機構在股市集資而賺取的安排及包銷等費用，為數可觀。集資方式有變，同樣使它們帶來業務，但始終不及上一年那麼興旺和高收益了。

某大集團公司

誠聘下列各職員多名。本公司福利待遇好，有年終雙薪、獎金、有薪年假、公積金、膳食及醫療津貼等。有意者請親繕中、英文履歷，近照寄香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九字樓人事室收。

(一)高級船務文員。大專程度，具船務工作經驗者優先。
(二)初級船務文員。中五或以上程度。
(三)空運文員。男性，中五程度，在九龍區倉庫上班。
(四)辦公室文員。女性，中五程度，負責中英文打字及文件收發。
(五)電訊員。中五或以上程度，懂英文打字。
(六)會計員。中五或以上程度，考取L.C.C.中級證書。有會計經驗者優先錄用。
(七)接待員。女性，中五程度，廿五歲以下，樣貌端正。
(八)信差。中三或以上程度，無須經驗。

來自美成衣訂單放緩 輪美配額轉讓價再跌

去年十二月較九月高峯跌五六成

【本報訊】來自美國成衣訂單呈放緩，影響所及，本港輪美紡織品配額轉讓價進一步回落，個別熱門項目的最新報價，較去年十二月初報價下降一至兩成，若與九月中高峯期比較，跌幅已達五至六成。

據一位業內人士指出，在十月大跌市後，美國買家落單已採審慎態度，本港輪美配額轉讓價開始輾轉回落。及至聖誕節，成衣銷售情況並沒有突出表現，來自美國訂單亦相應減少，配額轉讓價遂告一跌再跌。

他續稱，在廠商方面，個別持有配額但訂單不多的廠商，由於需要現金度年，……

……汗衣）在一月中每打轉讓價為四百八十元，較十二月初的每打三百六十五元回升約……

……九十八元，較十二……毛衫……的轉讓價……

經濟 ②

王華 地產市道

續有測計行擴展業務

受去年股市暴跌影響，當時一些物業代理公司生意大受影響，市場有消息流傳，某中型物業代理公司在十一月份便出現數十萬元的赤字，其他一些較大型的物業代理公司，平時由於代理的多是大型住宅或投資物業，而這些物業的交投則最受影響，因此，相信當時有不少物業公司均出現赤字，不過，這種情況至十二月和一月又有明顯的改善，生意額大有上升。

就在這種情況下，有一家較為著名的測計師行繼續其擴張活動。該測計師行原來在銅鑼灣設辦事處，前年地產活動蓬勃，便在中環國際大廈增設了辦事處。現時，該測計師行在銅鑼灣的辦事處由半層樓增加至整層，即面積擴大一倍，作為總辦事處，另保留中環寫字樓，將各部門如投資物業部、高級住宅部、店舖部、會計部等妥善安排外，同時還在九龍開設一個新的辦事處，訂於下周一開始營業，處理九龍區方面的業務。這個計劃的準備功夫當然在股災之前便開始，但股災以後並無作任何改變。

部分業內人士曾對該公司的擴展計劃表示懷疑，主要提出的問題是面臨九七年，今後物業市場有沒有生意是一個要重視的問題，現時來擴展是否合適。但該公司負責人認為今後仍有發展餘地，便繼續其擴展計劃了。

……八百五十元。

德高保險公司擢升五名要員

【本報訊】德高保險有限公司宣佈，該公司進行內部重整，擢升五位要員。區景棠升為水險部經理，羅錫壕為財務部經理，許樹棠為火險意外部經理。吳民輝負責本地的各類非水險業務。林志成將處理公司本港及地區性的再保險事務。

展覽會接單情況佳 玩具出口仍可樂觀

【本報訊】八香港國際玩具展覽會已於日前圓滿結束，接單情況相當不俗，顯示今年本港玩具出口業況仍可樂觀。

據本報獲得貿易發展局資料顯示，在四日展覽會中，廠商共接獲實單接近八千萬元。至於仍在洽談的生意，總值約達二億八千萬元，較去年展覽會洽談生意總值一億八千四百萬元，高出超過百分之五十。

資料又顯示，今年玩具展參展廠商共一百五十五間，參觀人數約一萬三千一百人，其中由海外來港參觀者超過三千人，其餘約一萬人為本地人士。去年展覽會參觀人數約一萬二千五百人。

……上）指數數值二百五十四點一，而（十六毫米及以下）指數數值二百五十點六，波特蘭水泥（普通）指數數值二百零九點四，木材指數數值三百三十點一。以上指數以一九七五年十一月份作為一百點基數。

【本報訊】本港一個高層代表團將於本月二十八日參加在瑞士舉行的世界經濟會議，代表團由香港貿易發展局主席鄧蓮如率領。各地的商業領袖聚集一起，交換資料、意見及經驗，並討論……

美國一電腦公司投資香港設廠房

【本報訊】美國電腦商WYSE TECHNOLOGY昨日舉行記者招待會，該公司業務發展副總裁薛慕表示，該公司斥資港幣近七千八百萬元（美元一千萬）在屯門開設一所佔地十六萬呎的廠房，落成後將主責生產該公司的個人電腦產品，預料該工廠將成為本港最大的電腦生產工場。

薛慕表示，該公司認為香港乃遠東區內設廠的最理想地方。在港生產的優點包括：（一）香港擁有大量價的低成本零件；（二）香港與美國及歐洲共同市場國家保持有良好的經濟及政治聯繫；（三）香港有令人鼓舞的商業氣候；（四）相對下，香港提供較廉宜的勞工，運輸及各項操作費用。

金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN" 一月二十三日下午由青島抵港

易勃 M.S. "TRADE VIGOUR" 一月廿四日晨由張家港抵港

運豐 M.S. "YUN FENG" 一月二十三日晚由大連抵港

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▲

華夏企業有限公司 香港告士打道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668

永隆銀行

進展不怠穩健 服務必盡忠誠

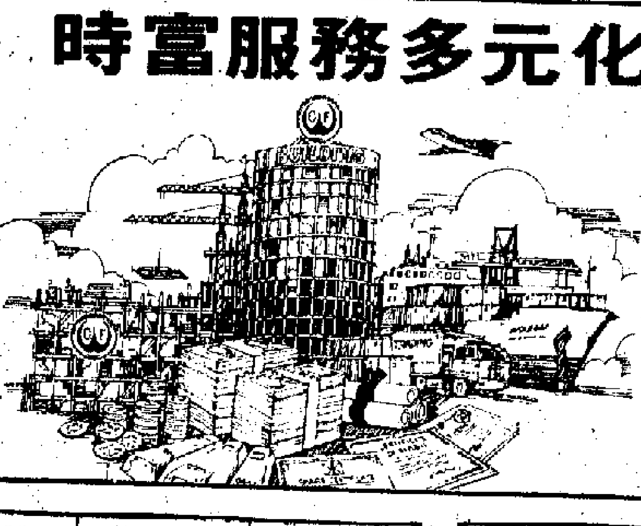
☎: 5-8268333

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠爲客戶提供恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司 香港夏慤道海富中心三樓 5-278580 5-8225503

時富服務多元化 穩健卓越創新峯



時富(集團)有限公司

聯號經營：證券、恒指、期貨、金業、貿易、地產、建築、財務。

香港中環德輔道中十九號環球大廈21樓 電話：5-236131 電報：CHEERRICK 電訊：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

駐廣州辦事處：中國廣州市流花路中國大酒店409號房 電話：666888轉409 電報：6888 電訊：44888 CHLGZ CN

本港股票行情 一月廿二日（星期五）

恒生指數 2422.38＋10.06
香港指數 1583.67＋6.80
金額： 868,207,012
總成交股數： 276,537,553
宗數： 15,743

成交股份 270
上升股份 100
下降股份 98
無變股份 72

香港分類指數		
金融	1317.48	14.76
公用	1750.98	14.71
地產	1820.67	-0.96
綜合	1565.33	6.24
工業	1442.52	-11.40
酒店	1464.17	-5.25

十大成交金額 公司	金額
新地	103,150,999
置地	79,642,671
太古A	57,630,072
滙豐	45,121,884
和黃	44,896,989
恒生	44,348,419
長實	36,250,299
國泰航	35,597,950
怡和	29,044,640
恒隆	26,078,000

十大成交股數 公司	股數
基立	13,653,460
新地	12,187,729
置地	10,893,885
信置	10,030,917
信地	8,601,000
麗新	8,292,000
國銀	7,447,000
愛美高90	7,362,000
和黃	6,213,347
滙豐	6,121,028

十大上升股票 公司	收市價	升%
謝瑞麟	0.78	+8.33
愛美高90	0.067	+8.06
中娛	0.48	+7.87
瑞安	1.14	+6.54
國泰城市	0.85	+6.25
國際酒樓	1.01	+5.21
信地88	0.084	+5.00
永隆	40.00	+3.90
富石	1.09	+3.81
友聯世界	2.075	+3.75

十大下跌股票 公司	收市價	降%
玫瑰	1.50	-13.29
愛美高91	0.10	-9.09
大生88	0.30	-9.09
萬勝92	0.33	-8.33
[illegible]業	4.30	-7.53
廣聯	1.30	-7.14
品質93	0.131	-7.09
泛印	0.40	-6.98
友利	0.55	-6.78
南豐96	0.56	-6.67

恒生指數移動線		
（5天）	2463.87	-1.48
（10天）	2438.76	-3.83
（50天）	2245.77	5.43
（250天）	2892.19	-0.15

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	20.40	20.50	20.50	20.10	20.50	+0.30	592,496	15.05	3.66
440	大新	4.75	4.85	4.85	4.85	4.85	+0.05	1,600		
011	恒生銀行	29.90	30.00	30.25	29.70	29.90	-	1,479,670	15.65	5.15
005	滙豐銀行	7.45	7.50	7.50	7.25	7.45	+0.15	6,121,028	10.59	5.50
183	嘉華銀行	1.94		1.94	1.94	1.94	-0.01	1,690	217.98	
349	友聯銀行	1.54	1.55	1.55	1.53	1.54	+0.01	99,000		
096	永隆銀行	39.25	40.00	40.00	38.50	40.00	+1.50	29,900	11.33	4.45

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業(除息)									
103	亞洲保險									
106	CRUSADER	0.92	0.93	0.93	0.91	0.92	-	316,000	5.71	
053	道亨集團	1.06	1.07	1.06	1.04	1.06	-	271,000	19.17	3.77
129	財務地產									
342	FAI保險									
214	第一太平特別	2.30	2.35	2.35	2.35	2.35	-0.05	111,098	14.42	
145	建屋貸款									
166	國銀亞洲	0.206	0.208	0.208	0.205	0.207	-0.001	7,447,000	265.38	
170	工業投資	7.40	7.60	7.50	7.40	7.40	-0.30	6,415	9.67	2.70
208	怡和策略	8.50	8.55	8.75	8.50	8.55	-0.15	314,173		0.88
376	萬勝證券	1.10	1.12	1.16	1.10	1.12	-0.03	1,078,000	6.33	
174	百利大國際	0.86	0.88	0.88	0.86	0.87	-0.01	60,000	1.75	
222	泛印集團	0.40	0.41	0.41	0.40	0.40	-0.03	100,000		
226	萬泰財務									
227	大衆國際	-	-			1.00	-	10,000	16.29	[illegible]
086	新鴻基	1.72		1.75	1.71	1.72	-	1,125,000	[illegible]	5.23
258	永盛財務	0.77	0.80	0.77	0.77	0.77	-	18,000	[illegible]	[illegible]
251	森地財務									
265	德利投資									
028	天安中國	0.53	0.54	0.55	0.53	[illegible]	[illegible]	272,000		
020	隆豐國際	2.575	2.60	2.625	2.55	2.60	[illegible]	5,811,700	11.45	4.62
439	ELDERS		8.40			8.10		20,600		

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報	47.50	48.50	[illegible]	[illegible]	47.50	-	2,300	17.99	1.40
002	中華電力	18.30	18.40	18.40	18.10	18.30	+0.20	814,396	10.52	3.99
026	中華巴士	17.20	17.40	17.20	16.90	17.20	+0.20	22,000	16.63	4.07
032	香港隧道	13.70		13.80	13.60	13.80	-	195,000	10.27	2.25
003	中華煤氣	15.10	15.20	15.30	15.00	15.20	-	493,200	29.37	2.37
006	港燈集團	7.50	7.60	7.60	7.50	7.60	+0.10	2,479,368	9.38	7.89
062	九龍巴士	10.60	10.70	10.70	10.40	10.60	-0.10	110,400	18.12	4.72
050	油蔴地	4.70	4.75	4.75	4.70	4.75	+0.05	44,000	14.62	3.98

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
271	亞洲證券	0.72	[illegible]	[illegible]	0.70	0.72	+0.01	134,000	51.80	
024	寶威	1.46	1.47	1.47	1.46	1.47	-0.01	106,000	6.07	8.50
123	嘉宏國際	2.95	2.975	2.95	2.925	2.95	-	4,026,344		
025	其士	0.83	0.84	[illegible]	0.83	0.83	-0.01	712,000	5.69	12.05
110	中國東方									
116	周生生	2.225		2.225	2.20	2.225	+0.025	62,000	5.52	10.34
367	莊士機構(除淨)	0.57	0.58	0.59	0.57	0.58	-	1,145,000		
353	牛奶國際	4.10	4.125	4.15	4.05	4.10	+0.05	1,465,437	17.15	0.61
038	第一太平實業									
133	第一太平國際									
264	公和祥	0.54	0.58	0.54	0.54	[illegible]	[illegible]	20,000		
013	和記黃埔	7.20	7.25	7.30	7.15	7.25		6,213,347	12.21	3.59
175	志正國際									
015	怡和控股	11.00	11.10	11.20	10.90	11.00	-	[illegible]	[illegible]	3.64
069	利豐公司									
194	廖創興		2.775	2.80	2.725	2.775	+0.05	120,000	16.97	[illegible]
224	建生									
249	森那美	1.42	1.43	1.43	1.42	1.42	-0.01	390,000	6.48	8.45
253	麗德投資	0.50	0.52	0.52	0.48	0.52	-0.01	140,000		
019	太古A	15.70	15.80	15.90	15.50	15.80	+0.30	3,681,567	13.65	3.92
087	太古B	2.725	2.75	2.775	2.725	2.725	-	1,651,334	11.77	4.55
004	九龍倉	6.40	6.45	6.45	6.35	6.40	-	1,509,728	12.76	1.41
286	衛利行	0.27	0.275	0.27	0.265	0.27	-0.005	197,000		
290	永安集團	3.00	3.05	3.00	2.95	3.00	+0.05	26,000	6.18	1.00
100	仁孚行	2.15	2.20	2.225	2.15	2.20	-	284,000	9.31	7.05
441	寶隆洋行									
191	龍新國際	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.025	8,292,000		

酒店飲食

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯國際	2.125	2.15	2.15	2.10	2.15	+0.075	930,000	19.18	2.79
341	大家樂		1.49	1.49	1.49	1.49	-0.01	14,000	12.47	5.60
206	國泰城市	0.85	0.90	0.85	0.85	0.85	+0.05	14,000	9.20	8.24
037	遠東酒店	0.89	0.90	0.92	0.89	0.90	-	1,242,000	6.82	1.11
039	富麗華酒店(除息)	7.35	7.40	7.35	7.35	7.35	+0.02	106,000	11.46	6.80
051	海港企業(除息)	8.10	8.15	8.15	8.10	8.10	-0.085	44,000	12.06	7.10
470	大酒店1000	3.875		3.925	3.875	3.90	-0.05	49,000	9.40	5.13
163	國際酒樓	0.98	1.03	1.01	0.97	1.01	+0.05	100,000	5.94	
422	文華東方	4.425	4.45	4.55	4.325	4.425	-0.075	756,312	14.29	
071	美麗華	5.25		5.30	5.25	5.30	+0.05	65,000	18.67	3.21
064	新世界酒店	4.825	4.875	4.875	4.825	4.825	-0.025	20,000	11.91	4.77
223	百樂酒店	4.075	4.15	4.05	4.05	4.075	+0.025	14,000	24.80	2.94
078	富豪酒店	2.225	2.25	2.25	2.20	2.225	-0.025	489,920	12.58	5.84
235	紅寶石			5.75	5.75	5.75	-	10,000	24.46	2.96
473	大酒店250									
45	大酒店(新)	3.925	3.95	3.95	3.85	3.95	-	1,642,100		

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
293	國泰航空	6.05	6.10	6.15	6.00	6.05	-	5,864,000	30.25	
029	中華造船	1.25		1.26	1.24	1.26	+0.01	166,000	16.80	2.38
117	萬邦航業	8.30	8.50	8.55	8.35	8.50	-0.05	5,000	20.69	5.88
207	明仁企業	1.70		1.72	1.70	1.72	+0.02	70,000	19.01	
210	萬化	（暫停買賣）								
217	海南發展									
332	東方海外	2.85	2.90	2.95	2.85	2.85	-	28,000		
237	安全倉	4.075		4.10	4.075	4.10	+0.10	14,000	262.82	3.66
242	信德企業	3.125	3.15	3.20	3.05	3.15	+0.025	737,600	4.76	7.94
085	華光航業	（暫停買賣）								

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
009	香港電視	12.90	13.00	12.90	12.80	12.90		120,000	17.23	3.72
343	玉郎機構	0.80	0.82	0.86	0.75	0.82	-0.02	4,322,000	4.21	1.22
233	星島集團(除息)	2.025	2.05	2.05	2.025	2.025	-	130,000	10.01	11.36
036	亞洲電視	1.19	1.20	1.19	1.18	1.19	-	468,000	4.57	11.76
018	東方報業(除息)	1.21	1.22	1.24	1.21	1.22	-0.01	341,500		

債券

代碼	公司	息率	派息日期	年份	到期年份	最高	最低	收市	升跌
150	置地債券93	8.00	31-5	1984/93	6	101.00	101.00	101.00	+1.00
058	和黃債券93	9.00	31/3-30/9	1989/93	6	105.00	105.00	105.00	-
177	百利達(牛)債券92	4.00	7/8-31/1	1987/92	5				
354	百利達(熊)債券92	10.00	7/8-31/1	1987/92	5	133.00	135.00	133.00	-
425	百利達(牛熊)債券92	7.00	7/8-31/1	1987/92	5				

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
063	倫敦愛丁堡									
373	聯合海外	1.08	1.09	1.11	1.07	1.08	+0.01	2,772,000	8.39	2.78
056	聯合地產	2.60	2.625	2.65	2.575	2.625	+0.025	1,467,000	7.45	1.14
022	亞細安	（暫停買賣）								
268	奔達國際	1.08	1.09	1.11	1.07	1.08	-0.01	2,218,000		
108	建懋國際	0.38	0.39	0.36	0.36	0.38	-	10,000		
355	世紀城市	0.95	0.97	0.97	0.95	0.97	+0.02	338,000	9.60	6.70
292	創先達	0.87	0.89	0.87	0.87	0.87	-	1,000		
001	長江實業	6.80	6.85	6.90	6.75	6.85	-	5,309,147	10.53	2.19
112	至祥置業									
130	中華娛樂	0.48	0.485	0.485	0.455	0.48	+0.035	1,709,000	1.27	20.83
127	華人置業	0.61	0.62	0.62	0.60	0.62	+0.01	528,000	0.43	21.77
125	四海地產	4.40	4.50	4.50	4.50	4.50	-0.05	8,000	2.00	34.89
128	安寧	1.55	1.57			1.54	-	150,000	7.40	9.09
035	遠東發展	0.69	0.70	0.70	0.68	0.70	+0.02	2,696,000	9.51	
135	富輝									
124	景耀國際	0.475	0.49	0.475	0.47	0.475	+0.005	40,000	9.52	105.26
140	金山地產									
041	鷹君地產	2.175	2.20	2.20	2.10	2.175	+0.075	1,811,000	8.73	3.49
010	恒隆發展	4.575	4.60	4.675	4.525	4.60	+0.05	5,701,000	7.91	10.87
052	夏利文	3.55	3.625	3.625	3.60	3.625	+0.125	20,000	5.14	9.10
012	恒基地產	4.35	4.40	4.375	4.275	4.375	+0.05	4,143,300	19.17	4.34
114	HERALD	0.39	0.40	0.40	0.39	0.39	-0.01	102,210	195.00	
157	協成行									
007	置地	7.25	7.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-0.15	10,893,890	18.64	3.72
049	[illegible]A(除息)	4.50	4.525	[illegible]	[illegible]	4.525	-0.037	586,650	7.38	8.18
153	[illegible]									
147	香港興業	1.10	1.11	1.14	[illegible]	1.11	-0.03	2,874,000	4.55	
159	河聯投資	0.77		0.77	0.77	0.77	-	10,000	[illegible]	6.49
160	漢國置業	0.68	0.69	0.68	0.68	0.68	-0.01	70,000	4.33	5.15
054	合和實業	2.70	2.75	2.80	2.675	2.70	-0.025	[illegible]	10.08	7.04
055	新昌集團	2.45		2.475	2.45	2.475	+0.025	236,900	4.99	8.08
164	惠泰置業	0.74	0.76	0.74	0.72	0.74	-	290,000	2.96	8.11
014	希慎興業	0.89	0.90	0.90	0.88	0.89	-0.01	5,685,000	13.53	6.18
165	明輝發展	1.43	1.48	1.44	1.43	1.44	+0.03	44,000	46.91	[illegible]
171	國際置業									
181	啓明(除息)									
182	駿利企業									
184	激成投資									
185	建煌新記	0.27	0.275	0.27	0.265	0.27	-0.01	340,000		
134	萬利建新		0.80	0.80	0.80	0.80	-0.02	30,000		
190	熊谷組	3.775	3.80	3.80	3.775	3.775	-	730,000	10.74	
068	利興發展	1.66	1.69	1.74	1.70	1.69	-0.03	279,000	3.58	8.88
193	慶厦國際	2.20	2.25	2.275	2.275	2.25	-	20,000	19.79	1.33
195	樂古置業A	43.00	44.00	43.00	42.50	43.00	+0.50	6,000	13.22	6.98
196	樂古置業B									
200	澳門電力	0.51	0.52	0.53	0.50	0.51	-0.01	910,000		
201	華大	0.51	0.53	0.54	0.51	0.52	-0.01	570,000	2.11	44.23
202	萬年		1.88	1.85	1.85	1.85	+0.01	50,000	12.56	3.78
203	美居集團	1.82		1.82	1.80	1.82	+0.02	167,000	3.18	39.71
158	萬邦	17.90	18.10	18.00	17.60	18.00	-	3,000	7.51	2.22
072	新城市	4.125	4.15	4.15	4.125	4.15	+0.05	234,900	29.02	1.93
017	新世界	7.75	7.80	7.80	7.70	7.80	+0.05	2,226,480	13.86	4.87
216	[illegible]業	4.275		4.30	4.30	4.30	-0.35	2,000	23.46	2.09
219	滙易	0.48	0.485	0.485	0.48	0.485	+0.005	160,000	105.43	
220	寶利地產									
073	百利保	1.97	1.98	2.025	1.96	1.98	-0.045	710,000	2.39	22.73
074	保華建築	1.60	1.62	1.60	1.60	1.60	-	177,000		6.25
225	博富臨									
232	聯邦A(除息)	5.50	5.60	5.55	5.55	5.55	-	70,000	[illegible]	8.38
228	聯邦地產B(除息)									
369	彩虹發展	2.525		2.525	2.525	2.525	-0.075	2,000	10.91	7.13
231	富利	4.40	4.425	4.40	4.40	4.40	-	248,000	26.51	4.09
251	爪哇企業	2.05	2.075	2.05	2.025	2.05	+0.025	270,000	4.49	5.85
252	華信地產	1.17	1.20	1.17	1.17	1.17	-	20,000	6.13	7.69
240	海裕實業	2.75		2.80	2.725	2.80		58,000	31.43	1.07
016	新鴻基地產	8.70	8.75	8.80	8.60	8.70	[illegible]	12,187,730	13.58	8.05
082	瑞安(除息)	1.13	1.15	[illegible]	1.11	1.14	+0.07	811,000	6.37	7.89
412	順[illegible]地產	1.23	1.24	[illegible]	[illegible]	1.24	+0.01	1,864,000		
245	星[illegible]地產									
083	信和置業	0.55	0.57	0.57	0.55	0.57	+0.01	10,030,920	7.20	4.21
247	信和地產	0.51	0.52	0.52	0.51	0.52	-	8,601,000	7.06	2.31
085	入新公司	5.25	5.40	5.30	5.25	5.30	+0.05	9,845	5.25	10.38
257	新安	2.95	3.10	3.10	3.10	3.10	-0.10	8,000	18.15	5.48
259	宋加喇									
088	大昌地產	3.00	3.025	3.05	3.00	3.025	-0.025	474,000	7.37	6.61
089	大生地產	2.025	2.075	2.05	2.025	2.05	-	253,000	21.05	2.93
090	泰盛發展	2.275	2.325	2.35	2.25	2.30	+0.025	6,007,950	7.15	10.87
091	德榮建築	0.67	0.68	0.68	0.67	0.68	+0.02	230,000	10.86	
266	天德									
092	大富地產	0.206		0.21	0.204	0.208	+0.001	1,454,000		
267	泰富集團	0.62	0.63	0.63	0.62	0.62	-	1,116,000	3.91	6.45
270	友聯世界	2.075	2.10	2.00	2.00	2.075	+0.075	18,000	14.69	6.17
278	華廈									
094	華光地產	1.77	1.79	1.77	1.76	1.77	+0.01	17,480	25.50	1.69
137	華美置業	（暫停買賣）								
281	川河									
283	偉盛									
287	永發	0.92	0.93	0.93	0.92	0.92	+0.02	36,500	1.71	8.70
479	永鴻基	0.27		0.28	0.27	0.27	-0.015	130,000		
097	永泰建業	6.80		6.80	6.65	6.80	+0.05	30,000	11.07	3.53
291	永達利									
260	輝煌太平洋	0.95	0.96	0.96	0.95	0.96	+0.01	310,000	1.88	15.63
206	裕興建築									
121	紀德置業									
189	廣生行	510	515	515	505	515	+13	150	15.42	5.31
149	港澳發展(除息)	0.44	0.45	0.45	0.435	0.45	+0.015	2,318,000		
277	鼎高地產									
156	新時代	0.475	0.48	0.49	0.47	0.48	-	3,374,000	49.48	
101	淘大置業	2.425	2.45	2.475	2.40	2.45	+0.05	3,575,252	3.99	6.12
288	永鴻基(新)	0.295	0.30	0.30	0.295	0.30	-	1,110,000		

優先股

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
423	華人置業優先									
352	合和優先									
338	中華造船優先									
118	第一太平實業優先									
142	鷹君優先股	2.15		2.175	2.125	2.175	+0.075	66,000		22.07
047	置地優先股	7.00	7.05	7.00	6.90	7.00	+0.05	191,991		4.86
057	和黃（優）									
255	新地優先股									
269	大寶地產優先									

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
102	實力電子	0.37		0.38	0.37	0.38	+0.005	420,000	2.88	10.53
115	思捷石油	0.46	0.48	0.45	0.45	0.46	-0.02	63,200		
378	城市資源		1.20	1.20	1.20	1.20	-	124,000		
031	康力投資	0.71	0.72	0.73	0.71	0.71	-0.01	48,000		
033	依利安達	0.51	0.52	0.52	0.51	0.52	+0.01	640,000	4.44	1.65
034	愛美高	0.32	0.325	0.33	0.32	0.325	-	5,527,000	4.22	9.23
093	南洲英妮	8.50	8.55	8.55	8.30	8.55	+0.05	[illegible]81,000		1.40
040	金山實業	1.00	1.01	1.02	0.99	1.00	-0.02	506,000	28.57	5.00
044	港聯工程	10.50	10.60	10.70	10.50	10.60	-0.20	111,600	13.39	11.60
146	香港地氈									
152	茂昌眼鏡	2.50	2.60	2.60	2.60	2.60	+0.05	4,000	8.48	5.77
179	德昌電機	5.30	5.35	5.50	5.20	5.30	-0.20	2,334,000	13.59	3.77
173	高華石業(除息)	1.08	1.09	1.09	1.05	1.09	+0.04	1,969,000	7.64	4.59
180	開達實業	0.79	0.80	0.80	0.79	0.79	-0.01	56,000	26.51	8.86

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
141	金城工商									
411	南順	8.45	8.50	8.60	8.30	8.45	-0.10	51,600	21.01	1.78
366	陸氏實業	1.92	1.94	1.93	1.90	1.93	+0.02	170,000	8.28	1.55
213	樂聲電子	0.73	0.74	0.74	0.73	0.74	+0.01	534,000	7.73	8.11
075	彩星集團	0.53	0.54	0.54	0.53	0.54	+0.01	58,000	2.01	22.22
076	寶裕礦油	0.157	0.158	0.158	0.156	0.157	+0.001	4,710,000		
243	品質企業	0.82	0.83	0.85	0.83	0.83	-0.01	1,358,000	5.22	14.46
229	利民實業									
236	生力啤酒	7.45	7.50	7.50	7.30	7.45	-0.05	114,800	16.61	11.95
065	基立集團	1.08	1.10	1.12	1.08	1.10	-0.04	13,653,480	59.14	
081	蜆殼電器	0.85	0.88	0.88	0.83	0.88	-	103,000	7.35	6.82
084	寶光實業	5.65	5.70	5.75	5.65	5.70	+0.05	316,400		
254	廣聯企業	1.28		1.30	1.15	1.30	-0.10	52,000		1.34
333	偉易達	3.05	3.075	3.075	3.025	3.075	+0.075	273,000	8.58	7.15
413	華盛國際	0.61	0.65	0.65	0.63	0.65	+0.02	32,000	4.48	
099	王氏工業	0.82		0.83	0.81	0.82	+0.01	266,000	6.83	9.15
295	萬順實業									
298	遠生金屬(除權)	0.43	0.44	0.46	0.425	0.43	-0.02	805,000		
104	冠亞商業(除息)	0.81		0.82	0.82	0.82	-	244,000		
136	通用電子	0.34	0.35	0.345	0.34	0.34	-0.005	367,000		
419	友利電訊	0.55	0.58	0.56	0.55	0.55	-0.04	90,000		
186	隆輝	1.36	1.37	1.38	1.35	1.37	+0.01	860,000		
438	太平協和									
448	審美電腦	0.67	0.68	0.68	0.67	0.67	-	1,030,000		

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
122	鱷魚恤(除息)	10.20	10.50	10.30	10.30	10.30	-0.10	11,000	24.49	3.88
154	香港毛紡	3.775	3.80	3.80	3.80	3.80	-0.025	12,000	5.07	5.26
172	香島印染	2.60		2.60	2.60	2.60	-0.025	24,000	0.91	105.77
458	聯亞集團	3.65	3.675	3.675	3.675	3.675	-	25,000		
339	羅氏針織	0.54	0.55	0.55	0.54	0.55	+0.01	3,348,000	4.83	10.91
211	南豐紡織	6.60	6.75	6.80	6.70	6.70	-0.05	254,000	3.24	11.94
212	南洋紗廠	15.10	15.30	15.20	15.10	15.10	-	4,000	10.54	112.58
178	永新企業(除息)	1.63	1.64	1.63	1.63	1.63	-	224,000	5.09	4.91
234	玫瑰針織(除淨)		1.50	1.68	1.42	1.50	-0.23	68,000	6.75	0.67
250	南海紗廠	16.70	17.00	16.70	16.70	16.70	-0.20	7,000	8.59	15.09
272	協興									
273	怡南	5.90	5.95	6.00	5.90	5.95	-	54,000	9.42	18.49
275	裕泰	-	2.75	2.75	2.75	2.75	+0.05	11,000		36.36
098	南聯實業	7.85	7.90	7.90	7.85	7.85	-0.05	159,000	8.84	9.55
294	長江製衣	3.05	3.075	3.075	3.00	3.05	+0.025	86,000	3.26	27.87

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
371	錦寶國際	0.78	0.79	0.79	0.78	0.78	-0.01	130,000	2.76	1.92
[illegible]	迪生創建	2.85	2.875	2.875	2.825	2.85	-0.025	529,000	5.66	6.32
168	怡殷太平洋	（暫停買賣）								
066	連卡佛A(除息)	8.35	8.40	8.40	8.35	8.40	-	20,420	4.26	13.10
192	連卡佛B(除息)									
067	立興公司									
080	邵氏	3.25	3.275	3.375	3.25	3.25	-0.125	115,000	11.16	5.54
241	瑞興百貨	3.45		3.45	3.45	3.45	-0.05	136,000	12.25	8.70
244	先施公司	23.70		24.00	23.70	24.00	+0.20	1,500	30.15	6.25
[illegible]	謝瑞麟	0.76	0.78	0.78	0.73	0.78	+0.06	601,000	4.38	
289	永安公司	2.30	2.325	2.30	2.275	2.30	+0.025	40,000	10.56	4.35
188	裕華國貨									

認股證

代碼	公司	年份	兌換率	認股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
079	倫敦愛丁堡	3/86-12/92	1.00	0.60					
285	亞洲證券91	4/87-6/91	1.00	3.50	0.172	0.17	0.172	+0.004	140,000
144	奔達91	2/87-12/91	1.264	3.11	0.38	0.38	0.58	-	20,000
415	國泰城市89	5/87-12/89	1.00	1.50					
416	國泰城市94	5/87-12/94	1.00	2.00					
423	大酒店92(一千)	1/88-12/92	1.00	4.50	1.50	1.42	1.46	-0.08	170,400
139	中華娛樂90	3/87-12/90	1.00	2.00	0.105	0.105	0.105	-0.005	100,000
048	莊士92	5/87-12/92	1.00	0.65	0.22	0.21	0.215	-0.006	535,000
372	銀資91	4/87-12/91	1.00	2.00					
030	康力88	7/82-8/88	1.20	4.1666					
109	Crusader89	3/86-3/89	1.00	0.75	0.48	0.48	0.48	-	74,000
374	愛美高90	3/87-12/90	1.00	0.90	0.067	0.062	0.067	+0.005	7,362,000
345	愛美高94	11/86-10/94	1.1428	0.70	0.103	0.098	0.10	-0.01	480,000
215	第一太特91	1/86-12/91	5.03876	1.0062					
143	鷹君92	7/85-9/92	1.00	1.00	1.29	1.24	1.28	+0.04	306,000
418	鷹君94	8/87-9/94	1.00	2.80	0.48	0.47	0.48	+0.005	1,742,878
046	港燈集團88	1/80-12/88	4.78472	2.09					
151	置地91	5/85-12/9[illegible]	1.5549	3.28	6.30	6.25	6.30	+0.05	52,991
351	合和91	7/90-12/91	1.00	2.00	1.23	1.17	1.18	-0.03	1,422,000
059	和記黃埔89	9/80-3/89	4.2194	2.37					
445	麗新89	1/88-12/89	1.00	2.30	0.99	0.91	0.95	-	1,937,825
061	怡和92	12/80-10/92	0.6064	16.49	1.65	1.58	1.63	-0.01	301,500
362	新世界89	1/87-12/89	1.00	9.00	1.67	1.63	1.64	-0.02	608,800
363	新世界91	1/87-12/91	1.00	9.00	1.90	1.85	1.88	-0.02	388,800
340	東方海外90	1/89-12/90	2.00	1.95					
221	百利保89	10/81-2/89	1.00	1.40	0.86	0.85	0.86	+0.01	162,000
370	彩虹90	1/88-7/90	4.00	10.00					
230	富豪88	12/80-6/88	1.00	2.33	0.38	0.37	0.38	+0.01	277,280
356	新地90	1/87-12/90	2.00	8.35	5.50	5.45	5.50	-	11,000
357	新地92	1/87-12/92	2.00	8.35	6.10	6.00	6.10	+0.05	28,000
463	信德88	1/88-12/90	1.00	3.00	1.52	1.48	1.50	-0.01	508,016
364	信和置業89	6/87-3/89	1.00	2.80	0.73	0.71	0.73	+0.02	154,000
365	信和置業91	6/87-3/91	1.00	2.80	0.83	0.81	0.83	+0.02	136,000
239	信和地產89	6/87-12/89	1.00	3.50	0.43	0.41	0.415	-0.015	170,000
248	信和地產91	6/87-12/91	1.00	3.50					
262	大生88	3/89-12/88	1.00	7.00			0.30	-0.03	800
447	永鴻基92	2/88-12/92	1.00	0.20	0.122	0.118	0.12	-0.002	960,000
027	天安中國90	7/87-6/90	1.00	1.20	0.165	0.16	0.16	-0.008	400,000
446	麗德90	1/88-12/90	1.00	0.80					
346	九倉90	11/86-12/90	1.0489	7.15	1.60	1.57	1.59	-0.01	37,600
414	漢國置業92	7/87-12/92	1.00	1.20	0.15	0.145	0.15	+0.005	135,000
379	城市資源92	7/88-6/92	1.00	5.00					
358	安寧企業88	11/86-12/88	1.00	1.75					
421	王氏工業90	6/87-12/90	1.00	2.05					
377	萬勝92	9/87-12/92	1.00	1.18	0.33	0.33	0.33	-0.03	568,000
424	玉郎94	10/87-12/94	1.00	2.10	0.135	0.115	0.125	-0.008	2,760,000
420	創先達92	7/87-6/92	1.00	1.45	0.27	0.27	0.27	-	10,000
426	輝煌92	10/87-12/92	1.00	3.00					
107	實力電子91	7/88-6/91	2.00	2.00					
350	金山實業91	12/87-12/89	1.00	2.50					
344	安寧91	9/87-12/91	1.00	2.30					
427	瑞安92	12/87-12/92	1.00	2.65	0.236	0.236	0.239	-0.001	37,000
434	華人置業90	10/87-10/90	1.00	2.75			0.155	-	500
410	滙漢發展96	1/90-12/90	1.00	0.60	0.243	0.234	0.242	+0.004	4,578,000
428	南豐96	11/87-10/89	1.00	16.00	0.56	0.56	0.56	-0.04	18,000
449	善美90	10/87-9/90	1.5873	0.63					
442	順豪91	10/87-12/91	1.00	3.00	0.14	0.135	0.136	-0.007	460,000
431	泰盛91	11/87-12/91	1.00	5.20	0.275	0.26	0.26	-	1,283,500
435	惠泰93	10/87-12/93	2.00	1.80					
432	利興90	1/88-12/90	1.00	2.75	0.33	0.31	0.33	-	80,000
429	遠展92	10/87-12/92	1.00	1.40	0.18	0.176	0.178	-0.001	1,535,000
430	恒隆1000	1/88-12/92	1.00	9.50	0.75	0.70	0.73	-	1,031,000
443	品質企業				0.14	0.13	0.131	-0.01	4,440,000
436	其士93	11/87-12/93	4.00	1.65	0.17	0.164	0.164	-0.002	295,000
433	新時代92	9/87-12/92	1.00	0.50	0.215	0.213	0.213	-0.004	40,000
437	依利安達92	1/88-12/92	1.00	1.38					
450	新城市90(一千)	1/88-12/90	1.00	7.40	0.39	0.37	0.39	-0.02	86,900
452	新城市92(一千)	1/88-12/92	1.00	7.40	0.47	0.45	0.47	-	54,900
454	爪哇89	12/87-12/89	1.00	2.50	0.365	0.35	0.355	-0.005	48,000
456	爪哇08	12/87-12/08	1.00	3.30	0.445	0.44	0.455	-0.005	8,000
451	信置88	1/88-12/88	1.00	1.39			0.116	-	12,400
453	信置90	1/88-12/90	1.00	1.39	0.142	0.138	0.138	-0.004	421,200
455	信地88	1/88-12/88	1.00	1.58	0.10	0.078	0.084	+0.004	87,000
457	信地90	1/88-12/90	1.00	1.58	0.11	0.10	0.104	-0.004	401,000
460	聯合地產90	12/87-12/90	1.00	3.00	0.63	0.60	0.61	-	2,655,000

恒生指數期貨成交紀錄

恒生指數

交貨月	前結算價	開市	最高	最低	收市	今日結算價	起跌	成交	未平倉合約 [illegible]	未平倉合約 [illegible]
一月	2383	2395/2410	2419	2385	2410/2415	2410	+27	561	894	1753
二月	2390	2390/2410	2420	2385	2402/2406	2404	+14	76	235	319
三月	2390	2390/2410	---	---	2400/2420	2410	+20	0	8	8

成交額約數 637 手

來自美成衣訂單放緩 輸美配額轉讓價再跌

去年十二月較九月高峯跌五六成

【本報訊】來自美國成衣訂單呈放緩，影響所及，本港輸美紡織品配額轉讓價進一步回落，個別熱門項目的最新報價，較去年十二月初報價下降一至兩成，若與九月中高峯期比較，跌幅已達五至六成。

據一位業內人士指出，在十月大跌市後，美國買家落單已採審慎態度，本港輸美配額轉讓價開始報轉回落。及至聖誕節，成衣銷售情況並沒有突出表現，來自美國訂單亦相應減少，配額轉讓價遂告一跌再跌。

他續稱，在廠商方面，個別持有配額但訂單不多的廠商，由於需要現金度年，遂願意以較低價拋售配額。

與此同時，在去年八、九月間，配額轉讓價被炒得太高，一些中、小型廠商無力承價，現時加以調整亦屬合理。

各類輸美紡織品配額於一月中的報價普遍偏軟。第三三八／三三九類（棉質針織男、女恤）的配額轉讓價為每打一百四十一元，較十二月初報價下降百分之十七、較九月中報價下降百分之五十一。

第三四〇類（棉質非針織男恤）的轉讓價下降至每打一百四十六元，較十二月初下降兩成，較九月中報價下降百分之五十六。

第三四一類（棉質非針織女恤）每打報八十四元，較十二月初的每打九十八元下降百分之十六，較九月中的每打一百一十元下降百分之廿四。

第四三六類（羊毛裙）的轉讓價，由十二月初的每打二百五十元下降至一百八十元。跌幅達百分之廿八。

混絲汗衣跌幅最大

棉質汗衣回升三成

第八四五（一）（混絲及其他植物纖維製非針織汗衣）的轉讓價格，由去年九月中的每打四百元大幅下降至每打四十七元，跌幅接近九成，若與十二月初每打報八十元比較，仍下降四成餘。

第八四五（二）（混絲及其他植物纖維製針織汗衣）每打報五十二元，較九月中的四百四十元下降接近九成，較十二月中的九十五元則下降百分之四十五。

雖然大部分配額轉讓價回落，但亦有個別項目，仍能企穩或高出十二月初的報價。不過，若與九月中高峯期比較，仍然相去甚遠。

各類輸美紡品中，以第三四二類（棉質半截裙）的跌幅最少。每打最新報價為六百八十元，與十二月初報價相若，與九月中比較，則只微跌百分之七。

業內人士指出，此類目的轉讓價仍能處於高位，主要是因為此類目所得配額較少，每年只得的四十五萬打，在供應量較少的情況下，價格亦告堅挺。

第三四五（棉質汗衣）在一月中每打轉讓價為四百八十元，較十二月初的每打三百六十五元回升約三成，但仍較九月中報價下降百分之十四。

第三四七／三四八類（棉質長、短褲）的轉讓價每打報一百九十八元，較十二月初報價回升百分之九，但較九月中報價則下降百分之五十七。

第四四二類（羊毛半截裙）的轉讓價為每打九百五十元，較十二月初報價回升百分之十九，較九月中則仍降百分之卅九。

經濟②

經濟小品

美經濟和港貨輸美

胡信

據美國貿易代表尤特估計，今年美國的經濟增長率約為百分之二至二點五。這雖比去年百分之三以上的增幅為低，但情況仍應算是不俗的。

今年美國經濟的增長，將改以美國貨增加出口為主要動力。至於美國消費者的開支，則可能轉告減慢。這一變化當會對港貨輸美有短暫的影響，但如果美國能增加輸出和減少消費，則可望避免衰退和延長經濟復甦期。從長遠來看，反會有利於港貨和轉口貨輸美繼續穩定的增長。

尤特證實，去年聖誕節美國市場的銷貨情況不差，成績比大部分人的預測為好。因此，今年首季內美商陸續向香港增加補訂新貨的機會仍大。但因內外競爭加劇和接單價趨於下降，港廠的生產利潤率將不免要降低了。不過，港貨輸美纖維前年增值一成一和去年增一成七之後，今年再增約一成還是有可能的。

現時美國紡織和製衣業的開工率尤特透露幾高達九成半，即該兩業的財政情況非常健康。因此，他強調里根總統定將會否決實施全球性配額的紡織品法案。這一表態應可消除港商心中的憂慮。反而漸多美國官員以港美貿易出超「巨大」為理由，表示希望港元對美元升值的問題，今後應要密切注視其發展趨向了。

特稿

美國物價仍將上漲

通脹勢頭尚不兇

諸兆培

美國的批發物價，去年十二月份下降了百分之○點三。繼十月份下降百分之○點二，及十一月份無變動之後，上月的表現被分析人士目為良好，他們認為這可程度上反映通貨膨脹的勢頭尚不兇。事實上八七年全年，美國的批發物價雖告上升，但情況令人滿意。

一向被目為將來消費品價格重要指標的批發物價指數，雖然在去年整年上升百分之二點二，這是自從一九八二年以來漲幅最大的一年，分析人士仍認為這增幅尚算「溫和」。筆者覺得他們此等看法，大抵是基於過去幾個年頭美國的批發物價既無大漲，甚至出現下降的年份，在維持了一段時間極之穩定之後，稍為上漲亦屬合情合理。遠的年頭不說，在一九八六年美國的批發物價指數便下降了百分之二點三，是以於八七年年終之時，批發物價仍處於八五年的水平而已。

對前景較有信心

十二月份美國批發物價的下降，顯示通貨膨脹繼續處於可以控制的範疇以內，使若干分析人士對未來「通脹」顧慮稍降。加上聯邦儲備局發表，十二月份美國的工業生產繼續有所滋長，雖然增幅比上兩個月，即十月和十一月份為細，亦使到這些分析人士對整體經濟前景顯得比較有信心。他們認為踏入一九八八年，美國經濟仍然是「健康的」，不虞有燎原的通貨膨脹，或者出現缺乏需求的停滯。其實，我們早就以為八八年美國無過往的通貨膨脹，經濟也不會停滯，固不待此等經濟數字發表而後「知」也。

當然，去年第四季美國的批發物價表現的確不差，但筆者的個人意見是美國今年仍會有一定數字的通貨膨脹，比如百分之四至百分之五。單以批發物價本身而論，去年第四季的向下「佳勢」絕對不容易維持於八八年，今年美國的批發物價會上升，而且全年升幅將大於一九八七年。

批發物價將上升

有一位經濟專家預測，在一九八八年美國的批發物價，將比八七年上升百分之四點五，這大抵會是不中亦不遠的估計，我個人則推度為百分之三點五至百分之四。史登達‧普爾（Standard & Poors）經濟學家則估計，今年美國批發物價會上升百分之三，而消費物價上升百分之四至百分之五。他認為，物價將不可能在今年持續向下，理由之一是倘若目前的就業情況維持下去，工薪增加的勢頭就會加速。這對物價自會產生浮升的壓力。在今年一月初，美國政府公佈八七年十二月份的失業比率，由上一個月的百分之五點九下降至百分之五點八。他說：「如果在八八年失業率繼續降低，來自工薪方面的通貨膨脹情況就值得注視。」

十二月份美國批發物價的下降，主要是由於食品和能源兩類產品價格的向下所形成。這兩類產品的價格，一向會在較短期間內大幅波動，可以說是經常上落不定，是以它們的走向，較宜作最低限度中線，而不是短線的觀察和評量，甚至整體批發物價亦未嘗不然。十二月份美國批發物價的下跌百分之○點三，是一九八六年七月份以還，降幅最大的一個月，這主要由食物批發價下跌百分之一點三，及能源批發價下跌百分之一點九所形成。十一月份食物價格則上升百分之○點三，而能源價格卻下跌百分之○點九。

整體情況會續好

不計食物和能源的話，美國去年十二月份的批發物價便不是下跌，反而比上一個月上升了百分之○點五，但當然即使如此也沒有什麼大不了。八七年最後一個月，美國的耐用消費製品批發價下降百分之○點五，其中新車價格下降達百分之一點六，對整類甚有影響，至於期內的非耐用品批發價，則並非下跌，而是上升了百分之○點二。自從八七年七月，石油現貨價格大部分時間都向下調，如果這種情況一旦改觀，美國的批發物價勢將受壓力。

在一九八七年，美國經濟自然是續有良好的表現，紛紛發表的經濟數據，大多數都可以證實這一點。比如上面所提的工業生產，去年增長達百分之五點二，這是自一九八四年以來增幅最大的一年。但今年，整體情況仍會續好可是卻要打折扣，像物價無論批發及零售兩方面，在八八年內再上漲乃勢所必然，即通貨膨脹並非來勢太兇，程度上亦進一步加深。八七年美國的批發物價，在一月、三月、四月、七月和九月這幾個月較顯上漲之後，第四季溫和走向只不過是技術性調整，若因此太樂觀則不必。

日本實行開放政策 港貨去銷潛力大增

利國偉在研討會作上述表示

【本報訊】港日經濟合作委員會公關聯絡工作小組主席利國偉昨日在「日本零售市場新機會」研討會上指出，自八六年日本政府實行開放政策以來，香港產品在日本零售市場的銷售潛力大增。日本買家從亞洲地區以及香港購買的貨品正有逐漸增加的趨勢。

他說，香港在去年首十個月內輸往日本的產品總值超過十億美元，較八六年同期增加百分之六十二。轉口總值達九億四千八百萬美元，增幅為百分之四十三。他預料今年香港的轉口總值也可超過十億美元。

珠寶和皮草是香港輸往日本的產品中增長較大的兩類。成衣的轉口總值也有可觀的增長。

他又說，在香港貿易發展局的協助下，港日經濟合作委員會積極推動香港廠商和出口商拓展日本零售市場。

利國偉說，日本對世界經濟的影響越來越大。事實上，日本正在亞太地區取得領導的地位。本港憑藉優越的地理位置和與中國內地的關係，正好充分利用日本零售市場所給與的機會。這項研討會由港日經濟合作委員會公關聯絡小組贊助，約有二百八十家本地廠商和出口商參加。

金價昨日先升後回

收市報四四四四較前下跌一元

【本報訊】九九金價昨日回落，收市時，報每兩四千四百四十四元，比上日收市價下跌一元。飾金牌價昨日卻改高二十元，升為每兩四千六百四十元。

前晚外國金價見低後回升，定勢反覆。收市時，紐約金價報每安士四百七十八點八五美元，比上日收市價上升二點四美元。

一位交易商表示，短期金價上升仍乏力，可以看到，前晚紐約金價上升時，仍未能突破近期阻力，若美元再現回升走勢，金價難免回軟。而連日所見，相信已有中央銀行在價高時出而活動，成為踏入八八年以來的第二次（上次在周前美元上升時出手，以加強美元回彈力度）。因此，他認為這次上升不能衝破阻力，已引來戒心。

九九金昨日以每兩四千四百五十八元開出，比前收市價即上升十三元。此價亦為全日高價。下午金價以四千四百四十九元開出，走勢又軟。收市價為每兩四千四百四十四元，較上午開市下跌十四元，比前收市價則下跌了一元。飾白金價昨日無變動，每兩仍掛四千

美國商會新主席 朱漢森獲選擔任

【本報訊】美國商會董事會選出洛克威爾國際（亞太區）公司副總裁朱漢森為該商會一九八八年的主席，朱漢森已在香港六年，他在八三年加入商會董事會，而於去年出任首席副主席。

瑞安負責人黃瑞良 談機構管理重要性

【本報訊】瑞安集團全資附屬機構，快圖美（遠東）有限公司總經理黃瑞良昨日在一午餐會上表示，本地機構要在市場中保持優勢，必須險中求進，敢於作適當的投資。

黃瑞良指出，一個機構如果管理得當，必會產生一個「良性循環」，業務蒸蒸日上，反之，則變成惡性循環，每況愈下。

他說，老一代的商家都認為攻不如守，不願擴展，但時至九十年代，惟有穩步擴展、革新多變和擴大銷網，才可以確保成功，而這點正是一個「良性循環」的基本條件。

速遞業務貨量續升

聯邦快遞處理貨量增加九成六

【本報訊】聯邦快遞（香港）有限公司去年所處理的速遞貨量，若以重量計，共有一百八十多萬公斤，比前年上升百分之一百三十，若以件數計，共有四十萬多件，有百分之九十六的增長。

據該公司地區營業經理劉仲威昨日表示，去年本港的速遞業務有很可觀增長，今年應會繼續有穩定增加。

他指出，自從股市崩潰之後，美國到來本港的訂單已經轉慢，但本港廠商卻從歐洲和日本取得更多訂單，因此，實際上本港所得訂單整體上未受到太大影響。

劉仲威說，由於受到股市影響，今年香港所取得美國大宗貨物的訂單將會減少，因此廠商會更積極向美國爭取訂單了，寄出更多貨辦或包裹去爭取顧客，所以預料速遞業務的貨量仍會繼續上升。

他又表示，在將來速遞行業會在操作上使用更多先進科技設備，從而加強服務。

王華 地產道市

續有測計行擴展業務

當時一些物業代理公司生意大受影響，市場有消息流傳，某中型物業代理公司在十一月份便出現數十萬元的赤字，其他一些較大型的物業代理公司，平時由於代理的多是大型住宅或投資物業，而這些物業的交投則最受影響，因此，相信當時有不少物業公司均出現赤字，不過，這種情況至十二月和一月又有明顯的改善，生意額大有上升。

受去年股市暴跌影響，

就在這種情況下，有一家較為著名的測計師行的繼續其擴張活動。該測計師行原來在銅鑼灣設辦事處，前年地產活動蓬勃，便在中環國際大廈增設了辦事處。現時，該測計師行在銅鑼灣的辦事處由半層樓增加至整層，即面積擴大一倍，作為總辦事處，另保留中環寫字樓，將各部門如投資物業部、高級住宅部、店舖部、會計部等妥善安排外，同時還在九龍開設一個新的辦事處，訂於下周一開始營業，處理九龍區方面的業務。這個計劃的準備功夫當然在股災之前便開始，但股災以後並無作任何改變。

部分業內人士曾對該公司的擴展計劃表示懷疑，主要提出的問題是面臨九七年，今後物業市場有沒有生意是一個要重視的問題，現時來擴展是否合適。但該公司負責人認為，今後仍有發展餘地，便繼續其擴展計劃了。

八百五十元。

德高保險公司擢升五名要員

【本報訊】德高保險有限公司宣佈，該公司進行內部重整，擢升五位要員。區景華升為水險部經理。羅錫堃為財務部經理。許樹棠為火險意外部經理。吳民輝負責本地的各類非水險業務。林志成將處理公司本港及地區性的再保險事務。

展覽會接單情況佳 玩具出口仍可樂觀

【本報訊】八八香港國際玩具展覽會已於日前圓滿結束，接單情況相當不俗，顯示今年本港玩具出口業況仍可樂觀。

據本報獲得貿易發展局資料顯示，在四日展覽會中，廠商共接獲實單接近八千萬元。至於仍在洽談的生意，總值約達二億八千萬元，較去年展覽會洽談生意總值一億八千四百萬元，高出超過百分之五十。

資料又顯示，今年玩具展參展廠商共一百五十五間，參觀人數約一萬三千二百人，其中由海外來港參觀者超過三千人，其餘約一萬人為本地人士。去年展覽會參觀人數約一萬二千五百人。

據參展商表示，今年展覽會成績比預期理想，普遍亦較去年為佳。海外買家中，除傳統的歐、美買家外，來自日本的買家明顯增加，顯示日本對本港玩具甚感興趣。此外，來自台灣及東南亞的買家亦有增加。

他們續稱，歐洲買家方面，法國買家較以往增加，主要是因為法國放寬對玩具的入口限制，令法國買家更有興趣吸納本港玩具。

台出口訂單增加 上月升百分廿一

【本報訊】據台灣報紙報道，台灣接得的出口訂單，去年十月和十一月曾連續減少，但尾月卻創出了新高紀錄，達四十六億七千六百萬美元，比前年同月增百分之廿一點零八。

據台灣「經濟部」發表統計，去年尾月台灣接到香港的訂貨單，比前年同月增百分之三十三點四九。事實上，現在台灣貨輸港的數值已升上第三位，僅次於中國內地和日本。

上月台灣出口接單增加最多的貨類為運輸工具。以日本、香港、新加坡為主的亞洲地區，上月向台灣訂貨共增百分之三十四點七七，增幅比歐洲的百分之廿六點六二和美洲的百分之十三點五一都要大。

上月台灣接得中南美的訂單增加最多，比前年同月劇增百分之二百四十五點一六。至於輸美國的訂單，則只略增百分之六點四三。

建材工資指數 港府昨日公佈

【本報訊】港府昨日公佈八七年十一月份建築土木工程之工資及材料成本指數數值如下：工資指數數值四百二十四點三，碎石指數數值三百五十六點三，瀝青指數數值二百零一點三，磚指數數值一百三十四點八，柴油指數數值三百三十四點四，高拉力鋼條（十毫米至四十毫米）指數數值二百三十三點九，輕結構鋼料指數數值二百八十四點三，軟圓鋼條（二十毫米及以上）指數數值二百五十四點一，而（十六毫米及以下）指數數值二百五十點六，波特蘭水泥（普通）指數數值二百零九點四，木材指數數值三百三十點一。以上指數一以一九七五年十一月份作為一百點基數。

世界經濟會議 港代表將出席

【本報訊】本港一個高層代表團將於本月二十八日參加在瑞士舉行的世界經濟會議，代表團由香港貿易發展局主席鄧蓮如率領。

各地的商業領袖聚集一起，交換資料、意見及經驗，並討論商業、貿易及其他世界問題。

代表團成員有：工商司麥高樂、怡和有限公司董事鮑磊、永泰出口商有限公司董事總經理鄭維志、美國寶信投資有限公司主席馮國經、香港太古有限公司主席麥理士、大生銀行主席王守業及港府工業署助理署長夏偉德。

美國一電腦公司 投資香港設廠房

【本報訊】美國電腦商WYSE TECHNOLOGY昨日舉行記者招待會，該公司業務發展副總裁薛蔡表示，該公司投資港幣近七千八百萬元（美元一千萬）在屯門開設一所佔地十六萬呎的廠房，落成後將主責生產該公司的個人電腦產品，預料該工廠將成為本港最大的電腦生產工場。

薛蔡表示，該公司認為香港乃遠東區內設廠生產個人電腦的最理想地方。在港生產的優點包括：（一）香港擁有大量優質的低成本零件，（二）香港與美國及歐洲共同市場國家保持有良好的經濟及政治聯繫，（三）香港有一令人鼓舞的商業氣候，（四）相對下，香港提供較廉宜的勞工、運輸及各項操作資用。

純金楓葉大抽獎 寶生銀行黃金宴

抽獎結果

00015	02300	06030	15716	25681	35226	40814	51816	60401	73126
00218	02309	06031	15720	25682	35243	40846	52151	60413	73143
00247	02311	06151	15791	25906	35260	40876	52178	60414	73390
00297	02349	06452	16061	26118	35288	40880	52182	60451	73400
00302	02364	06480	17660	26135	35336	40929	52672	60456	73401
00340	02379	06484	17697	26472	35372	41204	52736	60471	73445
00382	02390	06520	17707	26479	35426	41214	52740	60477	73958
00399	02540	06609	17711	26661	35444	41499	52748	62411	74212
00401	02551	06634	17764	26664	35471	41500	54406	62436	74220
00420	02604	06826	18717	26713	35478	41761	54440	62481	74291
00425	02606	06892	18730	26747	35479	41770	54444	63181	74315
00475	02608	06976	19052	26761	35486	42323	54653	63439	74344
00507	02611	06984	19082	27518	35787	42570	54726	63651	74523
00576	02635	06991	19129	27524	35804	42913	54727	63915	74539
00585	02713	07506	19404	27540	35834	43372	54733	64732	74677
00596	02715	07657	19458	28054	35845	43373	54755	65182	74678
00603	02730	07806	19459	28057	35890	43374	54789	65228	74742
00666	02743	07842	19465	28172	36352	43717	54803	65430	74750
00705	02800	07860	19470	28201	37324	44502	54806	65681	74762
00779	02804	08401	19476	28708	37400	44515	54915	65682	74929
00796	02831	08406	19510	29669	37525	44521	54920	65956	75006
00807	02852	08443	19511	29686	37526	44523	54941	65977	75014
00809	02853	11220	19513	29738	37534	44728	55152	67460	75025
00836	02934	11426	19519	29764	37546	44742	55921	67480	75028
00854	02951	11512	19540	29775	37712	46339	55936	68806	75223
00876	02979	12108	20267	29882	37754	46730	56202	69038	75224
00886	03127	12110	20756	29912	37779	47359	56203	69042	75235
00917	03168	12120	20764	29949	37872	47429	56306	69262	75364
01211	03200	12128	21561	29979	37896	48509	56329	69284	75368
01269	03247	12155	21562	30104	37958	48514	56335	69756	75413
01320	03262	12167	21576	30478	38562	49234	56379	70036	75464
01399	03281	12177	22063	30481	38602	49242	57232	70268	75499
01443	03563	12221	22074	31152	38622	49470	57259	70505	75752
01532	03569	12224	22076	31735	38629	49570	59001	70513	75765
01587	03693	12504	22089	31820	38716	49583	59002	71276	75939
01637	03716	12513	22624	31843	38718	49586	59007	71285	76014
01719	03760	12544	22730	31852	38761	49587	59152	71311	76036
01734	03784	12902	22765	32814	39064	49596	59178	71515	76054
01748	03822	12903	22800	32832	39077	49602	59324	72002	76119
01768	04073	13310	23251	32886	39081	49662	59327	72021	76327
01774	04086	13554	23263	33471	39106	49907	59343	72031	76358
01786	04113	13567	23688	33491	39325	50003	59346	72041	76396
01969	04205	13707	23711	33861	40410	50067	59349	72046	76559
01974	04222	14411	23805	33899	40415	50104	59508	72506	76560
01982	04429	14436	24956	34103	40434	50422	60002	72519	76565
02001	04456	14455	24959	34517	40684	50654	60007	72551	76684
02004	04476	14459	24960	35065	40693	50656	60048	72591	76750
02030	04506	14469	24973	35201	40800	50657	60302	72843	76809
02057	04543	14473	25558	35212	40811	51479	60371	73057	76845
02059	05144	15710	25596	35216	40813	51733	60399	73109	77153

各得獎者將獲專函通知，請攜該函及中獎之抽獎券於一九八八年一月廿七日前駕臨香港中環德輔道中七十一號寶生銀行總行領獎，逾期將作自動棄權論。

寶生銀行

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機 5-479829 貨價

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	逢十、二十、三十
石碼（東山、下寨）		逢農曆初六、二十

大宗貨物，可特別安排專船接運；有貨物到中國其他沿海口岸，歡迎垂詢。

華龍 M.S. "HUA LONG" 一月24日由上海抵港 收貨期：26－27日 27日直放上海
永安 M.S. "YONG AN" V.03/04 一月26日由福州抵港 收貨期：25－26 28日直放福州
黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN" 一月廿三日晨由大連抵港 泊A25泡
新海虹 M.S. "NEW HAI HUNG" V.1 一月23日晨由上海抵港 泊B19泡
▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈9樓 電話：5-8317668

金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN" 一月二十三日下午由青島抵港
易勁 M.S. "TRADE VIGOUR" 一月廿四日晨由張家港抵港
運豐 M.S. "YUN FENG" 一月二十三日晚由大連抵港
▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668

CEC
香港至中國各主要城市
快遞 各種商業文件、資料、貨樣、小件物品
上門交收 代客清關
輕量之急件 有優惠收費
☎5-783293

依時達表
榮獲中華人民共和國第六屆運動會
ESSIDAK 指定時計產品
（採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配，精確度30日快慢2秒內）
戴依時達 依時發達
數十種新款石英行針表以出廠價發售
全國各省市均有代理商店維修保用
中外合資華粵電子有限公司出品
廠址：廣東東莞 電話：22536 電話傳真：221530 電掛：2794
香港總代理：銅鑼灣道19-23號14樓 電話：5-764575（四線）

《家庭》月刊調查報告顯示 粵未婚先孕之風趨烈

佛山醫院統計去年墮胎者四成未婚

羊城息訊

較十位社會學及各界專家、學者在二十日開始舉行的一個家庭問題學術研討會上，對廣東青年的戀愛觀念、戀愛方式日漸轉向「開放式」表示關注。

有與會者說，這個南方省份中的部份年輕人，近年在戀愛中趨向「性愛為先」，未婚發生性關係者增多。

這次研討會提供給由《家庭》月刊的一份調查報告顯示，據佛山市第一人民醫院婦產科和佛山保健院的統計，在兩院做人工流產手術的未婚女子人數上升。一九八五年上半年，未婚女子做人工流產手術的人數佔全部做人工流產手術人數的百分之二十七，一九八六增長了近百分之四十。這份報告還提到，……年這個比例增至百分……那些做人工流產的未……

申春鴻爪

劉曉慶談龍年心願

毛海波

「這些年，我太累了！」這是不久前一天晚上十二時劉曉慶乘機抵滬後對記者說的第一句話。緊接着，她卻說了這樣一句話：「我有些不想拍片了。」

「我想有個女孩」

從一個事業正處順峯狀態的女影星口中聽到這樣的話，實在叫記者吃驚：「那麼，你想幹甚麼呢？」

「我想呆在溫暖的家裏和家人安安靜靜生活。」劉曉慶坐在華亭賓館二號樓客房內的沙發上，輕輕地攏着頭髮說。

劉曉慶一向都以一個火辣辣的「女強人」形象出現，但此刻，她卻顯得那樣軟弱和具有溫情：「我想有個女孩，我喜歡女孩」，劉曉慶幽幽地說：「看着別人抱着孩子，我也想。但我要拍片，就沒法想了」，說這話時，劉曉慶似乎有些傷感。

「那麼……

「你不是說，做女人難嗎？」

定下長久之計

「我想將來，做女人就不會那麼難了，因為那時女人就更解放了。」說這話時，劉曉慶又自信得可以了，似乎真是那麼回事一樣。

作為影星，在龍年，劉曉慶有沒有定下什麼長久之計？

「我想將來我不當演員了，我可以從事歌舞，或者寫作。」劉曉慶說。

「繼續樵思那本《我的路》續篇？」記者問。

「說實話，我的路現在還沒走多少，我要再走一截，那時，我就可以寫了。」劉曉……

……觀眾一想起西太后就想起你，有這回事嗎？」

劉曉慶笑了：「那大概是別人的願望，因為我演過《火燒圓明園》、《垂簾聽政》，不過，你說要不要演西太后呢？」

「觀眾恐怕還是希望你演的。」

「是嗎，那我就演了。」劉曉慶說完，快活得笑了。

喜看《原野》公映

「今年是否接受了中央電視台春節晚會邀請？」記者問，劉曉慶笑着說：「我這兩年的演出日程都已排滿了，《春桃》、《大清炮隊》剛停機，電影《紅樓夢》剛拍完三集，《楊乃武與小白菜》也開拍在即。另外，還將再次和李翰祥合作，拍新戲《西太后》、《賽金花》等片，我沒有這一精力了。不過，你們知道嗎？」

劉曉慶面露喜色地說：「由我主演的《原野》近日就將在全國公映。」劉曉慶說：……

分類 商業 廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

ADLY AT-100 特口中國 全港最平
奧士車行 3-7150133 九龍旺角柏樹道4號地下
利士車行 5-710703 香港銅鑼灣道124號地下
澳門怡發車行 555799 澳門俾利喇街90號D地下

公司 香港軒尼詩道188號二樓 5-754356 0-752388
包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

36033 世界工商刊物有限公司
全美國進口商名錄 88/89
全美國製造商名錄 1987

旅舍 租售 政府金帶 徵求
致達住房 遊客之家 翔富旅舍

美通用汽車昨在京簽約 協助中國發展汽車工業

首先出售發動機及有關技術其次再合作生產零件

【本報訊】美國通用汽車公司與中國汽車工業聯合會昨天在北京宣布了一項全面合作的協議。根據該協議，通用汽車公司將與中國一些不同的汽車企業合作，以幫助中國發展汽車工業。通用汽車公司的總部設在美國的底特律市。

雙方全面合作的第一步，是通用汽車公司和中國汽車工業聯合會今天的合同簽署，通用汽車公司會出售通用汽車公司的二升發動機設備及轉讓有關的技術予北京內燃機總廠。這種二升發動機將用在中國生產的汽車上，有關汽車的生產計劃正在實施之中。此舉將有助於提高中國汽車發動機的生產能力，及制定新的汽車生產計劃。

除了發動機方面的合作外，通用汽車公司與中國全面合作的第一階段還包括合資興建鑄造廠和合作生產車軸及其他汽車零件——起動機馬達、分配器和交流分電機，以滿足中國工業生產的需要。新合作項目的實行仍有待於雙方可行性研究的結果及中國政府的批准。

通用汽車海外公司的總裁龐保德在北京人民大會堂舉行的記者招待會及合同簽署儀式上說：「當我們正期待為中國發展中的汽車工業多作貢獻時，這是一個歷史性時刻及一個好開端。」他續說：「今天宣布的二升發動機計劃將促進通用汽車公司在中國其他項目的發展。」

在發展這些合作計劃的同時，通用汽車公司將與其他中國機構密切合作，共同研討中國未來的汽車需求，以及通用汽車公司如何向中國提供適銷對路產品。通用汽車公司全面計劃中的第二個步驟，包括合資興建汽車配件廠，為用於中國國內市場的汽車生產提供零部件。當協議項目全部完成，通用汽車公司將成為最廣泛參與中國汽車工業發展的外國公司。

龐保德補充說：「我們已在着手研究這些新的合作項目，其中一些項目是生產汽車零件，以配合現今中國汽車工業的發展需求，改良產品、擴大生產及產品多元化。另一些項目旨在保障通用汽車公司在中國進行長期的生產合作計劃。它是一個多步驟計劃，每一個項目在實施之前，都必須經過審慎研究。」

「這就是通用汽車公司在中國合作的方式。只有幫助中國建立起汽車配件生產的堅實結構，中國汽車現代化的計劃才能順利實施。我們通用汽車公司對中國汽車工業的發展方向，以及我們在其間所起的作用充滿信心。」

通用汽車公司在中國探尋辦廠和出售產品始於一九八七年，此後，通用汽車公司與中國全國性的、或省、市級的許多機構建立了聯繫並互相交流一些合作設想。一九八二年，通用汽車公司在北京設立了常駐辦事處。

一九八五年二月，通用汽車公司底特律柴油機艾里遜分部與中國汽車工業進出口公司和綦江齒輪廠簽定了一項為期十年的生產許可證協議。

一九八七年四月，通用汽車公司所屬的EDS電子數據系統公司與北京政府合資建立了北京國際信息處理公司，總部設在北京的這家合資公司將提供有關信息技術和電信的全面服務。

廣西出口商品基地 已建成二百零一個

今後出口擬逐步擴展至二三〇個國家

【本報訊】據國際商報報道，廣西已建成二百零一個出口商品生產基地。

兩年前，廣西出口商品生產基地只有六十多個，這些基地採取外貿部門自辦和國家重點扶持兩種形式進行出口商品的生產。出口的多為八角、沙田柚、桂皮、優質米等傳統出口商品和松香、紅茶、木薯乾片、罐頭、陶瓷等機關產品及加工品。

去年以來，廣西根據國際市場的需要，借助地處沿海的優勢，加快出口商品基地的建設。今年投資一億二千萬元建設出口商品生產基地。

據外貿人士稱，今後廣西出口貨源將由各地收購為主，改變為由出口商品生產基地提供為主，推銷市場則由港澳兩地逐步擴大到一百三十多個國家。

廣西新增的出口商品生產基地，今年為廣西外貿提供四億多元的出口貨源，出口創匯估廣西出口創匯總額逾百分之十八。

外商投資稅務研討會 昨日在本港圓滿結束

【本報訊】外商投資稅務及會計研討會昨日圓滿結束。來自北京會計師事務所總經理劉捷表示，是次研討會獲得近百名人士參加，反應熱烈，他們亦在昨日儘量抽出時間，把與會者的提問逐一解答，滿足他們的需求。

他表示，較多人對個人在內地收入稅收方式、計算時間感興趣。另外，亦有不少對投資法則及公司稅務的具體問題，作出提問。這種互相交流式的研討會，加強了雙方的了解，對一些問題亦能有較實際的解決。

對於以後會否來港籌辦有關會議，劉捷認為要視乎將來的發展情形，例如有否新的條例或出現更多新的投資，形成需求而定。

粵利用外資速度加快

去年末兩個月新簽合同達八億多美元

【新華社廣州一月二十二日電】廣東省利用外資近來出現了加速發展的勢頭。前兩個月——即去年十一、十二兩個月，即新簽合同利用外資八億多美元，相當於一九八七年頭十個月的七成多。

一九八七年廣東省對外簽訂各種利用外資合同五千九百七十七宗，合同規定可利用外資十九億兩千八百四十三萬美元，實際利用外資十一億兩千五百四十三萬美元。

從實行對外開放政策以來到去年年底止，廣東已實際利用外資五十四億兩千四百多萬美元，居全國各省、市、自治區的首位。

中國水產業利用外資 五年共達四億餘美元

【本報訊】中國水產業近五年來利用外資四點七億美元。此外，上海、遼寧、浙江、山東等八個省市還吸收和利用外資一億零二百萬美元，建立合資、合營企業一百三十多個。

投資與貿易

蘇州傳統食品展銷會 昨假裕華舉行揭幕式

【本報訊】蘇州市傳統食品展銷洽談會，昨假裕華隆重揭幕，大會除展出道地蘇式糕點、糖果、蜜餞、炒貨、名茶、糕糰、醬菜、調味品等一百多個品種外，並同時展出精巧典雅的蘇州盆景及中外馳名的小工藝品，多采多姿，令人目不暇給。

大會強調借此首次展銷機會，多聽本港各界人士意見，作為他山之助，使這一歷史悠久、負有盛名的天然蘇式食品，能夠在本港的協助、合作下，推廣國際市場。此外，展銷會並介紹創設百年以上的「黃天源」、「采芝齋」、「陸稿荐」、「稻香村」、「葉受和」等五間名店。

該展銷會係由蘇州對外經濟技術貿易公司、蘇州市商業局，以及香港裕華百貨等機構聯合主辦，展期二十天歡迎各界參觀洽談。昨日在場接待的有蘇州代表團團長朱履清、副團長吳吉生，蘇州經濟發展顧問張永珍、裕華董事長余國春、香港新華社經濟部長譚弟芸，以及劉蘊等。

圖：由右至左：余國春、譚弟芸、張永珍、吳吉生、朱履清、劉蘊等合影於展銷會

世經漫筆

西德不欲再增貨幣供應

華鳴

西德聯邦銀行在周四召開例會之後終於公佈了該行制訂的八八年貨幣供應量增長率指標。八八年西德的貨幣供應量增長率指標仍為百分之三至百分之六，與八七年的指標相同。西德聯邦銀行所制訂的上述指標意味該行在八八年並不會較多地利用貨幣政策來推動西德的經濟增長，同時也表明該行對貨幣供應增長過高所帶來的隱患仍心有餘悸。

雖然西德聯邦銀行曾將去年的貨幣供應量增長率指標訂為百分之三至百分之六，但去年的貨幣供應量實際增長率高達百分之八，導致增長率過高的原因有兩個，一是八七年美元對西德馬克的匯價不斷下挫，迫使西德聯邦銀行大規模地干預外匯市場，以沽售大量的馬克來支持美元匯價。去年一月二日，美元匯價為一·九一九〇馬克，到二月二十日「羅浮宮協議」之前，美元跌至一·八二五〇馬克。此後，美元匯價不斷下挫，到年底，美元跌至一·五七五〇馬克。八七年主要工業國總共吸納了大約一千億美元，作為主要工業國之一，西德央行吸納的美元自然相當可觀。其次，西德央行利用放寬貨幣政策來維持經濟增長，也是八七年貨幣供應量增長過速的原因之一。

據估計，八八年西德的經濟增長率只有百分之一至百分之一點五，從西德聯邦銀行的貨幣供應量增長指標看，西德政府將偏重於利用財政政策來刺激經濟增長。

美央行干預起支持作用

美元匯價轉告回穩 穩守一二七日圓關

宮澤呼籲勿對工業國官員講話反應過敏

【綜合外電東京、倫敦二十二日消息】日本大藏相宮澤喜一呼籲市場人士對某些政府官員的講話，例如美國貿易代表尤特周四的講話作出冷靜反應。

宮澤喜一對記者表示，他確信美國貿易代表尤特並非對美國的貿易數字前景抱悲觀態度。

尤特周四在通過衛星接受電視訪問時表示，在今年下半年之前，美國的貿易赤字不會顯著縮減。

尤特的講話使美元周四在東京外匯市場跌至一二六·八〇日圓。

宮澤喜一認為目前市場人士的情緒似乎頗為緊張，並對一些政府官員的講話作出過度反應。

美元匯價周五在東京外匯市場回升，在歐洲外匯市場則保持平穩。

美元周五在東京以一二七·七〇日圓和一·六六七〇／七五馬克收市，高於周四紐約收市價一二七·一五／二五日圓和一·六六四〇／五〇馬克。在倫敦，美元周五上午報一二七·四〇日圓。

經紀表示，由於市場缺乏新的刺激因素，外匯商大多對入市抱謹慎態度。

一些經紀認為，由於市場擔心中央銀行入市干預，因此美元被拋低的機會較微。預料美元將會繼續在相對較窄的幅度內波動。

美元周五上午在歐洲外匯市場對各主要貨幣的匯率如下：一·六六八〇馬克，一·三五一八瑞士法郎，五·六二四〇法國法郎，一二二七·五〇意里拉，一·二八〇〇加元。

英鎊周五上午在倫敦報一·七八七〇美元，低於周四收市價一·七九六〇美元。

經紀表示，市場盛傳美國聯邦儲備局和日本央行周四曾對外匯市場進行干預，此項消息對美元起到支持作用。

國際經濟

瑞士資本輸出減 去年降百分之四

【路透社蘇黎世二十二日電】瑞士資本輸出八七年比八六年減少了百分之四成為八〇年以來的首次。瑞士對外的資本輸出，八〇年曾減少了百分之十三。以上資料是瑞士國民銀行今年一個月份的報告報道的。

報告中說：「與歐洲債券市場的發行量減少超過五分之一相比，瑞士資本市場的情況尚不算差。」

瑞士央行八七年批准的債券和信貸輸出額為四百九十三億瑞士法郎。而八六年的輸出額則是五百一十三億八千萬瑞士法郎。

瑞士將此基金的百分之九十輸給工業化國家，而八六年只輸出百分之八十六。發展中國家固定借取量約為百分之五。

八七年的第四季度，資本輸出比年初下降百分之一，總額為一百二十三億瑞士法郎。

銀行信貸在第四季度佔資本輸出的百分之三十五。

富國應作更大援手 助第三世界債務國

坎德薩斯稱貨幣基金將放寬貸款條件

【路透社吉隆坡二十二日電】國際貨幣基金組織總裁坎德薩斯周五發表講話，呼籲銀行界和富裕國家協助國際貨幣基金組織向第三世界債務國提供更多的援助。

坎德薩斯再次保證，國際貨幣基金組織將放寬向受到初級產品價格下跌和貿易保護主義打擊的貧窮國家提供貸款的條件。

但是坎德薩斯又指出，國際貨幣基金組織需要得到銀行界和擁有貿易盈餘國家的支持。

他指出，近年來發展中國家所得到的外來資金急劇減少。

坎德薩斯表示，目前國際貨幣基金組織正尋求新的融資機制以向貧窮國家提供資金。

貧窮國家曾嚴厲批評國際貨幣基金的貸款條件過於苛刻。

他還指出，美國、日本和西德之間的貿易嚴重失衡使全球經濟增長的條件日益脆弱。

他認為，在主要工業化國家進行經濟政策合作的同時，貿易失衡改善的進程卻非常緩慢。

在強調國際貨幣基金組織在加強經濟合作方面所起作用的同時，坎德薩斯還指出，美國的出口增長率應保持在進口增長率的兩倍，才能防止美國的貿易赤字進一步擴大。

國際貨幣基金組織的預測顯示，在目前的匯率水平和經濟政策條件下，貿易失衡數字在中期內仍將維持相當可觀的數字。

日政府要求出口商 報價追及日圓升幅

此舉為免夥伴國指責日商傾銷

【法新社東京二十二日電】來自工業界的消息表明，日本政府正要求日本的出口商將出口商品的價格提高至與日圓升幅一致的水平，以避免其他國家指責日本出口商進行傾銷活動。

日本通產省已經向四十五家汽車、電子產品、辦公設備、機械產品以及其他產品的主要製造公司發出詢問，調查這些公司是否將出口價格提高至與日圓升幅一致的水平。

據稱，上述詢問意味着通產省以非正式的方式引導出口產品價格上升。

日本通產省表示，將對主要出口產品的價格進行監視。通產省一直否認日本出口商實行傾銷策略。

但是，日本通產省貿易政策和國際貿易廳的官員卻表示，他們並不知道通產省已經向出口商發出上述詢問。

美國商務部長維里蒂和其他一些美國政府官員曾指出，日本出口商應將出口產品價格提高至與日圓升值一致的水平

美國和歐洲共同體國家已經針對半導體等十四種日本出口產品實施了反傾銷措施。

通產省貿易政策廳的官員認為，日本出口價格溫和上升的原因是原料產品和零件進口價格下降，以及日本製造商努力降低生產成本。

日內部需求強勁 就業增加物價降

【法新社東京二十二日電】日本政府經濟企劃廳在周五發表的月報中指出，日本的經濟增長受到國內需求強勁的有力支持。

去年十二月份日本的就業人數比八六年同期增加了百分之二點二，超過十一月份的增幅百分之一點四。

十二月份日本的批發價格下降了百分之〇點五，主要是因為日圓升值使進口商品價格下降。

日央行續放寬信貸 允許短期利率下調

【法新社東京二十二日電】日本銀行總裁澄田智周五表示，該行將允許短期利率向下調整，以起到放寬信貸，支持經濟增長的作用。

澄田智指出，日本的資金需求已在去年年初和今年初度過高峰，並導致短期利率下降。

澄田智表示，日本銀行將允許短期利率下調，以維持較為寬鬆的貨幣政策。

他又稱，八八年第一季度，日本的貨幣供應量增長率將為大約百分之十二，有關方面應嚴密注意物價的變化情況。

日股市轉升百六點

周五東京股市微升，但交投平淡。美元回穩後使股市微升，投資者情緒較安定，不過投資還是集中於考慮安全性，如製藥廠之類的股票，生意較可靠。

日經指數平均價上升一六六·三二，升幅為百分之〇·七三，收市報二二八七六·五八。該指數周四下跌三三二·八八，周五成交量為五億五千萬股，周四為五億二千萬股，上升與下跌股份的比例為一·八比一。

星股市低跌成交減

周五新加坡股市以低價收市。主要缺乏買盤支持，投資者情緒緊張，交投相當平淡。

開市時，隨着東京股市高開而略升，午市有獲利回吐。下午實盤增加，引起較大幅下跌。

投資者對美元走勢看不清，又沒有新數據作參考，大部份只好持觀望態度。

《海峽時報》工業指數下跌五·四一，收市報九〇一·九，周四收市報九〇九·六〇。交投量收縮，成交額只有二千八百二十萬股。而周四成交量為三千一百五十萬股。

各地股市

澳洲股市表現平穩

澳洲股市周五以穩勢收市。隨着華爾街的股市轉穩，澳洲股市還微升。

全普通股指數上升〇·九，收市報一二七七·五美元。全日成交量一億八千五百七十九萬股，總值一億四千八百四十三萬澳元。

西班牙通脹放緩 去年為五年低點

【法新社馬德里二十二日電】西班牙國家統計局周五公佈，西班牙八七年消費物價指數上升百分之四點六，是西班牙五年來通貨膨脹率最低的一年。

該局說，十二月份的通貨膨脹率是百分之〇·三。

八六年消費物價指數是百分之八·三，八五年是百分之八·八，八四年為百分之十一點三，八三年為百分之十二·二。

八七年的通貨膨脹率，比政府原訂目標少了百分之〇·四。這個消息是執政的社會主義黨第三十一屆全體會議上宣佈的。

政府預測八八年的通貨膨脹率不會超過百分之三。

全球半導體銷售增 日公司處領先地位

【新華社北京一月十九日電】世界半導體市場自八三年前出現下降以來，去年有明顯好轉，全年銷售總額預計增長了百分之二十四點三，從一九八六年的二百九十四億美元，上升到三百六十六億美元。

據報道，日本公司去年半導體銷售額佔到世界銷售總額的百分之四十八，處於領先地位。日本電子公司(NEC)、東芝公司和日立公司的銷售量居世界前三名。美國的摩托羅拉公司和得克薩斯儀器公司銷售量名列第四、第五。

從各地區電子公司銷售額的比例看，日本公司佔了世界銷售額的百分之四十八，北美的公司佔了百分之三十九，歐洲公司佔了百分之十一，東南亞除日本以外的公司只佔百分之二。

澳紐元續升

【路透社悉尼二十二日電】澳元周五收市微升，報〇·七一五〇／五五美元。

交投平淡。

周五澳元收市匯率比周四的〇·七一三五／四〇美元略升，也比開市的〇·七一四五／五〇美元高。外匯商說，有一筆離岸買盤，估計有一億澳元，整天都在起着支持作用。

新西蘭元周末前高收，周五收市報〇·六六六八／七八美元，高於開市的〇·六六三五／四五美元，亦高於周四的〇·六六四三／五三美元。新西蘭元的最高紀錄是〇·六七〇三美元，出現於八七年十月，八五年三月份的〇·四四四四美元為最低紀錄。

威靈頓下周一假期停市，奧克蘭照常開市。

歐金價狹幅波動 下午定盤四七六美元

【綜合外電倫敦二十二日消息】西歐黃金價格周五波動不大。倫敦黃金開市報出四七七·八五美元，上午定盤微升至四七七·七〇美元，下午定盤價報四七六·二〇美元，低於周五香港收市價四七九·〇七美元。

蘇黎世黃金價格周五上午為四七七·八〇美元，低於香港收市價。

倫敦白銀價格周五上午報每安士六·六九美元。

葡萄牙鞋類輸出增 去年數達七億美元

【新華社里斯本消息】一九八七年葡萄牙各類鞋出口金額約為七億美元，比一九八六年增加了百分之二十五。這是葡萄牙鞋工業協會主席安東尼奧·克拉拉在本月中旬宣佈的。

安東尼奧·克拉拉說，葡萄牙的鞋有百分之七十五向歐洲經濟共同體國家出口，百分之十五向歐洲自由貿易聯盟國家出口，其餘百分之十的鞋內銷。

據葡萄牙製鞋工業協會公布的材料，在最近十二年，葡萄牙各類鞋的出口數量每年平均增加百分之二十，出口價值每年平均增加百分之六十。

據報道，葡萄牙目前有一千家製鞋工廠。

中國東北九天團

HK$4,090 1.15.29/2出發

古老而美麗的城市——瀋陽、吉林省省會——長春、樹掛聞名之吉林、雪景著名之哈爾濱；都可在這中國東北九天團之行程內一覽無遺，敎你飽覽冰城下之名勝古蹟。

瀋陽 故宮及北陵
長春 電影製片廠、歷史博物館
吉林 "樹掛"景色、松花湖、滑雪場
哈爾濱 黑龍江水上活動、太陽島

大公報、新晚報 贊助
雅達旅運有限公司 主辦

諮詢有關詳情，請電：
大公報 5-757181
新晚報 5-724033
雅達旅運有限公司
5-237171 3-7395522

請索行程表備索，請填妥下列表格寄九龍尖沙咀星光行1819室雅達旅運有限公司
姓名：＿＿ 電話：＿＿ 地址：＿＿

牌照號碼：350258

PIL 太平船務(香港)有限公司
BOOKING ENQUIRY TEL 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
萬花閣	17SB	27/1	29/1	2/2	5/2	7/2
獅城	23SB	28/1	30/1	4/2	6/2	8/2
高華	19SB	8/2	10/2	14/2	16/2	19/2
KOTA EAGLE	07SB	24/2	26/2	1/3	3/3	5/3

特快直航台灣·韓國及日本—北海道

船名 航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	宜蘭	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
SEA PEARL 01NB	30/1	1/2	2/2	3/2	6/2	9/2	12/2	—	—	—	—
KOTA EAGLE 06NB	7/2	9/2	10/2	12/2	—	—	16/2	17/2	—	19/2	21/2
獅城 24NB	16/2	20/2	20/2	22/2	—	—	—	28/2	—	26/2	2/3
SEA PEARL 03NB	17/2	19/2	21/2	22/2	25/2	28/2	2/3	—	—	—	—

入口船期表

船名／港口		椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
SEA PEARL	V-01NB	—	—	26/1	—	31/1	2/2
KOTA EAGLE	V-06NB	28/1	30/1	3/2	—	8/2	10/2
獅城	V-24NB	6/2	8/2	4/2	—	17/2	19/2

船名／港口		日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
萬花閣	V-17SB	18/1	21/1	26/1	28/1	30/1
獅城	V-23SB	21/1	16/1	28/1	29/1	31/1
高華	V-19SB	31/1	3/2	7/2	9/2	11/2
KOTA EAGLE	V-07SB	17/2	19/2	23/2	26/2	27/2

種／散貨收貨站：大業東業貨倉有限公司 青衣島76地段
種／散貨電話：0-4970425

《家庭》月刊調查報告顯示
粵未婚先孕之風趨烈
佛山醫院統計去年墮胎者四成未婚

【羊城訊息】數十位社會學及各界專家、學者在二十日開始舉行的一個家庭問題學術研討會上，對廣東青年的戀愛觀念、戀愛方式日漸轉向「開放式」表示關注。

有與會者說，這個南方省份中的部份年輕人，近年在戀愛中趨向「性愛為先」，未婚發生性關係者增多。

這次研討會提供給由《家庭》月刊的一份調查報告顯示，據佛山市第一人民醫院婦產科和佛山保健院的統計，在兩院做人工流產手術的未婚女子人數上升。一九八五年上半年，未婚女子做人工流產手術的人數佔全部做人工流產手術人數的百分之二十七，一九八六年這個比例增至百分之三十，一九八七年同期則比一九八五年增長了近百分之四十。這份報告還提到，那些做人工流產的未婚女子，大多是十八、九歲的青年，其中也有十五、六歲的學生。

廣州市婦聯在第三季度的婚前登記體檢抽樣調查中發現，到該市荔灣區婦幼保健院體檢的一百二十三人中，婚前有性行為的女子佔七十五人，其中五十多人未婚先孕。在越秀區做婚前體檢的人中，也有百分之五十的未婚女子已有性行為。

與會學者認為，由於婚前性行為增多，使不少未婚女子進入做人工流產者的行列。不少年輕女子婚前人工流產多向家庭隱瞞，因而沒有得到適當調理，有的因此得了婦科病，有的影響了身心健康，後患不淺。·中新·

沉沒長江底50年
「中山艦」浮起有望

孫中山先生曾乘坐過的「中山號」軍艦，自一九三八年被日機炸沉於離武漢二十五公里的長江金口水底之後，迄今已長眠江底近半個世紀。一九八六年四月五日，江蘇靖江打撈隊首次探得「中山艦」沉沒位置，嗣後，長江航道局武漢分局打撈隊首次探測，並取出車鐘、鐵錨、望遠鏡等艦載物品。目前，打撈這艘艦艇的具體計劃正在醞釀中。（摘自《長江日報》）

大江南北

台胞登長城 一月二十一日，台灣「外省人返鄉探親促進會」組織的返鄉探親團團員到北京八達嶺長城參觀遊覽。（新華社）

返鄉老兵喜登長城

京華上下

本報記者 張少威

雄偉的八達嶺長城，今天迎來了台灣返鄉探親團的朋友。幾位五六十歲的台灣國民黨老兵，不僅回到了日思夜想的神州大地，而且以不到長城非好漢的精神，健步登上了烽火台頂。

台灣返鄉探親團在京活動的一個重要項目就是登長城，所以團員們早上七點十分就乘車出發，遺憾的是該團唯一的女士楊祖珺患了感冒，無法前往，使大家無法享受她爽朗的笑聲帶來的歡樂。

升旗

汽車開到長城腳下，有多位中國記者加入了攀登長城的隊伍。許多遊客從返鄉探親團成員衣服上的字句了解到他們來自台灣，於是便熱情地走上前來與他們交談。一位素不相識的中年遊客拉着團長何文德的手說，歡迎你們回大陸來，感謝你們為實現海峽兩岸的交流所做的努力。當登上八達嶺段最高一個烽火台的時候，一位團員見到上面有個旗杆，於是產生了一個新的想法，即升旗唱歌。

高歌

幾位衣服上印有「想家」二字的老兵，在經歷了無數打擊之後，經過不懈努力，實現了返家探親的宿願。此時，他們站在高高的烽火台上，面對着自己的會旗，深情地唱起了《長城謠》。「萬里長城萬里長，長城外面是故鄉……」這粗獷的歌聲，唱出了他們對祖國、對民族的無限依戀，也道出了他們埋藏心底幾十年的心聲。

對第一次訪問大江南北的土生土長的台灣青年來說，登上長城不僅僅是當上了「好漢」。返鄉探親團成員三十歲的何善溪說，當我第一次飛近廣州，從天上俯瞰珠江三角洲時，我就激動不已，感到異常親切。今天登上長城更是另有一番滋味。從前只在課本裏讀到過長城，今天則是親眼見到了它，見到了祖國文化的遺跡。

今天長城上面風很大，氣溫低，但台灣同胞登長城的熱情絲毫未減。三十二歲的台灣青年陳春全高興地與幾位正在烽火台上的大陸女青年合影，還風趣地用閩南話同她們開玩笑說「愛美麗不怕流鼻涕」。

拜託各地

有幾位台灣朋友購買了印有「我登上了長城」和「中國長城」等字樣的T恤，表示要帶回台灣給家裏親人穿。在前往定陵參觀的路上，接待該團的中國青年旅行社導遊還向每位團員頒贈了登長城證書和紀念幣，讓他們留作永久的紀念。

返鄉探親團在京的活動今天就結束了，團員們明天將要分赴各地，尋根問祖，會親訪友。

（本報北京二十一日專電）

百歲眼鏡蛇王落網記

事奇談奇

據中新社漳州訊：在福建省雲霄縣東厦鄉佳洲村的一座古墓裏，最近捕獲兩條罕見的眼鏡蛇和二十七條蛇子蛇孫，穴中還發現十七粒蛇蛋。

這兩條大眼鏡蛇，雄蛇長約四點五米，重二十七公斤，雌蛇長約四點一米，重十九公斤。兩蛇逞威時，頭大如斗笠，身躍起兩米多高，噴噴毒液，聲如公鴨嘶叫。小蛇最大重五公斤，最小也有一公斤。蛇蛋大如鵝蛋。

從廣東請來的十名捕蛇者遍身塗蛇藥，並着保護服，手持器械，如臨大敵。他們用藥物薰墓穴兩晝夜，把蛇薰出洞，經一番驚險的拚搏，才把兩條大蛇制服，並連窩捕獲。據當地鄉民說，這兩條大蛇四十年前曾出現在墓前。近年常發現家禽失蹤、農作物受損，可能是此蛇作祟。據捕蛇者說，兩條大蛇的蛇齡在百年以上。兩條大蛇已運往廣州動物園展出。據上海自然博物館有關專家稱：眼鏡蛇一般壽命在二、三十年，體長不過一、二米。眼鏡王蛇體長、壽命稍長，但如新聞中所說四米多長、壽命在百年以上的眼鏡蛇至今未見有關記載。

武漢與「東方芝加哥」

早在十九世紀中葉，武漢被闢為通商口岸，進出口額曾居中國前列，被稱為「東方芝加哥」。武漢市市長趙寶江二十一日重提「東方芝加哥」，大敞對外開放之門。

在此間舉行的武漢擴大對外開放研討會上，武漢首腦邀請海內外知名學者、經濟行家聚集一堂，共謀對外開放之策。

趙寶江說，武漢歷來就有開放的傳統，孫中山先生在「實業計劃」一書中就明確提出：武漢不僅是水運的「頂水點」、「中國本部鐵路系統之中心」，而且是「中國最重要的商業中心」，為「武漢將來立計劃，必須定一規模約如紐約倫敦之大」。可見，武漢進一步對外開放，對搞活長江、搞活華中、搞活內地有全方位的輻射效應。

在談到武漢擴大對外開放的措施和政策時，趙寶江說，首先要改善投資環境。武漢利用國外貸款，已開始興建起降大型客機的國際機場，將增闢多條國際國內航線。正在進行的武漢外貿碼頭和漢口客運大樓等工程，將大增客貨吞吐量。還準備新增二千四百門國際電話，修建長江公路大橋，新建外商生活小區和遊樂設施，提高賓館級別和服務水平。成立武漢市引進外資服務中心，按國際經濟活動需要健全地方涉外法規，充實涉外司法機構，並結合機構改革，實行引進外資聯合辦公，形成一個按照國際慣例開展外經外貿工作的大氣候。

在擴大武漢對外開放的方案裏，武漢將憑借長江黃金水道直通海洋的便利條件，進入國際經濟大循環，興辦境外企業，逐步形成一批大中型跨國公司，還採取發行債券等形式直接向國外籌借資金，同時設立一批相應的駐外辦事機構。也允許外國商船直接進入武漢港，甚至可開展土地批租業務，鼓勵外商包片開發經濟區。·中新·

對話難 鄺培新

（原載《天津日報》）

劉曉慶談龍年心願

春申鴻爪

毛海波

「這些年，我太累了！」這是不久前一天晚上十二時劉曉慶乘機抵滬後對記者說的第一句話。緊接着，她卻說了這樣一句話：「我有些不想拍片了。」

「我想有個女孩」

從一個事業正處顛峯狀態的女影星口中聽到這樣的話，實在叫記者吃驚：「那麼，你想幹甚麼呢？」

「我想呆在溫暖的家裏和家人安安靜靜生活。」劉曉慶坐在華亭賓館二號樓客房內的沙發上，輕輕地攏着頭髮說。

劉曉慶一向都以一個火辣辣的「女強人」形象出現，但此刻，她卻顯得那樣軟弱和具有溫情。「我想有個女孩，我喜歡女孩」，劉曉慶幽幽地說：「看着別人抱着孩子，我也想。但我要拍片，就沒法想了」，說這話時，劉曉慶似乎有些傷感。

「那麼，你為什麼不喜歡男孩呢？」記者想調節一下氣氛。「因為，男孩長大後是媳婦的，只有女孩才和媽貼心」。劉曉慶的幽默感一下子又來了。

「你不是說，做女人難嗎？」

定下長久之計

「我想將來，做女人就不會那麼難了，因為那時女人就更解放了。」說這話時，劉曉慶又自信得可以了，似乎真是那麼回事一樣。

作為影星，在龍年，劉曉慶有沒有定下什麼長久之計？

「我想將來我不當演員了，我可以從事歌舞，或者寫作。」劉曉慶說。

「繼續構思那本《我的路》續篇？」記者問。

「說實話，我的路現在還沒走多少，我要再走一截，那時，我就可以寫了。」劉曉慶說：「將來有可能，我要當導演，但現在還不行，我想將來一定行。」至此，這位四川姑娘「辣」的本色才稍稍有點顯露。

「聽說，你想壟斷西太后這一角色，讓觀眾一想起西太后就想起你，有這回事嗎？」

劉曉慶笑了，「那大概是別人的願望，因為我演過《火燒圓明園》、《垂簾聽政》，不過，你說要不要演西太后呢？」

「觀眾恐怕還是希望你演的」。

「是嗎，那我就演了。」劉曉慶說完，快活得笑了。

喜看《原野》公映

「今年是否接受了中央電視台春節晚會邀請？」記者問，劉曉慶笑着說：「我這兩年的演出日程都已排滿了，《春桃》、《大清炮隊》剛停機，電影《紅樓夢》也剛拍完三集，《楊乃武與小白菜》也開拍在即。另外，還將再次和李翰祥合作，拍新戲《西太后》、《賽金花》等片，我沒有這一精力了。不過，你們知道嗎？」

劉曉慶面露喜色地說：「由我主演的《原野》近日就將在全國公映。」劉曉慶說：「觀眾可看一看這部我最滿意的作品，歡迎提意見哟。」

（原載上海《新民晚報》）

中國要人好習氣功

中國政要中，胡啟立不僅酷愛網球，更熱衷於養氣功。眼下，中國一批高層人士正成批加入擁有一百餘萬人的養氣功愛好者大軍。

胡啟立的氣功師馬禮堂今天說，五年前，胡啟立夫人患高血壓症，她急向馬先生求醫，此後她即成為養氣功的受益者。不久，當時的天津市市長胡啟立患神經衰弱，常常失眠。馬先生便向他傳授養氣功。馬稱讚胡「是個好學生，他學得很認真，一招一式，都做得到家，並時時虛心請教。」習練養氣功不多時，胡啟立就擺脫了神經衰弱之苦。進京後，他活躍於網球場，但仍不忘練一練養氣功。馬得意地說，胡啟立「養氣功上進步一分，網球場上會進步十分」。

人大常委會副委員長朱學範、全國政協副主席包爾漢亦是養氣功愛好者。朱稱他正用養氣功來使自已擺脫龍鍾老態。包說：「學養氣功使我變得年輕啦！」軍界高層人士蕭勁光將軍、海軍原副司令周希漢、炮兵原副政委謝良及原副司令高存信，均為養氣功受益者。學者趙樸初、梁漱溟則把學練養氣功當作「對中國古老文化的再認識」。

據稱，養氣功集「中醫、氣功、武術之大成」，是中國「經史子集」中一脈相傳的儒家與道家養生之道。八十年代開始，養氣功在中國大陸日漸走紅，如今，養氣功愛好者有一百二十五萬之眾。·京訊·

佛山滅鼠 成績昭然

二十日，佛山城區順利通過廣東省滅鼠技術考核鑒定委員會的抽樣檢查和驗收，成為廣東省第一個達到無鼠害標準的城市。·粵訊·

中日科學家揭開 西昆侖山冰川謎

中日兩國科學家通過考察已揭開了西昆侖山冰川發育之謎。過去他們發現被認為是極度乾旱的西昆侖山，山頂年降水量竟高達五百毫米；冰川總數為四千三百多條，面積八千四百多平方公里，佔整個昆侖山冰川總面積的四分之三。（據新華社）

山東大型體育場竣工

座落在泉城的山東省體育中心體育場竣工，二十日通過驗收，交付使用。

這座體育場可容納五萬名觀眾，是由國家投資和山東全省人民集資興建的。省體育中心的這座體育場連同早日建成的體育館，游泳跳水館的出現，標誌着山東省的體育設施進入新的階段。

新建的這座體育場座落在濟南市南郊風景區，佔地一三·八六公頃，建築面積為五五四一〇平方米，平面布置呈橢圓型，主要建築形式為半敞開式，外型為東西高、南北低的馬鞍型狀。專家評定認為，整個設計新穎，結構合理，具有體育建築粗獷豪放有力的特點。站在千佛山上遠眺，它猶如待航的大型帆船。

體育場內有符合國際足球、田徑比賽的足球場（70×105米）和田徑場（九條跑道）。田徑場的塑膠跑道彈性好，硬度均勻，適中。整個場地平整度好，劃線清晰，色彩鮮艷，給人以興奮和美的感覺，有利於運動員創造新的成績。體育場觀眾台的四角各有一個自重八十噸、高四十七米的傾斜式鐵臂燈塔，新式照明設備超過了國際照明協會規定的指標要求，達到了國際水平。照明亮度如晝，晚上也可以進行田徑比賽。

這座現代化體育場美中不足的是，五萬名觀眾座席沒有安裝坐椅。體育場場外的輔助設施和綠化、美化，正在加緊施工。·新華·

集團專業經營 日本直接進口 轉口車輛業務
龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交文錦渡及各海關＊
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
（各單位自備批文及外滙）
地址：九龍旺角上海街588號萬成大厦9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳眞：3-970420 電傳32807 LW LTD HX
深圳聯絡處：嘉賓路湖心大厦2棟20樓F座 電話：238607

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

★華粵汽車有限公司★
左軚 全新豐田YH51L B-JR12座原廠前後冷氣收錄機
全新五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
全新豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
現貨 歡迎來電查詢 ☎3-7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下，歡迎參觀。

日產精神 以您為尊 NISSAN
新款日產叉式起重車
現貨供應 服務至上
總代理：合誠汽車有限公司 地址：香港灣仔道9-11號合誠汽車大廈 專線電話：5-8934000

福建外貿中心酒店
福州新落成之豪華酒店，地處市中心溫泉區，與福建外貿進出口公司大樓、展覽廳連成一體。內設高級客房，裝修豪華，有溫泉浴室，舒適優雅。設有賓宴廳、中、西餐廳，舞廳，商場，商務中心，出租汽車等，適合貿易洽談、旅遊、休憩之理想場所。本店宗旨：顧客至上，優質服務
地址：中國福州五四路 電話：550154 電掛：8612 電傳：92158 FTC CN 傳真：550358
香港訂房處：華閩旅遊有限公司 電話：5-244061（4線）
立明國際旅行社有限公司 電話：3-7238803

供應電化鋁 錦琪貿易公司 ☎5-249339 5-244300

聯邦偵探 ★由局長梁仁專責★ ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

中文打字 五明各具一誉類繁七打合簡五字同大六排文小九版件字四表體三範格多洽詁說款

木材乾燥 專業備製燃汽設備式備及蒸烘除大用漏利洽式製協合辦

愛得利綿羊 ADLY AT-100 CDI電腦點火系統，電鍍、腳踏一車兩用，全自動泥油，1988年超時款轎車儀錶板裝備，油錶、轉數錶、偈油錶、電子反應，皆一目了然。
奧士車行 ☎3-7150133 九龍旺角栃枝道4號地下
利士車行 ☎5-710703 香港銅鑼灣道124號地下
澳門怡發車行 ☎555799 澳門何利喇街90號D地下

全新豐田左軚麵包車、農夫車、的士頭，F型豪華麵包車、吉普車
小松挖土機PC200, PC220, 20HT 加藤挖土機650GS, 400G 裝載機小松D75-3, CAT 977L 推土機 D60P, D80A
永聯貿易公司 ☎0-986772

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

經銷：進口組裝車、摩托車 國產名牌汽車、拖拉機
納龍貿易有限公司（正大集團機構）香港皇后大道東3－5號凱德商業大廈5字樓B座 電話：5 284050 5 284058
名牌摩托車 上海幸福250A和C型 上海可上牌照，免購置稅
西德桑塔納小轎車 沈陽金杯、天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車 北京212吉普車
上海700A小轎車，客貨車 東風、錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南A12拖拉機
贈車回鄉 港澳買車 內地提貨

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
全美國進口商名錄88/89
全美國製造商名錄1987
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）

新開張 金輪賓館
亞洲旅運
套房減價
靚樓出售
宏發旅店
深圳租售
經濟宿舍
南洋旅舍
中僑旅館
豪華套房
中亞 高尚旅舍 招呼周到國粵滬語至港澳平
租售
政府金幣
徵求

惠刊廣告 請電 H736218

尋人啓事 親生母尋學生女楊珠蓮、楊碧合，現年約五十八歲，原籍廣東南海縣東二鄉楊衛里村人，六歲時送給在廣州河南姓呂人家做養女，改名呂金，呂銀。養父住家地下租給人賣燒臘味，二樓自養白燕。十三歲時廣州淪陷，跟養父母落港後，便與親生父母失聯繫。現母親阮桂蘭及兄、弟、妹尋你倆，見報後或知其下落者，請與廣東佛山市上沙東海傍中街8號一座101房楊樹德、楊樹迪，或廣州流花賓館楊芳玲，東方賓館何詠章聯繫。
訪尋

退股啟事
本人已於一九八七年十二月卅一日已將名下所佔香港永樂西街100號二樓志昌眾行股份退出，以後該號一切買賣及華洋轇轕概與本人無關，特此聲明。
聲明
仁福旅館
致輝旅舍
致達住房
遊客之家
旅舍 翔富

昨假裕華舉行揭幕式

【本報訊】蘇州市傳統食品展銷洽談會，昨假裕華隆重揭幕，大會除展出道地蘇式糕點、糖果、蜜餞、炒貨、名茶、糕糰、醬菜、調味品等一百多個品種外，並同時展出精巧典雅的蘇州盆景及中外馳名的小工藝品，多采多姿，令人目不暇給。

大會強調借此首次展銷機會，多聽本港各界人士意見，作為他山之助，使這一歷史悠久、負有盛名的天然蘇式食品，能夠在本港的協助、合作下，推廣國際市場。此外，展銷會並介紹創設百年以上的「黃天源」、「采芝齋」、「陸稿荐」、「稻香村」、「葉受和」等五間名店。

該展銷會係由蘇州對外經濟技術貿易公司、蘇州市商業局，以及香港裕華百貨等機構聯合主辦，展期二十天歡迎各界參觀洽談。

昨日在場接待的有蘇州代表團團長朱履清、副團長吳吉生，蘇州經濟發展顧問張永珍、裕華董事長余國春、香港新華社經濟部長譚弗芸，以及劉蕰等。

不欲再增貨幣供應

鳴華

中國東北九天團
HK$4,090
古老而美麗的城市——瀋陽、吉林省省會……樹掛聞名之吉林、雪景著名之哈爾濱；……國東北九天團之行程內一覽無遺，教你盡覽……之名勝古蹟。
瀋陽 故宮及北陵
長春 電影製片廠、歷史博物館……
吉林 "樹掛"景色、松花湖、滑……
哈爾濱 黑龍江水上活動、太陽島……
大公報、新晚報 贊助
雅達旅運有限公司 主辦
諮詢有關詳情，請電：
大公報 5-757181
新晚報 5-724033
雅達旅運有限公司
5-237171 3-7395522
牌照號碼：350258

本港金融外幣行情表 (1月22日)

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	4458	4449	開市	478.5/479.0	478.2/478.7
最高	4458	4449	最高	478.6/479.1	478.2/478.7
最低	4450	4443	最低	478.1/478.6	477.3/477.8
收市	4450	4444	收市	478.1/478.6	477.4/477.9
…價	平	升降 −1.00	升降	+0.50	

…內交收價4,500 | 同業拆息行情 隔夜 0.5 一月 1.375 | 本地倫敦銀 6.71

…金幣	買入 4085	賣出 4115	楓葉金幣	買入 3836	賣出 3844
…運金	買入 3847	賣出 3857	鷹揚	買入 3847	賣出 3857
…國金幣	買入 3837	賣出 3845	貿易場銀價 522	長城銀條 647—653	

…黃金(每兩) 4,640.00(+20.00) 飾白金(每兩) 4,850.00(平)

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
…元	778.90	779.50	6.75	澳洲元	556.00	557.00	9.875
…鎊	13.93	13.96	8.0625	新西蘭元	518.30	519.30	15.875
…圓	610.50	611.50	3.6875	瑞士法郎	575.00	576.00	1.5
…德國馬克	466.50	467.50	2.875	加拿大元	608.50	609.50	7.75
ECU	965.30	966.30	5.75	法國法郎	138.20	139.00	7.75

人民幣價 每百 買入 47.78 賣出 48.01
美鈔 每百 買入 779.15 賣出 779.35

外幣對港幣買賣價 港匯指數 101.8(+0.2)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
…鈔	每百	778.00	779.00	新西蘭元	每百	500.00	515.00
…鎊	每鎊	13.85	13.95	日圓	每萬	608.70	609.70
…德國馬克	每百	465.00	466.00	新加坡元	每百	384.00	385.00
…士法郎	每百	572.60	573.60	菲律賓	每百	36.00	39.00
…國法郎	每百	137.30	138.30	泰國銖	每百	30.00	31.70
…蘭盾	每百	414.50	415.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
…里拉	每千	6.28	6.38	新台幣	每百	26.10	26.40
…拿大元	每百	603.00	608.00	澳門幣	每百	95.00	96.00
…洲元	每百	552.00	557.00				

外幣對人民幣匯價表 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
…本圓	十萬	2920.00	2934.63	挪威克朗	一百	58.57	58.86
…時法郎C	一萬	1071.39	1078.76	荷蘭盾	一百	199.45	200.44
…時法郎F	一萬	1067.52	1072.87	香港元	一百	47.78	48.01
…麥克朗	一百	58.39	58.68	新加坡元	一百	182.44	183.35
…拿大元	一百	287.95	289.40	奧地利先令	一百	31.66	32.01
…德國馬克	一百	224.05	225.18	意大利里拉	一萬	30.49	30.64
…國法郎	一百	66.40	66.73	瑞士法郎	一百	276.03	277.42
…鎊	一百	668.11	671.46	瑞典克朗	一百	62.18	62.49
…元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	263.01	264.32
ECU	一百	461.09	463.40	芬蘭馬克	一百	92.20	92.67

…BUNGA ANGSANA	高雄	1月29	遂初
CHUNGLIE	曼谷	1月29	緯利
TIAN YUE	天津	1月29	輝騰
…MAERSK PINTO	馬尼拉	1月29	馬士基
…COSMO ANGEL	釜山	1月30	海柏
CHIT RAL	新加坡	1月30	東海
…KIEN HWA II	高雄	1月30	永裕
…ARILD MAERSK	美國	1月30	馬士基
XIANG JIANG	上海	1月30	輝騰
WANJI	蕪湖	1月30	輝騰
MALAN	海口	1月30	招商局
BOONKRONG II	曼谷	1月30	振盛行
EASTERN LUCKY	沙勝越	1月30	東源
…OCEAN COMMANDAR I	美國	1月30	港郵
…ASTRO PROSPERITY	美國	1月30	日郵
ZIM KEELUNG	美國	1月30	新興
SD. LUZON	日本	1月30	實隆
SANDYS BAY	曼谷	1月30	海陸
…PRES. ROOSEVELT	美國	1月30	總統
…OMEX PIONEER	地中海	1月31	日郵
…NL. VAN NOORT	台灣	1月31	渣華
EASTERN HOPE	釜山	1月31	東宇
HAEWOO FRONTIER	釜山	1月31	港興
HANJIN KUNSHAN	美國	1月31	天祥
…THAI AMBER	曼谷	1月31	港郵
CONTINENT	基隆	1月31	日郵
…MERCURY ACE	日本	1月31	美邦
HIRA II	美國	1月31	日郵
…VILLE DE LEVANT	台灣	1月31	偉特
…KHUD. PROROKOV	歐洲	1月31	華林
…MAKSIM MIKHAYLOV	日本	1月31	華林
…WORLD LION	新加坡	1月31	海陸
…H.K. EXPRESS	高雄	1月31	捷成
…ANDERS MAERSK	新加坡	1月31	馬士基
UNI MASTER	台灣	1月31	利達
TOYAMA	歐洲	1月31	實隆
…SD. MASSILLIA	地中海	1月31	實隆
GEMINI SUN	印尼	1月31	五洋
WAN CHUN	台灣	1月31	大榮
HING SON	曼谷	2月1	珠江
…AL SHAMIAH	紅海	2月1	怡和

▲定期客貨班輪▼
馬蘭號 M.S."MALAN" 一月廿三日由海口抵港 船泊油麻地 一月廿四日直放海口三亞
淮安 M.S."HUAI AN" 一月廿四日由上海抵港
敖江 M.S."AO JIANG" 一月廿五日由寧波溫州抵港
揚子江五號 M.S."YANG ZI JIANG 5" 一月廿六日由張家港抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

惠刊廣告請撥電話 五一七三六二一八

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
港⇄上海散裝貨直航班輪
(定期客貨班輪) V.3 …JIANG" 1月22日抵港 1月23-25日收貨 1月27日開行
(定期客貨班輪) V.5 …JIANG" 2月6日抵港 2月7-9日收貨 2月11日開行
提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶
金鋼船務企業有限公司
…N SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
…414108 … RISHA HX
收貨站:油麻地卸貨區華記…

…告服務

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	1月25	華海
長賜	EVER GIVEN	歐洲	1月26	利達
艾柯拿	AKRONA	歐洲	1月26	東亞
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	1月26	大阪
長進	EVER ONWARD	地中海	1月26	利達
新悉尼	ZIM SYDNEY	地中海	1月27	新興
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	1月28	川崎
拿士灣	LARS BAY	歐洲	1月29	太古
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	歐洲	1月29	怡和
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	1月29	遂初
烈拿	SD.LEDRA	地中海	1月29	實隆
安山	AN SHAN	地中海	1月30	招商局
華金巴	WOERMANN WAKAAMBA	地中海	1月30	日郵
星河	XING HE	英國歐洲	1月30	招商局
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	1月30	海柏
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海	1月31	偉特
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	1月31	華林
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月31	馬士基
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	2月1	捷成
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞	2月1	華林
長行	EVER GOING	歐洲	2月2	利達
亞麗斯	ARAS	地中海	2月2	海洋
明天河	MING GALAXY	歐洲	2月2	華海
加勒比星	CARIBIC STAR	地中海	2月2	新興
皇后路橋	QUEENSWAY BRIDGE	歐洲	2月3	川崎
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月4	川崎
東和	EASTERN HARMONY	地中海	2月4	大阪
德國勝利	GERMAN SENATOR	歐洲	2月5	怡和
米澤朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲	2月5	天祥
野鷹	WILD EAGLE	地中海	2月5	港怡
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	2月6	麗信
明和	MING PEACE	歐洲	2月6	華海
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	2月7	日郵
蘇德蘭	SOHLAND	歐洲	2月7	東亞
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	2月7	馬士基
洛河	LUO HE	英國歐洲	2月8	招商局
長秀	EVER GLEAMOUR	歐洲	2月9	利達
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	2月9	太古
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	2月10	偉特
長昇	EVER ORIENT	地中海	2月10	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	2月11	華林
薩格勒布	ZAGREB	地中海	2月11	邊行

印•巴•中東線

山盛	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	1月25	山下
明祥	MING PROPITIOUS	遮打	1月25	華海
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	1月26	馬士基
長進	EVER ONWARD	遮打	1月26	利達
基亞華列	KIA WALEED	紅海	1月27	怡和
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	1月28	怡和
東方熊	ORT.BEAR	吉大港加爾各答	1月28	港興
嘉蘭斯	KRANZ	馬德拉斯卡拉奇孟買	1月29	海運
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	1月29	總統
烈拿	SD.LEDRA	紅海	1月29	實隆
拿士灣	LARGS BAY	遮打	1月29	太古
捷途	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	1月30	東海
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	1月30	福來
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	1月31	總統
香港快輪	H.K.EXPRESS	遮打	2月1	捷成
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯	2月1	華林
呂宋馬	LUZON MA	加爾各答	2月2	鯨航
明天河	MING GALAXY	遮打	2月2	華海
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	2月4	總統
寶蘭	BOLAN	科倫坡卡拉奇	2月4	東海
	MAGWE	仰光	2月4	新興
東和	EASTERN HARMONY	紅海	2月4	大阪
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	2月5	招商局
野鷹	WILD EAGLE	紅海	2月5	港怡
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	2月5	怡和
明和	MING PEACE	遮打	2月6	華海
嘉華	CHAR HWA	紅海	2月6	金輪
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	2月7	總統
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	2月8	太古
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	2月9	大阪
塞西利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	2月9	馬士基
姊妹花	TWIN SISTER	吉大港加爾各答	2月11	綿航

非洲線

亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	1月25	亞聯
祖安寶達	JOANA BONITA	東非	1月26	大阪
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	1月26	馬士基
直城	KOTA BAKTI	西非	1月27	太平
	PS PALIOS	西非	1月27	川崎
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	1月30	大阪
渣華萬業	NL.VAN NOORT	西非	1月31	渣華
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	1月31	馬士基
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	2月1	欣洋
奧富士高	OVE SKOU	遂班	2月1	天祥
奧富	OHFU	南非	2月3	亞聯
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	西非	2月6	麗信
南非瓦爾	VAAL	南非	2月7	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	2月7	馬士基

東南亞線

亞洲獅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	1月25	日郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	1月25	海陸
華納海馬	AND.WANADHARMA	印尼	1月25	亞利來
山盛	YS.PROSPERITY	新加坡	1月25	川崎
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生港庇能	1月25	三利
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	1月26	怡和
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	1月26	綿利
士必金	SPECO KING	沙巴山打根斗湖	1月26	國光
南華	NAN HWA	雅加達新加坡	1月26	東宇
吳西美	MAH II	曼谷	1月26	振盛行
華意	WAH YEE	曼谷	1月26	珠江
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	1月27	永裕
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	1月27	港恒
力高	RIGEL	新加坡巴生	1月27	山下
	OKUNOZE	馬尼拉	1月27	百保利
柯馬納	AL MANAKH	新加坡	1月28	怡和
萬花關	MAJAPAHIT	新加坡雅加達	1月28	太平
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	1月28	山下
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	1月28	聯航
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	1月28	三利
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	新加坡	1月28	川崎
	ZIRCON	曼谷	1月29	港恒
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	1月29	馬士基
納綵	RATIH	雅加達泗水	1月29	港郵
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	1月29	港郵
郁江	YU JIANG	馬尼拉	1月29	招商局
華納沙地	AND.WANASATYA	印尼	1月30	亞利來
獅城	KOTA SINGA	新加坡	1月30	太平
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	1月30	港興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	1月30	福來
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	1月30	實輝
海昌	MARINE BRIGHT	曼谷	1月30	永裕
百丹都	AND.PERDANA	新加坡巴生	1月30	益高
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月31	海陸
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	1月31	日郵
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	1月31	港郵
文錦	UNI MASTER	曼谷	1月31	利達
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	1月31	東宇
飛航獅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	2月1	日郵
美上美	BOONKRONG II	曼谷	2月1	振盛行
世界之獅	WORLD LION	新加坡	2月1	海陸
國新	AURIGA	曼谷	2月1	鋒利
滿嘉第	GEROI MONKADY	庇能	2月1	華林
金月	GEMINI MOON	印尼	2月2	五洋
南箭	SOUTHERN ARROW	新加坡	2月2	海聯
	PACKING	新加坡曼谷巴生庇能印尼	2月2	馬士基
皇后路橋	QUEENSWAY BRIDGE	雅加達巴生庇能	2月3	川崎
興勝	HING SON	曼谷	2月3	珠江
大洋丸	TAIYO MARU	巴生新加坡	2月3	中央
海瑯一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	2月4	亞利來
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	2月4	山下
明城	MING CHENG	新加坡	2月5	招商局
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	2月5	益高
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	2月6	保輝
東方皇帝	ORIENT KING	沙巴山打根斗湖	2月7	川崎
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	2月8	國光

中國內地

北峯山	BEI FENG SHAN	福州	1月25	華閩
運豐	YUN FENG	大連	1月25	華夏
崇安	CHONG AN	福州	1月25	華運
南口	NANKOU	上海	1月25	招商局
洛河	LUO HE	上海	1月25	招商局
小石口	XIAO SHI KOU	上海新港	1月25	滬運
廣州	KWANG CHOW	天津	1月25	華夏
廈水運25	XIA SHUI YUN 25	廈門	1月25	華閩
泉州2	QUAN ZHOU 2	泉州	1月25	華閩
閩海120	MIN HAI 120	福州	1月26	華閩
華盈	HUA YING	張家港	1月26	明華
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海新港	1月26	滬運
通洋	MILD OCEAN	上海	1月26	輝騰
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	1月26	招商局
天燕	TIANYAN	天津	1月26	華運
鄂城	E.CHENG	青島	1月26	招商局
育志2	YU ZHI 2	廈門	1月27	華閩
于山	YU SHAN	大連	1月27	輝騰
錦江	JIN JIANG	上海	1月27	金鋼
永安	YONG AN	福州	1月28	華運
華佳	HUA JIA	汕頭廈門	1月29	明華
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	1月29	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	1月30	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	1月30	華運
連江	LIAN JIANG	汕頭廈門	1月30	招商局
閩海224	MIN HAI 224	泉州	1月30	華閩
汀江	TING JIANG	上海	1月31	輝騰
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	1月31	華夏
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月1	華運

台灣省線

明春	MING CHUN	高雄基隆	1月25	大榮
東江	TONG CHIANG	高雄	1月25	永裕
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	1月27	港恒
金華	KING HWA	高雄	1月27	永裕
昌信	SIBERIA MARU	高雄基隆	1月27	威高
海王	HAI WANG	高雄	1月28	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	1月28	港郵
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	1月28	大榮
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	1月29	緯利
泰來	TAI LAI	高雄	1月29	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	1月30	永裕
昌欣	MIRZAM	台灣	1月30	威高
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月31	永裕
萬春	WAN CHUN	高雄基隆	1月31	大榮
	SEA PEARL	高雄基隆	2月1	太平

日本•南朝鮮線

明春	MING CHUN	日本	1月25	大榮
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	1月25	新興
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	日本	1月26	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月26	東宇
和平南進	HP NAMJIN	釜山	1月27	港興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	1月28	港郵
錦春	CHIN CHUN	日本	1月28	大榮
	PULSAR	釜山	1月28	東宇
懷遠河	HUAI YUAN HE	日本	1月28	招商局
巴提馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	1月29	東發
中利	CHUNG LIE	日本釜山	1月29	緯利
獅城	KOTA SINGA	日本	1月30	太平
和平東南	HP DONGNAM	釜山	1月30	港興
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	1月31	海柏
捷途	CHITRAL	釜山日本	1月31	東海
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月31	港興
萬里獅士	MERCURY ACE	日本	1月31	美邦
萬春	WAN CHUN	日本	1月31	大榮
東望	EASTERN HOPE	釜山	2月1	東宇
	SEA PEARL	日本	2月1	太平

北美洲線

漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	1月25	天祥
張家口	ZHANG JIA KOU	美國加拿大	1月25	招商局
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	1月25	大阪
摩德烈	MOORDRECHT	紐約	1月25	富基
長衛	EVER GUARD	紐約	1月25	利達
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國東加拿大	1月26	川崎
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	1月27	大阪
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	1月27	華海
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	1月28	馬士基
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	1月28	日郵
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	1月28	海陸
中華昔慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	1月28	港郵
長隆	EVER GLORY	美國西岸	1月29	利達
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	1月29	香島
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	1月29	太古
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	1月29	總統
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	1月29	國光
華利獅士	FAMILY ACE	洛杉磯	1月29	日郵
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	加州紐約	1月29	馬士基
環球海	SL.MARINER	西北太平洋紐約	1月30	海陸
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	1月30	日郵
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	1月30	港郵
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	1月30	川崎
比良	HIRA II	洛杉磯	1月31	日郵
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	西北太平洋紐約	1月31	總統
協和奧吉	KYOWA ORCHID	關島	1月31	怡和
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	1月31	新興
崑山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	2月2	天祥
可立馬	COLIMA	加州	2月2	偉特
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	2月2	川崎
東方海運	ORT.FORTUNE	美國東加拿大	2月2	港郵
紐約彩虹	NEW YORK RAINBOW	紐約美國西岸	2月2	富基
長成	EVER GROWTH	紐約	2月2	利達
明順	MING PROSPERITY	洛杉磯紐約	2月2	華海
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南太平洋紐約	2月3	大阪
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	2月4	海陸
綠島	GREEN ISLAND	加州	2月4	香島
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋	2月4	中央
東方導師	ORT.EDUCATOR	西南太平洋紐約	2月4	港郵
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	2月4	港郵
日本勝利	JAPAN SENATOR	美國	2月5	怡和
長合	EVER GATHER	美國西岸	2月5	利達
古北口	GU BEI KOU	美國東加拿大	2月5	招商局
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	2月5	馬士基
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	2月5	太古
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	2月6	山下
阿華馬士基	ALVA MAERSK	西北太平洋紐約	2月6	馬士基
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	2月6	海陸
維里奈橋	VERRANZANO BRIDGE	西南太平洋紐約	2月6	川崎

中南美洲線

娜吒	LAJA	智利	1月25	捷成
祖安寶達	JOANA BONITA	南美	1月26	大阪
長衛	EVER GUARD	加勒比海	1月26	利達
渣華馬尼拉	NL.MANILA	南美	1月27	渣華
渣華萬業	NL.VAN NOORT	加勒比海	1月31	渣華
豪富士高	OVE SKOU	南美	2月1	天祥
長成	EVER GROWTH	加勒比海	2月2	利達
長宏	EVER GRAND	加勒比海	2月9	利達
莎莉海洋	SALLY OCEAN	加勒比海中南美	2月9	川崎
渣華山度士	NL.SANTOS	巴拿馬加勒比海	2月11	渣華
寶嘉比拉	BOOGABILLA	加勒比海中南美	2月11	百保利
馬拉訥	MARANON	秘魯	2月11	天祥
長俊	EVER GIFTED	加勒比海	2月15	利達

澳洲•新西蘭線

	KRASNOGVARDEETS	新西蘭	1月25	華林
江少尉	KIANGE REEFR	弗里曼特爾	1月26	實隆
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	1月26	太古
松城	SONG CHENG	澳洲	1月27	遠運
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	1月28	新興
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	1月29	遂初
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	1月31	華林
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	2月1	捷迅
哥倫巴	COLUMBIUS	新畿內亞	2月1	華林
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	2月2	實隆
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	2月3	川崎
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋群島	2月3	怡和
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	2月3	太古
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	2月3	太古
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	2月4	太古

Mido® 美度牌
功夫鞋 蔴底鞋
常備現貨 歡迎出口
萬鎰鞋業有限公司 官塘月華街40號807-809室 電話:3-453584 3-433503

跌打萬花油
跌打撞瘀、刀傷出血 湯傷、太陽灼傷搽過 立即見效。
羊城牌跌打萬花油係用三七、沒藥、紅花、乳香、松節油等十多種藥材,用花油浸泡煉而成。經試用証明是藥性和平,對止血、止痛、消腫有特效的外用良藥。
購買時請認明羊城牌商標
國貨公司 藥行有售
經銷處:瑞安公司 電話:5-660415-7

純中藥製嚥鎮靜劑
珍珠安神丸
(中華人民共和國藥典處方)
大都市常見症狀
主治
精神緊張 煩燥不安
失眠夢多 夜難安寐
心跳心慌 神經衰弱
國貨公司 藥行有售
廣興隆貿易公司經營 電話:3-644819

消痔2號 新
有效率達95%以上!
中草藥內服治療痔瘡的重大成果!鎮痛、止血、消腫快;免受刀針之苦!
功能與主治
國貨公司 藥行有售
香港經銷處:崇泰公司 電話:3-806545

速效 粉刺露
榮獲廣東省1986年優質產品獎 總有效率95%
暗瘡五日內見效,愈後無疤痕,並能促使皮膚細膩光潤恢復青春光澤。
港九國貨公司有售
經銷處:運通行 電話:5-8852116, 442404
分銷處:廣興隆貿易公司 電話:3-630876

龍鳳丸 濃縮小丸
本品為貴族用方,採用純正中國地道名貴藥材精製而成,無副作用,具有固本培元,補精壯體之功。
功能主治:健體補腰,固本培元,用於肝腎虧損,腰膝痠痛,身體功能衰退等症。
國貨公司、藥行有售
經銷處:華聯豐出入口貿易公司 電話:5-478083

風行日…
杜仲茶 杜仲葉茶
功能:降脂降壓、補肝益腎、強筋壯骨、健腦提神、輕身耐老、青春長駐
中國醫藥保健品進出口總公司貴州省分公司
國貨公司、藥行有售 經銷:星群貿易公司 3-7451527

中國虎威丸
御用古方 濃縮精製
還元固本,健腦強身。雄振虎威,壯腰補腎。
主治:諸虛百損,精虧血短,步履艱難,憂思過渡,精神困倦,虛餡不食症
中華人民共和國製造
國貨公司、藥行有售
總代理:宜利藥品公司 電話:5-783045

純中藥製劑 絕無副作用
猛男鞭丸
(又名壯陽春)
中國第一隻治標兼治本之補藥
適應範圍:亢萎不振•慾力減退 夜尿過多•四肢無力 腰骨酸軟•神經衰弱等症
請認明啓明牌
吉林省專用商標信譽保証
功能:增強體力 壯身補腎 消除疲勞 固本培元 促進血液循環
國貨公司•藥行均售
經銷處:利時貿易公司 電話:5-423381

舒筋活絡無價寶!風濕骨痛從此好!!
華陀風痛寶
月鈴牌 *最新抗風濕良藥*
質量的保證•用者的信心
本品的"鑑定證與會"係由來自上海、廣東、江蘇、湖南、廣西的33位醫藥專家、教授及臨床醫師所組成。
本品在中國十大醫院作實驗,由33位醫藥專家及教授鑑定本品對各種風濕疾患總有效率達94.5%,証明藥效宏大,如服其他藥無效者,請即轉服本藥
臨床實驗結果:但據220病例的臨床實驗結果,總有效率達94.5%,其中風濕性關節炎118例,有效率93.2%;類風濕性關節炎31例,有效率93.5%;中老年肩周炎64例,有效率96.6%。一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%,服藥20—30天,最長60天,大部份關節腫痛基本消退。
本品由中國十大醫院作臨床實驗:上海中醫學院附屬龍華醫院、上海市第八人民醫院、湖南醫學院第二附屬醫院、江蘇省蘇州市第四人民醫院、廣西醫學院附屬醫院、廣西中醫學院第一附屬醫院、廣西中醫學院第二附屬醫院、廣西梧州市中醫院、廣西南寧市紅會醫院、廣西區結核病防治院

特製 北京花粉蜂王精
推陳出新 營養更高 更加滋補
天然美容營養品,健康活力嘅捷徑!
養顏美容 健腦益智 強體增力 添精壯腸 安眠提神 抗老長壽
長江(中國)藥業公司

傳統古方,功能瀉肝火,清利肝胆濕熱。
龍川瀉肝丸
主治:肝熱頭暈,口苦耳鳴,胸脇脹痛,小便赤黃。
國貨公司、藥行有售
廣州製藥工業公司出品
正豐國產藥品有限公司經營
電話:5-754032 5-748413

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
阿斯力星 ALS STRENGTH(上午一時)	南非	A7	亞聯
諾柯萬蘇蘭 NORASIA AL MANSOORAH(上午九時)	歐洲	黃埔塢	麗信
大亞 THEA S(下午)	新港	海厦	捷迅
中發 SINOFA(上午一時)	紅海	西區	新興
世新 SEIZAN MARU(下午十時)	日本	B	嘉信
新熱那亞 ZIM GENOVA(上午四時)	美國	現代橋	新興
伊格利亞 SD.ITALIA(上午一時)	日本	國際橋	寶隆
寶星 BONA STAR(上午七時)	丹統馬尼	B11	海豐
黃金山 HUANG JINSHAN(上午七時)	天津	A25	華運
亞拔馬士基 ALBERT MAERSK(上午九時)	美國	現代橋	馬士基
福雅山度士 FROTASANTOS(上午六時)	新加坡	A21	豐利行
軒利碧琪 HANNE BAKKE(上午一時)	弗里曼特爾	A44	森那美
新米酬丸 SHINBEISHU MARU(上午七時)	美國	國際橋	山下
寶嘉拉雅 BUNGA RAYA(下午)	高雄	A8	遂初
新海虹 NEW HAI HUNG(上午九時)	上海	B19	華運
早川丸 HAYA KAWA MARU(上午四時)	基隆	現代橋	日郵
馬蘭 MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
陶南一號 DONAM NO.1(上午六時)	釜山	油蔴地	港興
易祥 TRADE RELISH(下午五時)	天津	B2	輝騰
阿爾泰 OASIS ALTAIR(下午五時)	地中海	西區	日郵
門羅總統 PRES.MONROE(下午三時)	美國	國際橋	總統
運豐 YUN FENG(下午八時)	大連	B	華夏
國利二號 KUO LIE 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
協和晶尚 CONCORD BINGO(中午)	新加坡	A9	大阪
金虎泉 JIN HU QUAN(下午二時)	青島	B	華夏
新櫻丸 SHINSAKURA MARU(上午十時)	馬尼拉	海厦	大阪
阿爾泰丸 ALTAI MARU(下午九時)	新加坡	A31	大阪
華懿 WAH YEE(下午二時)	曼谷	西區	珠江

今日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
驕鷹 PROUD EAGLE(上午八時)	紅海地中海	黃埔塢	港怡
立德 UNI MORAL(上午六時)	阿拉伯灣	A12	列達
高爾斯基 KAP.KOZLOVSKIY(上午)	歐洲	國際橋	華林
諾巴克 NORASIA MUBARAK(上午)	歐洲	國際橋	麗信
紫晶 AMETHYST(上午)	新加坡曼谷	A16	偉利
通運 MILD TRAN(上午十時)	上海	B16	輝騰
美林普斯 MELAMPUS(上午)	日本	現代橋	馬士基
美力加 DANG MAHLIGAI(下午)	新加坡	B27	益高
獨立者 SL.INDEPENDENCE(半夜)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
新熱那亞 ZIM GENOVA(半夜)	洛杉磯紐約	現代橋	新興
伊格利亞 SD.ITALIA(中午)	地中海紅海	國際橋	寶隆
魯豐 LU FENG(下午)	青島	A28	華夏
珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN(下午)	青島	B13	華夏
軒利碧琪 HANNE BAKKE(中午)	基隆	A44	森那美
TRIDENT BALTIC(晨早)	中南美	A27	海運
興華 HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
阿爾泰 ALTAIR(上午)	曼谷	國際橋	港恒
力加馬士基 LICA MAERSK(上午九時)	加州紐約	現代橋	馬士基
路易士馬士基 LOUIS MAERSK(上午四時)	新加坡	現代橋	馬士基
馬士基賓陀 MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈 MAERSK TANGO(下午)	高雄	現代橋	馬士基
萬安 MOUNT ENTERPRISE(下午)	釜山	西區	港興
諾柯萬蘇蘭 NORASIA AL MANSOORAH(下午)	台灣	黃埔塢	麗信
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE(上午四時)	高雄	國際橋	川崎
新米酬丸 SHIN BEI SHU MARU(下午)	西北太平洋	國際橋	山下
早川丸 HAYAKAWA MARU(下午)	南非	現代橋	日郵
漢中河 HAN ZHONG HE(下午)	黃埔	B17	招商局
蘇鶴 SU HE(下午)	張家港	B12	招商局
海春 HAI CHUN(下午)	基隆	西區	永裕

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
拿士灣 LARGS BAY(上午一時半)	歐洲	現代橋	太古
惠華 HUI HUA(晨早)	曼谷	西區	珠江
華龍 HUA LONG	上海	B	華運
渣華盧瓦爾 NL.LOIRE(上午)	釜山	A	渣華
薩墨斯灣 SOMERS BAY(下午十一時)	曼谷	海陸橋	海陸
祥利 HSIANG LIE	台中	油蔴地	緯利
小石口 XIAOSHIKOU(上午八時)	澳洲	現代橋	遠運
羅斯馬士基 LAUST MAERSK(下午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
士必金 SPECO KING	台灣	吉列島	國光
東江 TONG CHIANG(上午)	高雄	油蔴地	永裕
KOTA NAGA(上午)	釜山	A	太平
茱蘭地亞 SELANDIA(下午六時)	歐洲	國際橋	寶隆
利樂 RAYA HAPPINESS(上午)	釜山	友聯塢	新興
易勃 TRADE VIGOUR(上午六時)	張家港南通	現代橋	華夏
華榮 F.E.GLORY	印尼	B	華夏
鱷魚光榮 ALLIGATOR GLORY(下午四時)	美國	現代橋	大阪
亞洲飛航 ASIAN CLIPPER(上午九時)	日本	B	三利
淮安 HUAI AN(下午八時)	上海	A	招商局
KRASNOGVARDEETS	日本	B	華林
萬寶隆丸 MONT BLANC MARU(上午十時)	基隆	現代橋	大阪

明日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
大西 THEA S	新西蘭	海厦	捷迅
亞洲翡翠 ASIAN JADE(下午)	澳洲	現代橋	太古
寶嘉拉雅 BUNGA RAYA	澳洲	現代橋	遂初
五蓮泉 WU LIAN QUAN	青島	瀾發碼頭	華夏
新海悅 XIN HAI YUE	上海	B18	華運
馬蘭 MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
易祥 TRADE RELISH	天津	現代橋	輝騰
夏干萊 HAGONOY(下午)	地中海	A38	懋聯
祥利 HSIANG LIE	台中	油蔴地	緯利
國利二號 KUO LIE 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
渣華盧瓦爾 NL.LOIRE	中南美	A	渣華
得福 DEVO(下午)	加勒比海中南美	A32	川崎
福雅山度士 FROTASANTOS(下午)	南美	A21	豐利行
門羅總統 PRES.MONROE(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
新米酬丸 SHIN BEI SHU MARU(中午)	新加坡	海厦	山下
力士星 REX STAR	釜山	油蔴地	東發
陶南一號 DONAM No.1(下午)	釜山	油蔴地	港興
亞拔馬士基 ALBERT MAERSK(晨早)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
海達 HAI DA(上午八時)	上海	A10	招商局
軒利赫臣橋 HENRY HUDSON BRIDGE(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
中發 SINOFA(下午)	紅海	現代橋	新興
阿爾泰丸 ALTAI MARU(上午)	日本	A31	大阪
通江 TONG JIANG(上午七時)	上海	A51	金鋼

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
阿克美 AKMI	A42	港興
通洋 MILD OCEAN	B6	輝騰
廣州 KWANG CHOW	B20	華夏
KESTREL	西區	新興
崇安 CHONG AN	瀾發碼頭	華運
風雷 FENG LEI	A37	招商局
華新 HUA XI	A24	東源
皖平 WAN PING	B1	招商局
揚子江六號 YANGZI JIANG 6	B26	招商局
華昌 HUA CHANG	華聯碼頭	華運
美西美 MAH II	西區	振盛行
白山 HAKUSAN II	西區	日郵
亞山奴 ASANO	A48	順利
百必達 AND.PARAMITA	B6	亞利來
華納海馬 AND.WANADHARMA	B14	亞利來
安巴力加 AMBALIKA	A13	川崎
白雲山 BAI YUN SHAN	A18	華運
漢川 HANCHUAN	A41	招商局
CEMKING	B38	大榮
錦江 JIN JIANG	A11	金鋼

本港金融外幣行情表 (1月22日)

九九金行情 上午	下午	本地倫敦金行情 上午	下午
開市 4458	4449	開市 478.5/479.0	478.2/478.7
最高 4458	4449	最高 478.6/479.1	478.2/478.7
最低 4450	4443	最低 478.1/478.6	477.3/477.8
收市 4450	4444	收市 478.1/478.6	477.4/477.9
息價 平	升降 −1.00	升降 +0.50	

場內交收數 4,500両　同業拆息行情 隔夜 0.5　一月 1.375　本地倫敦銀 6.71

熔鑄金幣	買入 4085	賣出 4115	飾金	買入 3836	賣出 3844
鴻運金	買入 3847	賣出 3857	廣	買入 3847	賣出 3857
美國金幣	買入 3837	賣出 3845	貿易場銀價 522	長城銀價 647−653	

特黃金(每兩) 4,640.00(+20.00)　特白金(每兩) 4,850.00(平)

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	778.90	779.50	6.75	澳洲元	556.00	557.00	9.875
英鎊	13.93	13.96	8.0625	新西蘭元	518.30	519.30	15.875
日圓	610.50	611.50	3.6875	瑞士法郎	575.00	576.00	1.5
西德馬克	466.50	467.50	2.875	加拿大元	608.50	609.50	7.75
ECU	965.30	966.30	5.75	法國法郎	138.20	139.00	7.75

人民幣牌價　每百　買入 47.78　賣出 48.01
美電　每百　買入 779.15　賣出 779.35

外幣對港幣買賣價　港滙指數 101.8(+0.2)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.00	779.00	新西蘭元	每百	500.00	515.00
英鎊	每鎊	13.85	13.95	日圓	每萬	608.70	609.70
西德馬克	每百	465.00	466.00	新加坡元	每百	384.00	385.00
瑞士法郎	每百	572.60	573.60	菲披索	每百	36.00	39.00
法國法郎	每百	137.30	138.30	泰國銖	每百	30.00	31.70
荷蘭盾	每百	414.50	415.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	6.28	6.38	新台幣	每百	26.10	26.40
加拿大元	每百	603.00	608.00	澳門幣	每百	95.00	96.00
澳洲元	每百	552.00	557.00				

外幣對人民幣滙價表 (材料來源：中國國家外滙管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2920.00	2934.63	挪威克朗	一百	58.57	58.86
比利時法郎C	一萬	1071.39	1078.76	荷蘭盾	一百	199.45	200.44
比利時法郎F	一萬	1067.52	1072.87	香港元	一百	47.78	48.01
丹麥克朗	一百	58.39	58.68	新加坡元	一百	182.44	183.35
加拿大元	一百	287.95	289.40	奧地利先令	一百	31.66	32.01
西德馬克	一百	224.05	225.18	意大利里拉	一萬	30.49	30.64
法國法郎	一百	66.40	66.73	瑞士法郎	一百	276.03	277.42
英鎊	一百	668.11	671.46	瑞典克朗	一百	62.18	62.49
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	268.01	264.32
E.C.U	一百	461.09	463.40	芬蘭馬克	一百	92.20	92.67

入口船期預告

船名	開來港口	月日	公司
亞斯繁榮 ALS PROSPERITY	基隆	1月25	亞聯
KRASNOG VARDEETS	日本	1月25	華林
摩德烈 MOORDRECHT	馬尼拉	1月25	富基
紐約丸 NEW YORK MARU	美國	1月25	大阪
蘇德蘭 SOHLAND	歐洲	1月25	東亞
雅士康 ACE CONCORD	歐洲	1月25	朝陽
明春 MING CHUN	台灣	1月25	大榮
世界之虎 WORLD TIGER	新加坡	1月25	海陸
山盛 YS PROSPERITY	基隆	1月25	山下
明祥 MING PROPITIOUS	台灣	1月25	華海
祖安寶達 JOANA BONITA	日本	1月25	大阪
娜晤 LAJA	日本	1月25	捷成
怡春 YICHUN	台灣	1月25	大榮
桃園 TAO YUAN	台灣	1月25	緯利
枝江口 ZHIJIANG KOU	澳洲	1月25	遠運
非洲丸 AFRICA MARU	新加坡	1月25	大阪
魯海六五 LUHAI 65	戶神	1月25	華夏
亞洲雅士 ASIA ACE	高雄	1月25	日郵
錦江 KEUMGANG GLORY	釜山	1月25	東宇
寶城 KOTA BAKTI	秦皇島	1月25	太平
大使橋 AMBASSADOR BRIDGE	美國	1月25	川崎
海隆 HAI LONG	基隆	1月25	永裕
海勇 HAI YONG	台中	1月25	永裕
太子田 PRINCEFIELD	加拿大	1月25	華夏
OKUNOZA	馬尼拉	1月25	港恒
敖江 AOJIANG	溫州	1月25	招商局
長港 EVER ONWARD	台灣	1月26	利達
巴華利 CONTI BAVARIA	南美	1月26	渣華
揚子江五號 YANG ZI JIANG 5	張家港	1月26	招商局
金華 KING HWA	高雄	1月26	永裕
海皇碧玉 NEP. JASPER	基隆	1月26	港恒
南華 NANHWA	釜山基隆	1月26	東宇
KARL MARX STADT	歐洲	1月26	東亞
永安 YONGAN	福州	1月26	華運
天代丸 TENDAI MARU	新西蘭	1月26	太古
振興 ZHEN XING	曼谷	1月26	三寶
海運 MARINA HOPE	日本	1月26	海聯
基亞華列 KIA WALEED	台灣	1月26	怡和
長賜 EVER GIVEN	台灣	1月26	利達
艾朗拿 AKRONA	日本	1月26	東亞
佛力斯美國 FLEX AMERICA	馬尼拉	1月26	怡和
江少尉 KIANG REEFER	新加坡	1月26	寶隆
長衛 EVER GUARD	新加坡	1月26	利達
力高 RIGEL	日本	1月26	山下
香港快輪 H.K. EXPRESS	歐洲	1月26	捷成
康來利馬士基 CORNELIA MAERSK	日本	1月26	馬士基
渣華馬尼拉 NL. MANILA	台灣	1月26	渣華
新悉尼 ZIM SYDNEY	台灣	1月26	新興
新海華 NEW HAIHUA	上海	1月27	華運
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA	基隆	1月27	寶隆
山邦丸 YAMAKUNI MARU	日本	1月27	山下
海王 HAI WANG	高雄	1月27	永裕
昌信 SIBERIA MARU	台灣	1月27	成商
萬花開 MAJAPAHIT	台灣	1月27	太平
寶莎 PULSAR	釜山	1月27	東宇
天燕 TIAN YAN	天津	1月27	輝騰
和平南進 HP NAMJIN	釜山	1月27	港興
松城 SONG CHENG	上海	1月27	遠運
百丹娜 AND.PERDANA	日本	1月27	益高
東方熊 ORT.BEAR	釜山	1月27	港興
海興 HAI XING	上海	1月27	招商局
保衛者 SL. DEFENDER	美國	1月27	海陸
柯瑪納 AL MANAKH	台灣	1月27	怡和
明洋 MING OCEAN	歐洲	1月27	華海
PS. PALIOS	基隆	1月27	川崎
巴地馬太陽 BALTIMAR SUN	釜山	1月28	東發
加州月神 CALIFORNIA LUNA	美國	1月28	日郵
東方大使 ORT. AMBASSADOR	台灣	1月28	港郵
加勒比星 CARIBIC STAR	紅海	1月28	新興
格蘭總統 PRES. GRANT	美國	1月28	總統
金明 GEMINI MOON	印尼	1月28	五洋
錦春 CHIN CHUN	台灣	1月28	大榮
松區 SEKI NAGOYA	日本	1月28	三利
友誼十二號 YOUYI 12	曼谷	1月28	三寶
克蘭諾斯 KRANZ	釜山	1月28	海運
寶島 PRECIOUS ISLAND	美國	1月28	香島
前鋒 HYUNDAI FRONTIER	美國	1月28	太古
中華曾慶 ORT. EXPLORER	美國	1月28	港郵
亞士馬士基 AXEL MAERSK	歐洲	1月28	馬士基
諾珍珠 NORASIA PEARL	歐洲	1月28	麗信
環球橋 TRANS WORLD BRIDGE	高雄	1月28	川崎
新墨爾本 ZIM MELBOURNE	新加坡	1月28	新興
東方皇后 ORIENTAL QUEEN	南非	1月28	東源
中發 CENTRAL MINDORO	台灣	1月28	東源
延安五號 YANANWUHAO	青島	1月28	華夏
泰來 TAI LAI	高雄	1月28	永裕
普里培 NOVIKOV PRIBOY	澳洲	1月28	華林
東方迅航 SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	1月28	寶隆
壽山 SHOUSHAN	上海	1月28	輝騰
拿士灣 LARGS BAY	高雄	1月28	太古
汀江 TING JIANG	天津	1月28	輝騰
布魯克林橋 BROOKLYN BRIDGE	美國	1月28	川崎
華利雅士 FAMILY ACE	曼谷	1月29	日郵
獅城 KOTA SINGA	新加坡	1月29	太平
協和奧吉 KYOWA ORCHID	馬尼拉	1月29	怡和
和平東南 HP. DONGNAM	釜山	1月29	港興
泰國紅寶 THAI TUBTIM	曼谷	1月29	港郵
大韓怡美利 HUGHEVERETT	釜山	1月29	福來
韓國長壽 KOREAN CHANCE	歐洲	1月29	朝陽
寶蘇利亞 BUNGA SURIA	日本	1月29	寶隆
太平洋鷹 PACIFIC EAGLE	馬尼拉	1月29	國光
烈拿 SD. LEDRA	地中海	1月29	寶隆
利是馬士基 LEISE MAERSK	美國	1月29	馬士基
比利時勝利 BELGIAN SENATOR	日本	1月29	怡和
光大二號 KWANG TA 2	高雄	1月29	永裕
海利 HAI LIH	台中	1月29	永裕
華金巴 WOERMANN WAKAMBA	基隆	1月29	日郵
長隆 EVER GLORY	美國	1月29	利達
瑪蓮娜 SL. MARINER	美國	1月29	海陸
喜馬拉雅丸 HIMALAYA MARU	日本	1月29	大阪
藍鯊 BLUE SHARK	釜山	1月29	港興
路易士馬士基 LOUIS MAERSK	新加坡	1月29	馬士基
納娣 RATIH	印尼高雄	1月29	港郵
寶嘉安珊娜 BUNGA ANGSANA	高雄	1月29	遂初
中利 CHUNGLIE	曼谷	1月29	緯利
天躍 TIAN YUE	天津	1月29	輝騰
馬士基賓陀 MAERSK PINTO	馬尼拉	1月29	馬士基
宇宙天使 COSMO ANGEL	釜山	1月30	海柏
捷達 CHIT RAL	新加坡	1月30	東海
建華二號 KIEN HWA II	高雄	1月30	永裕
亞利達馬士基 ARILD MAERSK	美國	1月30	馬士基
湘江 XIANG JIANG	上海	1月30	輝騰
皖吉 WANJI	蕪湖	1月30	輝騰
馬蘭 MALAN	海口	1月30	招商局
美士美 BOONKRONG II	曼谷	1月30	振盛行
東運 EASTERN LUCKY	沙勝越	1月30	東源
海洋統帥 OCEAN COMMANDAR I	美國	1月30	港郵
雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY	美國	1月30	日郵
新基隆 ZIM KEELUNG	美國	1月30	新興
呂宋 SD. LUZON	日本	1月30	寶隆
多沙灣 SANDYS BAY	曼谷	1月30	海陸
羅斯福總統 PRES. ROOSEVELT	美國	1月30	總統
奧美士先鋒 OMEX PIONEER	地中海	1月31	日郵
渣華鶯德 NL. VAN NOORT	台灣	1月31	渣華
東望 EASTERN HOPE	釜山	1月31	東宇
海和號 HAEWOO FRONTIER	釜山	1月31	港興
崑山 HANJIN KUNSHAN	美國	1月31	天祥
泰國琥珀 THAI AMBER	曼谷	1月31	港郵
大陸 CONTINENT	基隆	1月31	日郵
萬里雅士 MERCURY ACE	日本	1月31	美邦
HIRA II	美國	1月31	日郵
地中海別墅 VILLE DE LEVANT	台灣	1月31	偉特
普羅高夫 KHUD. PROROKOV	歐洲	1月31	華林
米海洛夫 MARSIM MIKHAYLOV	日本	1月31	華林
世界之獅 WORLD LION	新加坡	1月31	海陸
香港快輪 H.K. EXPRESS	高雄	1月31	捷成
安達馬士基 ANDERS MAERSK	新加坡	1月31	馬士基
立雄 UNI MASTER	台灣	1月31	利達
富山 TOYAMA	歐洲	1月31	寶隆
馬西里亞 SD. MASSILLIA	地中海	1月31	寶隆
金明 GEMINI SUN	印尼	1月31	五洋
萬春 WAN CHUN	台灣	1月31	大榮
興勝 HING SON	曼谷	2月1	珠江
柯沙美亞 AL SHAMIAH	紅海	2月1	怡和

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
山盛輪 一月廿五日落貨 一月廿五日開行
M. S. "Y. S. PROSPERITY"
杜爾灣 二月八日落貨 二月八日開行
M. S. "TOR BAY"
東京橋 二月十三日落貨 二月十三日開行
M. S. "TOKYO BRIDGE"
總代理：日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓　電話：5-295541

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
KOTA BAKTI	E724	25/1	RECV-24/1	26/1
KOTA VESSEL	E888	17/2	8-14/2	16/2

總代理：泛茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15－18號大昌大厦六樓
電話：5-226174
貨運代理：華夏企業有限公司 5-8317566
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務(香港)有限公司 5-226174

Bridge Line 友航輪船有限公司
香港⇄釜山定期航線
兼貨櫃散貨櫃及船邊落貨
截貨日期：船到港前一天
M/V "RAYA HAPPINESS" V.36N
利樂 元月23日到港 元月24日開行
M/V "RAYA HAPPINESS" V.73N
利樂 2月2日到港 2月3日開行
代理：新興行船務有限公司
地址：香港皇后大道中南華大厦八至九樓
電話：5-8420888
收貨站：青衣島友聯貨櫃公司
電話：0-4970419

M.V. "MAH IV" 泊B15泡
美西美 直透：曼谷
元月廿四日落貨 元月廿六日下午開行
M.V. "BOONKRONG I"
美上美 直透：曼谷
元月卅日落貨 二月一日下午開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：5-485749 5-404590

▲定期客貨班輪▼
馬蘭號 M.S. "MALAN" 一月廿三日由海口抵港 船泊油蔴地 一月廿四日直放海口三亞
淮安 M.S. "HUAI AN" 一月廿四日由上海抵港
敖江 M.S. "AO JIANG" 一月廿五日由寧波溫州抵港
揚子江五號 M.S. "YANG ZI JIANG 5" 一月廿六日由張家港抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：5-440555, 440557, 447402.

惠刊廣告請撥電話 五一七三六二一八

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO., LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
新海和二號 1月25日到港 1月30日開行 M.V.NEW HERO NO.2 V8801
恒昇 2月10日到港 2月15日開行 M.V.WISING V8802
威順 2月25日到港 3月1日開行 M.V.WISUN V8801
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉．青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大厦四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：(5)－485144

名神汽船株式會社 Meishin Line
海運 "MARINA HOPE" 1月26日 由日本抵港 請各收貨人速來辦理提貨手續
南箭 "SOUTHERN ARROW" 2月1日到 2月2日開 新加坡
威利時 "WILLIS WAVE" 2月9日到 2月10日開 新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "ORIENT KING" VOY1
到港：二月六日　啓航：二月七日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
(兼收20呎集裝箱貨)
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
櫃貨站：大欖地段414　電話：0-807800
總代理：川崎(香港)有限公司　香港統一中心33樓
接艙部：5-8611538　文件部：5-8615571

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江(定期客貨班輪) M.V. "JIN JIANG" V.3　1月22日抵港 1月23-25日收貨 1月27日開行
錦江(定期客貨班輪) M.V. "JIN JIANG" V.5　2月6日抵港 2月7-9日收貨 2月11日開行
◀貴客提貨、付貨，請到本公司接洽爲荷▶
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號中源商業大廈2402室
電話：5-414108　電傳：72027 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記棧

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

出口船期

歐洲線

船名	開往港口
明祥 MING PROPITIOUS	歐洲
長賜 EVER GIVEN	歐洲
艾朗拿 AKRONA	歐洲
萬寶隆丸 MONT BLANC MARU	地中海
長進 EVER ONWARD	地中海
新悉尼 ZIM SYDNEY	地中海
環球橋 TRANSWORLD BRIDGE	歐洲
拿士灣 LARS BAY	歐洲
比利時勝利 BELGIAN SENATOR	歐洲
寶蘇利亞 BUNGA SURIA	歐洲
烈拿 SD.LEDRA	地中海
安山 AN SHAN	地中海
華金巴 WOERMANN WAKAAMBA	地中海
星河 XING HE	英國歐洲
克魯斯 CHARLES CRUZ	地中海
地中海別墅 VILLE DE LEVANT	地中海
普羅高夫 KHUD.PROROKOV	歐洲
安達馬士基 ANDERS MAERSK	歐洲
香港快輪 H.K.EXPRESS	歐洲
滿嘉第 GEROI MONKADY	黑海
長行 EVER GOING	歐洲
亞爾斯 ARAS	地中海
明天河 MING GALAXY	歐洲
加勒比星 CARIBIC STAR	地中海
皇后路橋 QUEENSWAY BRIDGE	歐洲
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲
東和 EASTERN HARMONY	地中海
德國勝利 GERMAN SENATOR	歐洲
米澤朱斯基 PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲
野鷹 WILD EAGLE	地中海
諾柯萬蘇蘭 NORASIA AL MANSOORAH	歐洲
明和 MING PEACE	歐洲
阿爾泰 OASIS ALTAIR	地中海
蘇德蘭 SOHLAND	歐洲
亞士馬士基 AXEL MAERSK	歐洲
洛河 LUO HE	英國歐洲
長秀 EVER GLEAMOUR	歐洲
加迪根灣 CARDIGAN BAY	歐洲
威利金星 VILLE DE VENUS	地中海
長昇 EVER ORIENT	地中海
基斯尼夫 TIKHON KISELEV	歐洲
薩格勒布 ZAGREB	地中海

印•巴•中東線

船名	開往港口
山盛 YS PROSPERITY	阿拉伯灣
明祥 MING PROPITIOUS	達打
康來利馬士基 CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣
長進 EVER ONWARD	達打
基亞華列 KIA WALEED	紅海
柯瑪納 AL MANAKH	阿拉伯灣
東方熊 ORT.BEAR	吉大港加爾各答
嘉蘭斯 KRANZ	馬德拉斯卡拉奇
格蘭總統 PRES.GRANT	阿拉伯灣
烈拿 SD.LEDRA	紅海
拿士灣 LARGS BAY	達打
捷達 CHITRAL	科倫坡卡拉奇
大韓怡美利 HUGHEVERETT	吉大港印度
羅斯福總統 PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣
香港快輪 H.K.EXPRESS	達打
滿嘉第 GEROI MONKADY	馬德拉斯
呂宋馬 LUZON MA	加爾各答
明天河 MING GALAXY	達打
約翰遜總統 PRES.JOHNSON	阿拉伯灣
寶蘭 BOLAN	科倫坡卡拉奇
MAGWE	仰光
東和 EASTERN HARMONY	紅海
明城 MING CHENG	阿拉伯灣
野鷹 WILD EAGLE	紅海
柯沙美亞 AL SHAMIAH	紅海
明和 MING PEACE	達打
嘉華 CHAR HWA	紅海

EGRET BRAND 白鷺牌　SEA HORSE
功夫鞋　蔴底鞋
常備現貨　歡迎出口
萬鎰鞋業有限公司　官塘鴻圖道40號807-8　電話：3-453584 3-4

龍鳳丸
本品爲青族用方，採用純正中國地道名貴藥材而成，無副作用，具有固本培元，補精壯體之
功能主治：健 ·固本培元，腎虧損，腰膝 身體功能衰退
國貨公司、藥行
經銷處：華聯豐出入口貿易公司　電話：5-4

純中藥製劑 絕無副作用
猛男鞭丸
(又名壯陽春)
中國第一隻治標兼治本之補
VENUS
適應範圍：亢萎不振·慾力減退 夜尿過多·四肢無力 腰骨酸軟·神經衰弱
請認明啓明牌
吉林省專用商標信譽保証
國貨公司·藥行均售
經銷處：利時貿易公司　電話：5-4233

遠東銀

爲未來偶像爭霸作安排

富才在穗開招……
省港澳歌手……

吳小雲與馮曉文來港

亞視與富才合辦《未來偶像爭霸戰》，今屆因為邀請廣州和澳門代表參賽，特於日前赴穗舉行「穗港澳」記者招待會，介紹省、澳代表給……

上圖為省港歌手於海珠橋合影，右起黃衍濠、張立基、譚美儀、李達成與尹麗玉；下圖是省、澳歌手出席招待會，後排右起黃莎莉、張家雲、李達成；前排右起袁麗麗、譚美儀、李咏紅

碎濕濕

張衛健應邀拍片
廖啟智斟續約事
盧敏儀不慣拍劇
黃衍濠爲人冒失

▲張衛健近日忙著與幾個朋友夾BAND。他說與這幾個朋友已經很久沒有夾過歌了，因為他工作很忙。他除了有自己的BAND外，仍想有自己的舞蹈藝員。昨晚他首次與自己的BAND出席一個宴會，看看到時情況如何。此外，有兩間電影公司斟他拍電影，但那段時間已接拍王天林的新……

……兒的看法，而且生產權仍由她作主，他不會影響太太的決定。智仔說不想敏兒太辛苦，太太只是一年拍三部二十集的劇集，這樣便有時間休息。

▲盧敏儀昨日為「工業界星頌安全」綵排，不能出席《名門》一劇的招待會。提到拍劇，她說初時很不習慣，拍攝時也不懂「執生」，幸好白茵姐及其他同事時常提點。她說拍過這劇後，再拍早前的「金裝迷你劇」便比較輕鬆了。

▲黃……

梁朝偉年入二百萬
黎美嫻表示不知情

……助導可拍劇集，然後又可調往拍文教節目，但現在就不能調動，他們認為發揮機會比以前少，「無癮」之餘，便下決心離去。

……怎樣呢？嫻女說沒有感覺，亦沒有不開心，況且每個人也有自己的選擇權。偉仔曾公開讚她……

張兆輝與毛舜筠在《名門》中將是一對

王天林監製新劇《名門》下週推出

王天林監製的新劇《名門》下週一推出，昨日舉行記者招待會，出席演員計有黃允材、毛舜筠、岳華、黎美嫻等。天林叔說，此劇類似《京華春夢》一劇的片種，以家庭倫理為中心，但已經吸收了《京》劇的長、短處，作出改良，相信《名》劇的結局會很吸引。此劇的悲慘，適逢此劇恰巧結尾是年初一播出，雖然很悲慘，相信現……

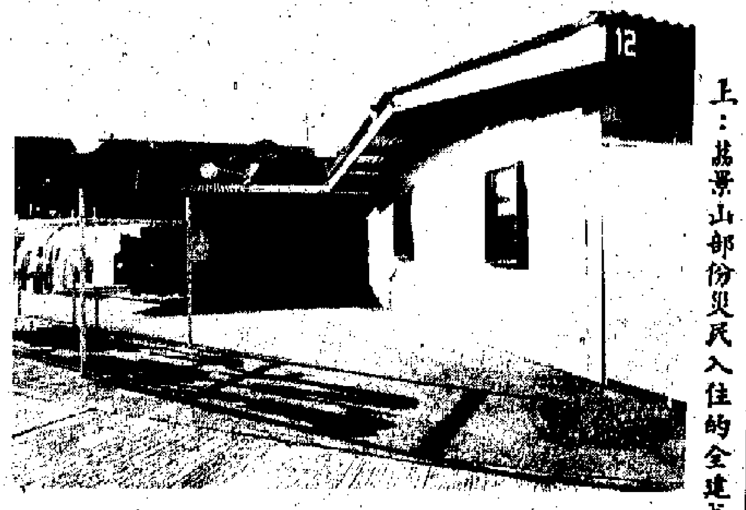
興斯卡 光新 5-632959 皇后 今天七場 老井 赤膽情 夜加六今天午場 華南 新都·快 大光明 04922136 今天五場 校園 小妖精 老井

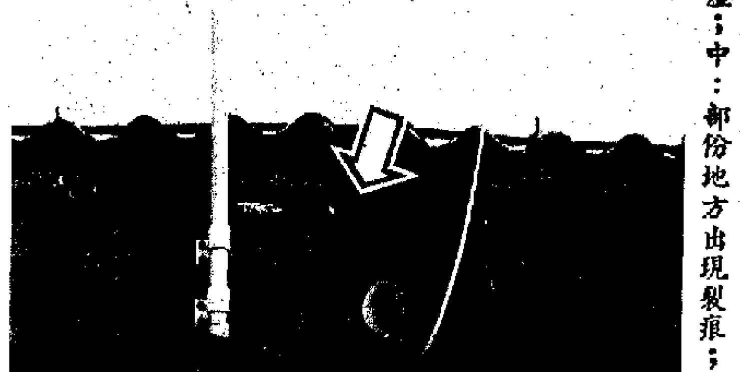
公眾亭

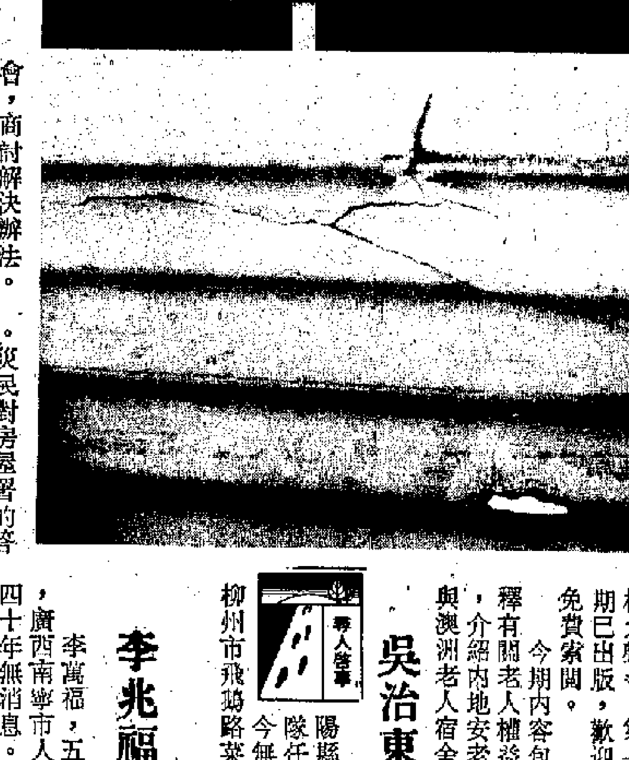
荔景山七戶火災災民 不滿當局剋扣救濟金

原本七千六 只得千六六元

認為如此入住「全建式臨屋」代價太高







上：荔景山部份災民入住的全建式臨屋；中：部份地方出現裂痕；下：屋頂穿孔及有裂縫（本報攝）

編輯先生：

我們是去年十二月二十二日荔景山臨屋區火災的災民，是少部份已被安置的住戶，但遭到房屋署的不合理對待，欲借貴報一角申訴，也給未受安置的街坊作為一點警惕。

我們原是居住荔景山的五至七人家庭，多數成員居港未夠十年，需要安置回臨屋區。現在我們大約有七戶共三十多人被安置於荔景山的全建式臨屋，而這些所謂全建式，其實是十年前已經落成，現時由房屋署重新裝修。入住之後，我們才知道除了租金貴了一倍以上外（舊屋租金一百五十五元，新屋租金三百三十五元），救濟金竟被扣除六千元（七人家庭入住舊式臨屋可得七千六百元，新式的只有一千六百元）。這樣安排，是何道理？

我們在接獲配屋通知時，曾向房署提出房租太貴，但區長解釋稱：「全建式臨屋設備較佳，成本也較高，所以租金略高，至於救濟金則或者會略為少一些。」我們追問救濟金的數額時，他卻推說未知道。在資料不足的情況下，我們接受了安置。

住進全建式臨屋，租金貴是我們預先知道而且是接受的。但四天之後，我們才從房屋經理處得悉救濟金也因為「新屋設備較佳」而扣除了百分之八十，達六千元之巨！試問對於我們這羣已是一貧如洗的災民，這可否算是「少一些」呢？當局在未給予我們充足資料前，要求我們接受安置，是否有意瞞騙呢？災民首先被扣去六千元的救濟金，然後每年又再要多交二千多元租金，這種雙重剋扣的方法，又是否合理呢？

我們認為，在沒有充份資料之下，我們的決定是被誤導了，所以我們應有權改變主意，重新選擇舊屋，重發現有的救濟金。

可是，當我們前往房屋署向區長提出此要求時，他承認配屋時未說出救濟金額是他的錯失，但卻堅拒退換舊式單位，甚至說我們就算換取舊屋亦不能取回原來應得的救濟金。

對於上述的遭遇，我們認為：㈠房屋署決定前後不符，資料不盡不實，又拒絕公佈有關救濟金的資料，對居民十分不公平；㈡我們在誤導而作決定的情況下，理應可以要求重新選擇，而且救濟金不應扣除；㈢對於房屋署個別職員的惡劣態度，我們深表遺憾，並且要求有關部門作適當處分。

我們並非性好鬧事的人，但在正式的談判的場合中，受到不合理的對待，有關方面也沒有解決問題的誠意，我們才被迫將事件公開，尋求公眾的裁決。

荔景山一羣災民上
一九八八年一月十六日

房屋署答允災民要求 准其再選擇安置辦法

災民表示滿意 問題順利解決

據記者一月十九日收到災民來信後，即往荔景山臨時房屋區了解情況，發覺災民信中所言屬實。而且那些「全建式臨屋」，其實也頗為殘舊，不少地方出現裂痕，甚至有些屋頂已經穿孔，打風落雨，必然漏水。難怪災民認為，這樣的臨屋，要扣除六千元救濟金作為裝修費，代價太高。

記者又從災民口中得悉，房屋署代表已定於當晚與災民開會，商討解決辦法。事後據災民代表梁嘉文稱，災民與房署代表開會後，房署已答允該七戶災民要求，可讓他們重新選擇搬入荔景臨時房屋區的全建式臨屋或半建式臨屋（包括區內的舊式臨屋），如選擇半建式臨屋，災民的救濟金將不會被削減，即維持七千六百元，而租金則每月一百五十五元，與他們火災前居住的臨屋租金相同。災民對房屋署的答覆表示滿意，相信此事已可圓滿解決。・憲・

小啟

本版歡迎讀者來信或來電，談論社會問題或發表意見。來信或來電請留下姓名、地址或聯絡電話，匿名信件，本版將不予處理。

沙井陷阱

有圖為證

記者日前往沙田採訪，途經沙田團路與沙田路交界，發覺該處行人路旁草坪上有個沙口井，數塊石屎冚蓋不知何時失去，露出一個個地洞。由於該沙井深達約十呎，途人經過不小心或孩童一時貪玩失足跌落沙井，便會發生意外。

記者已將有關情況轉交地政工務科處理，希望能盡早將沙井重新冚好。（周）

生活圈

專線電話：五—七一五二三〇三
總機電話：五—七五七一八一

區政區事

嶺南新村及三家村聯合舉辦冬防運動

宣傳防火及家居安全重要性

為提高寮屋及臨屋居民對防火及家居安全之認識，嶺南新村（鯉魚門段）互助委員會、嶺南上村互助委員會、三家村臨屋區互助委員會及基督教家庭服務中心嶺南新村／三家村臨屋區社區發展辦事處，在觀塘區議會撥款贊助下，聯同舉辦嶺南新村及三家村冬防運動，並定於一月二十四日下午在油塘三家村臨屋區第四座舉行「冬防日暨頒獎禮」。綜合活動。當日節目包括防火展覽、參觀消防車、防火與家居安全講座、攤位遊戲及填色填字比賽頒獎等，歡迎油塘及四山區居民參加。

通告板

夫妻恩愛情意濃 全靠心曲兩相通
保健醫療體操班 運動強身除舊患

▲「夫婦相處課程」：屯門明愛家庭生活教育組主辦，一月廿四日在屯門新墟何福堂會所舉行，內容包括溝通秘訣、吵架藝術、生活情趣及心曲互訴。形式包括溝通遊戲、專題講座、電影、小組討論及分享等。歡迎屯門及元朗區的夫婦攜手參加，每對收費六十元，包括豐富午餐、講義和精美紀念品。報名從速，報名及查詢可電〇—八六八六六二二，或到大興邨興盛樓地下。

▲「龍蹤萬里影二三」：香港青年協會北角青年中心舉辦旅行，內容有展覽及戶外旅行，一月廿四日遊蒲苔島，二月廿八日梧桐寨家庭旅行，三月廿六、廿七日東坪洲野營，詳情可電五—六一三七七六九查詢，或到北角邨西座禮堂報名。

▲「心意互傳送，親情日益濃」嘉年華：黃大仙及西貢區家庭生活教育委員會主辦，定於一月二十四日樂富中心廣場及展覽廳舉行節目內容包括「愛心樹」、攤位遊戲，家庭攝影，溫馨家庭填色遊戲，趣味手工藝製作，心意歌曲點唱，「將心拉近」資料展覽等。免費遊戲券在區內青少年中心，家庭生活教育組及青年及社區事務處免費派發，查詢電話三—二八三三九六。

▲保健醫療體操班：灣仔循道衛理中心延伸教育及成人服務部主辦，一月二十五日開課。課程是根據運動醫學和運動生物力學編制成，具有氣功、體操、武術的優點，對於頸、肩、背、腰、腿等痛症及一般的慢性病有一定的療效。報名可到灣仔軒尼詩道二十二號二樓，或電五—七二二二四九查詢。

▲業餘粵劇初班：錫安青年服務中心主辦，於一月廿三日至三月十四日逢星期一晚上講課，費用為一百廿元。歡迎十六歲或以上人士參加。報名可往油塘高超道邨第九座三二〇室，或電三—四九二九五七查詢。

《松柏之聲》出版 談內地安老服務

▲老人月刊《松柏之聲》第一二五期已出版，歡迎市民免費索閱。今期內容包括闡釋有關老人權益問題，介紹內地安老服務與澳洲老人宿舍情況，披露房署為老人而推出的「間隔單位」，以及講解老人保健之道。索閱者可往香港仔石水渠街八十五號聖雅閣福群會，查詢電話：五—七三三五九九。

尋人啟事

吳治東尋弟吳鳳儀

吳鳳儀，七十四歲，湖北巢陽縣人，原在國民黨空軍第一大隊任職，一九四八年去台灣，迄今無消息。請知情者函告：廣西柳州市飛鵝路菜園屯八十四號吳治東（一一八〇一）

李兆福尋堂兄李萬福 兄李劍雄

李萬福，五十八歲，李劍雄，七十多歲，廣西南寧市人，一九四七年去台灣，至今四十年無消息。請知情者函告：柳州第二化工廠李兆福（一一八〇二）

顧茂祥尋伯顧天保 顧天頌

顧天保，六十五歲，顧天頌，六十五歲，係雙胞胎，廣西北流縣人，一九四五年同該村顧德令三人被征去當國民黨兵，一九四八年去台灣，迄今無消息。知情者請函告：廣西柳州市永前路一區三—一號顧茂祥（一一八〇三）

陳桂林尋兄陳潤生

陳潤生，五十八歲，廣西柳城縣人，一九四八年畢業於上海交通大學，四九年隨招商局去台灣，迄今無音訊。知情者請函告：廣西柳城大埔解放路一〇七號陳桂林（一一八〇四）

覃繼光尋叔覃威

覃威，六十歲，原在國民黨部隊任職，一九四七年去台灣，迄今無音訊。望知情者來函：柳州羊角山結核病院覃繼光（一一八〇五）

鄭訓英尋堂弟鄭訓言

鄭訓言，六十一歲，廣西桂平縣人，一九四七年隨國民黨軍隊去台灣，迄今無消息。請知情者來函：廣西柳州百貨站。鄭訓英（一一八〇六）

朱恒文尋兄朱中文

朱中文（又名朱恒華），廣西北流縣人，五十八歲，原任國民黨無線電台台長，一九四八年去台灣，次年曾從台灣新竹市給家裏來過一封信，從此音訊中斷。望知情者請函告：廣西柳州市永前路一區三—二—三號朱恒文（一一八〇七）

巧手雕就百態千姿水仙塔

韋晉

擁有三十多年雕刻水仙花塔和盆件的潘寶，在行內享有盛譽，只要提起買水仙花塔，識途老馬都會向潘寶訂購。被暱稱為「潘伯」的潘寶，由他親手雕拼的水仙塔，有花期準長，和造型自然美觀兩大優點，所以每年潘寶的訂單都非常多。

近年，幸好有子繼承父業，幫了潘伯不少，所以潘伯近年亦萌起退休之念。可是每年經不起相稔熟的老主顧再三要求，結果依然「操刀」，在水仙頭內的莖球上，以熟練的技巧馳騁，充份發展了這些小小水仙花的優美姿態和本質。

潘伯談今年的水仙花市道時表示，今年的來價稍有上漲，估計零售價也會漲價一至二成。

他說，現時水仙花價有三種，一般的企頭水仙，每個花頭約售十五元。另外的「蟹爪」水仙頭，是經加工雕刻過的，以六個水仙頭組成的六頭蟹爪計，每盆售價約為一百五十元。

至於用蟹爪水仙頭拼砌而成的水仙花塔，價錢可不便宜。潘伯表示，普通五層的水仙花塔，售價約九百元，層數愈多，花塔則愈趨矜貴，八層高的水仙花塔，價錢可標升至二千多元，至於十層的巨型水仙花塔，售價非要五千元不可。

他解釋說，花塔每加一層，需用的「蟹爪」花頭增加了不少，而且拼砌困難，所以價錢亦會相應提高。

潘伯認為，今年水仙花價雖略有上漲，但售賣情況亦算不錯，現在已有不少人訂造大小不一的水仙花塔，有一間商行，更訂下一個十二層的，記者順問道個花塔的價錢時，潘寶說：「這個花塔我是送給人的，講到價錢便很難計了。」

水仙花中，有「企頭」和「蟹爪」之分。蟹爪可分「單頭蟹爪」、「雙頭蟹爪」至「六頭蟹爪」及更為大型的水仙塔。

製造蟹爪水仙以至水仙花塔，最考功夫的是如何把水仙花頭雕好，使花葉可以像蟹爪般橫、鈎、縱、吊，而花枝則能亭亭玉立。近年來，懂得雕花的人愈來愈少，他們大都是上了年紀的，而潘伯便是其中一個。

潘伯的雕花經驗已逾三十八年了，問起他的雕花之道，他說：「最緊要唔好雕傷花芽，如果唔係，就冇花生出來。」

原來，雕花的目的是把包裹着水仙花頭的外層剝去，使花芽和葉芽長得較粗壯，則可筆立長出。至花葉可以從側面長出，成蟹爪形狀，而花枝時，又要將花芽的方向「糾正」——即用雕刀切割其生長方向，這樣花芽才能完全筆直向上，然後成熟綻放。

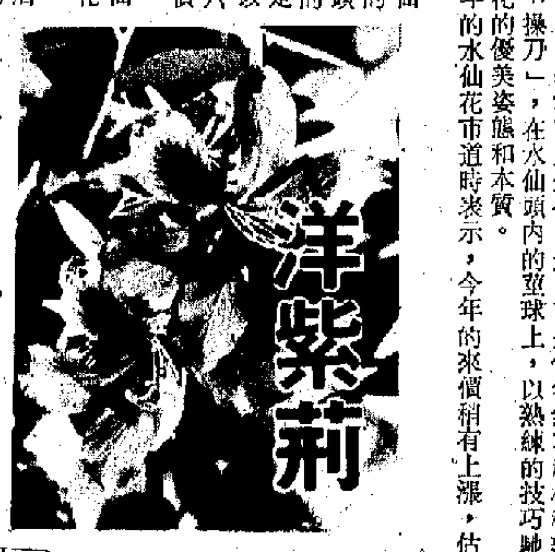
當花球雕好，然後，接着便要在球與球之間架起一層「架」，一方面保護架底的花芽生長，另一方面待花芽長高於「架」後，能夠用作支撐直立。

花芽高出「架」面後，便要鋪上一層棉花，而水份可以直接控制花芽生長速度，故此放棉和控制水份，是非常重要的步驟和措施。

潘伯說，要雕好水仙，必須要有耐心和大膽，耐心是挑去多餘的外層時，不會弄傷幼嫩的花芽及葉芽；大膽是敢於切割外層，這樣才能雕出好的水仙頭。

潘伯的長子阿坤，跟隨父親雕拼水仙花已不少時候，可謂深得老父真傳，現時已經成為潘伯的主要幫手。

潘寶父子正趕製迎春的水仙塔



悠閒之樂

傑青園地

梁凡寧

平日永遠在趕趕趕，趕到三魂走了七魄。剛才因為一個約會失了時間預算，多了一個半小時出來，毫不遺憾，正好享受一下悠閒的樂趣。

慢條斯理，上中環到了希爾頓，距下一個約會還有差不多一整個小時。真好，走路可以用踱步姿勢，不用匆忙，心裏也不用焦急，無須怕遲到，這是多麼舒服的心情？

步入鷹巢廳，以輕鬆的微笑向帶位的小姐們問好，慢慢查問座位，從容就座。朋友們還有三四十分鐘才會到吧。遊目四顧，發現窗外的陽光明媚和煦，四週的高樓也許阻擋了些景緻，不及鄧拱璧筆下廿年前的風貌，但依然有藍天白雲，海波澄碧，蒼翠樹影，吸一口氣，只覺心曠神怡，舒暢之極。

閒情人有心情去瀏覽桌上的擺設，盛放的黃百合散發着煥發的生命力，正堪欣賞。

此處原來正做着一個鮮果什飲的介紹，手持精美的册子逐頁揭閱：

香蕉撈治——攪爛的香蕉糊與橙汁拌飲
香桃什飲——桃子、菠蘿蓉拌橙汁及青檸汁
蜜瓜香露——蜜瓜與檸檬汁
青瓜凍飲——鮮青瓜汁與青檸
甘筍露——甘筍汁與芒果汁混飲
青蘋果汁——椰汁拌青蘋果汁

提供了一果汁配方與意義，悠閒之樂，樂趣無窮。

七姊妹道

來日更光輝

魏人

回想在讀書的時候，很喜歡收聽收音機，尤其是「商業二台」，那時由俞琤掌管的二台，是最高收聽率的電台。

因為當時的二台，擁有「六啤半」的皇牌DJ，為廣播界寫下了光輝一頁，那「六啤半」成員，包括有盧業瑂、樂仕、梁安琪、陳小寶、曾路德、湯正川、楊振耀、蘇絲黃、錢錢，還有俞琤本人。

為了把成果留作紀念，俞琤更率領他們一起灌錄了一張唱片，筆者當時也買了一張，至今仍放在唱片櫃珍藏，偶然會拿出來聽聽《天各一方》、《那一天》，這些百聽不厭的舊歌懷舊一番。

所以，聞悉離開「商台」六年的俞琤，重返「娘家」，當然職級已作三級跳，心內有莫名的興奮。

那天，筆者跟她談起「六啤半」，問她：「若你們可聚在一起做節目，實在太好了！」她拍拍筆者膊頭說：「人總不能往回路看的，我相信將來的日子會更光輝。」老友記，我正期待這日子的來臨。

課堂內外

行禮的學問

晴明

每天上課，無論在課堂內外，老師和學生之間，總要行禮如儀，這才是師生間甚至是人際間的正常關係。

現在着重談談師生間的行禮習慣。

中國在傳統上都是由下輩首先向長輩行禮，然後長輩還禮。若長輩對下輩心中有刺時，不還禮之外還要怒目相向或再加教訓或致以嚴斥，學生也只能逆來順受，唯唯稱是。如學生不服，反脣相稽，那就屬於犯了侮辱師尊之罪。

這種規矩，受古代中文化影響的亞洲地區如日本、朝鮮中南半島各國等都是這樣的。

但歐美的禮法則是另一種。師生相遇或上課時，往往由教師先向學生問好，而師生同時（或學生先行）問好也有的。總之看來比較中式的自然得多，親切得多。他們上課時，若新教師和學生第一次見面，教師一進課室，就以友誼親善口吻向全班學生打招呼：「早安，孩子們！」這時學生才起立：「早安，老師！」然後坐下。到底中式與西式孰優呢？

看來中式的行禮具強迫性，只是這情況已成牢固的習慣了。但看來是頗有問題的，如果能改過來，能活用西式的較佳。

為什麼這樣說呢？

中式的行禮，當然也有一定的教育作用，但如果下輩對長輩不行禮，就會被稱為無禮，而長輩不還禮，下輩則只能忍受，最多是耿耿於懷，這就是不平等不合理的現象，在教育心理上是很不妥的。

作為師尊的人，如果在路上遇到學生，便會首先以目注視之，若學生並不注意到老師，或有羞怯心，或真的缺乏禮貌習慣，並不向老師行禮或招呼，於是為師者便感到這學生不知所謂，那就是屬於自尋煩惱。為什麼你不可以用微笑先和學生點頭示意？如果這也不能令學生和你行個見面禮，作為師長的，就應留下印象，如需要深入了解，也可以去調查一下，或適當教導一下，而不必苛責學生的。

總之，禮由心生，並非下輩欠了上輩什麼，隨便責下輩無禮，並不能使人心服。孔子認為，禮在敬意之下表示出來才是真的，但學生對老師的敬意不是短期間便產生的。

天地線

兩局的首席議員

唐武

除黃保欣外，來屆立法局最可能「消失」的，另一位委任議員，看來將是今屆的首席議員鄧蓮如。

鄧蓮如自立法局引退的原因，既有外在因素，也有內在因素。外在因素是行政局首席議員鍾士元今年將任期屆滿，而八五年時，鍾士元已因年紀問題欲辭去行政局議席，其後因獲港府、英國政府及同僚一再挽留，加上港府的政制檢討須在八七年進行，鍾士元才答允續任至今年。現在政制檢討工作已完，看來鍾士元將會辭去行政局首席議員職位，而環顧行政局其他議員，鄧蓮如之繼任首席地位，真有「捨我其誰」的情況。

內在因素則是近年立法局加入選舉成份以後，過往抱着為公眾服務盡一點力來出任議員的情況已經轉變過來。鄧蓮如也曾在公開場合表示，她覺得現在出任立法局議員的適當人選，可能是一些需具政客手段的人士，她並說，她對此有不習慣之感，而且極希望自立法局中退下來。不過，倘若鄧蓮如真的自立法局中退下來，其在立法局空出來的首席地位，勢將又引來一番角逐，而從目前情況來看，李鵬飛、王澤長都有可能是繼任人選，所以讀者有空，不妨細意留心近期李鵬飛、王澤長的行事表現，似乎較過往謹慎得多，可能這正是累積本錢，表現首席議員候選人風範的一種方式吧！

說溫州，話中國

人生力學

葉永烈

中國當今數學名師蘇步青教授，是溫州市平陽縣人。蘇步青曾歷數溫州籍的數學家：復旦大學數學系系主任谷超豪教授，廈門大學數學系系主任方德植教授，西安交通大學數學系系主任徐桂芳教授，杭州大學數學系系主任白正國教授，美國賓州大學數學系系主任楊忠道教授，美國普林斯敦大學數學家項武忠教授，美國加州大學數學家項武義教授。已故的姜立夫教授是溫州數學家一代先師，曾任原中央數學研究所所長。不久前去世的李銳夫教授是上海華東師範大學副校長、數學家。中年數學家姜伯駒教授，現為中國科學院數理學部委員……

在上海的一次座談會上，我聽見蘇步青教授風趣地回憶自己的童年。他說：「溫州出黃魚。小時候，我最喜歡吃的，就是鹹黃魚，真鮮哪！」大家大笑。不料，這時有人問蘇教授：「溫州出了那麼多數學家，據說跟吃黃魚有關係——黃魚使人聰明！」頓時，會場裏爆發哄堂大笑。蘇老卻不笑，嚴肅地答道：「數學家跟黃魚沒有什麼關係。我們研究數學，那是因為當時我們很窮，國家也很窮，而研究數學只需要一枝筆，一張紙。我們是奮鬥出來的！」

蘇步青教授的話，深深地印在我的腦子裏。我想，在科學上，不光是蘇老先生這一代需要奮鬥，世世代代永遠需要奮鬥！

港人港事

小時偷金

吳用

葵涌一間中學的男生更衣室大門門鎖被人撬壞後，學生放在貯物架上的校服和財物經常失竊。後來查出撬鎖和偷竊者，竟是兩名十六、七歲的學生所為。偷來的財物放在書包內，包括現款一千九百多元，四隻手錶和四部計算機等。屬二十名學生所有。

青少年學生在學校偷竊同學財物，此等行為，不能不令人慨嘆。過去有句話說：「小時偷針，大時偷金」，如今卻演變為「小時偷金」，「大時」所為，不止於偷金了。

青少年犯罪率與年遞增。警方在過去三年拘捕了青少年罪犯九千多人，其中百分之四十五均涉及在店舖偷竊。保安司謝法新談到這個問題時指出，青少年店舖偷竊以新市鎮最為嚴重，尤以沙田、屯門、元朗及荃灣為甚。

據分析，青少年犯罪率增加的原因有二：父母外出工作，缺乏家庭照顧；其次是許多學生只讀上午校或下午校，有很多空餘時間在街頭遊蕩，易入歧途。甚於這種原因，全日制學校是否可解決問題？

牛熊起源

慧奇

「牛」（Bull）與「熊」（Bear）是現時經常在股票市場蹓躂的兩種動物。究竟「牛」與「熊」起於何時？源出何處？並非沒有稽考。

一位在倫敦股票交易所工作的專家斯圖沃特·瓦倫丁，曾花了十五個月時間，編纂了一本工具書，名為《國際證券業字典》，此書於一九八五年出版。

據瓦倫丁指出，金融市場的行話，大都源出有因，而且有相當長的歷史。而「牛」與「熊」可遠溯至十八世紀初期，即一七二〇「南海泡沫」事件（英國殖民公司南海公司在南美洲進行股票投機的騙局）與一七九五年英國股票恢復成為一種受人尊重的正式交易期間，其意思也和現在一樣，「牛」市象徵樂觀，「熊」市象徵悲觀。

大多數經紀承認，「熊」字是起源於英文諺語 Selling a bear's skin before you have caught it。這句話的意思是，熊還未捉到手便把熊皮賣掉，未免過早樂觀了。

至於「牛」字起源，相傳是由於 If you are on the bull's back you will be up in the air and rising，騎在牛背，焉有不上升之理。

除「牛」與「熊」外，股票市場還有一種動物，叫stag（牡鹿），那是指非真心投資的認股者。每有新股票上市，這類人總是認購很多，當股價一升，他們便像牡鹿那樣走得快，迅速把股票賣出獲利回吐。

譯叢小語

形象篇

人才

公關寶

國際機構的擁能人，過往差不多全是由外籍人士擔任的，但踏入八十年代開始，這種情形已改變了不少，轉由華人擔任，實行其人才「本地化」政策，不論在工商界及公務職位都有這種情況出現。

本港的較大規模跨國廣告公司，習慣上都是由外人任主管者，在二十多家主要廣告公司中，由華人出任這些頭等重要位置者，相信寫不過五分一比例，能夠獲這項委任者，在同業中肯定很受尊重。

前幾天，一家每年營業額約在一億五千元上下之大廣告公司，也公佈委任一位年青有為的黃君為董事總經理，反映出這個競爭得很尖銳的行業，也逐漸看重本地傑出人才，對這個行業後來者未始不是一種鼓勵。

近年，這行業也出現令人鼓舞的現象，就是那些有經驗的人才，在外地服務，也是勝任有餘，證明本地傑出人才，能經得起嚴峻考驗。

為未來偶像爭霸作安排
富才在穗開招待會 省港澳歌手聚一堂
吳小雲與馮曉文來港任表演嘉賓

亞視與富才合辦《未來偶像爭霸戰》，今屆因為邀請廣州和澳門代表參賽，特於前日赴穗舉行「省港澳」記者招待會，介紹省澳代表給新聞界認識。而張立基、黃衍濛、尹麗玉亦有同行。

「省港澳」有關機構負責人亦有出席招待會，其中富才的梁淑怡在席上表示，關於《未來偶像》的準決賽及決賽，廣州會否現場直播一事，她會與廣東省電視廳廳長及廣東台台長接洽，他們對今次比賽亦很重視，由於內地有現場直播節目，是故他們需作慎重考慮，預計日內便會作出決定。除此之外，彼此還談及將來合作節目以及交流等事宜，但具體計劃有待日後作進一步接觸。

準決賽於二月四日舉行，表演嘉賓請得內地歌手吳小雲及馮曉文來港演出。對於過去兩屆未來偶像有感富才倚重外援，忽略了他們。梁淑怡指出，無疑這樣減少了他們演出機會，但一、兩個節目亦不代表一切，她不時聞得他們有怨言。其實，富才同亞視已就力捧他們一事作了深入討論，亞視今年加強綜合節目製作，富才將會無條件提供協助，到時得獎未來偶像便會被大派用場。

省港澳三地歌手將在《未來偶像爭霸戰》一較高下，但省澳代表在「省港澳招待會」上，先來一場熱身戰，以唱歌技巧及台線而論，廣東省代表的水準略為技高一籌。

廣東省三位代表，分別是譚美儀、李咏紅及李達成。前兩者在今年首屆舉辦的「彩鉗盃」前十名優勝者。他們同時被甄選參加「未來偶像」比賽。李達成則是由廣東對外文化交流中心推荐參加。

譚美儀參賽歌是《窺看》，她有豐富參賽經驗，在去年已曾在「台山縣十大歌手」、「江門市十大歌手」以及「全國農村青年歌手」中得獎。她在招待會上演唱《跳舞街》，台風奔放。她喜歡歌手有阿倫、鄧麗君，對於這次參賽，信心是一半一半。

李咏紅參賽歌曲是《搖搖搖》，她認為香港歌手的台風值得她學習，喜歡歌手是阿倫。她下月初生日，願望是能夠晉入總決賽。

李達成在招待會上演唱他的參賽歌曲《冰封的心》，其舞姿勁度十足，不遜於香港歌手。他本身是藝術團的歌手，他覺得香港歌手的風格很創新，值得他學習。他希望藉今次賽事讓香港觀衆認識內地歌手。

而澳門三位代表，均是女將，分別是袁麗麗、黃莎莉及張家雲，參展歌出順序為《傻女》、《冷冷的秋》、《今宵請你留》。

上圖為省港歌手於海珠橋合影，右起黃衍濛、張立基、譚美儀、李達成與尹麗玉；下圖是省、澳歌手出席招待會，後排右起黃莎莉、張家雲、李達成；前排右起袁麗麗、譚美儀、李咏紅

內地歌手吳小雲（左）與馮曉文將來港為未來偶像比賽表演

《班禪東行》歷史話劇 今起在新光戲院上演

河北省承德話劇團已抵港，他們將於本月廿三及廿五日在北角新光戲院演出五場民族歷史話劇《班禪東行》。

河北省承德話劇團成立於一九四八年，近四十年該團相繼創作和演出了近百個劇目，也多次參與影視創作和攝製工作。該劇團的劇目，在內地演出受到了觀衆的讚揚。

《班禪東行》是根據十八世紀七十年代末（一七七九年）衛藏黃教首領六世班禪攜領着一尊無量金佛，毅然從後藏扎什倫布寺起程，萬里東行到承德避暑山莊祝賀乾隆七十壽辰的史實為素材改編的，乾隆也熱情迎接了六世班禪。

該劇表現了中華民族的團結和充滿民族的凝聚力，光照千秋，該劇氣勢雄偉，極為感人。

話劇《班禪東行》的一幕

蔣麗萍做龍年新娘
在娛樂圈中已還心願遂決定出嫁
先行北上還清歌債

蔣麗萍宣佈婚訊，她將於三月份結婚，男友是律師，比她年長五歲。她婚後將退出娛樂圈，專心做家庭主婦及當商，但婚前一定會清還欠下的歌債，因在農曆年廿九將會北上，為北京電視台唱歌。她說能在十億人面前演唱，感到很興奮。此外，兩年前答應過山東電視台演出，這筆歌債也會先去償還。

她為什麼想到要結婚呢？是否在娛樂圈中發展得不如意？蔣麗萍說，她的家人勸她應該結婚了，她也覺得自己在娛樂圈什麼也做過了，拍過電影唱過歌，且感覺到名利是沒有止境的，因此退出娛樂圈，已經無憾。

她說男友在兩年前曾經向她求婚，當時要求對方給她兩年時間。至去年十二月二十六日在參加一次同學會的時候，男友當衆向她求婚，她覺得應履行諾言，遂答應了。後來覺得男友連一支花也沒有卻當衆求婚，很不像話。結果，翌日男友特別送上了兩打玫瑰補數。

蔣麗萍說，結婚時姊妹圈會是娛樂圈中好朋友，將舉行兩次酒會，一為中式，一為西式。她說因為父親在商場上的朋友多，因此便要擺兩次酒。

由浦先怡改為銚怡至現在的仙儀，三易其名，為知名度還是運程？

葉潔馨已辭職港台 三月中向商台履新
葉肯放棄鐵飯碗因感商台發展好

雖然俞琤重返「商台」當日，沒有親口證實葉潔馨及鄭丹瑞的加盟，不過據可靠消息透露，葉潔馨於日前已向「港台」正式遞信辭職，於三月中到「商台」履新，而她所擔任的職位是「商業一台台長」，至於二台節目主任湯正川，則會調往宣傳部。商台一、二台原來沒有台長之設。

葉潔馨在「港台」是擔任電視部的青年節目監製。很多人都會奇怪，葉潔馨出身於電視台，過往製作的都是電視節目，何以俞琤今次會獨具慧眼，邀得對方加盟呢？

據消息稱，俞琤希望「商業一台」的路線走向文教一點，即多一點學術或青少年節目，這方面葉潔馨經驗綽綽有餘，因為她在「港台」就是負責這類節目。

何以葉潔馨又肯放棄「鐵飯碗」，再冒風險呢？

據「港台」中人稱，主要是「商台」的條件優厚，論薪酬其實兩台差不多，但「商台」有各方面的福利，這才是最吸引人的地方。

此外，在葉潔馨向「港台」辭職前，教育電視部已有十多位編導及助導人員離職，因感於在該台發展有限。

據一位已辭職的編導對記者表示，自從朱培慶出任了「港台」教育電視部台長，把節目的重心轉移，較着重葉潔馨的工作，如《性本善》、《識多一點點》及《聽歌學英文》等，並抽調大部份人手做這些節目，而原有的工作也要繼續做，變成加重了負擔。

而且過往「港台」的方針，是編導、

岳華出席《名門》宣傳，太太恬妮也跟隨左右

省港澳歌賽爭霸

洪寧

亞視主辦、富才製作的《未來偶像爭霸戰》歌賽，今屆加以擴大去搞，參賽歌手已不限於香港一地，而是廣及「省港澳」三個地區，屆時當又有一番新景象。

《未來偶像爭霸戰》過去幾屆，因此在香港歌壇上，仍沒有從中塑造過甚麼偶像，選出來的歌手實欠理想，因此寄望今屆，在參賽地區推廣之後，從中能發掘到出色的人才。

據知，廣州的歌手水準頗高，不過，他們是否適應香港的唱法和表演形式還很難說。作為觀衆則希望這個歌賽的水準提高，和有一些新觀感。估計在這次「省港澳」的爭霸之下，應可一新耳目吧。

不論將來的賽果如何，這類活動，也加強了兩地文藝交往與聯繫，是一件很好的活動。不是爭霸而是交往。

《老井》中一位新女性

白屏

這個發生在太行山窮鄉僻壤的故事，那裏死命打一口旨水的井的農民，自不能以愚昧落後視之，因為那是一個現實的命題。

但是，《老井》也並絕然肯定死守一途，在影片中也描寫了一位窮山溝裏的新女性──這就是孫旺泉本來深愛着的戀人巧英。

巧英一出場，穿着比起其他農家婦女們來說，特別的時髦光鮮。而她也捎來了一台赤貧地方難得一見的電視機，要讓鄉民一開眼界，看一看外面的天地。

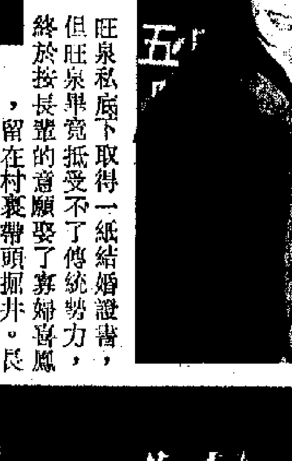
然而，這個願望受阻，就算把天線架到山坡上，電視機也無法收到影像──這個窮山溝隔離現代文明也太過遠了。這其實也是一個帶有象徵性的鏡頭，巧英的願望同時也會受阻，甚而破滅。

實情確是如此，儘管巧英和旺泉私底下取得一紙結婚證書，但旺泉畢竟抵受不了傳統勢力，終於按長輩的意願娶了寡婦喜鳳，留在村裏帶頭掘井。長輩們說巧英這個花俏的姑娘是留不住的，她要飛。

實情確也是如此，巧英終於離開了這個赤貧的地方，到外面去追求更美好的生活。這一種追求，是代表着一種新理想，其實也象徵着中國人民要走向富裕之路，理應肯定，而非否定。巧英將電視機和嫁粧捐獻給打井隊，也顯示了她並沒有忘記鄉親，更希望鄉親早日擺脫貧困。

巧英的行動始終都是那麼勇敢，在困守井底時是她採取的主動，也是她對習慣勢力的一種突破。事後，她灑脫地離去，也是始終如一的本色。

《老井》有極豐富的內涵，也有極新的思想。在巧英這個農村新女性的身上，亦可以體現出來。



黎美嫻對於偉仔的事都推莊，說不知情

阿B昨赴加擺酒 再往瑞士度蜜月
廣告商還打其主意 邀拍介紹用品廣告

鍾鎮濤結婚後兩天，昨日一對新人，阿B的母親和兩個弟弟啓程飛加拿大擺酒，將在當地擺四十席歡宴親朋。阿B說，在加稍逗留便往紐約選購傢俬，二人然後往瑞士度蜜月。他們原定是赴加勒比海的，由於時間匆匆，阿B要趕返拍戲，往瑞士較為方便。

阿B說，在結婚酒會上，大家很斯文，這是他意想不到的。新娘子談婚後感受說，很不慣聽到人家稱她鍾太。

有不少廣告商找他們拍家庭用品廣告，他們還在考慮中。

梁朝偉年入二百萬 黎美嫻表示不知情

黎美嫻昨日出席《名門》一劇招待會。她被問及近日有某週刊指，梁朝偉的收入近二百萬片薪，是賺最多錢的男女藝員之一，對於男友的收入是否清楚，嫻女說，「不知，若是真的也是希望自己有朝一日也是如此。」

談到日前曾華倩表示，如果偉仔「甩拖」，她會接受偉仔回頭追求。對於曾華倩這番話黎美嫻覺得怎樣呢？嫻女說沒有感覺，亦沒有不開心，況且每個人也有自己的選擇權。

偉仔曾公開讚她順得人，嫻女說她不會為此而特別開心，因為自己的性格一向是這樣，並非刻意做來討男友歡心。

張兆輝與毛舜筠在《名門》中將是一對

王天林監製新劇《名門》下週推出

王天林監製的新劇《名門》下週一推出，昨日舉行記者招待會，出席演員計有黃允材、張兆輝、岳華、黎美嫻、毛舜筠等。

天林叔說，此劇類似《京華春夢》一劇的片種，以家庭倫理為中心，但已經吸收了《京華春夢》劇的長處、短處，作出改良。相信《名門》此劇會很吸引，[illegible]又說此劇會比《京華春夢》一劇拍得明快些。

濕碎
張衛健應邀拍片 廖啓智斟續約事 盧敏儀不慣拍劇 黃衍濛為人冒失

▲張衛健近日忙着與幾個朋友夾BAND。他說與這幾個朋友已經很久沒有夾過歌了，因為他工作很忙。他除了有自己的BAND外，仍想有自己的舞蹈藝員。昨晚他首次與自己的BAND出席一個宴會，看看到時情況如何。此外，有兩間電影公司找他拍電影，但那段時間已接拍王天林的新劇，相信只可以揀其中一部電影演出。

▲廖啓智與「無綫」續約的成數很高，只欠些片期條件問題未搞妥，公司希望他續三年，他則希望兩年，因為覺得三年合約太長，兩年便足夠了。

陳敏兒曾說與「無綫」也是續兩年約，可能約滿後會生BB，對於敏兒的決定是不是犧牲太大呢？智仔說，是不是犧牲則見仁見智。最重要是敏兒的看法，而且生產權仍由她作主，他不會影響太太的決定。智仔說不想敏兒太辛苦，太太只是一年拍三部二十集的劇集，這樣便有時間休息。

▲盧敏儀昨日為「工業聯盟安全」綵排，不能出席《名門》一劇的招待會。提到拍劇，她說初時很不習慣，拍攝時也不懂「執生」，幸好白茵姐及其他同事時常提點。她說拍過這劇後，再拍早前的「金裝迷你劇」便比較輕鬆了。

▲黃衍濛隨亞視赴穗出席《未來偶像爭霸戰》的省港澳招待會。出發時，他上了火車才發覺遺失了身份證，後得好心人在自動電梯拾回，並交還給他，才可成行。他承認為人冒失，已多次遺失身份證。

此外，同行的張立基批評亞視不懂造就藝員，致未能捧出偶像級的藝員，令他十分失望。

新城 ①② 夜加六① 場午場院 赤膽情 四場點 含玉最流 苞女風 ②院獻映 應女一八 召郎九八 四點 勇炮午 雙纏夜 神響集場 艷凶鬼靈 飛越迷城 情義心 胭脂扣 血肉擂台 老井 精追仔②女裝 夜加午場 午場艷凶 鬼靈夜

UA6院線 翠鳳 0-6495929 彩鳳 3-7993093 兩院今天獻映 小校園 妖精 早場翠鳳 早場彩鳳 翠鳳四場慶典 彩鳳午夜場 凶鬼艷靈

嘉年 H670421 嘉華 H670421 今天七場 夜加今點四場晚午場 胭脂扣 梅艷芳 張國榮 萬梓良 朱寶意 主演 兒童不宜 今天七場 精裝追女仔之二 劉德華 曾志偉 劉嘉玲 主演

荷李活 元朗區 明月 今天獻映 天師捉妖 今天獻映 賣淫農場

好景 荃灣 0-4922925 今天七場 精裝追女仔② 劉德華 李美鳳 曾志偉 黃韻詩 劉嘉玲

明珠 5-776361 今天七場 精裝追女仔之二 英雄天場 早場兒弟

娛樂 金聲 5-243253 週末五場 加映四點場 赤膽情 李賽修 鄭裕玲 林威主演 陳會毅導演 娛樂早場：良宵花弄月 金聲早場：厲鬼纏身 兩院午夜場：花心野玫瑰

蘭宮 聯華 0-756733 0-4922946 週末五場 老井 張藝謀 梁玉瑾主演 吳天明導演 今午場聯華夜晚 明天映 情義心 蘭宮早場：青春差館

萬年 紫荊 今天獻映 標錯參 洪金寶 鍾鎮濤 赤膽情 今午場花野玫瑰 凶艷鬼 公場火爆 火紅

順利 芳艷芬 0-208708 3-432659 週末七場 早請 精裝追女仔之2 劉德華 曾志偉 劉嘉玲 李美鳳 王晶導演 芳艷早場：鬼馬飛人

好運 紅磡 K7556810 今天七場 加開四點場 午夜場 精裝追女仔之2 劉德華 曾志偉 王晶 吳孟達 陳百祥 主演

皇都 皇后 今天七場 夜加點場 精裝追女仔之2 兒童不宜 劉德華 曾志偉 李美鳳 主演

新光 5-632959 今天兩場 兩點半 十二點半 老井 河北省承德話劇團 夜場 班禪東行 聯藝主辦

奧斯卡 今天六場 加夜場 赤膽情 李賽修 鄭裕玲 早場

龍華 福星 油麻地 今天六場 小校園 妖精 赤膽情 野玫瑰 花心 林威 鄭裕玲 李賽修

寶石 富都 今天六場 夜場加晚午場 赤膽情 李賽修 鄭裕玲 林威 王小鳳 雙彩帝

美都 雅都 今天六場 赤膽情 美都早場：快活人

鴻基 新聲 金門 今天五場 赤膽情 花心野玫瑰 今夜午場

影都 新樂 今天五場 赤膽情 花心野玫瑰 今夜午場

新都 快樂 今天五場 赤膽情 花心野玫瑰

大光明 0-4922136 今天五場 小校園 妖精

南華 今天五場 老井 兒童不宜

沙井陷阱

有圖為證

記者日前往沙田採訪，途經沙田圍路與沙田路交界，發覺該處行人路旁草坪上有個沙口井，數塊石屎蓋不知何時失去，露出一個個地洞。由於該沙井深達約十呎，途人經過不小心或孩童一時貪玩失足跌落沙井，便會發生意外。

記者已將有關情況轉交地政工務科處理，希望能盡早將沙井重新蓋好。周

恩愛情意濃 心曲兩相通

醫療體操班 強身除舊患

說溫州話中國

葉永烈

人才

公關寶

梅蘭芳・梅耶荷德・普希金

梅紹武

梅耶荷德：梅蘭芳博士這次來我國訪問演出的意義，比起我們在座任何一位今天所能想像到的意義要重要得多。我們目前不僅僅處於驚訝和着迷的狀態。可是，在我們的中國貴賓走後，他們給予我們這些本國新戲劇的創建人的影響，將會像一枚定時炸彈那樣爆炸開來。我們那個劇院即將上演一齣我以前執導的戲——格里鮑耶陀夫①的《智慧的痛苦》，但是我在看過梅蘭芳博士的幾次演出後，去到我們的排演場看綵排，覺察到全部都得徹底重排過。

聶米洛維奇—丹欽科方才在他的開場白裏引用了普希金那句忠實於生活是一切戲劇藝術的基礎的話。但是，他沒讓普希金說完。因為詩人在他那篇論述人民戲劇的文章裏還接着問道：「戲劇的真正要素如果排除掉忠實於生活這一點，那麼戲劇又會變成什麼樣子呢？」

自從普希金那個時代起，俄羅斯戲劇就有兩種傾向彼此競爭至高無上的權威：一種把我們引進自然主義死胡同，另一種則在最近剛剛開始取得成果。普希金的主要劇作迄今沒有正式給搬上舞台，少數幾次嘗試均遭慘敗，這絕非偶然。但是，設想一下按照梅蘭芳博士的方式方法來演《鮑里斯・戈都諾夫》！那就會是一次讓人穿越詩人精妙絕倫的畫廊的巡禮，從而避免走許多彎路，不會掉進那個把一切都陷進深淵的自然主義泥潭。實際上，我很想談談中國客人這次訪問演出給予我們的一切積極而確有助益的東西，可是那要佔用很長時間。所以，我現在只想談兩點。

最近我們聽到了許多有關模仿表演和動作的重要性的談論，有關台詞和動作相互影響的談論。可是，我們卻忘記了最重要的一點，而正是梅蘭芳博士現在提醒了我們，那就是手。

說真的，同志們，看完梅蘭芳博士的一次表演，再到我們那些劇院裏轉一圈，你們就會同意我的說法，那就是該把我們所有的演員的手都砍掉，因為那些手對他們來說毫無用場！剁掉這些手，因為它們從袖口裏伸出來，根本什麼意思也沒表達——要麼什麼也沒表達，要麼倒是表達了點什麼，卻不是應該表達的！

（從聽眾席裏傳出一個人的喊聲：「你怎麼能這樣談論自己的同事？倒有許多人想剁掉你的手吶！」（噓聲，嗡嗡聲。））

你如果不想聽這一事實真相，就用手捂住你的耳朵好了。（笑聲，鼓掌聲。）所以，手是我要談的第一點。另一點是與節奏、速度和動作有關的節奏結構……我們常常談論一次演出的節奏，可是任何人看過梅蘭芳的戲劇都不得不承認，我們在這方面同這些舞台上的卓越大師相比，真是令人絕望地落後了。

在我們的演出中——歌劇也好，話劇也好——沒有什麼來迫使演員服從舞台時間。我們沒有時間感。我們不懂得節約時間是什麼意思。在對待時間上，中國人是以十分之一秒來計算的，我們卻以分來計算。我們該把我們手錶上的秒針乾脆去掉算了，因為它們完全多餘！

①格里鮑耶陀夫（一七九四——一八二九），俄國劇作家，喜劇《智慧的痛苦》深刻地反映了十九世紀俄國社會的尖銳思想鬥爭。梅耶荷德後來重排了這齣戲，並在節目單上注明「獻給梅蘭芳」。

（中）

半半　新人

海滴

不妨去問一問每一對將要結婚或剛剛結婚的新人，去問問他們有曾為了婚禮的俗事而吵架沒有。他們保管會答你——有，當然有，幾乎吵到不結婚。

有一些較為冷靜的則答——我很喜歡兩個人成為夫妻，但極討厭諸事繁瑣，令人頭痛欲裂。

那些繁瑣的諸事自然是男家要聯婚，女家要禮金，女方欲行西式，男方則有婆婆要穿上龍鳳大紅褂……等等，等等，反正都是與人情世故、經濟金錢有關的小問題，但把一百個小問題放在一塊兒，並要閣下在短期內一一解決之，也不能不算是大問題。

於是，有人會說——應該把這些事省卻，令一對新人快快樂樂地過新生活吧！

可惜，說這些話的人只會說，但想結婚而不願太過革命性的新人仍然是大大地搞其鋪張繁瑣的婚禮。於是，我便好奇地問自己——為什麼最初會有這種制度存在？除了親人們想熱鬧之外，婚禮本身還有什麼更深一層的意義？除了要眾人來作一個見證之外，除了向社會表示這一種要或婚的誠意之外，對新人本身到底是否有其決定性的意義？

我常常以為婚姻本身是一種符合經濟的制度，而婚禮則非常的不經濟。要兩個完全不同的人為兩邊完全不同的親友們合力搞一檯大食會，可想是其中有多少妥協多少忍讓，如果竟然讓這兩個人順利地過了這一關，恐怕這段婚姻已是成功了一半。

變焦鏡　龍的藝術

向谷樺

數數日子，龍年距今不足一月，市面已見種種「龍的商品」應時。香港商務印書館繼《紫禁城宮殿》、《國寶》及《清代宮廷生活》之後，再度與故宮博物院合作，趁龍年將屆，出版了大型畫冊《龍的藝術》。

在十二生肖中，龍是唯一虛構的動物，但卻是最為祥瑞、最能象徵中華民族的靈物。以它做主題的紋飾、圖案，從中國五千年的歷史中，可稽可查的實在難以計數。就以故宮所珍藏的有龍紋圖案的文物來說，便包括了青銅器、玉器、漆器、陶器、瓷器、繪畫、家具、織繡品等等，都是歷代中華各族人民的智慧結晶，單從龍紋藝術的發展變化，我們已可看到中國不同時代的藝術面貌。

《龍的藝術》主要內容有自商迄清共七部分圖版，凡一百八十三件，另闢一章專門輯錄歷代龍紋圖案，均源自故宮博物院的珍藏文物，其中絕大部分還是首次公開於世。書中對選錄每一件文物都作了概要和大小尺寸的說明，並由專家鑑定撰寫。另外，書前還附有故宮博物院副院長楊新的一篇論文，詳述了龍和龍紋藝術在中國的歷朝變化，使讀者能從歷史、民俗考古和藝術等多種角度，加深對龍的認識。可以說，這是目前為止首部以文物來介紹龍紋圖案的藝術畫冊，無論是收藏欣賞，抑或是專門研究，都具有很高的參考價值。

簷前菊（國畫）　陳秋草

色彩・美感・生活

為之

色彩，不僅能給人們帶來美感，而且還因其特殊的作用，被大量運用到生活和生產中去。科學家們說：色彩的感覺是美感中最大眾化的形式，是視覺中最響亮的語言，它傳遞信息，表達感情，蘊神寓意盡在其中，名詩人聞一多在描述色彩的詩中曾寫道：「紅給我以熱情，綠給我以發展，黃教我以忠義，藍教我以高潔，粉紅賜我以希望，灰色給我以悲哀。」

人們對色彩的認識，經過了漫長的歷程。在色譜中，紅色是人類最早感興趣的色彩。據考古學家考證，早在舊石器時代，山頂洞人就喜歡紅色，在他們的裝飾物的穿孔裏，幾乎都染成紅色，婦女就懂得在節日裏抹上口紅，以引人注目。紅色對於他們不只是生理感受的刺激作用，而且包含着原始的審美觀，隨着人類文明生活的變化，不斷充實發展，一直到唐代，婦人還最愛穿紅裙。大詩人李白就留有詩句：「移舟木蘭棹，行酒石榴裙」，杜甫也寫詩云：「野花留寶靨，蔓草見紅裙」；韓愈的詩中也有「不解文字飲，惟能醉紅裙」的句子。由此可見，在唐代婦人眼裏，婦女穿紅裙，顯得格外美麗、嫵媚。

紅色常使人聯想到太陽、火焰，故它給人以鼓舞，使人振奮。日本和蘇聯的科學家研究發現，喜歡紅色者通常是身心健康、喜愛活動的人。他們具有堅強、活躍、外向的性格，自我表現心理較強。而討厭紅色的人，性格容易激動，還可能跟他們在生活中受過挫折和失敗不無關係。

黃色能使人聯想到金子與陽光，寓意富貴與成熟。同是客廳，如果是老少咸集的大家庭，把客廳粉刷樸實的米黃色，晚上在燈光照耀下，恍如灑滿淡淡的月色，令人倍感和睦和親切。公路上的路標用黃色，幫駕駛員在霧中開黃燈，是因為黃色的穿霧力強。飯廳、食堂運用黃色，可以增進食欲。黃色還有啟發智力的作用，適於教室、圖書館。喜歡黃色的人常有高於常人的智力，喜歡革新、別出心裁。他們極注重人與世界的關係，強調心理和精神的作用。

藍色使人聯想到海洋、冰雪的色彩，可以削弱光線對人眼的刺激，有寧靜和降溫的作用。在房間裏用藍色的燈泡，使用藍色被褥，有利於睡眠。

× 穿藍色運動衣的體操運動員比穿紅色或黃色運動衣的運動員感覺上要苗條些。喜愛藍色的人，往往是通過努力而獲得成功的人。他們懂得如何處理生活事物，很難感情衝動。他們可能有很強的慾望，但能控制而不流露。嫌惡藍色的人心胸狹窄，它可能導致長時期的不幸感，甚至是神經質的行為。

綠色代表着生命與成長，將人的遐思引向春天的田野。綠色是自然、和平和希望的象徵，是人類的忠實朋友。綠色在色譜中的知覺度較弱，野戰軍的綠軍服以及國防上用的各種偽裝色彩，就採用綠色作「隱蔽色」，來達到保護自己的目的。喜歡恬靜的中、老年人的住房配上綠色的窗帘或粉刷淡綠色的牆壁，可使環境增加雅致、安寧。喜愛綠色的人，是適應社會、隨和、開朗的人，他們不管在甚麼時候都能順應社會潮流。不喜歡綠色的人，總是有某種程度的心理不安。這些人的生活方式往往是孤獨和憂心終日的。

× 橙色給人興奮、明亮、愉快、向上的感覺。在色譜中被稱為社會色，知覺度比較強。酒樓飯店刷上橙色，能刺激顧客的胃口。在建築物上配搭一些橙色的色調，能使平滑的表面，似乎出現了凹凸面，建築物的造型就顯得豐富些。喜好橙色的人，具有與各種人友好相處的能力。他們言行自然，不造作，不喜歡孤獨，合羣，給人友好歡愉的感覺。

× 紫色在色譜中帶有敏感性的顏色，是幽雅並帶了少許神秘感的。喜愛紫色的人，雖有點自負，卻有不尋常的天賦，愛好藝術，具有純潔的追求。他們可能暴躁些，但對於他們喜歡的人，卻能自然克制地相處。白色能產生潔淨感，房間裏的用具陳設和飲食器皿適用白色。但在建築物上如只有一種白色，只能顯露建築的輪廓。如果配搭一些鮮艷奪目而又調和的顏色安排在欄杆、陽台、門窗等地方，就有一種風格別致的感覺。愛好純白色的人，常是表現自我的人。至於色譜中的灰色，人們認為它代表自制、保持平靜、安逸和理性的陶醉。

值得一提的是，色彩也運用到奔喪弔唁方面。不同的民族和地區有不同的選擇。按照西方的傳統，奔喪弔唁者穿黑色的衣服。古中國的傳統認為，白色代表在另一個世界上的幸福和財富，故選擇白色。然而，吉卜賽人卻在葬禮上穿紅色的衣服，以象徵人體的生命和活力。在凱爾特人聚居的地方，紅色也代表死亡，預兆不幸。

宋代的消防設備

汪澂

一個數十萬人口的都市，總要有消防的設施，要有警察或類似功能的組織，才能維持這個城市的運作。古代城市也是這樣。北宋都城汴京，就有這些組織。當時，在大街上每隔三百步左右，設有軍巡鋪屋一所，鋪兵五人居之，夜間巡警，以防宵小，維持治安。看來，這些鋪兵，實際上是古代的警察。若以三百步約當半公里計，有五人一組的崗哨，應該是行之有效的。

此外，還有防火的組織，在高處砌築了「望火樓」，樓上有人瞭望，樓下有屋數間，屯駐軍兵百餘人，置有水桶、灑子、麻搭、斧鋸、梯索等類救火用物。如有人家失火，就派馬軍報告軍廂主、開封府衙等，自然出隊撲滅火災，並不必勞動老百姓救火。看來，這算得是有效率的消防專業隊伍了。本港戰前的「火燭館」，不也是用人據塔樓瞭望，觀察火情，打鐘報告火場位置的嗎？比宋代實在高明不了多少。

宋代開封的消防管制相當嚴格，深夜必須熄滅燈燭。有人家做法事午夜焚燒冥鏹的，必須呈報廂使備案，這也是防患未然的措施。一次樞密使狄青家舉行醮祭，忘了報告，結果防火軍士趕到時法事又已做完，人散燈滅。人們不免疑神疑鬼，謠傳狄樞密家中光怪燭天，甚至說成是真龍天子出的朕兆。狄青為避嫌而自請外放，情願丟官保命。這是防火史話中一段插曲。

量酒論斗石

吳其敏

「石」之一詞，使用於計算單位，從量名言，石為升之百倍，即十斗。《國語》韋昭注謂「今之斛也」。《說苑》辨物篇亦言「十斗為一石」。從衡名言，則百二十斤為石。《書經》疏謂「三十斤為鈞，四鈞為石。」這即是說，容量單位，以十斗為一石，重量單位，以一百二十市斤為一石。

韓愈《雜說》篇之四，言「馬之千里者，一食或盡粟一石，食馬者，不知其能千里而食也。」這裏的一食，如果指一日之食，那末，每天吃粟十斗，為量應不十分驚人。倘指一餐之食，恐怕就不很容易伺候。但此等說法，縱或誇張，還不太離譜。

最離譜的是，不知歷來幾多詩人，作詩形容人之酒量，輒也以斗石計。杜甫謂「李白一斗詩百篇」，「焦遂五斗方卓然」，已經了不起，其他的人以一飲一石或以上的說法，聽來就太不敢置信了。卻原來「石」之一詞，用在酒量的計算上，卻有不同的取義。劉繼莊《廣陽雜記》卷五云：「古人量酒，多以升斗石為言。不知所受幾何。或云米數，或云衡數。但善飲有至一石者，其非一石米及一百斤明矣。宋朱昱雜記云：淮以南酒皆計升，一升曰爵，二升曰瓢，三升曰盞，十爵為斗，百爵為石。以今人飲量較之，不甚相遠耳。」若以潮州工夫茶那樣的小杯為例，豪飲之下，一百杯不過小兒科而已。經此一番考釋，《明道雜志》所謂晁無咎與人對飲，輒盡一斗，纔微醺耳。實際上也不過是十爵之量，何足道哉。而陳無己詩誇張文潛，謂「張侯魁然腹如鼓，當為饑鬟酒為雨。」就不知此兩一下，是否非一石不能暗？由於古人時興飲酒論斗石之數，以故盛酒之器，亦以斗石定容量之多寡。《春渚紀聞》就有過這樣的說法：酒樽猶酒器也，大者一石，小者五斗。這酒器豈不是大者能納一百二十斤，小者亦納六十斤？那已經不是什麼飲酒用器，而應是製酒廠裏的酒罎酒缸了。

異地來鴻　美國學生在中國

雨絲

是歲十月之望，步入南京。此是古金陵，勝蹟文物，所在多有：秦淮風月，莫愁湖畔亭榭閣樓，中山陵，氣派軒昂，氣象萬千。

訪古尋勝而外，還有一股親情熱力使人奮然而起。當今之世，中美學生交流學習，可謂「盛之時者也」。筆者外孫兒就讀於美國DUKE大學，三年級生，攻歷史學，今夏被選派往中國學習歷史文物，是學生交換中之唯一的美籍華生。這羣學生來自美國東部各大學。以Duke大學為最多計九人，另教授二人。同時中國派往美國學習的學生，據說廿人。

Duke Study in China Program，是Duke大學的組織，歸中美學生交換機構所轄。此次來華學習學生在其本校所讀的是以歷史系和社會學系的為多。他們在華學習期限是半年，一九八七年六月中旬從美到北京。

他們到了北京，學習和食宿都在北京師範大學。那兒學習兩月，即前往中國各地尋幽探勝，從實際上吸取知識，這是最具積極性的學習效益的。

他們去過的地方計有香港、廣州、杭州、上海、曲阜、北京、內蒙古、西安、洛陽、開封、揚州、黃山、成都、重慶、武漢、桂林和南京。筆者的孫兒和另一位學友竟直走峨嵋、廈門，然後乘火車返南京。據他說，此次乘坐火車的所見，可作為此生中難以磨滅的印象。

回到南京，住在南京大學。再在那裏學習兩個月，便完成這項Study in China Program。一九八八年元旦便返抵美國家門，重溫家暖了。

這羣學生，在南京留腳期間，曾會走到社會底層，體會了不少人生世味。還會溜進中山路橫街窄巷小菜館，吃香噴噴的珍珠米飯，食熱騰騰的番茄炒蛋，欣賞「食的文化」。也會在那裏學識了外匯券套取人民幣的黑市匯率。然而他們對中國貨幣前途，頗有「多幣即多弊」之慮。

最末，談談這羣來華學習的美國學生所學取的成果。他們在美國，不懂中國話，對中文，更只不識丁。就筆者的孫兒來說，到了北京兩個月，便會運用中文給我一明信片，四個月後，當我在南京邀約他和他的學友聚餐時，談笑間，他們均用普通話，說得流利通暢。他們的宿舍，三人一房。三人之中定有一人是當地的南京大學華人學生。他們朝夕相處，一言一行，均具影響，其學習的進度，那有不速的呢？

（寄自加拿大）

州六風塵　女性小說

二六七　做川菜館的計劃

「其實嘛，我和老趙有了若干妥協。」方老爹說着，觀看眾人的神色。

「什麼妥協？你別和這種販毒頭子打交道，鴉片一既累你一生！」女人們勸。

「如今是人在屋簷下，不可不低頭呀。你以為世界好似你家庭園般安寧美好麼？」

「我們又不靠他，他何必來惹我們？」她們說。「爹，我們大半生也不貪圖財物，何必到此地步才變節？」

「這已不是個人能控制的問題，」方老爹嘆息，「你以為不理會他，他偏偏看上了你，要來和你做生計，那奈何？人是群體的動物呀。」

「又會這樣的……」她們感嘆。

「這當然，」素芬說，「像我們在上班時的故事一樣，有些麻煩人物你不去理他，他就偏偏要來騷擾你，你不勝其煩，只好跟他妥協，做人，大概便是這回事。」

「這是把政治弄到人的生活上去。」素琴不豫。

「你們明白就最好，」方老爹說：「其實，政治也不外乎是這樣，是更高地位，更有代表性的人，在那兒互相利用或者互相騷擾……」

「總不外乎是以個人的名和利為目的！」眾人齊口道。

「不要這些利益不好呀？」方老娘傻傻地問，「我一向是自耕自食，對誰都無所求！」

「媽，這已不是農業社會！」

「對了，所以，你們明白就最好，」方老爹開始有信心，把他的第二件事告訴他們：「這第二件事嘛，如果你們明白，也可以成為好事的——」

「你休想我取錢出來，去投資你做生意！」方老娘緊張地別轉身子，「我寧可坐吃山空，跟那些人做生意？無疑是丟錢落海！」

「你少嚕嗦！」方老爹不耐煩喝止，「我才懶得拔你一根毛哩。我所說的，也只是勉為其難，應承趙大天二的生意，是做他的伙計，刻下，在旺角彌敦道的萬紅川菜館，我應承去看管業務，而素芬，可以去做櫃面，也方便她

武俠小說　狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第五十八回：立馬投鞭言炎炎　挺身抗暴氣昂昂

調虎圍山

如今聽得手下稟報是在山下發現了「女賊」，又聽了武林天驕道一番諷刺的說話，驀然一省，不由得面色大變，喝道：「檀羽冲，原來你是與那魔女串通了的！」

武林天驕大笑道：「不錯，你這才知道上當了麼？嘿，嘿，要不是我有心讓哈爾蓋這蠢材瞧見一點影子，我怎能把你這三千鐵騎引來！」

哈爾蓋大驚失色，「原來我們的人，昨晚發現有人上山，竟是武林天驕故意佈下的疑陣。上山的是他，不是那兩個女賊。我卻把三千鐵騎都調來包圍此山，這可真是中了他調虎「圍」山之計了！」

自完顏亮以至哈爾蓋等人，此時盡都「恍然大悟」；卻哪裏知道，這才真正是武林天驕的「故佈疑陣」，他們的「恍然大悟」，恰巧又正是「誤入迷途」。

完顏亮大怒，指着哈爾蓋罵道：「蠢材，還不趕快下山，飛騎追捕！呆在這裏作什麼？」

哈爾蓋連忙應道：「是！」搶着跨上四戰馬，疾馳下山，率領他原來圍山的三千鐵騎，追趕「女賊」。

完顏亮發了命令，隨即縱聲笑道：「檀羽冲，朕還是要獎你是個蠢材，你故佈疑陣，只是騙得過哈爾蓋一時而已，在朕的鐵騎追捕之下，你的心上人始終逃不過朕的掌心！哼，你使的什麼巧計，也不過是自投羅網而已。」

「把他拿下！待那魔女擒來，叫他知道朕的厲害！」

那班武士雖然敬畏武林天驕，但主子已經下了命令，非立即活擒武林天驕不可。他們只好豁出性命，一湧而前。

武林天驕霍地飛身疾掠，從衆武士頭上飛過，逕向完顏亮撲來。

完顏長之雙筆奔出，喝道：「你好大膽，冒犯皇上！」武林天驕橫揮玉簫，將完顏長之的一對判官筆架開。

二人功力悉敵，武林天驕固然不能前進，完顏長之也不能將他迫退。那班武士只恐武林天驕傷了皇上，慌忙又跑過來，將他團團圍住。場中登時亂成一片。

躲在樹上的柳元宗悄聲道：「時機到了，跑！」展開絕頂輕功，一溜煙的向着西北角疾奔。蓬萊魔女帶着明珠，緊緊跟在父親後面。

此時，蓬萊魔女對武林天驕，當真又是感激，又是心傷。

（八一九）

都市小說　「肥芬」

莎千淚

一百三十磅，五呎二吋高，現年二十二歲。

這是阿芬的外觀，於是，她得到一個不雅聽，但聽起來不好受的花名——肥妹芬，或者叫「肥芬」，有些人則索性叫她阿肥，或者沈肥肥，就因為阿芬也姓沈。

「肥芬」隨着歲月而苦惱，二十二歲，沒有男朋友，苦惱也隨之而來，她也不是完全沒有男性追求，公司裏的阿程仔，不是三番兩次的向她暗示嗎？阿程仔亦有花名，一是「馬騮程」，又或者叫做「殭屍程」、「人乾程」。一叫這類花名，也知道他的外觀如何了，一肥一瘦，兩人出街，真是煞好看的。何況阿程五呎十一吋，是「竹篙程」。

肥芬就是怕出街，

阿芬這兩天放工之後到健美院去鍛鍊鍛鍊。

一個星期下來，在一次業務會議上，突然她滿天星斗的，一句「我暈了！」話口未完便「嗲」一聲暈倒！

肥芬節食減肥，一星期能消瘦三、四磅，的確很有成績。但欲速則不達，她太過分了。暈倒之後，她自己才感覺到這點，

劉思慕傳略

陳二鑾

思慕於一九四九年十月十五日抵滬，任《新聞日報》總編輯，第二年初，兼任上海文化局副局長。後來，《新聞日報》改社長制，金仲華任社長，思慕任副社長兼總編輯。因為金仲華出任上海市副市長、市政協副主席，出國的時間也不少，事實上，《新聞日報》由思慕主持，並且是「老夜班」，他感到自己所擔任的工作比在香港辦《華商報》的時候更加繁重，也受到各方面的重視，兼了不少人民團體的職務，經常做時事報告和參加「人大」會議以及各種社會活動等，佔去他不少時間，但他還是擠出時間勤奮地寫作。他文思敏捷，除在報章雜誌上發表大量國際評論和用「尹穆」筆名寫的隨筆外，在上海五六年內，還為世界知識出版社、上海人民出版社等撰寫了專著《戰前和戰後的日本》、《美國重新武裝日本問題講話》、《美軍事狂想的破滅》、《中東的革命風暴》、《蘇聯的社會主義建設》、《怎樣學習國際時事》以及譯著《馬克思主義的經濟危機論》等等。這些著述，不僅有現實意義，也頗有學術價值。（《戰前與戰後的日本》一書全文影印於日本龍溪書舍《日中問題重要關係資料集》第二卷，一九七二年十二月版。）

現在《解放日報》總編輯陳念雲在回憶他在《新聞日報》與思慕共事時寫道，我特別欽佩劉公博聞強記的才能，不論世界歷史、世界地理、世界政治、世界經濟，他都知識淵博，要用時俯拾即是易如探囊取物。斯大林逝世那天，在電台播出消息不過幾小時之後，報社舉行集會，沉痛致哀。會上，劉公即席作了講演，在事先不可能作任何準備的情況下，他講斯大林一生的生涯和功績，歷歷如數家珍，講了約莫一個多小時。大家無不為之嘆服。

一九五〇年曾堯帶了子女從香港到達上海，思慕夫婦開始過着比較安定的生活。曾堯先後在上海新教育學院、上海人民圖書館工作。

（四十四）

記遊　東方花園檳城

——馬來西亞之行之八

林北我

檳城舊稱檳榔嶼，是一個以華人為主的，具有古老歷史文化的大城市，它的地位僅次於首都吉隆坡。從金馬崙高原下山，沿着主幹公路向北行，穿過霹靂州，就可到達。

檳城是由兩個部分組成，一個部分是在馬來半島上，連接霹靂州和吉打州，此部分稱為威省，另一部分是距離半島約三海里處的海島，也即檳城的中心區——喬治市。汽車從威省要到檳城中心區，需要乘輪渡海。

檳城島的形狀極似一隻大海龜，它是橢圓形，其東北、東南、西南、西北均有突出的海角，而島的北端和南端也如是，所以像一隻在海中嬉水的海龜。

檳城的海、陸、空交通非常發達，是馬來西亞的大港口之一。

進入喬治市時，正當華燈初上，街道上行人熙熙攘攘，店鋪、攤販門庭若市，非常熱鬧。我們發現此地通行的方言是閩南話，與吉隆坡的廣府話相映成趣。但此地的閩南話已與原來的閩南話有若干的不同，銀元的稱呼也有所不同。

檳城的名勝很多，最著名的是升旗山。當年郁達夫南赴檳城時，曾於遊升旗山後寫下了一首詩：「好山多半被雲遮，北望中原路正賒，高處旗升風日淡，南天冬盡見秋花。」描述了升旗山的景色。

檳城在開埠之前，是一個只有五十多人口的荒島，島民以捕魚、耕田為業。由於地扼馬六甲海峽出口，後來為海盜所佔領，成為賊窩。十八世紀末葉，英國人發現其地理價值，即以六千元從西班牙租用此島，並派兵駐守，從此即成為英國轄地。

檳城的古剎不少，其中以極樂寺最負盛名。此寺曾得慈禧太后和光緒皇帝的題匾，是東南亞最雄偉的佛廟。它的萬佛塔高達三十公尺，結構奇特，是溶合了英、泰、緬三個民族的建築特色而建的。

此外，檳城的蛇廟，又名青龍廟，更是世界上獨一無二的奇景。廟內到處是青蛇盤踞，神壇、香案、燭台上，無處無蛇，但奇怪的是，這些蛇從不咬人！

運用智慧去購物

冬冬

衣飾新潮

逛公司購物，雖然是一件賞心樂事，但要買到合心意的東西，或者會否浪費金錢，還得視乎閣下是否當機立斷和能掌握處理金錢。

目前這段時間，很多大百貨公司和精品店，紛紛推行大減價攻勢，九折到半折不等，以吸引顧客垂青。雖然打了折扣，但精於財務，善於精打細算的太太小姐，仍然會對於心愛的物品三思而後買，部份人更會不厭其煩，多走幾間店舖，以在價錢和質料上作一比較，直至認為最抵最觀的才會掏腰包買下。

不過，很多時人算不如天算，

多，閣下最先看中的東西若沒有立即買下的話，轉回頭再來，可能已成為別人的囊中物了，這個世界正是手快有，手慢無，只歎自己不夠爽快立定心意吧了。

然而，亦有另一類人，就是老愛貪便宜，以為平嘢就有着數，眼見平價貨，開心不已，沒有試對尺碼或看清楚質料是否合自己口味，就搶先據為己有，恐怕執輸。這種購物態度，也是不好。因為每逢大減價期間，靚貨多數已賣去，剩下不少是貨倉底的劣貨，或者斷碼貨，甚至閣下平時未必用得着的東西。所以看見大減價就瘋狂購物，實在不智。要做一位聰明的消費者，也得要發揮一定程度的智慧，才買得既

「意志消沉」？

陳書楓

前些日子，朋友看了在下幾篇蕪文，問了一句：「怎麼這樣意志消沉！」

用「意志消沉」四字來形容，聽了也好苦笑。

大抵我是一個情緒化的人，撒用一個好聽的名詞，這叫做「感性」，有什麼愉快、不愉快全都浮現在面部表情上，好聽的叫做「真」，不好的，叫做「沉不住氣」，不懂得「深藏不露」之道。有朋友更說：「虧你說什麼喜歡看《三國演義》，連那

唉，朋友呀，朋友，我喜歡看《三國演義》，是欣賞羅貫中的寫作技巧，欣賞他對人物塑造的精……崇敬之情，我看任何小說作品，都不會太「介入」，就好像坐在戲院裏看銀幕，是看製作人如何搬演一個故事而已。因此，看《監獄風雲》，不會把自已代入周潤發的角色去，看《胭脂扣》又怎麼會把自己當作張國榮？都是在看一個故事而已。

「介入」而不是看戲，本身是角色，而不是花二三十元看電影的觀戲人。

朋友說「意志消沉」，也許是見慣了我平日的嘻嘻哈哈，

大情人

五〇五　立成是

曼華忽然咭咭笑：「不安排天娜入『美華』，難道安排她入『阿發』？」

何伯笑說，「安排天娜入『柯發』，你肯？」

「怎麼不肯，不過『柯發』的老闆不是我，我沒有權。」曼華依舊十分口硬。

何伯喃喃自語，「安排她入『柯發』？入『柯發』？」他倏地抬起頭，「暫時甚麼都不要決定。我們幫助天娜，要米高知道自已做錯事。最好連他的依莎貝也贏過來。」

個靚女，僅僅因為向你用美人計？」

曼華望着阿成頑皮的笑笑。

阿成向她瞪瞪眼，「我沒有那麼好豔福。」

何伯笑着為他解圍，「有艷福有甚麼不好，只要你對華華一條心，再多靚女鍾意你也沒關係。明天，那個依莎貝也許會鍾意你……。」

「成哥，契爺把你當作大情人了。」

「不是我把你當作大情人，是米高把他的成哥當作大情人。明天，依莎貝一定會奉命和你的成哥談合同，

所以，也只好割愛了。

但歲月不饒人，每過三幾年，她的擇偶本錢更少了。

這幾個月，肥芬聽了姊妹們的話，打算節食兼且到健身院運動運動。

如何節食？早餐，一杯熱鮮奶，一件湧湧麵包，為了熱能會增肥，她連多士也不要。午膳，不吃什麼肉類菜蔬，吃的只是水果。晚膳吃素，是菜蔬，一點肉也不要，連低能的雞肉也不要。

阿芬不是什麼病，只是餓壞了。

此後，阿芬早餐作適量的進食，午膳

的話，你有超過？香港地如今流行講過渡期，欲速則不達，減肥，也得同樣需要一個過渡期也。這叫做循序漸進。」

二〇八：總了結

「三百萬就抵償自己作的孽債嗎？」淨遠說。

「只能這樣做！」老爸說：「頂多以後他們家有什麼困難，我無限量支持。」

淨遠想——如若摩星嶺那家人，堅持支撐起來，彼此快快樂樂，梅姨與小華不要插身如此豪門，遭受各種各樣世俗、奇異眼光瞪視，未始不是一件好事！

「爸爸，怪不得你今天特別輕鬆愉快！」

山律師攀交情，以他的法律方便，幫我的珠實業務有大發展，我拿你來與白米高締婚！」老爸說。

「當時我感激，你不是把我許配白癡大偉，而是米高。」

「但天不造美，米高客死他鄉！想不到你會轉而愛上大華。真的，我當時很憤怒，我原想在白玉山和一些親友面前做戲，迫你嫁大偉，卻暗地送你去英國讀書，說你逃婚……可是你卻和大華相好，還和他幹那事，

武德頌　歷史小說

「我們還是去看看，山裏有沒有七節還魂草。」周玉芬說，「反正沒事。」

三個女將，起到山後去尋，翻了兩個山，循着柴徑走，野生的藥草不知名，九節還魂草是見過的，卻總是找不到。杏姑把還魂草的樣子細細說了，又分頭去尋覓，忽聽得朱宛英叫起來，說「在這兒！」

「找到了嗎？」

杏姑和周玉芬匆匆地趕過去，卻見朱宛英指着草叢說：「有個人在這兒！」

朱宛英見草叢裏有個人躺着，也不知是死的還是活的。這時周玉芬和杏姑相繼過來，看了一會，似乎有些動彈。杏姑折下一條樹枝，走過去撥了一下，果然那人便動彈了一下。

運用智慧去購物

冬冬

（衣飾新潮）

逛公司購物，雖然是一件賞心樂事，但要買到合心意的東西，或者會否浪費金錢，還得視乎閣下是否當機立斷和能情處理金錢。

目前這段時間，很多大百貨公司和精品店，紛紛推行大減價攻勢，九折到半折不等，以吸引顧客垂青。雖然打了折扣，但精於財務，善於精打細算的太太小姐，仍然會對於心愛的物品三思而後買，部份人更會不厭其煩，多走幾間店舖，以在價錢和質料上作一比較，直至認為最抵最靚的才會掏腰包買下。

不過，很多時人算不如天算，特別是大減價期間，購物的人多，閣下最先看中的東西若沒有立即買下的話，轉回頭再來，可能已成為別人的囊中物了，這個世界正是手快有，手慢無，只歎自己不夠爽快立定心意吧了。

然而，亦有另一類人，就是老愛貪便宜，以為平嘢就有着數，眼見平價貨，開心不已，沒有試對尺碼或看清楚質料是否合自己口味，就搶先據為己有，恐怕執輸。這種購物態度，也是不好。因為每逢大減價期間，靚貨多數已賣去，剩下不少是貨倉底的劣貨，或者斷碼貨，甚至閣下平時未必用得着的東西。所以看見大減價就瘋狂購物，實在不智。要做一位聰明的消費者，也得要發揮一定程度的智慧，才買得既靚而又價錢合理的東西。

談煲仔菜自助餐

秀官

自助餐，近年來的變化，可說是有很多值得一提的。比如說，以前全是清一色的西化食物，如今不單有蝦餃燒賣，甚至連炒粉炒麵炒飯都有。以前所有陳列出來的，都是冷的食物，如今已注意到不少人對冷東西不太歡迎，尤其是在大冷天時，吃冷東西下肚，畢竟於很多方面都不大好，於是有熱的食物供應，最為不可思議的，便是新近出現的「煲仔菜自助餐」了。煲仔菜出現於大酒店內，已屬奇事，更何況是用來作自助餐了，這一招，新的很。

煲仔菜的最大好處，是在於能保溫，於自助餐上吃得着熱氣騰騰的食物下肚，當然比冷的東西好得多。可以想像的，這種煲仔決不是我們所常見的煲仔，因為我們所常見的煲仔食物，頂多只能夠四五個人取用，而自助餐上所見，人數決不會少，食物自然不能少，亦不能隨取隨加，所以我相信，雖說是煲仔，可能是大煲。

根據所介紹的食物中，包括有：蛇羹、乾貝花膠燴北菇、鵝掌炆鮑片、雞絲韮黃羹、魚翅羹……。這樣看來，這份自助餐是全中式，而且若非熱的，都不好吃。

中式好，熱的好。但也有值得研究的，便是要吃這份自助餐，勢非要多行幾轉不可，因為這些東西不能多取，但可能吃得完一樣，再吃其他時，經已冷了，只好少少吃，吃完再取，不多行幾次怎可以？

砌瓷磚工夫粗重

陳清偉

（安居說住）

除非有過做粗重工夫的經驗，且勝任有餘，否則沒理由推荐你做鋪砌瓷磚工作，那不是輕易可做得來的。

鋪砌瓷磚的原理，三言兩語便可講完。但，不要說鋪砌，單看看瓷磚的總重量，還加上水泥用量不少，便該知艱苦。而鋪砌之先，還得將牆面鑿些小孔，使水泥可以滲入，附貼牆上，否則整幅倒下來，也不足為奇。這些工夫，並非文弱書生、文弱文員與行政人員等，可以勝任。

所有瓷磚，在應用之時，須經水浸數小時，務求使磚塊濕透，否則鋪砌在水泥上，水泥水份迅即被吸乾，如何能緊貼牆壁，這是首先要留意的。

堆砌瓷磚由底向上，先量好位，務求頂部修口，有完整不須切割的磚塊，保持雅觀。牆腳修口，則可以用切割的磚塊。在鋪砌過程中，恐整幅瓷磚向下滑跌，應先以木架在底部支撐。

切割瓷磚，用瓷磚刀鎅上深痕，將之拗斷，但該戴勞工手套，免弄傷手掌。

至於地板鋪砌瓷磚，工夫較易處理，可少了鑿孔，造支持架，也不會因水泥未乾，向下滑跌，弄至滿身滿面。但，其它工夫仍要做足，不能稍欠。

總之，這些是粗重工夫，不可隨便拿來試驗，要有把握才動手，免吃力不討好。還隨時弄傷自已，得不償失。（自己動手搞裝修之五）

入住船屋勝酒店

周永傑

（篤志勵行）

由於香港仔、油麻地以至銅鑼灣的避風塘內，過去與現在都不難看見大大小小的住家艇，而水上人的浮家泛宅生活，怎說也不教人羨慕，影響所及，香港人到印北喀什米爾旅遊時，對當地著名「船屋」的嚮往程度，一般都不及其他各國遊客。

不同於水上人主要因為方便出海捕漁，才以艇船為家，喀什米爾首府斯利那加「斌湖」上之有「船屋」設置，據講始自英國人統治印度時，那裏的藩王不准英國人買屋置業，居住，英國人靈機一觸，就想出以船為屋，住在水上的妙計。此外，現時在「斌湖」上所見的「船屋」，也是依據當年第一艘英國「船屋」的式樣變化出來。至於「船屋」之所以改建為「水上酒店」，不外是迎合遊客好奇的心理，讓他們一嘗浮家泛宅的滋味。

不過，由於一般「船屋」都十分大型，長達幾十公尺，加上泊在湖畔，甚或有木柱支撐，穩如磐石，絲毫沒有在水中央的飄浮感覺，「船屋」儘管規模不同，等級有別，但一般都廳房齊全，潔淨雅緻，加上宿費便宜，平均一二百港元一晚，倒比入住岸上傳統酒店來得有意思。

至於「船屋」亦一如岸上酒店，每艘均有一獨特名稱，尤喜套用各地名字或著名酒店的。「倫敦」、「巴黎」、「紐約」；「凱悅」、「夏蕙」和「希爾頓」固然有之，甚而「香港」亦榜上有名，我與攝製隊同事自感格外親切，所以專誠把那艘「香港船屋」收入鏡頭。

新園地

「意志消沉」？

陳清儀

前些日子，朋友看了在下幾篇拙文，問了一句：「怎麼這樣意志消沉！」

用「意志消沉」四字來形容，聽了也好苦笑。

大抵我是一個情緒化的人，搬用一個好聽的名詞，這叫做「感性」，有什麼愉快、不愉快全都浮現在面部表情上，好聽的叫做「真」，不好的，叫做「沉不住氣」，不懂得做「深藏不露」之道。有朋友更說：「虧你說什麼喜歡看《三國演義》，連那些權術之道也不懂？」

唉，朋友呀，朋友，我喜歡看《三國演義》，是欣賞羅貫中的寫作技巧，欣賞他對人物塑造的精巧用心，是一種寫作人的崇敬之情，我看任何小說作品，都不會太「介入」，就好像坐在戲院裏看銀幕，是看製作人如何搬演一個故事而已。因此，看《監獄風雲》，不會把自已代入周潤發的角色去，看《胭脂扣》又怎麼會把自己當作張國榮？都是在看一個故事而已。

但生活本身就是一種「介入」而不是看戲，本身是角色，而不是花二三十元看電影的觀戲人。

朋友說「意志消沉」，也許是一種讚賞，也許是見慣了我平日的嘻嘻哈哈吧！沉默，也不代表什麼，只是表示我對某些問題的厭憎而不想多說話罷了。

也許，在這個時候，在這個步入中年的歲月，應該多讀一點歷史書，多做一點自己喜歡做的事。讀歷史書，是可以讓我們對某些問題的沉思，增加了自己對問題的分析力，很多時候，會視「歷史書」為「工具書」了。到現在，依然喜歡錢穆那本《中國歷代政治得失》，有好些問題，亦可從這本書裏得到啟發，甚至是找到答案的。

人與人之間的相處，貴乎真誠，坦蕩蕩的做人，那不是更好？

朋友們請放心，小弟不會為一些小事而意志消沉！也不喜歡過那些「扮狗臉的歲月」。

與盧國沾、林旭華兩兄合寫的這「三輪車」，很多時是個人感情的抒發，大抵我們三人性格相近吧。

喜歡快樂的歌

石人

（色然集）

好聽的歌曲，病在多數都很悲愴，有時甚至可以使人聽到潸然下淚。好是好，究竟影響心情。

慣於樂觀而其實又帶點「善感」的人，對於這種「悲憤交響樂」，可真是又愛又怕，矛盾的很。

因此也想起了少年時候所喜愛的歌曲，尤其是那種難得的輕快，實在使人難忘。

譬如一支曲詞是：

「雪霽天晴朗，蠟梅處處香，騎驢霸橋過，鈴兒響叮噹，響叮噹，響叮噹，響叮噹叮噹，呀響叮噹，採得好花瓶供養，共享好時光」。

這樣的歌曲，不但歌詞美，旋律也美。（只可惜我不能為讀者朋友唱一遍。）

更難得的是，唱起來使人內心充滿了快感。——如果下一朝雪，走在雪地上唱這麼一支歌，歡樂之情，便更難以形容。

很奇怪，這樣輕快的歌曲，竟是這樣少，與悲愴沉鬱之歌相比，幾乎不成比例。

想來也是尋快樂究竟不易。

尤特一句話

羅奇

（此地有銀）

美國貿易特使尤特的一句話，引起了美元的下跌，這句話大意是說：美國貿易赤字難望在今年下半年之前有明顯的改善，但是他却看好下半年的表現，認為最終獲顯著改善的機會不弱。

認為美國貿赤最終必有改善，這是尤特和不少人持有的共同觀點，但是在出現重大改善的時間上，却有不同的看法。尤特說要待下半年才能明顯地看出來，所以叫人多一點耐心等待。不過，從滙市投機者的立場而言，這一句話正好提供了「彈藥」，看低美元，蓋在半年內均難有重大改善，豈非好消息不再，淡友「有持無恐」乎？

除此匯市炒家在千方百計尋找借口去採取行動之時，尤特的話，便起到了「鳴鑼開道」的作用。炒家一哄而起，美元又再受到壓力。

「多事之秋」，波動不定，這就是當前財金市場的最大特點。

樹欲靜而風不息。你想它靜下來，穩下來，卻是難乎其難。

面對「吹無定向風」的市道，人們為求自保，只有更加小心處理投資。沒有把握麼？不做或少做，就安全得多了。「增值」是次要，「保本」才最重要。這句話應該成為八八年的投資座右銘。

圈中人談邀請賽

戴公

（評騎說馬）

馬會創辦香港邀請杯賽，本週日舉行，本地頂班精英與六四星馬名駒同場較量，精采可期。

此項杯賽路程一八〇〇米，參賽馬匹負一二六平磅，各路人馬為名為利，短兵相接之下，乃未知鹿死誰手也！

目前馬會舉行酒會，圈中人包括練馬師及騎師，談起這場賽事，彼此也有不同看法。「新寶」練馬師陳毓麟表示，旗下愛駒跑平磅賽加六磅上陣，較之其他馬匹變減磅，頗為不利。

然而，「新寶」是本地六四馬之中，唯一實力未見底之精英，正如練馬師羅國洲所言，對於「新寶」最難下定論。還有，羅國洲認為這是一場很難預測的賽事，愛駒「鑽中寶」雖然有十磅可減，但機會如何，則要視臨場情況，原因是參賽馬各為其主，有可能前段時速放慢，這樣，後勁特別凌厲的馬匹佔便宜，說不定出現齊齊衝線之鏡頭。

外來馬匹由於氣候、場地等方面的影響，比較上是吃虧些少的，而名騎師告東尼則稱，星馬名駒水平頗高，他以前曾看過「聖加倫」的演出，也是一匹後勁特佳之好馬。

綜合本地練馬師及騎師的看法，他們比較看好本地馬匹，其中，「新寶」、「鑽中寶」及「你知幾時」是三匹機會較高之良駒。

奧運與政治

王一士

到今年一月十七日國際奧委會宣佈截止報名期為止，報名參加九月十七日開幕的國家和地區已經達到一百六十一個，最後報名的是敍利亞。在國際奧委會成員國中，沒有參加的是北朝鮮、古巴，他們說「在現有條件下不參加」，沒有表示什麼態度而沒有報名的是阿爾巴尼亞、埃塞俄比亞、尼加拉瓜和賽舌爾。阿爾巴尼亞的「離羣」狀態是人們都知道的，埃塞俄比亞正面臨大饑荒的威脅，尼加拉瓜可能是困於美國所支持的內戰，賽舌爾是個小國，很可能沒有準備好。這樣，今年的奧運會，已經肯定是自有奧運會以來，參賽單位最多的一次了。

而更加矚目的，是中國、美國、蘇聯三個大國，第一次一起在奧運會中碰頭。這本來是很奇怪的事。中國在一九八四年恢復了奧運會參賽資格，參加了洛杉磯奧運會，而蘇聯在這次加以抵制，之前，美國先抵制了在莫斯科舉行的一九八〇年奧運會。這兩次奧運會甚至包括了過去歷屆沒有中國參加的奧運會，都可以說是殘缺不全，雖然也頒發了金、銀、銅牌，計算了各國的分數，但大家都會知道，有關的紀錄並不完整，因為有些一流選手沒有參賽，未能作出全面的較量，不論原因如何都是可惋惜的。

在這次奧運會截止報名之前，其實也有不少「暗流」在激蕩，能否出現一個如現在所見的局面，還有懸疑。到現在，主辦國的南朝鮮和大多數參賽國家，都可以鬆一口氣了。這反映了國際上儘管還有不少不穩定因素，但爭取穩定還是絕大多數人的共同願望。

奧運會是體育競賽，和平競賽，有些人強調體育不要涉及政治因素，其實世界上有什麼可以和政治截然分開？太天真的想法也是不實際的想法。這一次奧運會表現出來的參賽國家地區空前之多，是因為大家都不考慮政治因素嗎？看來不是。世界人民要求緩和，爭取穩定，維護和平，是起很大作用的政治因素，不可忽視了。

家中輻射

白蘭

（自由港）

有一百條理由可以鼓勵婦女應該從家庭的圈子裏跑出來，到社會上去工作。前些時勞工短缺成為普遍關注的事情，不少工業家便提出家庭婦女是相當大的潛力，應該讓她們到工作崗位上去。主張夫婦分別報稅的人士，也認為這是推動婦女就業的一項有利條件。現在還多了一條理由，有一位學者指出，如果婦女常留在家中，患上肺癌的機會會大得多，這就很有點「牙煙」了吧！

理由是，住宅都是用三合土造牆壁的，三合土主要材料之一的「石米」是打碎了的花崗岩，而花崗岩本身便含有很大的輻射量。經常留在家中，便不停地接受從四面八方而來的輻射，可不是說着玩的。

以前在一個科學講座中聽一位專家說過，花崗岩有很大的輻射，香港這個地方，地底下就是花崗岩，所以生活在類似環境的人，都很難避免輻射的侵襲，問題是所受的「量」是不是會引起病變，却想不到「石米」也有這樣的威脅，是因為它就近在我們的身邊，在我們的四周，日日夜夜在影響着。當然也不必因此驚惶，因為還會干擾人類健康的事物實在太多，相信存在着而不知道的「危險因素」，還數不清呢。

不需要回到茅茨土階的時代，但有沒有人動腦筋去建造不含輻射性牆壁的屋子，倒是很有趣的話題。而如果婦女都因此不想多留家中，其他問題卻未能解決，做丈夫的難免頭痛了。

《老井》獲第一千部獎

仲慧

（采葑小言）

《老井》在香港上映了。這部片在大陸，是繼《黃土地》、《芙蓉鎮》之後，又一部帶爭議性的影片。

爭議歸爭議，評價歸評價。觀眾看過之後就會有評價。來自北京的最新消息說，這部農村題材的《老井》，是謳歌中華民族自強不息精神的。有這個評價就不錯了。《老井》可能獲得一個很特別獎——「第一千部獎」。據現在主管電影的廣播電影電視部副部長陳昊蘇說，一九七七年至八七年的十年間，即粉碎「四人幫」結束「文革」後的十年，中國拍製了一千一百零二部影片，而第一千部審查通過的，恰好是《老井》。政府打算為這部曾獲五項國際獎的優秀影片頒發一個特別獎。至於對這部片的爭論，批評者的主要一點，說太多暴露農村貧窮落後面貌，其實中國在「初級階段」的農村是如此，問題在於要不要奮發圖強、自強不息？也有人看不順眼的，是山區農民居然跳起「的士高」來。不過，《老井》以現實主義題材，對電影的通俗性和娛樂性探索突破，是該肯定的。

一圖之笑　懷孕・出世

阿濤

紅扯旗

正圖居士

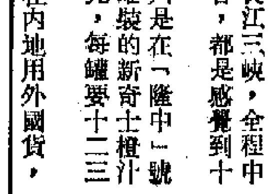
（玩賞篇）

新界的熱帶魚場，還有不少人繁殖紅扯旗魚，幾天前我到新界去找金魚，經過好幾間魚場，都見他們繁殖了不少紅扯旗。

繁殖金魚與熱帶魚有不同之處，金魚所佔的地方多，但繁殖熱帶魚，佔地不多，一個佔地一千呎的繁殖場，已能繁殖很多魚了。

紅扯旗是相當受人歡迎的熱帶魚，人工飼養已有很長久的歷史，現在我們在水族店買到的紅扯旗，可以說是百分之百是人工繁殖的，飼養比較容易。

紅扯旗的原產地是美洲的阿馬遜河，魚的體型細小，性情馴良，文靜，喜觀羣體生活，所以飼養紅扯旗，最好一羣地養，在許許多多熱帶魚中，它比較耐寒。



外國貨

（銷金術）

習慣了香港式生活的人，不大會了解到為什麼有些地方的輸入品是那麼昂貴。

那是因為香港人用外國貨根本上已經是司空見慣的事，習以為常，所以到得其他地方，外國貨與本地貨之間的價錢距離是那麼大，才步示詫異。

像今回遊長江三峽，全程中需要花錢的場合，都是感覺到十二分便宜的。最貴的，只是在「隆中」號那艘輪船上飲罐裝的新奇士橙汁，因為折成港元，每罐要十二三元那麼貴。但其實，在內地用外國貨，普遍都要那麼貴，而且事實上也不限於內地的情形方是如此，就以東南亞國家而論，熱帶地方，水果非常多，而且也非常清新，這些水果，運到香港來賣，是會取得很高價錢的。可是在當地，卻絕對不貴，貴的只是那些由外國運去的水果。有水果生產的國家，特別如此，當然是為了要保障本產水果的銷路關係，沒有水果生產的國家，可未必會課到如此高的稅。

像在菲律賓，如想吃美國提子，那麼你要有心理準備，花許多錢才行。所以入到內地以後，就暫時忘記了用外國貨的這種習慣，在當地買，必然很貴。

伊朗美國之間的恩怨

彭光中

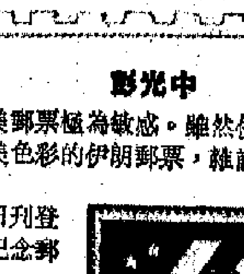
（郵趣）

美國郵票雜誌對於伊朗發行的反美郵票極為敏感。雖然伊朗郵票在美國發售，但凡是有關帶有反美色彩的伊朗郵票，雜誌還是把它介紹出來。

這是《林氏郵票新聞》在一月四日刊登的伊朗接管德黑蘭美國大使館八周年紀念郵票。這枚郵票有四大特點：

第一，上面雖然繪有美國星條旗，但星星都墩墩抖落。第二，背景是美國國會，但這座建築從圓頂到地腳都呈現裂紋。第三，右上有美國鷹形國徽，但方向轉了九十度。第四，旁邊有波斯文寫的是：「接管美國間諜窩」。

郵票反美，《林氏》這份報道則是反伊朗的。



飛機失事

劉欣

這幾天最觸目驚心的新聞，可算是飛機失事了。這裏有那裏有，大小有數架之多，再加上前不久兩架大為的炸彈爆炸飛機失事案，給人的印象，似乎飛機是最不安全的交通工具了。這給經常外遊的香港人造成很大的心理威脅，想去周遊列國，每歎作樂，又怕萬一所乘的飛機掉下來，變成有命去無命返，了實保險外，相信許多有錢佬還要預立遺囑哩！

當然在眾多交通工具中，飛機不能說是最安全的，可是相反，可能還比其他交通工具安全，失事的畢竟還是少數。啟德機場分分鐘都有飛機升降，一年到頭幾時聽過有失事的？不過香港上空飛行的飛機多半是新型的，絕少老掉了牙的古董機，失事率也就十分低了。

火車與的士

劉宇

新界居民將面臨兩項交通工具的加價，其一是電氣化火車，由四月份起調高車資，雖然只是加幾毫子，然而小數怕長計，一年下來，便是一個不小的數目了。第二種是的士。目前雖然只在申請加價階段，但批准的可能性比較大，加價來看是遲早的問題。

一直以來，新界的士的收費都比市區的低，以目前來說，新界的士首兩公里收費是四元半，與市區的士相差一元，而經營成本其實差不多的，新界的士商要求的士收費與市區看齊，並非沒有道理。不過，新界很多地方的交通設施，跟市區卻是難以相比的，不少地方就只能靠的士代步，這對一些每天都要搭火車和的士的乘客來說，影響就很大了。

鏡多傷目

東妮

建築材料日新月異，新的產品越出越多，使新建築物擁有更加富麗堂煌的外觀，令人一新耳目。

然而，新的建材不一定就是最好的或者說是對人最適宜的建材，以近一兩年來大行其道的一種鏡面金屬材料來說，我就不敢恭維。

這種表面一如玻璃鏡子的金屬，最先應用於纜車站新建築物的幾條大支柱上，由於是圓柱體，又是罕見新東西，故當初還很使遊人好奇。其後，交易廣場的底層外牆遍貼這種鏡面金屬，已經覺得它過於耀眼，早一陣，一座佔地數萬呎的室內商場又全用這種材料裝飾，這一來，它可就叫人目為之眩了，鏡面過多妨礙了視神經，還怎能叫得上好哩！

說林

阿成的故事（動小說）

五〇五　立成是大情人

曼華忽然嘻嘻笑，「不安排天娜入「美華」，難道你排她入「柯發」？」

何伯笑說：「安排天娜入「柯發」，你肯？」

「怎麼不肯，不過「柯發」的老闆不是我，我沒有權。」曼華依舊十分口硬。

何伯喃喃自語，「安排她入「柯發」？入「柯發」？」他倏地抬起頭，「暫時甚麼都不要決定。我們幫助天娜，要米高知道自己做錯事，最好連他的伙伴也贏過來。」

立成愕然道，「契爺，你不是講笑吧！」

「講笑？契爺似講笑？」

「我們又不是和米高爭靚女。」

「對呀！我們不是和米高爭靚女，是米高雙手把靚女奉贈給我們。我們要的是人才。」

「人才？」立成輕輕的回應了一句。

「當然是人才。米高把廣告交給天娜負責，這麼大的一個計劃，交給一個靚女，僅僅因為向你用美人計？」曼華望着阿成頑皮的笑笑。

阿成向她瞪瞪眼，「我沒有那麼好艷福。」

何伯笑着為他解圍，「有艷福有甚麼不好，只要你對曼華一條心，再多靚女鍾意你也沒關係。明天，那個依莎貝也許會鍾意你……。」

「成哥，契爺把你當作大情人了。」

「不是我把你的成哥當作大情人，是米高把他當作大情人。明天，依莎貝一定會奉命和你的成哥談合同，她一定會想辦法親近你成哥。他和天娜的合照太小兒科了。」何伯望着曼華說。

「還要拍那種照片？現在拍還有甚麼用？」立成憤怒的說。

「米高不一定要拍照，最好是依莎貝真正鍾意你，而你又愛上她，這樣，他便可以追求曼華。」

「契爺，你講得好似真一樣。」曼華啜啜嘴說。

「不是講笑，是估計。」何伯很認真的說。

城市小說　豪門・寒門・空門

海辛

二〇八：總了結

「三百萬就抵償自己作的孽債嗎？」淨遠說。

「只能這樣做！」老爸說：「頂多以後他們家有什麼困難，我無限量支持。」

淨遠想——如若摩星嶺那家人，堅持支撐起來，彼此快快樂樂，梅姨與小華不要捕身如此豪門，遭受各種各樣世俗、奇異眼光瞪視，未始不是一件好事！

「爸爸，怪不得你今天特別輕鬆愉快！」淨遠說。

「值得我向之吐露心聲的，只有你一人！」老爸說着，伸手輕拍女兒拿佛珠的手。

「淨遠生來有福，既得爸爸厚愛，又得梅姨照料攜帶！」淨遠說：「我可愧無以為報，只能在佛前多唸經。」

老爸的視線投落她臉上，欷然說：「阿六，我雖然愛你，但也難為過你，至少，有兩件事使我耿耿不安！」

「爸爸，別再提往事！」

「要提的，正如你把我與梅姨小華的隱私挖出來了，我在即將做功德求解脫之前幾小時，何不把你的事也提出，來個總了結！」

「我沒有什麼呀！」

「有的，比方你年紀還輕，我為與白玉山律師締交情，以他的法律方便，幫我的珠寶業務有大發展，我拿你來與白米高締婚！」老爸說。

「當時我感激，你不是把我許配白癡大偉，而是米高。」

「但天不遂美，米高客死他鄉！想不到你會轉而愛上大華。真的，我當時很憤怒，我原想在白玉山和一些親友面前做戲，迫你嫁大偉，……可是你卻和大華相好，還和他幹那事，我憤怒，覺得你丟盡我的臉，便決定承勢把你嫁白癡大偉！阿六，我耿耿於懷的，就是拆散你和大華！你逃去大嶼山削髮為尼，我也認為是最好的解決，樂得答應。」

「那不是最好的解決嗎？」

老爸搖搖頭：「不是，不是，到現在，我見到大華，從他那雙眼睛，我便見到他的實情！」

「你見過大華？」她扭臉睨視。

「常去北角一大酒家跟老行家茶敍，那天我在一家沖印、賣相機菲林的店子，見到一張你的少女放大照片，納罕，走去一看，原來是他開的店，我跟他說話，他倒沒甚麼，但那雙眼，使我知道自己對不起女兒！」

歷史小說　武德頌

……有救沒救，就靠這一着了。」

「我們還是去看看，山裏有沒有七節魂草。」周玉芬說，「反正沒事。」

三個女將一起到山後去尋，翻了兩個山頭，循着柴徑走，野生的藥草不知名，九節魂草是見過的，卻總是找不到，杏姑把藥草的樣子細細說了，又分頭去尋覓，忽聽得朱宛英叫起來，說：「在這兒！」

「找到了嗎？」杏姑和周玉芬興匆匆趕過去，卻見朱宛英指着草叢說：「有個人在這兒！」

朱宛英見草叢裏有個人躺着，也不知是死的還是活的。這時周玉芬和杏姑相繼過來，看了一會，似乎有些動彈。杏姑折下一條樹枝走過去撥了一下，果然那人便動彈了一下。

「不是死人，活的，」杏姑說，「怕要死了，又要救人，來，把他抬出來再說。」

「喂！」周玉芬叫他，「你還能坐起來嗎？」

朱宛英把那人的臉撥過來，見他滿面鬍子，十分骯髒，似乎只剩了半口氣，說：「看來是病得不能動了，真的要抬。」於是三人把他抬到山徑上，仰天躺着，手腳還有些發燒，總到微微在喘氣，杏姑說：「看來是害了重病，到『佛祐堂』去有不少路，我們也沒法子抬。」「你們守着，我回『佛祐堂』去叫人。」周玉芬說，「讓大師差幾個和尚來就是了。」杏姑和朱宛英找到溪澗水，給這病得奄奄一息的漢子喝了，然坐在那兒等待。周圍寂靜，有「一鳥鳴山更幽」之趣，然而面對着這樣一個半死的人，還有什麼興致？（一七二八）

菊前……（國畫）　陳秋草

金牌預測

張散

……破自一八九六年開始的現代奧運會的歷屆紀錄。……國際奧委會一百六十七個成員國（地區）中，有一百六十一國報名參加，打……

兩名拒絕出席的國家（北朝鮮、古巴）、四名未答覆國家（埃塞俄比亞、阿爾巴尼亞、塞舌爾、尼加拉瓜），以人口數目和運動實力來說，都不足以影響大局。而且國際奧委會至今還保留着北朝鮮重新回頭的門口。

漢城奧運的比賽大項有二十三種，金牌有二百三十七枚。有人認為，洛杉磯奧運的特色是日本沉落，中國冒頭，漢城奧運也會出現美國沉落、東德冒頭的局面。

……面金牌，在世界摔角賽二十等級比賽中拿到十一等級冠軍。此外，舉重、射箭、單車、射擊等項都有世界級好手。

東德在去年世界田徑賽中取得十面金牌，美國只取得九個。在前年世界游泳賽中，拿到十四面金牌，美國也是九個。

一九七六年蒙特利爾奧運是美蘇最後一次碰頭，那時東德已經嶄露實力，當時的金牌數目是蘇聯四十七枚，東德四十枚，美國三十四枚。今年東德能否將美國拋得更遠，將比蘇聯更受注意。

中國在洛杉磯有「零的突破」，得金牌十五面，這一次可能受到威脅。日本本次則預料只能拿到五面金牌（柔道四枚，馬拉松或摔角一枚），未曾參賽，已經黯然神傷了。

風塵……

……你們明白就最好，」方老爹說：「其實，政治也不外乎是這樣，是更高地位，更有代表性的人，在那兒互相利用或者互相騷擾……」

「總不外乎是以個人的名和利為目的！」眾人齊口道。

「不要這些利益不好呀？」方老娘傻傻地問，「我一向是自耕自食，對誰都無所求！」

「媽，這已不是農業社會！」

「對了，所以，你們明白就最好，」方老爹開始有信心，把他的第二件事告訴他們：「這第二件事嘛，如果你們明白，也可以成為好事的——」

「你休想我取錢出來，去投資你做生意！」方老娘緊張地別轉身子：「我寧可坐吃山空，跟那些人做生意？無疑是丟錢落海！」一提起個錢字，方老娘就此仇不共戴天。

「你少嚕囌！」方老爹不耐煩喝止：「我才懶得拔你一根毛哩。我所說的，也只是勉為其難，應承趙大天二的生意，是做他的伙計，刻下，在旺角彌敦道的萬紅川菜館，我應承去看管業務，而素芬，可以去做櫃面，也方便她……

……騎追捕！呆在這裏作什麼？」

哈爾蓋連忙應道：「是！」搶着跨上一匹戰馬，疾馳下山，率領他原來圍山的三千鐵騎，追趕「女賊」。

此時，蓮荻魔女對武林天驕，當真又是感激，又是心傷。（八一九）

都市小說　「肥芬」

莎千漠

一百三十磅，五呎二吋高，現年二十二歲。

這是阿芬的外觀，於是，她得到一個不雅綽號，但聽起來不好受的花名——肥妹芬，或者叫「肥芬」，有些人則索性叫她阿肥，或者沈肥肥，就因為阿芬也姓沈。

「肥芬」隨着歲月而苦惱，二十二歲，沒有男朋友，苦惱也隨之而來，她也不是完全沒有男性追求，公司裏的阿程仔，不是三番兩次的向她暗示嗎？阿程仔亦有花名，一是「馬騮程」，又或者叫做「殭屍程」、「人乾程」。一叫這類花名，也知道他的外觀如何了，一肥一瘦，兩人出街，真是煞好看的。何況阿程五呎十一吋，是「竹篙程」。

肥芬就是怕出街……

所以，也只好割愛了。

但歲月不饒人，每過三幾年，她的擇偶本錢更少了。

這幾個月，肥芬聽了姊妹們的話，打算節食兼且到健身院運動運動。

如何節食？早餐，一杯熱鮮奶，一件海綿麵包，滿了熱能，會增肥，她連多士也不要。午膳，不吃什麼肉類菜蔬，吃的只是水果。晚膳吃着是菜蔬，一點肉也不要，連低能的雞肉也不要。

……的話，你有聽過？香港地如今流行講過渡期，欲速則不達，減肥，也得同樣需要一個過渡期也。這叫做循序漸進。」

阿芬不是什麼病，只是餓壞了。

此後，阿芬早餐作適量的進食，午膳……

阿芬遺隔天放工之後到健美院去鍛鍊。

一個星期下來，在一次業務會議上突然她滿天星斗的，一句「我暈了！」話口未完便「彭」一聲暈倒！

肥芬節食減肥，一星期能消瘦三、四磅，的確很有成績。但欲速則不達，她太過分了。暈倒之後，她自己才感覺到這點……

……吃素，晚餐則改吃草了。而每天上班前，則堅持半小時運動——在平台跑步。

持之以恆，一年之後，阿芬能夠減了十五磅，再這樣下去，大有可能減到一百一十磅左右。

從今之後，「肥芬」這名稱可以除掉了。

一七一、烽火驚雷

方桐生就照辦，一面給他們塗狗血，仍是一面罵：

「按實說，你們兩個，甚麼盡忠報國，其實是個渾蛋，累得方善爸要就你，又要服侍你們喝狗尿，又要給你們塗狗血，沒事生事，要是錯了孫帥叔的吩咐，遲遇了江……怎會累己累人，只待你們好了，你們不向……爺爺叫……頭，也就算……負義了……」

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬二零五百五十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙四張半 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

新創
快將開幕
上環新光酒樓
灣仔新光酒樓
荃景新光酒樓
…司 筲箕灣新光海鮮酒家

談藝篇

一月廿八及廿九日晚在城市劇場有一齣名為《光環》的實驗性劇場節目推出。《光環》可以說是一次嶄新形式的合作。城市劇場一直鼓勵本港各媒介的藝術工作者互相合作，互相啟發，並利用這個城市劇場，包括演出場地，技術人員，燈光音響設備；而城市當代舞蹈團還提供練習綵排時間場地給有興趣的藝術家們籌備，以作演出或展覽之用。這個《光環》便是由王和璧、匯藝及城市當代舞蹈團一起合作搞出來的製作。

舞蹈和攝影結合的《光環》

曹誠淵

《光環》的構思概念由王和璧發起，她在浸會學院任教攝影多年，一直對影像效果着迷。在看過「城市」的多次演出後，她更有個衝動，要把攝影和舞蹈結合，不是單純的把舞蹈拍攝，而是把攝得的影像活動起來。普通的攝影是把動感捕捉凝結，但王和璧却希望反其道而行，把攝得的重新釋放出來，而且被攝的舞姿動作經處理後，有着更多更新更不同的效果。

當她的構思概念整理好後，便立即在城市當代舞蹈團內裝設好屬於自己的工作室，花了兩個多月的時間去拍攝將理透明處理，然後把照片小心地通過照片，融合在玻璃上。一層層的玻璃重疊，使影像變得繁複而更有深度，再置於機器上旋轉，燈光掩映間，產生了特異的效果。

「匯藝」是一班對舞蹈狂熱的朋友，他們把大本營設在城市當代舞蹈團的團址內，每星期聚會三次，一同上舞蹈課及籌備自己的公開演出。當他們知道王和璧的構思計劃後，便自告奮勇地為《光環》做攝影效果模特兒，並在《光環》中演出，使《光環》內的攝影影象和真人互相重複融合，成為一次真正的舞蹈和攝影整體結合。

我被他們邀請作《光環》的動作設計，在晚上和他們一起綵排，一同向新領域探索，心裏實在感到興奮。而最重要的是看着這班朋友們熱切地投入參與，雖然在劇場內的觀衆不會很多，坐滿了也只不過得晚八十人，但他們的主動熱誠，正是使香港這個城市充滿創新，勇於向前的生命力光環所在。

紙上談歌

《石頭記》遺風

李謨如

達明一派的新唱片，標題是《我等着你回來》，以為是一首歌曲的名字，却原來是唱片一頭一尾的序段，序段為「我等着」，跋段為「你回來」。這作法與他們上一張唱片相似，上次，以「離」開始，以「棄」結束，合而為「離棄」。

達明一派的新唱片，不再由黃耀明、劉以達、陳少琪包辦整張唱片的創作，參與創作的還有潘源良、何秀萍和邁克；不過，這三人都只是寫詞。除了標題，這新唱片還有不少上次《石頭記》的遺風，如歌曲《今夜星光燦爛》，名字來自內地一部同名電影。另一首《神奇女俠》，也是一齣外國電視系列片集的名字。《上路兵》，則跟上次二人加上進念二十面體合寫的《石頭記》一樣，很喜歡用疊字：「……天蒼蒼，今天各一方，心依依，飄拂你影子，夜月悄悄，獨在冷照，芳蹤淼淼……」原是電影人的邁克，今次就也獨自寫了一首《情探》，看是電影《金瓶子》的主題曲，看他的歌詞，用字頗古舊，如「追憶變遷，難耐淒酸，無復纏綿」等，我以為會是麗莎鄭錦昌時代的那種風格，新進詞人而復古寫詞的風格，除了邁克，還有「某人」，這現象似乎不可忽視。

日本的「地獄」學校

潘冰嫦

日本有一類叫做「地獄」的學校，是專門訓練領導人才的。有些顧主認為手下的管理人員缺乏領導才能或太懶惰，便送他們去接受訓練。

訓練期間，每天早上必定要唱校歌，歌詞內容是要自信，努力，剛毅和發奮，衆人都要把歌詞背熟並且還要配合動作和手勢。

每天都要學習自信、忍耐、體能訓練、演講及自我批評。還要在短短的幾分鐘內，記述一段文章。雖然只有十三天訓練課程，但已經有如置身於煉獄般的辛苦了。

訓練說話時，更是有趣，坐姿要端正，講話要盡量大聲，簡直要叫到力竭聲嘶為止。

訓練自信，更要在街頭做些與衆不同的事情，如在街頭狂叫狂唱、演講，十分有趣。

日本人認為哭是一種最有效的武器，學生更要接受哭的訓練。畢業試的一篇自作的演詞，更要講到聲淚俱下，老師們若能被感動到的話才算成功。

在街頭狂叫，演講也要被評分的，若是叫得不夠落力，便表示學生的自信不足，還是有點羞澀，便要從新學起，假若學生不能克服這些心理障礙，便要遭受解僱的命運了。

這些領導人才的訓練學校，有點似軍事訓練學校，但它們的特色就是訓練自信。所以上課時，學生們狂叫得像瘋人一樣的可怕。

阿梅與《胭脂扣》

陳瀅

《胭脂扣》中的如花，看過的朋友都認為簡直是給梅艷芳度身訂造。

而李碧華更是慧眼識人，造就了阿梅登上影后寶座。

這片，給阿梅第一次的機會，從打打鬧鬧式的瘋狂喜劇中，闖出另一條戲路，固然功不可沒。但是，以梅艷芳的氣質，她那種獨特的滄桑加幽怨的韻味，也可以說，是梅艷芳替《胭脂扣》生色。

即使沒有《胭脂扣》，阿梅遲早會遇到這一類能讓她發揮的劇本，從而登上她必然去的高峯。這一次，對她演技的考驗，亦只不過牛刀小試耳。

《胭》片的編與導，真正來說，有許多甚欠火候之處。在某種意義上，也有局限了阿梅的發揮的問題，使她去不到盡處，像如花和十二少的纏綿之情，就不夠細膩和深化。

影藝星空

鍾鎮濤是「溫拿五虎」的成員，「溫拿」是唱洋歌出身的，故而阿B給人的印象是屬於「洋派」。

然而，從鍾鎮濤的婚禮可見，他除了「洋」的一面外，其實還有「守舊」的一面。

婚禮

康堤

且看婚禮的場面，鍾鎮濤是「放大」來做的。中國人的傳統，結婚乃是人生大事，一定要做得熱熱鬧鬧，「好好睇睇」，這和「結婚只是兩人之事」的洋觀念，截然不同。其實，大排筵席，和只是「旅行結婚」，各有各的好處，各有各可取的地方。鍾鎮濤既歌且影，收入甚豐，自是有能力「有咁大做咁大」，我以為這是表明了他對新娘子的鍾愛，對這次婚姻的重視。

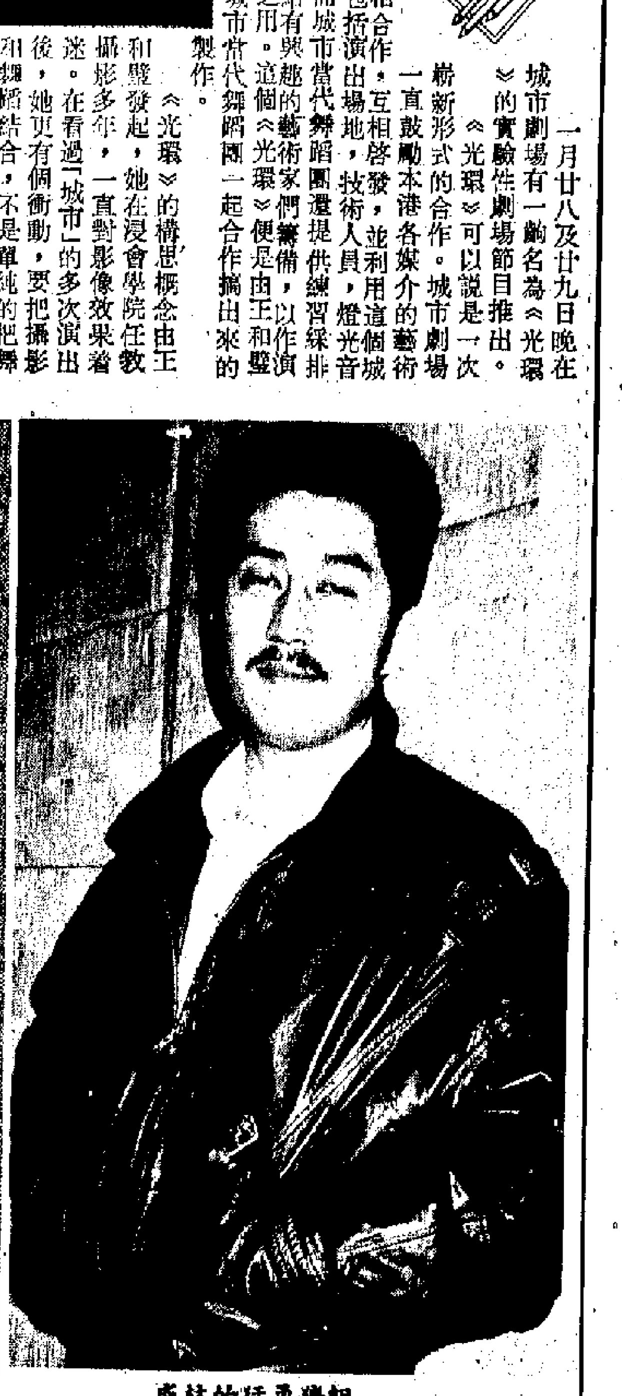
在穿着禮服方面，這對新人也是中西結合，阿B穿西裝醒目，着「馬褂」也是挺有型的。阿B的觀念並非全盤洋化，他的傳統觀念也頗強哩。

從阿B的婚禮，其實也可見，新一代的香港人，雖然接受了不少歐西的風氣，歐西的思想，但不少傳統的東西仍在他們的心底保留着。

傳統中好的東西，實在應該是永遠保留的。像強調夫妻的相敬如賓，同偕白首，有什麼不好？總不成動不動鬧離婚，就代表灑脫吧？

林威演戲頗戲劇性 最佳拍檔是陳會毅

鳳子



粗獷勇猛的林威

摘星錄

林威憑《省港旗兵》受到賞識，這四年來演過不少戲，大都是反派角色、硬漢，只在《補鑊英雄》中演過喜劇。

「你演戲最想得到的是什麼？」在娛樂圈，求的不外是名和利，但林威的答案，却讓人感到意外。

「我最想得到的，是圈內圈外人都認為，自己是個好演員。」林威正經的說。

「怎樣才是個好演員？」

「全面的，什麼角色都可以演，」林威說：「但現在我仍未有這個機會，一個演員，應有機會演不同角色，又做得好才是。」

「但若演文藝片，你可以應付？」如今的文藝片，或有愛情的戲，大多有接吻，床上戲，並不是每個男演員都能應付裕如的。

林威却說：「文戲無問題，接吻戲與床上戲都無問題，我自問可以演得來。」

「接吻戲及床上戲，不怕太太吃醋？」

「只是演戲，太太不會吃醋的，自己也不會尷尬，我也演過強姦戲呀！不比正正式式的床上戲為稽？」

原來，《省港旗兵》只是林威當主角的第二部戲，第一部是吳思遠的《越戰僅存者》，可惜此片至今未有機會上映。

「在這部片中，我演的越南難民，與一個越南妹有一段情戲，不過是比較輕佻的談情說愛，並無深入描寫，只是表面化的。」

說起來，林威便較喜歡在《赤膽情》中，與王小鳳的一段夫妻關係的感情。

「王小鳳的演出比較含蓄，那是真實的，感覺真是生活，並不誇張。」

當年，吳思遠怎麼會找到在邵氏當武師的林威當主角的？倒是有點戲劇性。

「我那時剛在邵氏武術訓練班畢業，與邵氏簽了約，沒有想過在外邊拍戲的，只是陪一個朋友去應徵，吳思遠為了這部片找演員，公開招考，在青年會大堂面試。」

林威是無心插柳柳成蔭，吳思遠的太太在他身邊轉了幾轉，問他有否拍戲的念頭，結果因為拍此片而離開了邵氏，而林威陪伴去應徵的朋友童路，倒成了此片副導演，如今却遠赴法國畫畫了。

也幸好及時離開邵氏，可以從武師轉做演員，否則的話，邵氏改組，過去兩年沒有拍戲，林威恐怕不知出路如何了。

「你拍了四年戲，與誰最夾？」

「陳會毅囉，」林威說：「他最了解我，清楚我可以做什麼。」

在《省》片中，陳會毅是武術指導，此片之後，便繼續找林威演《義本無言》及《赤膽情》，後兩片陳會毅已是導演了，可說是合作最多的。

銀勾

胡慧中可望轉運

李茵

一直覺得胡慧中是銀海裏的「遺珠」，只看什麼時候遇到個識貨的人把她在水底撈上來，重現異彩。

《歡顏》將她帶入影壇，並令萬衆矚目，却料不到她的光芒也只一閃而逝，年前來港發展，在「嘉禾」雖然片約不斷，無奈在「男人電影」中實難輪到她出頭。胡美人的修長勻稱身段，一雙靈秀的大眼，逗人的酒窩就這樣被埋沒了。

剛從美國回來的導演周之文惋惜地表示要把胡慧中拉去美國拍戲，他認為胡慧中的外型和外國演員配戲一點也不輸蝕，很有機會闖出個名堂。

做演員除了外型條件及演技外，有時真要靠點運氣，周之文難得返港一次，這次碰巧遇上胡慧中，很可能是她星路上一個轉捩點。

多咀篇

「銀都」是香港的

阿帆

「銀都機構」的波士向傳媒表示，今年要拍十二到十五部電影。

不說十五，就說十二吧！十二，即每月一部，有沒有這樣的可能呢？阿帆不了解「銀都」的實在潛力，但說這句話是要勇氣的。因為說了，明年這個時候，新聞界的朋友便會問，到底完成了多少？

拍片最難的是甚麼？題材？資金？還是人才？

對「銀都」言，最難是人才。因為台灣的所謂黑名單壓力，使得不少影視界朋友，即使和「銀都」有交情，為了台灣市場，也不敢和「銀都」合作。這樣，「銀都」除了發掘有潛質的新人，便只能和內地合作，用內地的演員，甚至內地的導演。

「銀都」是香港的電影公司，因為經常借助內地一些人才，香港觀衆便混淆了，把「銀都」製作的電影都當作大陸片，真遺憾。

城外影壇

影星拍戲要求怪 羅渣摩亞抽雪茄

齊齊

影星拍電影，與片商簽合約，這本來是平常不過的事，一個願請，另一個願拍，講妥價錢，便該一簽即合，頂多是聲明不肯暴露吧了。

美國的電影合約，却是「不說你不知」，合約條文除了講明價錢外，還有如下種種。

羅渣摩亞在他的〇〇七占士邦合約中聲明，無限量供應價值十元的古巴雪茄。他認真鹹濕，有一次埋單結賬，雪茄費共計五千元——這是老闆的支出，奈何！

玉婆伊莉莎伯泰萊的「大牌」，比羅渣摩亞更厲害，她於一九七〇年拍的一部影片，背景在拉斯維加斯，但玉婆却在巴黎拍外景，為的是當時其丈夫李察波頓正在巴黎工作，玉婆工作不忘愛情，就這樣部片要遷就她，在巴黎蓋搭拉斯維加斯佈景。

德斯汀荷夫曼一次強迫製片答應不宣傳他在片中的角色，但影片上映之前，行政人員却大肆宣傳，荷夫曼一氣之下離去。從來只有影星要求大做宣傳，哪有像荷夫曼般要退隱的？不過，既然大家有言在先，荷夫曼便有理由氣憤了。

鍾歌蘿福的合約聲明，晚上十時後是「宵禁」期，亦即是說，午夜前必須收工。

請巨星拍戲，得有種種心理準備，否則，戲很可能會中途腰斬拍不成的。

羅渣摩亞拍戲任抽雪茄，「大牌」之極。

《網中人》落雨收柴

阿混

混話

《網中人》終於播完了，請求無線「大發慈悲」，不要再來舊劇重播，這幾個月來，阿混捱更抵夜追看《網中人》，長期睡眠不足，慘過加班。

《網中人》口碑甚佳，被引為典範，指今天的劇集「今不如昔」，其實諗落此句未必合理。都係黃淑儀講得啱，今天的劇集「邊看邊罵」，以前的劇集「邊拍邊罵」，一樣都要罵。

《網中人》前半部是不錯的，但後截便有落雨收柴的感覺了，尤其是後尾幾集，簡直拿觀衆的智慧開玩笑，強迫觀衆忍耐白癡阿燦的無知，尤其是阿燦拿着手槍指嚇親兄，任由仇人阮其昌的擺佈……這樣簡單的判別是非的能力都沒有，是考驗觀衆的耐力還是與觀衆開玩笑呢？

馬前馬後

四十度

董行

與朋友閒談，無意中聽來一個頗有趣的消息，也解答了數週以來心中的一個疑團。

原來，亞視去年廠火之後，大廈內的冷氣系統至今仍未完全修妥，在一些水銀燈猛烈照射之下，影廠的氣溫有時高達四十度。

這消息解答了一個什麼疑團呢？

數週來，看亞視新聞，一直覺得少了些什麼。直至一晚老妻提起，才發覺男新聞報道員均穿着白恤衫，領帶，而少了一件「老西」。

驟然看起來，報道員便好像寫字樓內的白領。而至於為何他們突然摒棄了西裝，董行一直不解。直至聽到朋友提供的這項消息，才恍然大悟。

亞視的一批老記，素有朋名，能在極度惡劣環境之下照常工作，亞視發生大火後的幾天，便憑他們這克難的精神，維持正常播映新聞節目。那時候，行家對亞視這批小伙子的幹勁，誇讚不已。不過，却未想到事隔近一個月後，他們仍然要在攝氏四十度的影廠裏工作。

要說老記是「鐵腳馬眼神仙肚」的話，亞視的記者們還多了一份耐熱。

不過，要是希望觀衆能夠繼續看到一個有水準的新聞節目，亞視當局，是否應該急切改善工作環境？

我有意見

妙龍妙鳳同拜金

林擒

外語片譯名既寫實又與情節接近或貼切，富於吸引力，並非容易，一些有譯名經驗的高手，有時也會陷入「一子錯滿盤皆落索」的境地。

而「洲立」公司發行的《拜金龍鳳配》，不單與內容故事貼切，且美妙得很。

為甚麼「拜金」？導演謝利班遜，以社會性的眼光去看兩位從事文學創作的男士和繪畫商業畫的女士對金錢的觀點。雖然工作和文學、藝術有關，還是未能脫出「金錢第一」的圈套。

編導以諷刺的手法寫美國某些人的「拜金」，即使是愛情，也揾斤播兩。

謝利班遜，嬉笑怒罵地描寫作家米高堅和女畫家莎莉菲的邂逅與發生關係直到真正相愛，過程一直處於喜劇氛圍中，令觀衆吃驚、微笑、縱聲大笑。

米高堅「未老」，而且演得洗練。

莎莉菲因主演《我心深處》獲奧斯卡「最佳女角獎」。她的一雙大眼睛確叫人神往。靈氣所在，所以很美很美！

這一對「龍鳳」是真正的「拜金」者，但並未作奸犯科。縱使說諷味，也是為了增添喜劇意味。

「拜金龍鳳配」是適合今天的社會要求的，不管是「拜金」或「拜金狂」或「不拜金」，對「拜金」的描寫自有同一的看法。

鐳射製作精美鋼琴小品廿一首

史丹

只應天上有

飛利浦新近推出的這套《Grandioso》（經典名曲美樂集）系列，照已發行的幾款來看，大致有如下幾個特點：基本上是過往錄音的輯製，但比較近期的，演奏（唱）都很有欣賞價值；容量頗多，每款起碼一小時；售價比正版約廉四分之一。綜合這幾點來評價，這系列的輯錄應頗有吸引力。據資料顯示，這系列所輯錄的名演奏（唱）家，將還有小提琴家格魯米歐、歌唱家艾美玲、奇莉·嘉納華、積茜·諾曼、卡雷拉斯、及音樂家合奏團、指揮家尼維爾·馬連納等近期的演奏（唱）錄音。

這一款取名《21 Populare Melodien》，全部是旋律優美的鋼琴小品，如題目顯示，共有二十一首通俗小曲，通俗鋼琴演奏家盧斯演奏。盧斯詮釋這款小曲頗為精緻有韻味，他善於營造意境，他的演奏稍有別於傳統式，更趨於大衆化。飛利浦不久前發行過他一款以《詩》為題的錄音，就甚受歡迎。這裏二十一首曲子，無一不是百聽不厭的，有熱門的，亦有比較冷門的，作者有些雖不太出名，但音樂却非常好聽，如布爾格繆勒（Burgmuller），這位短命作曲家（只活到二十六歲），他的一首迴旋曲就很好聽，可惜他生前被舒曼的大名所掩蓋，作品沒有多少流傳下來。其餘作者包括孟德爾遜、敏爾尼、聖桑、比才，格里格等一大堆。比才的《小步舞曲》（選自《阿萊城姑娘》）及格里格的《安妮特拉之歌》特別優美。PHILIPS，鐳射唱片，20817—2

憶舊

吳二哥記性好

唐麗思

吳楚帆的記憶力真好。勁歌金曲頒獎之夜他作嘉賓，能一口氣說出阿倫、張國榮、許冠傑、陳百強等人的父親是誰，幹什麼行業的，絲毫沒有錯。我相信這一段稿是由他提供資料的。因為茶餘飯後，我們也曾聽他說起過這些往事。吳二哥本人也是個球迷。他喜歡看南華隊，對球員秘事，瞭如指掌。他談起帶美國明星加利格蘭去張國榮父親張活海處做西裝，也曾多次津津樂道。影帝之中交遊廣闊，楚帆二哥可說是表表者。他的朋友不但藝術界、商界，連政界都有。如果你有時間聽他講故事，真的，我三天三夜也聽不完。這話一點也不誇張。如今，吳二哥已是七十七歲高齡，不但記性好，說話依然聲如洪鐘，不由後輩不服呢！

麗聲 3-945300 總統 5-8331937 民樂 3-675649 樂聲 3-617109 鴻基1 鴻基 鴻聲 金
今天六場 加開午夜場 不兒宜童 李修賢 鄭裕玲 林威 王小鳳 領銜主演 赤膽情 八十年代爆炸性電影 八大賊影的英雄聲 萬能公司 三和公司 聯合出品 陳會毅導演 鴻聲今天四點場：你情我願
今天六場 加開午夜 不兒宜童 李修賢 鄭裕玲 林威 王小鳳 領銜主演 赤膽情 民樂四點今天：換妻遊戲 樂聲：一號神探
今天六場 加開午夜 不兒宜童 李修賢 鄭裕玲 林威 王小鳳 領銜主演 赤膽情 陳會毅導演 萬能公司 三和公司 聯合出品
九龍港聯合廣告 影院

南洋 5-737388 碧麗宮 凱聲 百樂 華聲 大華 3-325875 淘大 K796/371 海運 3-7245444 國都 5-708861 九龍城 國際 K520749 香港仔 H551449 凱旋 銀星 0-4161419 國泰 ABC 京都 5-737374
今天五場 老井 大四國際電影節東京勇奪影展獎項
第十七天 五場 此情可待 但願君心似我心
第二週映 午夜鬼出籠 88年猛鬼驚嚇片 佐治 尼亞 丹貝 湯沙 溫尼 之夢 綿絲 今晚午夜場：花心野玫瑰
今天六加四點開場 應召女郎1988 張曼玉 實秀琴 陳家 吳 今晚午夜場：明午場兇鬼艷鬼
今天五場 飛越迷城 德斯汀荷夫曼 依莎貝珍妮 華倫比提 主演 今天四點場：精裝追女仔之二
今天五場獻映 飛越迷城 德斯汀荷夫曼 依莎貝珍妮 華倫比提 主演 國都今天早場 鄭少秋 異鄉 今晚午夜場：精裝追女仔之二
今天加開 香港仔三點十 國際加場 四點加場 兩院午夜場 精裝追女仔之2 劉德華 曾志偉 陳百祥 溫兆倫 主演
加四點場 李修賢 鄭裕玲 林威 赤膽情 兒童不宜 今晚午夜場 玫瑰心 四點十點：三無本義
五場 老井 午夜場 四點 明：鬼艷凶 十點四點：出雙九
第五週今場 情義心 不兒宜童
今天五場 飛越迷城 新奇喜劇 今加早場 梅艷芳 胭脂扣 兒童不宜 今天五場 力激情劇 應召女郎1988 午場 赤膽情 2 仔追精裝之女
京都二院第二週今五場 情義心 不兒宜童 五點七點九點 五都 ②日院 常在我心間 早場聖誕快樂 四點 伊甸 鬼艷 ①玫瑰花心 ②四點場 情義心

南昌 樂宮 珠江 銀都 金冠 新華 康城① ② 百老匯 旺角 西洋菜街 ①②③ K325731 利舞台 華盛頓 帝國 帝后 東尖 華懋 廣場 1 2 3
今天獻映 日本最後三千公娼 飛越迷城 加開午夜場 南昌早場 新龍虎鬥 四點場 春島戲院 樂宮早場 正傳 四點場 鬼面忍者
今天五場獻映 東京國際影展勇奪四大項獎 老井 銀都今早場 師妹出馬
六場 小校園 妖精 早場二 民良夜午 精裝追女仔之2 第五週 加開四點 12:30 2:15 5:30 7:30 9:30 狗的歲月 狗臉 四點 52週映 聯美
今天大盛獻映 情義心 赤膽情 雙雄出擊熊剛搭配
今天獻映 鐵甲威龍 血肉搏台 精裝追女仔之二 早場大福 四點場 加開午夜 精裝追女仔之2 赤膽情
今午獻映 新世紀 禁止兒童 打虎擒拳 血肉搏台 精裝追女仔 午場 夜場
今六加開夜場 赤膽情 王小鳳 林威 鄭裕玲 李修賢 主演 第五週 選映 種變味99 性滋 宜不兒童 帝后早場 伊甸 四人快劍 帝國早場 四點 心涵 紅牆 金山 午場 夜場
首輪中西影院 世紀影劇 自動 立體 銀幕 高力逆 寶萊斯卡 音響 美國 勁 安全第一 閉路電視 大堂 滑雪 鋪 金山 堆 人 密切注意開幕日期